

Brüchiges Eis?



von Hans Paul Lichtwald

Oberbürgermeister Oliver Ehret hat seinen ersten Haushaltsplan unter Dach und Fach - und das einstimmig. Viele der Fraktionssprecher attestierten ihm gestern gute handwerkliche Arbeit, aber es fehlten die Visionen, die Handschrift des neuen Ratshauschefs, so zumindest Peter Hässler. Eine ist sicher: Ehret muss in den nächsten zwei Jahren vieles abarbeiten, was unter seinem Vorgänger Andreas Renner schon auf den Weg gebracht worden oder zumindest angeordnet war. Zehn Millionen reine Bauinvestitionen wird es 2007 im Vermögenshaushalt der Stadt geben, fünf weitere Millionen folgen. Warum darf Singen aber nur fünf Millionen Euro neue Kredite aufnehmen? Das Regierungspräsidium schaut auch auf die GmbHs, die städtischen Töchter. Veronika Netzhammer hat hier durchaus Recht, wenn sie sagt, die Steuerung der GmbHs müsse vom OB erfolgen und das unter angemessener Beteiligung des Gemeinderats. Transparenz ist das neue Stichwort. Wie brüchig das Eis werden kann, sieht man bei den Stadtwerken, die jetzt Parkhäuser als Klotz am Bein haben.

Kurz notiert

FDP-Generalversammlung ist am Donnerstag, 14. Dezember, um 20.15 Uhr im »Kreuz«.

Naturfreunde haben ihren Jahresabschluss am Freitag, 15. Dezember, um 18 Uhr in der Begegnungsstätte.

Nachbarschaftstreff Lilje hat am Freitag, 15. Dezember, Weihnachtsbazar von 17 bis 20 Uhr.

Anzeige

Möbel Braun spürt Gegenwind

Regierungspräsidium blockt Innenstadt-Sortimente ab / Neubau in Gefahr?

Singen (li). Möbel Braun will in Singen neu bauen: 35 000 Quadratmeter Fläche sollen an gleicher Stelle entstehen. Seit zwei Jahren geht das Projekt nicht recht voran. Dabei geht es wieder um die Frage, wieviel innenstadtrelevantes Sortiment das Möbelhaus künftig haben darf. 3500 Quadratmeter wurden eingeplant, also zehn Prozent der Gesamtfläche. Das ist die magische Zahl, die vor rund zehn Jahren vom Unternehmen im Streit mit der Stadt Singen im Zuge der Baugenehmigung erstritten wurde. Nur stand damals schon darin, die so entstehende Fläche dürfe nicht schon wieder ein weiterer Supermarkt sein.

Inzwischen sind Konkurrenzhäuser in Friedrichshafen und Balingen entstanden, bei denen eine solche Messlatte nicht angelegt wurde. Das weiß auch Matthias Bader, der dringend auf einen neuen Verhandlungstermin mit der Stadt Singen hofft. »Eine Perspektive muss auch für uns da sein,« sagt der Geschäftsführer der Unternehmensgruppe, die in Singen derzeit 25 Prozent der Kunden aus der Schweiz hat. Mit der Expansion ist mit 150 Arbeitsplätzen zu-



Möbel Braun möchte am bisherigen Standort in Singen neu bauen. Mit 35 000 Quadratmetern Fläche wäre dies ein Knaller für den Standort Singen, doch das Regierungspräsidium macht beim innenstadtrelevanten Anteil nicht mit.

dem zu rechnen. Bader hat sich jetzt an die Singener Gemeinderäte gewandt, weil er endlich vorankommen will. Mit 1800 Quadratmetern für das innenstadtrelevante Sortiment wäre er auch schon zufrieden, sagt Bader gegenüber dem WOCHENBLATT. Diese Zahl steht in einem von der Stadt in Auftrag gegebenen GMA-Gutachten. Das wären für Möbel Braun 1000 Quadratmeter mehr. So nicht, kommt das Signal von der Stadt

Singen, denn das sei die gesamte weitere Entwicklungszahl für den Singener Süden, also nicht für Braun allein. Und Oberbürgermeister Oliver Ehret sagt auch, dass so die ganze Entwicklung auf einmal verspielt wäre.

Ehret hat aber noch ein anderes, weitaus größeres Problem, denn ihm sitzt das Regierungspräsidium im Nacken. Auf Veranlassung des Wirtschaftsministeriums würden zum Schutz der Innenstädte nur

noch Zentrensortimente für 800 Quadratmeter zugelassen. 100 mehr hat die Stadt Möbel Braun angeboten, was Bader als Hohn ansieht.

Ehret sieht sich unter Druck, denn bei Ikea in Rastatt und einem anderen Großprojekt in Pforzheim seien aktuell auch nur 800 Quadratmeter akzeptiert worden. Das sei die Messlatte auch für Singen. Der Oberbürgermeister sieht sehr wohl, dass jetzt gerade Möbel Braun der planungsrechtliche Wind ins Gesicht bläst, während die Konkurrenz großzügige Baugenehmigungen in der Tasche hat. Denen würde das heute auch so nicht mehr genehmigt, sagt Ehret. Er stehe dazu, dass Möbel Braun schnellstmöglich in Singen bauen könne, komme dem Unternehmen bei den Sortimenten Leuchten und Teppichen entgegen.

Ehret will keinen Expertenstreit, den Singen in den letzten Jahren oft genug erlebt hat. Matthias Bader sucht das Gespräch mit der Stadt, die allerdings schon wieder Professor Birk auffahren lassen will. Mit dem als Rechtsberater hat Singen zuletzt auch in Sachen OBI alt verloren.

Gebaut in Rekordzeit

Richtfest beim Betriebsgebäude des Müllabfuhr-Zweckverbandes

Rielasingen-Worblingen (frö). Nach längerer Entscheidungs- und Planungsphase erfolgte für das neue Betriebsgebäude des Müllabfuhr-Zweckverbandes am 8. September der Spatenstich. Nun wurde am Dienstag Nachmittag nach einer rekordverdächtigen Bauzeit von drei Monaten das Richtfest gefeiert. Nach guter alter Väter Sitte sagte der Zimmermann Rainer Merkle auf dem Dach den Richtspruch auf, der auch Gottes Lob und Dank beinhaltete. Anschließend warf er ein Glas vom Dach, auf das dies Glück bringen möge. Bürgermeister Ottmar Kledt dankte seine anwesenden Kollegen, den Architekten Er-

win und Andreas Wieser, den Ingenieuren Burkhard Raff und Andreas Gerlach sowie den Vertretern der anwesenden Handwerksbetriebe. Kledt hob besonders hervor, dass viele Betriebe aus der Region an dem Bau beteiligt sind. Damit werden Arbeitsplätze in der Region gehalten.

Mit den neuen Räumlichkeiten wurde nach der Zentralisierung der Verwaltung auch der operative Bereich immer weiter ausgebaut. In den vergangenen Jahren wurde durch die Ausdehnung des Entsorgungsangebotes der Fuhrpark um 2 Fahrzeuge erweitert. Einen erhöhten Platz- und Werkstattbedarf werden ebenfalls die im

Jahr 2005 beschafften 83 Bahncontainer erfordern. Das neue Gebäude trägt diesem erforderlichen Raum Rechnung.

Die Entscheidung für den Standort Rielasingen-Worblingen fiel in der Verbandsversammlung vom Oktober 2005 in Engen. Davor wurde eine Bau- und Leistungsbeschreibung erstellt, es wurden mehrere Angebote eingeholt, um konkrete Aussagen über die Investitionssumme zu erhalten. Die Verwaltung wurde mit der Untersuchung der Standortfrage beauftragt. Die Entscheidung fiel auf die Vergabe an einen Architekten und die Ausschreibung einzelner Gewerke. Schließlich wurde das Büro Wieser mit der Planung beauftragt. Im Juli 2006 wurden dann auf der Verbandsversammlung 21 Gewerke vergeben. Die Bauarbeiten begannen am 28. August.

Das Ergebnis kurz vor der Fertigstellung kann sich schon jetzt sehen lassen. Mit dem Dach in Wellenform wurden modernste architektonische Stilmittel geplant und baulich umgesetzt. Das Interesse der Rielasinger Bürger beim Richtfest war groß, der Bau fügt sich gut in das Neubaugebiet ein. Mit der noch anstehenden Farbgestaltung wird der Bau optisch abgerundet. Bisher wurden von den veranschlagten Baukosten etwa die Hälfte im Wert von 757.153,62 Euro ausgegeben. Damit liegen die Bauherren im vorgegebenen Kostenrahmen. Die endgültige Fertigstellung des Gebäudes wird im April/Mai 2007 erfolgen.



In schwindelerregende Höhen begaben sich zum Richtspruch für das neue Betriebsgebäude des MZV: (v.l.): Dr. Michael Klinger, Franz Moser, Ottmar Kledt und Rainer Merkle, der nach alter Sitte ein Weinglas vom Dach warf.

swb-Bild: frö

Einstimmigkeit beim Haushalt

Singen (li). Friedlich verlief gestern die Haushaltsberatung im Singener Gemeinderat - und am Ende wurde er einstimmig verabschiedet. Allein zehn Millionen fließen 2007 in Bauinvestitionen, fünf weitere werden folgen. Mit den Schulen wird es vorangehen. Die Nordstadt kann verkehrsberuhigt werden und sogar die Mittelspange-Ost geht in die Planung. Eine Quersubventionierung des Haushalts der Stadtwerke durch die Stadt wird es nicht geben, der Wasserpreis wird dafür um sechs und dann sieben Pfennig im Jahr 2008 erhöht. Die übertragene Tiefgaragen schaffen Probleme. Am Heinrich-Weber-Platz muss saniert werden, unter der Stadthalle wird ein kräftiges Defizit erwartet. Ohne den Namen von Möbel Braun zu nennen, ging es immer wieder um die Zukunft der Innenstadt. Peter Hässler, der den Sparwillen vermisste, dankte OB Oliver Ehret für seine Standfestigkeit beim innenstadtrelevanten Sortiment: Was wäre, wenn deshalb Karstadt in Singen schließen würde? Große Hoffnungen setzen mehrere Sprecher weiterhin auf das Kunsthallen-Areal. Hubertus Both sieht hinterherhinkende Entscheidungsträger in der Stadt: Die Diskussion um die Welle habe gezeigt, wie der Gemeinderat andere Leute seine eigenen Kernaufgaben gestalten lasse, um am Ende Nein zu sagen. Marion Czajor sagte zu OB Ehret gewandt, es gebe gute Gründe, auch nach Feierabend in Singen zu leben: Aber an der Attraktivität der Stadt müsse gearbeitet werden.

Diese Woche



Theater als Gewaltprävention praktiziert die »Wilde Bühne« an Schulen. Seite 7



Mit einer neuen Imagebrochure und bleichem Model wirbt die Tourismus AG Hegau um Gäste. Seite 16

Nach den Attentatsdrohungen sehen die Schullektoren in der Region die Polizeipräsenz als angemessen an. Seite 7

Die Kreisumlage wird voraussichtlich im kommenden Jahr wieder sinken. Seite 15

Ehemaliger Galerist wollte Dienstleister mit gefälschten Picasso bezahlen. Seite 16

Stein am Rhein bereitet sich auf seine 1000-Jahr-Feier vor. Dazu gibt es eine Neuauflage von »No e Wilk« und ein ganzes Jahr lang Veranstaltungen. Seite 24

Wochenblatt .net

<http://www.wochenblatt.net>
Unsere **Email-Adressen:**
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 · Fax 88 00-36

Anzeige

Wir schenken Ihnen die Mehrwertsteuer + 4 Winterkomplettreder + 1 Weihnachtsbaum
Nur noch kurze Zeit.
Bis 31.12.06



Autohaus Gulde
Gulde GmbH · Johannisstrasse 44 · 78234 Engen
Tel. 07733/94400 · Internet: www.opel-gulde.de

seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell

seemaxx
feiert Weihnachten!

Aktionen und Überraschungen
15. bis 16. 12. 2006

www.seemaxx.de · Schiffsanruf 30 78315 Radolfzell
Mo - Sa, 10.00 Uhr - 19.00 Uhr

VEREINE

RIELASINGEN

FREUNDKREIS NOGENT
Der Bouletreff macht Winterpause bis Ostern 2007. Wer dennoch Lust hat, Boule zu spielen, kann beim BC Singen freitags ab 18 Uhr mitspielen.

SÄNGEREREIN ROSENEGG
Chorprobe zum Jubiläum ist immer mittwochs: Frauen 18.45 bis 20 Uhr, danach die Männer 20 bis 21.30 Uhr im Hotel Krone.

TV
Die Abteilung Handball hat am 17.12. Heimspieltag in der Ten-Brink-Halle Rielasingen mit folgenden Spielen: 10.30 Uhr, E-weibl., TV Rielasingen-SV Allensbach I; 11.45 Uhr, D-weibl., TV Rielasingen-TV Ethingen; 13 Uhr, D-männl., TV Rielasingen-HSV Donaueschingen II; 14.15 Uhr, C-männl., TV Rielasingen-TV Gottmadingen; 15.45 Uhr, C-weibl., TV Rielasingen-SG Steißl-Engen; 17.15 Uhr, B-weibl., TV Rielasingen-TV Gottmadingen.

KURZ & BÜNDIG

Jugendagentur - Surfen im Internet immer mittwochs von 14-17.30 Uhr im Jugendreferat Rielasingen-Worblingen, Rathaus Raum 15 UG. Telefonische Voranmeldung unter 9321-34.

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STIESSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Ursels Bügelstube
Georg-Fischer-Str. 3 • 0 77 31 / 83 56 98
MORGENS BRINGEN - ABENDS FERTIG
Hol- & Bringservice für unsere Senioren

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen
Tel. 077 31 / 51659 • Fax 077 31 / 270 06

Anhängervermietung
☎ 0 77 31 / 94 85 67
mobil: 0 17 15 / 6 71 74 45

8 Tage „Andalusien - von maurischen Palästen zur schneebedeckten Sierra Nevada“ vom 4. - 11.3.2007

13 Tage „China - das Reich der Mitte: Peking, Xian, Flusskreuzfahrt auf dem Yangtze, Shanghai“ vom 13.-25.7.2007

Erika-Reisen

985,- €/DZ (EZ-Zuschlag 170,- €) Bustransfer z. Flughafen Zürich, NonStop-Flug ab/bis Stuttgart, HP gutes 4*** Hotel, deutscher Reiseleitung, Ausflüge nach Granada, Sevilla, Ronda-Málaga, Bergdorfer, incl. Eintritt, Ausflugsgeheimnisse nach Córdoba, Rücktrittskostenvers., Steuern, Trinkgelder für Reiseleitung/Bustfahrer (Veranstalter: actionale-Reisen)
1.859,- €/DZ (EZ-Zuschlag 360,- €) rail&fly-Transfer zum Flughafen Zürich, NonStop-Flug ab/bis Frankfurt, Inlandstafel in China, komfortable 4*-Hotels, Ausflüge, Mahlzeiten lt. Programm, Eintrittsgelder, Rücktrittskostenvers., durchgehend deutschsprach. Reisebetreuung und Reiseleitung, Trinkgeld (f. chin. Reisebetreuer/Reiseleiter/Bustfahrer (Veranst. Gabeco))
Erika Kornmaier Im Brunnengarten 3 (Vermittler)
7856 Steißlingen T: 07738 5179 Fax 01212 510 555 439

Restaurant Vasco da Gama
PORTUGIESISCHE SPEZIALITÄTEN
Hegastr. 11, 78224 Singen • Tel.: 07731/922318
Inhaber: Carlos Soares
Unsere Öffnungszeiten im Dezember:
Di. - So. 11.30 - 14.30 / 17.00 - 24.00 Uhr
Montag Ruhetag
Am 24.12.06 und 31.12.06 von 11.30 - 17.30 Uhr geöffnet.
Am 1. u. 2. Weihnachtsfeiertag sind wir wie gewohnt wieder für Sie da.
Täglich, von Di. - Fr., Mittagstisch

Frisch aus unserem Wald schneiden wir vor Ihren Augen den gewünschten **Tannenbaum**.
Eine Freude für die ganze Familie.
O. Wachenheim • Tel. 0 77 31 / 5 28 63
Ortsausgang Rielasingen, Singener Str. 55a
bzw. Singen Ende Rielasinger Straße

Apsara Restaurant
Silvester-Büffet:
5 Vorspeisen
4 Hauptgerichte, 2x chinesisches, 2x kambodschanisch zum Empfang 1 Glas Sekt
Preis pro Person: **13,50 €**
ab 18.30 Uhr bis 23.00 Uhr
Reservierung erwünscht bis 29.12.06
23. + 24.12.06 geschlossen, 25. + 26.12.06 geöffnet
Rielasingen • Roseneggstr. 1 • Tel. 0 77 31 / 79 47 14

Praxis für Physikalische Therapie
Fachpraxis für Lymphdrainage
Wilfried Prang
Geschenkgutscheine für Weihnachten
Neue Kurse ab 08.01.2007
✓ Rückenschule (auch für Rentner und Mollige)
✓ Jetzt geht's rund (Ballgymnastik)
✓ Zug um Zug (Übungen mit dem Theraband)
78224 Singen/Htvl. • Ringstr. 26 • Tel. 077 31 / 427 94
Behandlungszeiten:
Mo. - Do. 8.00 - 12.00 u. 13.30 - 18.30, Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Privat und alle Kassen, nach ärztlicher Verordnung

! Schuldentfrei !
Wir helfen Ihnen weiter
Durch die neue Insolvenzordnung sind Sie in 6 Jahren schuldenfrei!
Unsere Hilfe ist schnell, kompetent, effizient und persönlich.
Kostenloses Informationsgespräch.
Tel. 077 31 / 47 61 95
- Keine Rechtsberatung -
die Insolvenzhilfe e.V.
Mitglied der Insolvenzhilfe S. Herr

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 077 31 / 88 00 - 20
Fax 077 31 / 88 00 36

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31 / 88 00 - 0
Telefax 077 31 / 88 00 - 38
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31 / 88 00 - 06
Verlagsleitung
Peter Peschka 077 31 / 88 00 - 46
V.i.S.d.L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31 / 88 00 - 29
Lokalredaktion Region Singen
Hans Paul Lichtwald 077 31 / 88 00 - 32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 39 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Vertrieb: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **AB'C SÜDWEST** **BVDA** **ADN**

INHALT		SEITE
Guckloch	I	
Was Wann Wo	II	
Veranstaltungen	III	
Lebensqualität für Senioren	VII	
Immobilienmarkt	17 - 19	
Automarkt	22 - 23	
Stellenmarkt	27	
Weihnachtsrätsel		

Genießen und wohl fühlen
Neu - neu - neu !!!
Balaststoff plus
Das helle Brot mit der extra Portion an Ballaststoffen aus dem Weizenkorn.
Heli, aber ballaststoffreich wie Vollkorn!
Gebackene Natur ohne Zusatzstoffe und ohne Geschmacksverstärker. **750 g € 1,99**
Wir freuen uns auf Sie - auch an Sonn- und Feiertagen sind wir für Sie da.
Ihr Hanser-Team
Junkerreute 8 • 78224 Singen

...For Ladys only!
Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteausrüstung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Großes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche!
10er-Block 39,95
Infos und Anmeldung Mo - Fr 17-30 Uhr
FoLady
Singen
Brühlstr. 1, Tel. 07731-485534
Konstanz
Heinrichsauer 32, Tel. 07531-496133

BOLD
Blumen, Pflanzen & Floristik
Advent, Advent, ein Lichtlein brennt ...
Weihnachtssterne, Amaryllis, Cyclamen, Christrosen, Adventsgestecke und vieles mehr.
Alles in bester Gärtnerqualität.
Lassen Sie sich überraschen.
Christbaumverkauf
Gärtnerei u. Blumengeschäft Singen, Waldfriedhof

LBS
Experten der Qualität
Unser Team ist in allen Baufinanzierungsfragen für Sie da!
Lars Kohler Jens Svete Pia Twellaar
Hans-Peter Seidler Till Mania Heiko Schwarz
Norbert Hartung Stefan Hägele
WIR GEBEN IHRER ZUKUNFT EIN ZUHAUSE.
Sparkassen-Finanzgruppe

Jetzt zuschlagen!
...über 50 Boden-Restposten im Abverkauf!
Fertigparkett, Laminat, Korkböden
jetzt bis zu **50% reduziert!**
50% gespart:
Can. Ahorn rustikal, lackiert, 3-Stab-Schiffsboden, Klickverbindung
40,95 €/m² jetzt **19,90 €/m²**
Holzband RENNER
...starke Ideen in Holz
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30-18.00 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
Gaisrain 7
78224 Singen
Tel. 077 31 / 99 61 - 0
Fax 077 31 / 99 61 - 30

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Schweinehals		Jagdwurst , mit Pistazien	100 g 1,00
oder Kassler Hals , saftig	100 g 0,80	Pfälzer Leberwurst , im Ring	100 g 0,70
Rinderbraten , Sauerbraten		Krakauer , mit Kümmel, herzhaft	100 g 0,75
mager	100 g 0,95	Bauernschinken	
Schweinerücken , mager	100 g 0,90	saftig, mit kleinem Fettrand	100 g 1,20
Kassler Rücken , mager	100 g 0,95	Luftgetrocknete	
Hackfleisch , mager, Rind - Schwein	100 g 0,60	im Ring, geschnitten	100 g 1,35
		Schinkenspeck , geschnitten	100 g 1,40
		Mortadella , ital. Art, eig. Herstellung	100 g 1,10
Wurst der Woche: Kalbsbratwurst, Weißwurst , Hohentwiler Art	100 g 0,80		
FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Hechtfilet	100 g 1,58	Bodensee Biokäse	100 g 1,38
GERÄUCHERTE SCHÄUFEL, ROLLSCHINKEN, ZUNGEN, HAXEN, KASSELER HALS		45 % Fett i. Tr.	
		DIVERSE BRATEN:	
		RIND, SCHWEIN, KALB, HOHENTWIELER LAMM	
VERTRICH METZGEREI			
Hohentwiler Spezialitäten seit 1907			
		...bar-geldlos bezahlen!	
		Scheffelstr. 23 • Singen	

Servicekalender

NOTRUF		Einsatzleitung Dorfhelferinnen:		Sa., 16.12.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell	
Überfall, Unfall:	110	Jutta Gold	07731/795504	Steißlingen	
Polizeiposten:	07731/8880	Polizeiposten:	07738/97014	So., 17.12.: Hohentwiel-Apotheke, Hegastr. 14, Singen	
Krankentransport:	19222	Gemeindeverwaltung:	92930	Mo., 18.12.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Radolfzell	
Ärztlicher Notfalldienst:	19292	Wassermeister:	245	Di., 19.12.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen, und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen	
Feuerwehr:	112	Stromversorgung:	929318 (Nur bei Notfällen: 0170/2307061)	Mi., 20.12.: Martinus-Apotheke, Uhlstrand 48, Singen	
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222	APOTHEKEN-NOTDIENSTE		Tierärztlicher Notdienst	
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426	Do., 14.12.: Sonnen-Apotheke, Hegastr. 21, Radolfzell		16./17.12.: Dr. Kicherer, Hauptstr. 16a, Aach, Tel. 07774/929938	
Tierschutzverein:	07731/65514	Fr., 15.12.: Neue Stadt-Apotheke, St.-Johannis-Str. 1, Radolfzell			
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715				
Frauenhaus Notruf:	07731/31244				

Spezialitäten aus eigener Produktion
Kommen Sie unsere Bonuskarte?
DENZEL'S Metzgerei
A HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE, FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR
K Schweinehals trisch oder als Braten gewürzt **100 g 0,79**
T Sauerbraten, eingelegt nach Hausfrauenart **100 g 1,09**
I Kalbsbratwurst, (Schweizer Art) **100 g 0,79**
O Bauernschinken, mild **100 g 1,39**
N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Pyrenäenkäse, 50 % Fett i. Tr. **100 g 1,49**
Zu Wild und Geflügel empfehlen wir unseren hausgemachten Wildfond
Täglich frisch!



TOP-THEMA

Das Akkordeon-Orchester Schlatt u. Krähen lädt am Sonntag, 17. Dezember um 18.30 Uhr in die St. Johannes-Kirche, zu seinem traditionellen Kirchenkonzert ein. Das Programm beinhaltet neben Stücken von Verdi und Mozart, auch moderne Komponisten. Der Eintritt ist wie immer frei.

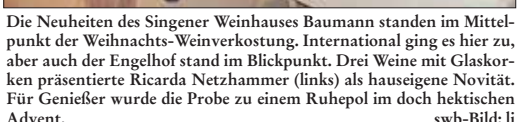


Nasser Nikolaus bei der DRLG

Nach anfänglichen Unklarheiten findet der bunte Abend 2007 dieses Mal nicht wie gewohnt in der Halle der Schiller-Schule statt, sondern in der guten, alten Scheffelhalle. Karten können jetzt schon reserviert werden. Entweder im Vorverkauf bei Tanja Narr/Geier per Telefon 07731/919855, Handy 0174-2712595 oder via E-Mail tanja.narr@neu-boehringer.de oder an der Abendkasse. Einlass ist ab 18.30 Uhr und los geht es dann um 19.30 Uhr. »Die Aussteiger« aus Gottmadingen unter der Leitung von Hans Seiler umrahmen den Abend musikalisch. Nach Programmende ist natürlich noch nicht Schluss. An der Bar kann man den Abend noch in närrischer Gesellschaft ausklingen lassen oder noch tanzen. Weitere Infos unter www.neu-boehringer.de.

Selbst die Vorstandschaft traut sich wieder auf die Bretter der Welt zurück. Das Regieteam ist sich einig: »Man muss unseren bunten

Singen (swb). Das Weihnachtsmärchen in der Singener Kunsthalle ist beliebt wie eh und je. Für das erst kürzlich uraufgeführte Stück »Hexe Winnie zaubert Weihnachten« sind nur wenige Plätze übrig. Die besten Karten hat man noch in der Vorstellung am Dienstag, 19. Dezember um 14 Uhr. In fünf Aufführungen werden über 2100 Kinder das Weihnachtsmärchen des »Theaters auf Tour« besuchen. Karten gibt's im Vorverkauf beim Verkehrsmittel Singen, Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 07731-85262



Siegfried Schubert widerspricht städtischer Verlautbarung

Singen (swb). Die Verbesserung des Taktes ist ohne weiteren Bus möglich, sagt Siegfried Schubert und widerspricht damit der Darstellung der Stadt Singen. Als Teilnehmer der Sitzung des Fahrgastbeirats erklärt Schubert: »Schon die Überschrift der Verlautbarung der Stadt in »Singen kommunal« ist schlichtweg falsch, denn bei einer Entzerrung der Abfahrtszeiten am Bahnhof würde kein einziger Bus mehr benötigt als bisher. Es ist sogar so, dass dort innerhalb von 62 Minuten statt 6 Bussen nur noch 5 abfahren würden, der sechste dann etwa 10 Minuten später.«

Von einer »Privilegierung des Bruderhobgebiets«, das seines Wohngebietes seit und fast seinen ganzen Bedarf in der Innenstadt decken müsse, könne keine Rede sein. Eine Unterschriftenliste aus der gesamten Nordstadt belege dies. Auch wurde deutlich darauf hingewiesen, dass eine Entzerrung des Bustrafik nicht nur dem Bruderhobgebiet, sondern auch dem größten

ten Teil der Nordstadt bis hinunter zur Reichenaustraße sowie dem Einzugsbereich der Haltestellen Überlinger Straße, Berliner Platz und Radrennbahn in besonderen Maße zugute kommt, da sie nicht nur bequemere Anschlüsse an den Seehas nach Konstanz, sondern auch praktisch halbierte Wartezeiten erhalten würde. Ebenso halbierten würde sich für alle Singener Stadtbushenutzer die Wartezeit am Bahnhof.

Der von der Stadtverwaltung benutzte Begriff »Pendler« beziehe sich in Wahrheit nur auf Benutzer des Seehas in Richtung Konstanz, nicht dagegen auf die Pendler in Richtung Engen, Waldstut und Lindau sowie auf die innerstädtischen Pendler.

Die Ausrichtung an den Seehas sei auch mit dem jetzigen Fahrplan nicht gelungen, denn die Anschlüsse der Stadtbusse seien sehr knapp bemessen und für die Linie 1 in Richtung Nordstadt gar nicht vorhanden. Teilnehmer der Sitzung beklagten die tägliche Hetze und

Angst vor Verspätungen. Die Regionalbuslinien kommen z. B. in Singen 5 Minuten vor der vollen Stunde an und fahren 5 Minuten nach der vollen Stunde ab; mein Vorschlag für die Linien 1 und 2 unterscheidet sich davon nur um eine oder zwei Minuten.

Es sei einfach unverschämte, wie die Stadtverwaltung mit den Ängsten der Busbenutzer vor einer Fahrpreiserhöhung umgehe, indem sie eine solche für den Fall einer Fahrplanänderung androhe, beklagt sich Schubert: »Wir wollen keinen Doppelpack im Viertelstundentakt, der die Anschaffung weiterer Busse notwendig macht.«

Im Übrigen vertraue er immer noch auf die Zusage von Oberbürgermeister Oliver Ehret und hoffe, dass die angekündigte Beratung über eine Überarbeitung des Fahrplans zusammen mit den Stadtwerken Singen und dem Fahrplanexperten der SBG, die nun am 18. Dezember stattfinden soll, zu einem positiven Ergebnis führt.



»Der größte Feind ist die Dummheit«

Kunstverein mit sehenswertem Querschnitt

Singen (frö). »Kunst macht sichtbar, was ohne Kunst nicht sichtbar würde«. Dieses Zitat des Malers Paul Klee stellte der Unternehmensberater Kai Hansen bei seiner bemerkenswerten Rede zur Eröffnung der Ausstellung »eingesehen« des Singener Kunstvereins in den Raum. Es kann sich sehen lassen, was die vier Juroren zusammengetragen haben. Gabriele Bauer, Renate Ebner, Oskar Naef und Doris Ryser haben ganze Arbeit geleistet und einen interessanten Querschnitt durch die Szene der Bodensee-Region organisiert. »Regionale Dokumenta« oder dokumentierte Regionalität ist der Titel, der zugleich auch das Konzept vertritt. Da gesellt sich Moderne zu beinahe Modischem, bizarre Video-Installationen firmieren neben figurativen Elementen, Heiteres neben Ernstem, Arbeiten mit politischen Motiven, durchaus streitbar, manchmal fast karrierierend. Schräll und gedämpft die Farben, Alltagskunst neben traumartigen Visionen. Klassische Pinselführungen neben bizarren Bildanimationen. Ein polarer Kosmos, der den Zuschauer fordert und animiert. Bürgermeister Bernd Häusler begrüßte die Künstler und sprach sich gleich zu Beginn seiner Rede für die Förderung zeitgenössischer Kunst aus. Mit dem Prinzip der Regionalität sei man auf dem richtigen Weg, Häusler freute sich sichtlich über die Verbindung und Gemeinsamkeit von Kunstverein



Er hielt eine flammende Laudatio beim Kunstverein: Der Unternehmensberater Kai Hansen. swb-Bild: frö

und Kunstmuseum.

Im Anschluss richtete der Unternehmensberater Kai Hansen eine interessante und spannende Ansprache an die anwesenden Künstler und Gäste. Hansen beschäftigt sich im Rahmen seiner Arbeit rege mit Kunst und Künstlern. Er sprach davon, dass der Mensch »vertiert« würde durch den Krieg, ein Thema, das auch von einigen

Künstlern im Rahmen der Ausstellung aufgegriffen wurde. Picassos Guernica steht hier als Pate stellvertretend für eine ganze Generation von Künstlern. Es gelte Entwicklungsziele zu entwerfen, Hansen erklärte die Anziehungskraft eines Bildes wie der Mona Lisa. Und der Laudator brach noch einmal eine Lanze für Joseph Beuys, der doch für viele schon in

Vergessenheit geraten ist. Beuys sei oft missverstanden worden, eben auch in dem Spruch »anything goes«, der alles Beliebige möglich mache. Hansen analysierte den Prozess, wie Gedanken entstehen, was ist in der Kunst relevant, wo zeigt Kunst Überschusskräfte, wo ist der Punkt der Entstehung von Wirklichkeit und Lebendigkeit. Im Barock habe man sich noch am Schönen ergötzt, das Erhabene sei Begriff über das Schöne hinaus. Heute biete der Kunstmarkt Kunst, die gefällt, das eigene Ego würde aufgeblasen, mahnte Hansen. Es fände ein individuelles Angesporen statt, der Laudator stellte die berechnete Frage, warum die Menschen eigentlich keine Video-Installationen kaufen. Kunst kommentiert nicht, sondern was aus der Zukunft gefragt ist, muss Kunst sein. Hansen sprach noch über die finanziellen Aspekte des Kunstmarktes, und lieferte eine skurrile Betrachtung über das Abenteuer des Fliegens. »Fliegen sie in ihren Landschaften« ermunterte Hansen die Zuhörer. Er schloss mit einem Zitat von Dietrich Bonhoeffer: »Der größte Feind ist die Dummheit«. Es bewegt sich etwas im Kunstmuseum, man sah zahlreiche Gäste sich gegenseitig Fragen stellen und diskutieren. Die Stimmung war außerordentlich, der gezeigte Querschnitt kann sich sehen lassen. Die Ausstellung dauert noch bis zum 21. Januar.

Höhepunkt Spatzenmesse

Weihnachtskonzert im »Hegau«

Singen (swb). Zum Weihnachtskonzert lädt das Hegau-Gymnasium am Donnerstag, 14. Dezember, um 19 Uhr in St. Peter und Paul ein. Der Unterstufenchor des Hegau-Gymnasiums unter der Leitung von Stefanie Kandels-Ruhrmann hat sich zur Adventszeit das Motto »Frieden und Freundschaft« ausgewählt. In fünf Liedern von Gerhard Schöne, Birger Heymann und Martin Wüster werden verschiedene Aspekte des Themas beleuchtet: Es geht um das Überwinden von Unkameradschaftlichkeit und sozialer Ungerechtigkeit, um den Frieden in der Welt ebenso wie um den Frieden innerhalb und außerhalb der eigenen vier Wände - und dabei auch

eine große instrumentale Gesangsszene wirkt. Die Schülerin der Jahrgangsstufe 12 gestaltet das Konzertstück sowohl begleitet vom gesamten Orchester als auch von einer kleineren Besetzung. Anschließend führen die Gesangssolistinnen Tabea Sawatzky (10. Klasse), Birte Buchwalder (11. Klasse) und Sophia Sawatzky (13. Klasse) das Publikum mit »Maria durch ein Dornwald ging« in die Weihnachtszeit ein. Die einzelnen Strophen werden von einer Holzbläsergruppe aus den Orchesterreihen umrahmt. Als weiteren Höhepunkt interpretiert Eva-Maria Stockburger, Klasse 13, den ersten Satz des Querflötenkonzerts in G-Dur des bereits mit 26 Jahren



Fleißig geprobt wird am Singener Hegau-Gymnasium für das Weihnachtskonzert am Donnerstag in St. Peter und Paul.

um die Frage: Was kann ich selber dazu tun?

»Ose Shalom« (Friedensbote) wird der erste Beitrag des Schulorchesters unter der Leitung von Gabriele Haunz zum diesjährigen traditionellen Weihnachtskonzert sein. Es handelt sich hierbei um hebräische Weisen, die von John Leavitt klangschön umgesetzt wurden. Nach anfänglich einsamem Erklären der Solovioline und -flöte werden die Melodien in verschiedenen Stimmen mit einem warmen orchestralen Ton aufgegriffen.

Neben dem Violinkonzert gehören die Romanzen in G- und F-Dur zu den populärsten Werken Beethovens. Teresa Raffelsberger ist Solistin der F-Dur-Romanze, die wie

verstorbenen italienischen Komponisten Giovanni Battista Pergolesi. Daran anschließend wird mit Unterstützung des sangesfreudigen Publikums in St. Peter und Paul »Tochter Zion« den Kirchenraum erfüllen.

Passend zum diesjährigen Mozartjahr führen Chor (Leitung: Matthias Wodsak) und Orchester zum Abschluss des Weihnachtskonzerts die Spatzenmesse von Wolfgang Amadeus Mozart auf. Der Schulchor wird unterstützt durch Lehrer sowie durch Eltern jetziger und ehemaliger Schüler. Alle Solisten sind Schüler oder Lehrer am Hegau-Gymnasium. Der Eintritt ist frei; um Spenden wird gebeten.

Kür zum Mitglied des Jahres

Bohlingen (nad). Der Sportverein Bohlingen lädt alle Mitglieder und Interessierte zur Jahresabschlussfeier am Samstag, 16. Dezember um 19.30 Uhr in die Aachthalhalle ein. Neben Vorführungen gibt es eine Tombola und musikalische Unterhaltung mit den »Sunny-Boys«. Ein Höhepunkt wird die Kür zum Mitglied des Jahres 2006, mit dieser Symbolischen Auszeichnung will der Sportverein das Ehrenamt in den Mittelpunkt rücken, um so für den Nachwuchs zu werben.

Eine zauberhafte Geschichte

Rielasingen (swb). Eine Vorlese-Zauber-Stunde für die ganze Familie findet in der Gemeindebücherei Rielasingen am Donnerstag, 14. Dezember um 17 Uhr statt. Eine zauberhafte Geschichte in der es um einen Zylinderhut geht der unversehrt seinem Besitzer Glück bringt von Toni Ungerer, wird von Zauberer Piccolo (Arnt Meyer) vorgetragen.

Neugestaltung Stadtpark

Singen (swb). Die Neugestaltung des Stadtparks als Anschluss an die Stadthalle wurden die erforderlichen Haushaltsmittel im Haushaltsplan der Stadt Singen bereitgestellt. Der Planungsauftrag ist von der Stadt bereits vergeben worden, sodass die Umgestaltung bis zur Eröffnung der Stadthalle fertig sein wird. Es ist unser Ziel, dass der Stadtpark mit Beendigung der Baumaßnahme Stadthalle sich wieder in seinen schönsten Kleid präsentiert, so Fraktionsvorsitzende Veronika Netzhammer.

Dreiakter von Schalmeien

Weihnachtstheater in Überlingen

Überlingen a.R. (swb). »Dummheit schützt vor Liebe nicht«, so heißt der diesjährige Dreiakter, den der Schalmeienclub Überlingen am Samstag, 23. Dezember, um 20 Uhr zur Aufführung in der Riedblickhalle bringt. Die Generalprobe des Stückes wird nachmittags um 13.30 Uhr stattfinden, wozu Kinder und Senioren eingeladen sind. Die Laien-Schauspieler sind schon seit

Oktober fleißig am Proben und das heitere Theaterstück vom Reinher Verlag, gespickt mit vielen Pointen, verleiht der Aufführung eine interessante, kurzweilige Note. Im Vorverkauf am Samstag, 9. Dezember, (im Markant-Markt Nemelka von 9 bis 11.30 Uhr) und am 16. Dezember (beim Christbaumverkauf des Musikvereins, 15-17 Uhr) können die nummerierten Platz-Karten erworben werden.



Ein Lustspiel von Laien gegeben: Theater in Überlingen am Ried.



Sie organisieren die Internationalen Deutschen Leichtathletik-Meisterschaften der Behinderten in Singen 2007: Prof. Dr. Hans Kuno Kley, Oswald Ammon, Oliver Ehret und Dirk Beer (v.l.) swb-Bild: frö

Singens Sport-Highlight 2007

Internationale Deutsche Leichtathletik Meisterschaften der Behinderten

Singen (frö). Die Stadt Singen macht ihrem Ruf als Stadt des Sports wieder einmal alle Ehre: Vom 20. bis zum 22. Juli 2007 werden in der Hegau-Metropole die Internationalen Deutschen Meisterschaften der Behinderten-Leichtathletik ausgerichtet. Das wird eines der großen Sportlichen Highlights der Region werden, geht es doch bei diesem Wettkampf auch um die Qualifikation für die Paralympics 2008 in Peking. OB Oliver Ehret war denn auch voller Freude über das Ereignis. Nachdem letztes Jahr die Baden-Württembergischen Meisterschaften quasi als Generalprobe geglättet waren, ist man sich nun sicher, dass man der logistischen Herausforderung gewachsen ist. Ehret dankte schon im Vorfeld den Machern der Veranstaltung: Roland Brecht vom Sport-Ausschuss, Prof. Dr. Hans-Kuno Kley von der Behinderten- und Herzsportgruppe, dem mehrfachen deutschen Meister im Speerwurf Dirk Beer, und den Mitgliedern des Organisationsteams mit Oswald Ammon an der Spitze, so wie Bernd Walz und Alfred Kläiber vom Fachbereich Kultur, Schule

und Sport. Bei den letzten Meisterschaften in Leverkusen war die Resonanz großartig, ein Ansporn für die Singener, es den Leverkusenern gleich zu tun. Erwartet werden Teams aus über 20 Nationen, als erste haben vor einer Woche die Tschechen zugesagt. Auch nordafrikanische Länder nehmen teil. Bis zu 800 aktive Sportler werden erwartet. Austragungsort wird das Münchried Stadion sein, die Haldeingangsschule wird logistische Hilfe leisten. Der Dank hier schon an den Rektor Matthias Hall. Man hofft, dass alle Teilnehmer und Gäste in den Singener Hotels unterkommen können. Auch Zeltplätze und die Jugendherberge werden zur Verfügung stehen. Die Jedermann-Sportgruppe und die Behinderten- und Herzsportgruppe werden tatkräftig bei der Organisation mithelfen. Auch von den Behinderten-Sportfreunden aus Radolfzell kommt Unterstützung. Prof. Dr. Kley griff das Lob von OB Ehret auf und dankte noch den Schülern des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums, die ebenfalls ehrenamtlich mithelfen werden. Man sei noch auf der Suche nach

Sponsoren, sagte Kley. Mitorganisator Oswald Ammon war einer der Antreiber des Projektes. Er nahm einen weiteren Organisator mit ins Boot, den mehrfachen Paralympics-Sieger und Weltmeister Matthias Berg. 150 Kräfte werden benötigt. Jeder Helfer bekommt ein T-Shirt als Geschenk. Schlussendlich freute sich der Speerwerfer Dirk Beer, der an dem Wettkampf mit einer Gehbehinderung teilnehmen wird. »Es werden Kinder ab 10 Jahren mitmachen können, nach oben hin gibt es keine Altersbeschränkung« so Beer. Es wird ein schönes Fest werden, das die Singener 2007 ausrichten. Wieder einmal im Bereich des Sports, Athleten aus aller Herren Länder werden hier zu Gast sein, darüber kann man sich jetzt schon freuen. Wer noch mithelfen will oder wer sich als Sponsor an der Veranstaltung beteiligen möchte, kann dies unter folgender Adresse anmelden: Oswald Ammon, am Bleichbach 19, 78224 Singen, Tel: 07731/13033 oder unter oswald.ammon@t-online.de



Ein hochaktueller Abend mit Doron Schneider aus Jerusalem mit dem Thema »Israel vor neuen Problemen nach dem Libanon-Krieg« findet am Mittwoch den 13. Dezember um 19.30 Uhr in Singen, in den Räumen der evangelischen Freikirche in der Freiheitstraße 55 statt. Doron Schneider ist deutschstämmiger Jude und lebt seit mehr als 20 Jahren in Israel. Er war Reservist der Israelischen Armee und ist Mitarbeiter der christlichen Botschaft Jerusalem.

Zirkus für Rrjeta

Clowns helfen mit Zeitreise

Singen (of). Einen großen Auftritt hatte die Zirkus AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen im Sommer in Überlingen am Ried. Dort hatte ein Schulzirkus Station gemacht, der innerhalb einer Woche mit den Grundschulern und Schülern der integrierten Gehörlosenklasse ein komplettes Zirkusprogramm auf die Beine gestellt, das mit einer begeistert gefeierten Aufführung im Dorf vorstellte. Auch der Musikverein Überlingen nutzte das Zirkuszelt für ein Galakonzert.

Und wenn schon mal ein Zirkuszelt steht, dass ist das auch für die Zirkus AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums, die von Klaus Riedel vom Circus Klarifari betreut wird. Die Schüler veranstalteten eine

Sonntags-Matinee im Zirkuszelt, bei der die Clowns Tartuffo (Nadine Faivre-Fröhling) und Jacob (Jacob Heinemann) die Hauptrolle bei der Überwindung der Schwerkraft spielten.

Ein Eintritt wurde nicht erhoben, aber im Hut am Ausgang landeten doch 342 Euro, die nun in der letzten Woche an Dr. Ulrike Blatter aus Gottmadingen mit ihrem Projekt »Rrjeta« übergeben werden konnte.

Das Projekt wendet sich am vom Bürgerkrieg traumatisierte Kinder und Jugendliche in Bosnien. Vor allem Suchtprävention der oft entwurzelten Menschen steht hier in Sozialprojekten im Vordergrund. Informationen zu diesem Projekt gibt es unter www.rrjeta.de



Die Zirkus AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen veranstaltete im Sommer eine Matinee zugunsten des sozialen Hilfsprojekts »Rrjeta« von Dr. Ulrike Blatter, die die Spende am letzten Mittwoch bei einer Trainingsstunde entgegennehmen konnte. swb-Bild: of

Kinder helfen Kinder

Böhringen (swb). »Weihnachten im Schuhkarton 2006« war in diesem Jahr ein großer Erfolg. Insgesamt konnten 127 Päckchen vom Pfarrbüro der Evangelischen Kirche an die Sammelstelle der Familie Bogenschneider in Aach weitergeleitet werden. Die Schüler der Klasse 4b mit ihrer Lehrerin Frau Schuh brachten insgesamt 17 Pakete vorbei. Sogar Realschüler aus Radolfzell fuhren zusammen mit ihrer Lehrerin Frau Schlachbach mit dem Bus nach Böhringen, um insgesamt 28 Pakete im Pfarrbüro abzugeben.

Besonders zu erwähnen ist hierbei, dass die Schüler den Inhalt der Pakete von ihrem Taschengeld gekauft haben. Die 6 Euro Versandkosten wurden von den Schülern selbst erarbeitet. Auf dem Marktplatz kamen durch Spenden von Passanten ebenfalls einige Euro zusammen. So konnten 270 Euro überwiesen werden. Ilona de Beyer-Kolb, die zusammen mit Pfarrer Thomas Herrmann die Aktion betreute, freuten sich riesig über die gute Resonanz.

Überraschende Spende

Hilzingen (swb). Wie schon seit vielen Jahren stellte die Patch-Work-Gruppe Hohentwielstichler im Rahmen der Kirchweih 2006 ihre Arbeiten in der Aula der Grund- und Hauptschule aus. Die Patch-Work-Gruppe und ihre Leiterin Frau Frank haben sich diesmal entschieden, einen Teil des Erlöses dem Förderverein der GHS zu spenden. Im Rahmen einer kleinen Feierstunde in der GHS-Hilzingen konnte Klaus Grüninger, Vorsitzender des Fördervereins der Grund- und Hauptschule Hilzingen, die überraschende, aber auch jederzeit willkommenen Spende der Patchwork-Gruppe in Höhe von 800 Euro entgegennehmen.

Gerade im laufenden Jahr 2006 hat der Förderverein mehrere unterschiedliche und sehr kostenintensive Projekte an der Schule finanziell unterstützt und mit mehr als 6000 Euro alternative Unterrichtsmethoden und Zusatzangebote ermöglicht. Hierzu zählen zum Beispiel der neu eingeführte Atelier-Unterricht oder das Projekt »Schule macht Abenteuer« zur Persönlichkeitsbildung von Schülern.

Als Dauerbrenner hat sich auch die Unterrichtsmethode nach Montessori erwiesen, für welche sehr teure Unterrichtsmaterialien notwendig sind. Zwischenzeitlich ist auch die Zirkus AG der Schule wieder aktiv und benötigt zur weiteren Entwicklung zusätzliche Ausstattung. Hierfür hat der Förderverein eine (Riesen-) Laufkugel spendiert, auf welcher bis zu drei Personen Platz finden. Der Förderverein der Grund- und Hauptschule bedankt sich nochmals recht herzlich bei der Patch-Work-Gruppe Hohentwielstichler für ihre großzügige Spende.

Frühstücken gegen die Isolation

Diakonie-Projekt »AllRad« sucht Kontakt zu Arbeitslosen

Radolfzell (cb). Einen sympathischen Eindruck macht die Frauenrunde am Frühstückstisch in der Diakonie in Radolfzell. Und die Damen kommen gerne. Hier treffen sie auf andere. Andere, die wie sie von Hartz IV leben und deswegen nicht mehr genügend Geld haben, um am gesellschaftlichen, geschweige denn am kulturellen Leben teilzunehmen.

Genau hier setzt das Diakonie-Projekt »AllRad« mit seinem Frühstück an. Es will Arbeitslose zurück in die Gesellschaft holen. Und obwohl die Organisatoren bisher noch keine Werbung gemacht haben, kommen etwa 15 bis 20 Frauen regelmäßig zum Kaffee und Brötchen donnerstags von 9 bis 11 Uhr.

Initiiert wurde das Projekt von Frank Spellenberg und Ulrika Meyer-Strick, die ehrenamtlich arbeiten. Sie suchten für ihre Idee ein »Dach über dem Kopf«, wie es Spellenberg in ausdrückt, und fanden es bei Diakonieleiterin Renate Gundelsweiler, die die Regie übernahm.

Vertreten sind am Frühstückstisch alle Altersklassen. »Wir wollen den Menschen dabei helfen, wieder eine Struktur zu bekommen«, beschreibt Diakonieleiterin Renate Gundelsweiler den Ansatz von AllRad: »Vor allem wollen wir sie aus ihrer Isolation holen. Viele schämen sich dafür, arbeitslos zu sein und ziehen sich zurück.« Die Frauen am Tisch wollen sich nicht an den gesellschaftlichen Rand drängen lassen. Da ist eine Sekretärin, da sind die beiden Bürokauffrauen, eine Altenpflegerin, zwei ungelernete Kräfte. Sie sprechen über die eigene Lage ebenso wie über gemeinsame Unternehmungen. Vergangene Woche beispielsweise backten sie gemeinsam Plätzchen. Die Damen unterstützen sich gegenseitig, denn ihre Schwierigkeiten gleichen sich. Da sei das Problem, eine Wohnung zu finden, da Vermieter bei Hartz IV-Empfängern häufig den Kopf schüttelten. Oder die Frustration bei der Jobsuche: »Sie sind zu alt und Sie sind zu teuer«, bekomme sie oft zu hören, erzählt die Altenpflegerin. So bleibt sie bislang ohne Job und bekommt Druck vom Amt. Tun möchten sie alle gerne etwas. Eine Teilnehmerin ist bei ihrem 1,50 Euro-Job geblieben, obwohl sie dafür kein Geld bekommt, nur damit sie etwas zu tun hat und unter Leute kommt. Immer wieder kommen Fragen rund um Hartz IV auf, da genügt ein Frühstück pro Woche nicht. »Wir wollen viel bewegen, daher auch der Name AllRad«, beschreibt Mayer-Strick die Idee hinter dem Namen. Demnächst will Spellenberg mittwochs 14-tägig eine regelmäßige abendliche Aktivität einführen. Außerdem soll es



Die Frühstücksrunde ist beliebt. Am Tisch sitzen hier Arbeitssuchende, Ehrenamtliche und Mitarbeiter der Diakonie. swb-Bild: cb.

ein Beratungsangebot geben. Zwei Ehrenamtliche, unter anderem die Sekretärin aus der Frühstücksrunde, hätten sich dafür schon zur Verfügung stellen. AllRad wurde im Januar ins Leben gerufen. Von der Stadt erhielten die drei Organisatoren im Rahmen der Lokalen Agenda einen Zuschuss von 4.000 Euro. Diesen haben sie mit dem Frühstück als erstes Angebot nicht aufgebraucht und geben für dieses Jahr eine ordentliche Summe zurück. Weil jetzt der Aufbau der Beratungsstelle ansteht und weitere Angebote geplant sind, wurde erneut ein Zuschuss von 4.000 Euro beantragt. Angesichts von 857 Bedarfsgemeinschaften in Radolfzell mit 1428 Mitgliedern bewilligten die Räte den Zuschuss gerne. Schließlich würde mit jedem, der wieder Arbeit fände, auch Geld gespart. Interessierte können sich informieren bei der Diakonie unter: 07732-952760 oder bei Frank Spellenberg unter: 0170-7616858.

Allweiler liefert nach Russland

Radolfzell (swb). (Das russische Unternehmen »Sodruzchestvo Soj« hat bei der Allweiler AG 20 Chemiekreiselpumpen bestellt. Die Edelstahlpumpen fördern Sojaöl. Der Erstauftrag kam zustande, weil Allweiler alle technischen Spezifikationen und die darüber hinausgehenden Anforderungen des Anlagenbetreibers sofort erfüllen konnte, so eine Pressemitteilung des Unternehmens. Die 20 Edelstahlpumpen der Baureihe CNH-B arbeiten als Prozesspumpen innerhalb einer neu erstellten Anlage in Kaliningrad. Der Auftraggeber Sodruzchestvo Soj (»Arbeitsgemeinschaft Soja«) ist auf die Produktion von Soja- und Pflanzenölen spezialisiert. Auf Grund der Eigenschaften des Fördermediums und der hohen Reinheitsanforderungen in den Unternehmen wurden die Kreiselpumpen in rostfreiem Edelstahl ausgeführt. Mitentscheidend dafür, dass dieser erste Auftrag erteilt wurde, war der

neu geschaffene direkte Kontakt zum Betreiber über den russischen Vertriebspartner »ALLRUS« in Moskau. »Es ist uns bei Sodruzchestvo gemeinsam mit ALLRUS-Moskau gelungen, für sämtliche technischen Merkmalsbeschreibungen der Spezifikation sowie für die darüber hinausgehenden Anforderungen seitens des Anlagenbetreibers die optimale Aggregatekonfiguration - auch hinsichtlich des Energiebedarfs - anzubieten«, so Marco Kiefer, zuständig für die Russland-Auftragslogistik bei Allweiler.

Das Unternehmen erwartet in Russland und in anderen osteuropäischen Ländern in den nächsten Jahren eine wachsende Nachfrage nach Lebensmittel- und Getränpumpen für neue Produktionsanlagen, so die Pressemitteilung. Außer für die Verarbeitung von Ölen und Fetten gilt dies besonders für die Milchindustrie und für die Herstellung von Milchprodukten.

Gemeinde ist am Ziel

Steißlingen (of/swb). Ein großes Ziel hat sich die Evangelische Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein vor zwei Jahren gesetzt: das 50-jährige Jubiläum der Steißlinger Friedenskirche im Jahr 2007 in einer renovierten Kirche zu feiern. Voraussetzung, die Renovierung angehen zu können, sind 100.000 Euro Eigenmittel, die die kleine Kirchengemeinde aus Spenden erbringen muss.

Anlässlich der Gemeindeversammlung konnte Werner Haun vom Finanzierungsausschuss das Erreichen des Spendenzieles verkünden: Die evangelische Kirchengemeinde Steißlingen - Langenstein sammelte in anderthalb Jahren insgesamt 113.766,25 Euro für die Renovierung ihrer Kirche. Darin enthalten sind großzügige Beiträge der Gemeinden Steißlingen und Orsingen-Nenzingen sowie der Zuschuss aus der Aktion »Aus 2 mach 3« der Stiftung KiBa. Zum Kirchenjubiläum soll die Friedenskirche in Steißlingen in neuem Glanz erstrahlen.



Vergangenen Mittwoch haben 16 Schüler und Schülerinnen der 8. Klassen der Ten-Brink-Realschule in Rielasingen in ihrem Unterricht mit ihrer Lehrerin Raphaela Caserotto genähte Kuschel-Kissen für die Kinder- und Jugendklinik in Singen übergeben. Erzieherin Cornelia Frei und Chefarzt des Kinder- und Jugendklinikums Dr. Andreas Trotter bedankten sich recht herzlich bei den Schülern für ihr großes Engagement. »Es ist ein schöner und netter Gedanke den Kindern zur Adventszeit Kuschel-Kissen selber zu nähen« so Cornelia Frei. Die Materialien wurden von der Volksbank Hegau gestiftet. swb-Bild: nad

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

in Singen

- 19.10 Johanna Lena Stump, Patricia Michaela Stump geb. Lemke und André Stump, Stockach, Pfüllendorfer Str. 31
- 23.10 Maya Luisa Potzkai, Tanja Potzkai geb. Schellong und Michael Dirk Potzkai, Singen, Bündtstr. 19
- 24.10 Florine Marie Greutter, Angela Greutter geb. Kausch und Matthias Greutter, Mühlhausen-Ehingen, Am Hagenweg 29
- 24.10 Hanna Viola Fleischmann, Andrea Fleischmann geb. Bohnenstengel und Christoph Karl Fleischmann, Gottmadingen, Dörlingerstr. 1
- 25.10 Laura Monaco, Nuria Monaco-Puerto geb. Puerto Espinosa und Antonio Monaco, Singen, Jakob-Kahn-Str. 1
- 25.10 Melissa Kloos, Inna Kloos und Toni Kloos geb. Balasov, Singen, Feldbergstr. 41
- 26.10 Timo Claudius Hubenschmid, Diana Alexandra Hubenschmid geb. Spiri und Dipl.-Ing. (FH) Dietmar Bernd Hubenschmid, Singen, Beurenstr. 25
- 26.10 Timon Johannes Swarat, Dipl.-Bibl. (FH) Annette Renate Swarat geb. Ley und Dipl.-Chem. Dr.rer.nat. Karsten Artur Horst Swarat, Singen, Schumannstr. 7
- 27.10 Nora Hägele, Manuela Monika Hägele geb. Beck und Andreas Hägele, Hilzingen, Staufenhof 1
- 27.10 Maya Merz, Ramona Merz geb. Kempter und Thomas Albert Merz, Blumberg, Am Kapf 7
- 28.10 Leon Rode, Margareta Rode geb. Tröndle und Frank Rode, Singen, Tägeliwiesenweg 1
- 28.10 Jason Lukas Richmond, Christine Richmond geb. Grimm und Neil David Richmond, Rielasingen-Worblingen, Oberstr. 34 a
- 28.10 Carla Maria Josephine Hoeltzenbein, Ursula Maria Elisabeth Hoeltzenbein und Michael Turchi, Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 52
- 30.10 Jimmy Bergstaedt, Yvonne Hanna Bergstaedt, Rielasingen-Worblingen, Hauptstr. 16
- 30.10 Dr.rer.nat. Dipl.-Biol. Tanja Maria Winsberg geb. Eppel und Dipl.-Ing. Jörg Winsberg, Singen, Aluminiumstr. 23
- 31.10 David Emil Golshani, Dipl.-Pädagogin Anja Corina Golshani geb. Zepf und Kamran Golshani, Singen, Richard-Wagner-Str. 46
- 31.10 Rahel Felicitas Riede, Michaela Sandra Riede geb. Back und Thomas Daniel Riede, Hilzingen, Schnitzengasse 8 a
- 31.10 Leona Loxhaj, Riemzije Loxhaj geb. Kajtajaz und Ahmet Loxhaj, Hilzingen, Hauptstr. 61 A
- 01.11 Julia Michaela Blösl, Walburga Blösl geb. Schärli und Michael Blösl, Stockach, Im Langacker 35
- 02.11 Lina Sophie Maack, Birgit Karin Maack geb. Kübel und Sven Maack, Steißlingen, Bohlst. 12 a
- 02.11 Lilli Eowyn Garschke, Alexandra Isele und Thomas Rainer Garschke, Tengen, Nordhalder Str. 17
- 03.11 Pit Thomas Bauer, Simone Dagmar Schreijäck geb. Wetter und Stefan Joachim Bauer, Steißlingen, Alpenblick 29
- 05.11 Ronja Voth, Helena Voth und Norman Voth geb. Buschatz, Rielasingen-Worblingen, Niedergasse 5
- 06.11 Stella Gutierrez Roman, Antje Gutierrez Roman geb. Scülfort und Jorge Gutierrez Roman, Geisingen, Hauptstr. 7
- 06.11 Lukas Schey, Anja Schey geb. Metzler und Reinhard Martin Schey, Blumberg, Herrenstr. 5
- 09.11 Alina Rother, Maria Rother geb. David und Marcus Rother, Rielasingen-Worblingen, Tüweg 1 B
- 09.11 Pius Gerlach, Marlies Ulrike Gerlach geb. Winter und Andreas Paul Gerlach, Rielasingen-Worblingen, Arlerstr. 22
- 09.11 Elias Merkel, Regina Merkel geb. Roth und Achim Merkel, Rielasingen-Worblingen, Im Bildstöckle 15
- 11.11 Mayena Farman, Shafika Abdelrahimsai und Ajmal Farman, Heidelberg, Heidelberger Str. 6
- 12.11 Julian Marcus Hamburger, Yvonne Bettina Hamburger-Rebmann geb. Rebmann und Roland Hamburger, Stühlingen, Köhlerstr. 14
- 12.11 Isabelle Lisa-Maria Hamburger, Yvonne Bettina Hamburger-Rebmann geb. Rebmann und Roland Hamburger, Stühlingen, Köhlerstr. 14
- 12.11 Louis Laurel Händel, Claudia Händel, Rielasingen-Worblingen, Im Lebern 17
- 12.11 Giulia Chiara Schulz, Jacqueline Susanne Schulz und Reinhold Rötzer, Singen, Brunnenstr. 19



BABYLAND
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Mi. 9.30 bis 18.30 Uhr
 Do. + Fr. 9.30 bis 20.00 Uhr,
 Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr
 Bohlinger Straße 25 - D-78224 Singen
 Tel. 077 31 / 639 37
 www.babyland-singen.de



... bei uns liegen Sie richtig!
Betten Diehl
 78224 Singen, Scheffelstr. 31
 Telefon 077 31 / 625 59
 bassetti
 www.bassetti.de
 elegante
JOOP!
 ESPRIT
 www.betten-diehl.de

- 13.11 Juliane Bieber, Manuela Bieber geb. Miersch und Clemens Alois Bieber, Stockach, Dresdener Str. 40
- 13.11 Elina Klara Wirsch, Simone Rosa Wirsch geb. Wetzstein und Dipl.-Ing. (FH) Martin Reinhold Wirsch, Hilzingen, Ob dem Dorf 5
- 14.11 David Viktor Alberg, Nicole Bach und Viktor Alberg, Engen, Hermann-Löns-Str. 4
- 16.11 Maico Ferreira Cabete, Ana Cristina de Figueiredo Dias Ferreira Cabete und Vitor Manuel Correia Cabete, Singen, Anton-Bruckner-Str. 1
- 16.11 Dina Ferreira Cabete, Ana Cristina de Figueiredo Dias Ferreira Cabete und Vitor Manuel Correia Cabete, Singen, Anton-Bruckner-Str. 1
- 16.11 Dustin Noel Vater, Diana Vater geb. Berger und Jürgen Vater, Rielasingen-Worblingen, Herdweg 6
- 17.11 Timur Can Sezer, Kim-Jana Sezer geb. Bodur und Erdim Sezer, Emmingen-Liptingen, Elmenstr. 18
- 18.11 Jannik Marcel Roth, Marlies Regina Roth geb. Kuppel und Markus Roth, Rielasingen-Worblingen, Gutenbergstr. 9
- 18.11 Iason Papandrafilli Celestino, Asimina Papandrafilli Celestino und Nelson Joao Moreira Celestino, Singen, Im Eschle 8
- 19.11 Zülat Varlikli, Havane Varlikli geb. Kinli und Durmus Varlikli, Singen, Ringstr. 24
- 19.11 Alicia Paulina Samuel, Sandra Bettina Samuel geb. Nadler und Domingos Samuel, Gottmadingen, Kornblumenweg 32
- 20.11 Julia Joos, Ivonne Nadine Joos geb. Wienkotte und Dipl.-Ing. (FH) Harald Erwin Joos, Orsingen-Nenzingen, Kirmbergstr. 5
- 20.11 Eduard Gubar, Natalie Gubar geb. Nisenko und Iwan Gubar, Tuttlingen, Bodenseestr. 37
- 21.11 Lukas Tobias Leppin, Daniela Martina Leppin und Tobias Geiser, Singen, Peter-Thumb-Str. 5
- 21.11 Selin Seyda Kurun, Aynur Kurun geb. Sarun und Halil Ibrahim Kurun, Singen, Worblingen Str. 72
- 21.11 Jenna Sofie Forßbohm, Cristina Pescadinha und Sven Forßbohm, Singen, Reichenaustr. 4
- 23.11 Paulin Lukas Wirth, Petra Wirth geb. Speer und Michael Wirth, Gailingen, Auestr. 7 b
- 23.11 Damian Miguel Richter, Viktoria Richter geb. Maier und Miloslav Richter, Stockach, Lilienweg 17
- 23.11 Colin Joel Schmid, Nicole Schmid, Singen, Theodor-Hanloser-Str. 30
- 24.11 Liv Mailin Weigert, Janine Bettina Weigert geb. Resch und Thomas Weigert, Engen, Sonnenrain 1
- 24.11 Julia Felicitas Rigling, Brigitte Maria Rigling geb. Kuppel und Rainer Rigling, Tengen, Wannenstr. 39
- 24.11 Melina Diana Gonsior, Diana Sonja Gonsior geb. Etter und Roman Andreas Gonsior, Gailingen, Rosenstr. 9 a
- 24.11 Alexia Ellen Maier, Anna Maier geb. Diener und Alexander Maier, Rielasingen-Worblingen, Tüweg 3 c

in Engen

wurde keine Geburt beurkundet

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Hilzingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Mühlhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

FOTO FEUERSTEIN



PORTRAITS
 KOMMUNION
 HOCHZEIT
 REPORTAGEN

Simon Feuerstein
 Rielasingen
 Telefon 077 31 / 275 28



Grabsteine
 Naturstein aus aller Welt
STEIN STOCKER
 PERFEKTION IN STEIN
 78234 Welschingen
 am Kreisverkehr
 Tel. 0 77 33 - 54 24
 Fax 0 77 33 - 23 06



Zu teuer?
 Das gibt's bei Möbel Hauber nicht. Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl zu Supertiefstpreisen! Testen Sie uns doch.
WOHNLAND Hauber
 78359 Orsingen
 Tel.: 0774 / 7333
 78359 Nenzingen

EHESCHLIESSUNGEN

in Singen

- 30.10 Franziska Schöne und Markus Vogt, beide Singen, Ulmenstr. 5
- 03.11 Punyawi Thianpratham, Provinz Nakhon Sawan, Thailand, Hausnummer 17/1, Dorf Nr. 2, Huai Nam und Ralf Pommer, Singen, Alemannenstr. 57 a
- 13.11 Lelica Latic geb. Lazarevic und Hans-Dieter Erich Bott, beide Singen, Pfaffenhäule 72
- 17.11 Olga Dillmann und Jurij Kraft, beide Singen, Worblingen Str. 37
- 24.11 Julia Lauber und Alexej Seifert, beide Singen, Reichenaustr. 18
- 25.11 Sandra Nicole Zeller, Singen, Worblingen Str. 16 und Robert Walter Wintersteller, München, Wiesbachhornstr. 2

in Rielasingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Engen

- 04.11 Jennifer Gambietz und Andreas Gerald Allenstein, beide Engen, Neuhewenstr. 25

in Aach

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Gottmadingen

- 25.11 Angelika Ursula Krämer geb. Wilke und Joachim Fahr, beide Gottmadingen, Danziger Str. 18

in Hilzingen

- 20.11 Zühre Elmas und Özkan Özmen, beide Hilzingen

in Mühlhausen-Ehingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Tengen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

STERBEFÄLLE

in Singen

- 18.10 Jakob Albert Harzenmoser, Singen, Rielasinger Str. 95
- 23.10 Eduard Kautz, Singen, Schlachthausstr. 7 a
- 26.10 Hans Peter Beuscher, Singen, Schwalbenweg 7
- 29.10 Liselotte Else Marie Weber geb. Franz, Singen, Waldstr. 6
- 29.10 Dr.med. Hans Dieter Wenzel Rodewyk, Singen, Reichenaustr. 29
- 30.10 Irene Hoffmann geb. Zeldiner, Singen, Hadwigstr. 38
- 30.10 Alois Freund, Volkertshausen, Hegaust. 21
- 01.11 Josef Stanislaus Buchczyk, Singen, Hohenkrähenstr. 16
- 01.11 Margarete Elisabeth Thoma, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 04.11 Maria Maria Gorzolla geb. Chwolk, Singen, Obere Str. 3 a

- 05.11 Ella Zarske, Engen, Hauptstr. 38
- 07.11 Walter Havener, Gottmadingen, Champagnolestr. 6
- 07.11 Herta Josefine Drexler geb. Fahr, Gottmadingen, Im Tal 13
- 07.11 Irmhild Roswitha Leute, Gottmadingen, Sankt-Georg-Str. 1
- 08.11 Friedrich Huber, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 09.11 August Wendelin Bach, Engen, Turmstr. 28
- 09.11 Karl Matzat, Singen, Siedlungsweg 2
- 11.11 Anna Marie Liebert geb. Herrmann, Singen, Hadwigstr. 38
- 11.11 Elisabeth Elisabeth Becker geb. Will, Singen, Konstanzer Str. 67
- 12.11 Heinz Walter Böhm, Engen, Matthias-Claudius-Str. 20
- 13.11 Heinz Georg Suffin, Engen, Siedlung 8
- 14.11 Hildegard Bechler geb. Gnädinger, Singen, Um den Stock 9
- 15.11 Dieter Tschinkel, Radolfzell, Allensbacher Str. 21
- 16.11 Hilmar Karl Hodopp, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 18.11 Sofie Anna Guggolz geb. Weber, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 20.11 Helmut Roland Schorpp, Rielasingen-Worblingen, Oberstr. 42
- 20.11 Marie Dora Louise Rita Otte geb. Franck, Gailingen, Zum Weingarten 5
- 21.11 Josefa Bücheler geb. Riegger, Singen, Hadwigstr. 38
- 22.11 Siegfried Maaß, Singen, Malvenweg 33
- 23.11 Manfred Karl Theodor Frommherz, Singen, Hansjakobstr. 9
- 23.11 Herbert Anton Sauter, Engen, Breitestr. 19
- 23.11 Sofie Magdalena Fuchs geb. Kempf, Singen, Haasenackerstr. 19
- 23.11 Ruth Christa Blum geb. Matz, Singen, Schmiedstr. 5
- 23.11 Irmgard Szuka geb. Riegger, Singen, Hadumothstr. 9
- 24.11 Amalie Lina Nowocin geb. Tanner, Singen, Haasenackerstr. 19
- 26.11 Frieda Sofie Wenzel geb. Stark, Tengen, Am Steinbach 7
- 27.11 Johann Paul Rehm, Gailingen, Rheinstr. 21
- 27.11 Wilhelm Brüttsch, Singen, Im Zinken 10

in Rielasingen

- 06.11 Albina Distel geb. Kost, Singen, Zur alten Linde 10
- 09.11 Maria Rees geb. Moser, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 21.11 Hans Klaus Ruh, Rielasingen-Worblingen, Galgenacker 12
- 24.11 Erika Helga Schwarz geb. Thomas, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 25.11 Theodor Wilhelm Reinhardt, Rielasingen-Worblingen, Lutherstr. 8
- 29.11 Natalino Giuseppe D'Amrosio, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7

in Engen

- 03.11 Ingrid Helgar Magdalena Beutling geb. Kramer, Singen, Feldbergstr. 31
- 05.11 Else Steppacher geb. Speck, Singen, Otto-Dix-Str. 11
- 12.11 Albert Kaschner, Rielasingen-Worblingen, Kehlhofstr. 26
- 12.11 Emil Rigling, Engen, Honstetter Str. 1 A
- 16.11 Gottfried Pfeiffer, Engen, Droste-Hülshoff-Str. 4
- 21.11 Else Hilde Wöhr geb. Baur, Tengen, Torstr. 13
- 27.11 Reinhold Beschle, Hilzingen, Hilzinger Str. 2

in Aach

- 14.10 Friedrich Karl Haas, Aach, Engener Str. 2

in Gottmadingen

- 06.11 Maria Elisabetha Handloser geb. Klopfer, Gottmadingen, Zeltstr. 1
- 14.11 Hans-Emil Dyck, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 23.11 Oskar Heiß, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

in Hilzingen

- 01.11 Karl Josef Volz, Hilzingen, Ortsteil Binningen

in Mühlhausen-Ehingen

- 15.11 Alfred Scholl, Mühlhausen-Ehingen, Schmiedstr. 12

in Tengen

- 01.11 Ralf Klaus Wendland, Tengen, Ortsteil Blumenfeld, Torstr. 13
- 07.11 Agnes Isele geb. Jäckle, Tengen, Ortsteil Blumenfeld, Torstr. 13
- 19.11 Lydia Walburga Böhrer geb. Müller, Tengen, Ortsteil Wiechs a.R., Feldstr. 3
- 23.11 Maria Anna Meßmer geb. Hornung, Tengen, Ortsteil Watterdingen, Unterdorfstr. 10



► IRON MAN MACHT LADEN AUF

Den ersten Spezialladen für Triathleten hat Lothar Westphal (im Bild mit seiner Frau Birgit) kürzlich im Arlener Milchhäusle eröffnet, das er mit großem Aufwand dafür umbaute. Im »Tri4You« gibt es Bekleidung, Räder, Neopren-Suits zum Schwimmen, Triathlon-Laufschuhe, und auch jede Menge Tipps vom Fachmann. Westphal ist einer der profiliertesten Triathleten der Region. Infos: www.tri4you.com



TOP-THEMA

Am Montag wurde die Randegger Ottilien-Quelle 1. Preisträger des Aesculap-Preises in Tuttlingen. Die Jury wurde durch das ökologische Unternehmenskonzept mit nachhaltiger CO2 Reduktion, der Familientradition und dem Festhalten an der Glasflasche überzeugt.



»07« mit dem Messer unterwegs

Singen (swb). Am Samstagmorgen gegen 4 Uhr, wurden in der Bahnhofstraße drei Männer von einem bislang unbekannten Täter mit einem Messer angegriffen. Einer der Männer erlitt Schnittverletzungen an seiner Hand, ein zweiter wurde durch einen Schlag ins Gesicht am Auge verletzt. Der Unbekannte konnte nach der Tat flüchten, teilte die Polizei mit. Er wird wie folgt beschrieben: circa 20 bis 25 Jahre alt, 180 cm groß, kräftige Statur, schwarze Haare mit blonden Strähnen. Bekleidet war er mit weißem T-Shirt und blauer Jeans. Auf der Rückseite des Shirts waren nach Zeugenaussagen die Ziffern »07«. Hinweise an die Polizei Singen 07731/888-0.

Zwei Mal Ärger mit der Polizei

Singen (swb). Einem 24-jährigen, betrunkenen Mann wurde am Freitagabend der Zutritt in ein Lokal in der Bahnhofstraße verwehrt. Ohne Vorwarnung versetzte er daraufhin einem Türsteher einen Kopfstoß. Anschließend flüchtete der Beschuldigte mit zwei weiteren männlichen Personen. Alle drei konnten kurze Zeit später in der Erzbergerstraße von einer Streife vorläufig festgenommen werden. Bei den Ermittlungen stellte sich schließlich heraus, dass lediglich der 24-Jährige an der Tat beteiligt war.

Am frühen Samstagmorgen war der oben genannte 24-Jährige in der Wolbinger Straße in eine weitere Schlägerei verwickelt. Dabei verpasste er einem 42-jährigen Mann mehrere Faustschläge ins Gesicht. Als die Polizei erschien, ging der Beschuldigte mit erhobenem Faust auf die Beamten los. Es musste schließlich ein Polizeihund eingesetzt werden um den 24-Jährigen zu stoppen. Aber auch der 42-jährige Geschädigte zeigte sich auf der Wache nicht von seiner besten Seite. Er randalierte mit dem 24-Jährigen in den Gewahrsamsanrichtungen um die Wette.

Polizeihund packt Rüpel

Singen (swb). In der Nacht von Samstag auf Sonntag nahmen Beamte des Reviers in der Hauptstraße einen 32-jährigen Mann fest, der zuvor einen 17-jährigen Mann massiv mit dem Messer bedrohte und ihm schließlich zwei Schläge ins Gesicht versetzte. Als der Festgenommene von den Polizisten durchsucht wurde, ging er plötzlich auf einen Polizeibeamten los. Dabei hielt er einen Gegenstand in der Hand. Wie sich später herausstellte, ein Zigarettenhalter. Der Einsatz eines Polizeihundes beendete den Widerstand. Der Hund erfasste den Mann am linken Ellenbogen und anschließend im Schritt. Der Beschuldigte war bereits eine Nacht zuvor aufgefallen, als er Personen bedrohte, so die Polizei.

»Maßnahmen angemessen«

Schulleiter zur Polizei-Präsenz nach Gewaltdrohungen

Singen (frö). Viele haben sich gewundert vergangene Woche über die verstärkte Polizei-Präsenz an den Schulen der Region. Doch die Ursache lag nach den Attentatsdrohungen vom Dienstag letzter Woche auf der Hand, auch wenn damit einige Überreaktionen und Nachahmertaten verbunden waren. In Singen wurde ein Schüler am letzten Freitag wegen einer Straftat nach §126 StGB schuldig gesprochen, verurteilt und zu einer Woche Dauerarrest verurteilt. Das Urteil ist noch nicht rechtskräftig. Der 15-Jährige aus einer Hegau-gemein-

Das Wochenblatt führte unter Schulleitern der Region eine Umfrage zum Thema durch.

Der geschäftsführende Direktor der Singener Schulen und Direktor der Waldeck-Schule Michael Wilmeroth hält die Maßnahmen der Polizei für angemessen. »Wehret den Anfängen«, sagte der Rektor, es sei besser früh zu reagieren, anstatt zu warten bis irgendetwas passiert. Die Maßnahmen bewegen sich in einem vernünftigen Rahmen. Akute Gefahr bestand nicht, sagte Wilmeroth. Er hätte sich lediglich gewünscht, dass die Schulleitung früher informiert worden wäre.

Der geschäftsführende Leiter der Stockacher Schulen Wolf-Dieter Karle sieht bei sei-

die Maßnahmen der Polizei hält Karle für angemessen.

Herbert Tägtmeier von der Hausherren-Schule in Radolfzell sieht die Schule als Spiegelbild der Gesellschaft. »Alles wird enthemmt, die Werte ändern sich rasant«, sagt der Pädagoge. Wenn nichts passiert würde jeder Aufwand hinterfragt, wenn doch etwas passiert habe man nicht rechtzeitig reagiert. Diesen Spagat sieht Tägtmeier als Problem. Er plädiert für eine bessere Zusammenarbeit von Lehrern, Eltern und Schülern. »Wir müssen der zunehmenden Aggression etwas entgegensetzen«, fordert Tägtmeier.

Rektor Axel Feigenbutz von der Hauptschule Gottmadingen sieht die verstärkte Polizeipräsenz auch an seiner Schule positiv. Eine latent-



Von der Bodenplatte bis zum Dachziegel!

Dienstleistungen

- Neubau, Architektur, Bauleitung
- Bauausführung in Massiv + Holz
- Modernisierung, Umbau
- Außenanlagen
- Energieberatung
- Immobilien-Vermittlung
- Finanzberatung



Hegaustra. 6 · 78234 Engen · www.haus-plan.de · Tel.: 07733/99330 · Fax: 07733/993399

Musterausstellung

In der Musterausstellung präsentiert sich die Vielfalt der Baumaterialien plastisch. Von der Bodenplatte bis zum Dachziegel kann man alles im wahren Sinne des Wortes »begreifen«. Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin.



Handwerkersystem

Egal ob Sie neu bauen oder modernisieren wollen, ob es ein ganzes Haus oder z.B. ein neues Bad oder eine neue Küche sein soll - in unserem Handwerkersystem finden Sie immer genau den Handwerker den Sie benötigen.



de hatte am Mittwoch per Internet den Hegau-Gymnasium in Singen Gewalt angedroht. In Stockach kam es letzten Mittwoch zu einem Polizeieinsatz, nachdem eine Schülerin ihrer Mutter per SMS mitgeteilt hatte, dass der Schule eine Gewalttat bevorstehe.

ner Schule keine akute Gefahr im Verzug. »Unsere Schüler sind unauffällig, die Wahrscheinlichkeit, dass etwas passiert ist gering. Vielleicht liegt das auch daran, dass wir eher in einem ländlichen Gebiet sind«, sagt Karle. Doch müsse man jedes Zeichen ernst nehmen,

15 Gewalttaten an Schulen in der letzten Zeit keine einzige an Hauptschulen statt gefunden habe. Das wertete der Pädagoge als positiv. Er wünscht sich auch für die Zukunft, dass die Polizei an Schulen präsent ist.

Kein Land in Sicht

»Mensch Kalle« von der Wilden Bühne Stuttgart

mit Flaschbier. Und dann, immer noch alles easy? Alles cool? Halt's Maul Paul, Flippert ist doch auch

irgendwie uncool und langweilig. Was geht eigentlich draußen ab? Draußen sind die Bullen und wol-



Carsten Heppner, Michaela Zimmermann und Dorothe Nägele vom der Wilden Bühne Stuttgart in Aktion. swb-Bild: frö

»LOS ÄMOL«

Weihnacht ohne Baum

28 Millionen Weihnachtsbäume werden in deutschen Ländern gekauft und in Wohnungen und Gärten aufgestellt um die Menschen in weihnachtliche Stimmung zu versetzen. Und nach neuesten Angaben werden dafür rund 660 Millionen Euro ausgegeben. Allerdings gibt es da noch eine große Dunkelziffer. Früher gingen die Menschen noch als Sportsleute in den Wald was irgendwie noch eine romantische Ader verriet. Heute kommt Kulturlosigkeit auch dadurch zum Ausdruck, dass man seinen Baum einfach aus irgendwelchen öffentlichen Auslagen mitnimmt. Auch vor dem WOCHENBLATT stand ein solcher Baum, mit Lichterkette, und am vergangenen Wochenende hat sich irgend ein primitiver Zeitgenosse einfach bedient, den Baum ausgerissen und mitgenommen. Viele andere Menschen mit Weihnachtsbaum im öffentlichen und halböffentlichen Bereich werden das Gefühl teilen können wenn das Bäumchen am Morgen einfach weg ist, ebenso wie viele Besucher des Friedhofs, wo sich eine ähnliche Spezies einfach an den aufrichtig gebrachten Blumengrüßen anderer Menschen bedient. Das ist ein schlechter Stil. Oliver Fiedler

Braucht's ein Richtfest für eine Stadthalle. Diese Frage wurde bisher eher mit Nein in Singen beantwortet, da man ja schon ein Baustellenfest gefeiert hat und schon die Lieferung von großen Dachträgern aus Beton für eine große öffentliche Aufmerksamkeit sorgten. Nun wird's aber doch ein Richtfest geben, zu dem am kommenden Mittwoch, 15 Uhr, nun eingeladen wird. Der Begriff Richtfest hat dabei eher einen symbolischen Charakter, denn aufgerichtet ist schon längst und die Gläser sind bereits dabei, die Außenhaut den Foyers mit der spiegelnden Glasfläche zu

versehen, die später ein Markenzeichen des Bauwerks werden soll. Das Richtfest wird eher einen Marketing-Charakter haben. Oliver Fiedler

Viele Bürger fühlen sich in der Stadt Singen nicht mehr sicher. Es gibt einige Brennpunkte, die zum Spielplatz sinnloser Gewalt geworden sind. Davon ist auch die Innenstadt betroffen. Bisher einzigartig die Aktion von OB Oliver Ehret, der eine Diskothek schließen ließ, weil dort ständig Randalie herrschte.

Nun hat die Stadt schon vor einigen Monaten reagiert und eine Studie angestrengt, mit deren Hilfe die Bürger ihre Sorgen und Nöte kundtun konnten. 2.000 Fragebögen wurden verteilt, an die 600 sind ausgefüllt zurückgekommen.

Unterstützt wurde die Aktion von n dem Konstanzer Kriminologen Prof. Wolfgang Heinz, der momentan bundesweit für die Kriminalitätsstatistik sein Know How zur Verfügung stellt. Ende Januar werden die Ergebnisse ausgewertet sein, dann werden Sicherheitsberater als Vertreter der Fraktionen des Gemeinderats über konkrete Vorgehen beraten. Bis dahin greift schon eine neue Maßnahme: Vor Weihnachten wird ein Zug der Bereitschaftspolizei in der Innenstadt stark präsent sein, um vor allem Jugendliche zu beobachten und notfalls zu sanktionieren, die straffällig werden, etwa im Bereich des Diebstahls. Im Einsatz werden vornehmlich junge Beamte sein, so soll ein besserer Draht zur Jugend geschaffen werden.

Das ist eine gute Aktion, die ohne strenge Repressalien für die Jugend zu einem sinnvollen Dialog führen kann. Johannes Fröhlich

Kiosk an der Gerwig-Schule

Singen (swb). Die Schüler der Robert-Gerwig-Schule dürfen sich über einen neuen Kiosk an der Schule freuen. Rektor Manfred Hensler eröffnete das Projekt feierlich. Die Schüler einer Klasse der Fachschule für Wirtschaft handeln im Kiosk mit Schreibartikeln, einem Kopierservice und mit allerhand Ess- und Trinkbarem.

Undergroundige Dance Night

Konstanz (swb). Am Samstag, 16. Dezember ab 22 Uhr, findet in den Räumen von Radio Wellenbrecher in Konstanz eine Tanznacht mit elektronischen Klängen statt. Auch diesmal gibt's eine Cocktail Bar, der Eintritt ist frei.

FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir wünschen unserer kleinen Maus

Lorena
alles Liebe und Gute zum
1. Geburtstag
am 12.12.2006
Mama, Papa und Dein Bruder Marco



Hallo Uli,
aus Mühlhausen, Schlossstraße 59

Zu Deiner
mit »sehr gut« bestandenem
Prüfung zum Betriebswirt

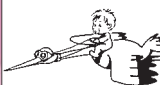
gratuliert Dir herzlichst
Deine ganze Familie




29.11.2006 Endlich ist sie da!

Mia Catalina Landgraf
2.850 g / 47 cm

Es freuen sich riesig Brüderchen Luis Etienne
mit Mama Sonja und Papa Martin



Wir haben am 1.12.06 geheiratet

Nadja **Jürgen**
Massina-Roth **Roth**

Unsere Adresse: Am Südhang 2, 76596 Forbach



Liebe Jacqueline,
zu deinem **18. Geburtstag**
wünschen wir dir alles Gute,
viel Glück und viel Gesundheit.
Mama, Papa und
dein Bruder **Dominik**
Wir sind immer für dich da!



Es ist Liebe, die Gestalt angenommen hat.
Es ist Glück, für das es keine Worte gibt.
Es ist eine Hand, die Dich zurückführt
in eine Welt, die Du fast vergessen hast.

Niklas Auer
geb. am 28.11.2006

Die glücklichen Eltern
Simone und Uwe Auer mit Leonie



Herzlichen Dank
sagen wir allen
für die vielen Glückwünsche, Geschenke
und Aufmerksamkeiten anlässlich unserer
Goldenen Hochzeit
Erich und Hildegard Mayer
Rielasingen, im Dezember 2006



Herzliche Einladung zum Vortrag
mit Doron Schneider, Jerusalem

**„Israel vor neuen
Problemen nach dem
Libanonkrieg“**

Mittwoch 13. Dez. 2006
um 19.30 Uhr in Singen
Freiheitsstr. 55 - Eingang Hanloser-Str.
in den Räumen der Ev.Freikirche „Josua-Gemeinde“



60
JAHRE
**kompromisslose
Qualität**

Wir wünschen Dir
lieber Dieter
alles Gute zu Deinem besonderen
Geburtstag

Annelie, Gisela, Carmen und Manuela

Zu Deiner bestandenem
Friseur-Meisterprüfung
gratulieren Dir
Benedetto, Davide und Sarah



Jetzt wissen es halt alle Leute

Erwin Räßfli
hat Geburtstag heute.

Glück und Gesundheit vor allen Dingen
das soll Dir Dein neues Lebensjahr bringen.

Alles Gute zum Geburtstag wünschen Dir
Gerd, Bärbel und Dominik



**Happy
Birthday**

Lieber Onkel Dieter!

Die runde Zahl ist nun vollbracht,
1893417120 Sek. sind geschafft,
bis heute war es keine Frage,
Du bist noch immer Herr der Lage,
Humorvoll und im Herzen jung und munter,
spulst Du die nächsten Jahre lässig runter!

Ivo, Kim, Kelvin



60 Jahre, ach du
Schreck,
die Jugend und der Lack
sind weg.
Knochen knacken -
Muskeln drücken,
manchmal hast Du's
mit dem Rücken.
Hattest Höhen und
auch Tiefen,
warst stets da, wenn wir Dich riefen.
Das Eine sollst Du wissen,
bleib uns treu, sonst sind wir aufgeschmissen.
Wir wünschen Dir von ganzem Herzen Glück,
Du bist und bleibst das beste Stück.

**Alles Gute und Liebe
Deine Isabel und Heidi**



Es ist wahr

unsere Mutter wird heut' **Musteranzeige**

Es gratulieren dir herzlich
Oliver, Dirk, Bettina und Fleggi

**Diese Musteranzeige (9 cm breit / 3,5 cm hoch)
kostet 39,79 €* inkl. MwSt.**

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle
erreichen, gibt es nur im Wochenblatt.
Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben -
mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankinzug

Nähere Infos in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen: **Wochenblatt**
Singen, Tel. 07731/8800-21/22, Stockach 07771/9331-0, Radolfzell 07732/99 09-0





FAMILIEN-ANZEIGEN



**Jesus Christus hat den
Tod zunichte gemacht,
aber Leben und Unverwundlichkeit
ans Licht gebracht durch das
Evangelium. 2 Timotheus 1,10**

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
ist nicht tot, nur fern.

Völlig unerwartet verstarb in Berlin unser Sohn, Bruder,
Schwager und Freund

Thomas Babi

* 21.03.1957 † 28.10.2006

Rielasingen-Worblingen
Im Bildstöckle 30

In stiller Trauer
Martin und Brunhilde Babi
und Anverwandte

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Freitag,
dem 15.12.2006, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in
Worblingen.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von unserem lieben Vater,
Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager
und Onkel



Otto Messmer

* 14.05.1924 † 03.12.2006

Auf Wunsch des Verstorbenen hat die Beerdigung
in aller Stille stattgefunden.

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir
allen unseren herzlichen Dank aus.

78239 Rielasingen-Worblingen,
Hardstraße 40

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen
Jürgen Messmer



Danke

sagen wir von Herzen allen Verwandten,
Freunden, Nachbarn und Bekannten, die
sich in Trauer mit uns verbunden fühlten
und uns ihre Anteilnahme durch Wort,
Schrift, Blumen und Geldspenden
erwiesen haben.

Wir werden uns gerne an ihn erinnern.

Im Namen aller Angehörigen
Udo Fritschi

Gottmadingen, im Dezember 2006

**Norbert
Fritschi**

DANKSAGUNG

Beim Tode meines lieben Mannes, Vaters und Nonno

Natalino Giuseppe D'Ambrosio

wurde uns soviel Mitgefühl und Anteilnahme entgegengebracht, was für uns ein
Trost in diesen schweren Stunden war.

Danke

- den Schwestern und Pflegern des St. Verena Pflegeheims für die liebevolle
Betreuung
- Herrn Pfarrer Herbstritt für die tröstenden Worte und würdevolle Gestaltung
der Trauerfeier
- der Gemeinde Rielasingen-Worblingen für den ehrennden Nachruf.

Danke sagen wir allen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg
begleitet haben und für Blumen und Karten.

Un ringraziamento particolare ai connazionali presenti e alle cartoline ricevute.

Rielasingen, im Dezember 2006

Im Namen aller Angehörigen
Lina D'Ambrosio

Danksagung



Herzlichen Dank sagen wir allen, die unsere liebe Mutter

Elfriede Siebert

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Verbundenheit durch
Blumen- und Geldspenden sowie durch mündliche und schriftliche
Beileidsbezeugungen zum Ausdruck brachten.

Singen, im Dezember 2006

Dieter, Ingrid und Harald Siebert

Danksagung

*... und immer sind da Spuren Deines Lebens,
Bilder, Augenblicke und Gefühle,
die uns an Dich erinnern und glauben lassen,
dass Du bei uns bist.*

Wir waren sehr berührt zu sehen, wie viele Menschen mit uns Abschied genommen
haben von meinem geliebten Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater
und Opa

Luigi Marrone

Besonders danken wir

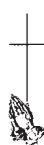
- Herrn Diakon Beck für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten
- Herrn Zeller für die Orgelbegleitung
- der Praxis Dr. Kästner / Dr. Michel
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation vom Hegau-Klinikum Singen
- dem Bestattungshaus Homburger für die gute Beratung und große Hilfe

Danke allen, die uns ihre Verbundenheit und ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift, Blumen-
und Geldspenden so zahlreich zum Ausdruck gebracht haben.

Gailingen, im Dezember 2006

Tecla Marrone
mit Familie

Danksagung



Herzlichen Dank
sagen wir allen, die uns durch Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden
ihre Anteilnahme bekundeten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Benedetto Gullotto

Besonders danken möchten wir

- Herrn Vikar Rüdiger Kopp für die liebevolle Betreuung und würdevolle Gestaltung der
Trauerfeier und Beerdigung
- Herrn Dr. med. Michael Funke für seine Unterstützung und Hilfsbereitschaft
- Frau Ulrika Hirt für die gute Versorgung
- dem Bestattungsinstitut Seidler für die fürsorgliche Hilfe
- Ringraziamo tutti gli amici e conoscenti che ci sono stati vicini in questo momento
di dolore

Engen, im Dezember 2006

Im Namen aller Angehörigen
Venera Gullotto

Singen-Beuren a.d.A. (swb).
Unter dem spanischen Motto »la velada español musical«, was so viel bedeutet wie »Ein spanischer Musikabend« lud der Musikverein Beuren an der Aach zu seinem Herbstkonzert in die Musikhalle ein.

Eröffnet wurde der Abend durch drei flotte Musikstücke des JuBoB (Jugendblasorchester Beuren) unter der Leitung von Otmär Krug. Mit dem Stück »Espana Cani« eröffnete der Musikverein den zweiten Teil des Abends.

In voll besetzter Halle erklangen die Stücke »Soul Bossa Nova« und der wunderschöne Konzertwalzer »Espana«, die den Gästen das spanische Temperament musikalisch

Ganz spanisch

Musikverein Beuren begeistert

näher brachten. Eine Herausforderung für das Trompetenregister stellte das Musikstück »Spanish Fever« dar, das mit anspruchsvollen Solos belebt wurde. Zwischen den gelb-roten Nationalfarben Spaniens, den Osborne-Stieren, feurigen Flamencotänzerinnen und mutigen Stierkämpfern konnte man sich mit Leichtigkeit in die Welt Spaniens entführen lassen. Vor der anschließend folgenden Pause wurden die anstehenden Ehrungen und Auszeichnungen

durch den Blasmusikverband vorgenommen. Geehrt wurden Kurt Futterknecht für 25-jährige aktive Mitgliedschaft und Claudia Feuerstein für 20-jährige aktive Mitgliedschaft. Für das bestandene Leistungsabzeichen in Bronze erhielten Timo Roth und Simon Feuerstein, jeweils an der Posaune, ein bronzenes Abzeichen und eine Urkunde. Mit dem Stück »Trumpet Bolero« erklang ein weiterer Höhepunkt des Abends. »The legend of Zorro«

entführte die zahlreichen Gäste in die aufregende aber auch traurige Welt des bekannten Helden, der zwischen wilden Schießereien und der Liebe zu seiner Frau und seinem Sohn hin- und hergerissen ist. Das Stück »Alcazar« imponierte mit schnellen, fordernden Passagen und langsamen, sehr gefühlvollen Stellen. Den Abschluss des Konzertes bildete der spanische Konzertmarsch »L'Amistat«, der noch einmal seine Zuhörer in die Welt feuriger Flamencotänzerinnen und mutiger Stierkämpfer entführte. Nach langem Applaus durch das Publikum spielte der Musikverein zum Abschluss das allseits bekannte Stück »Tequilla«.

Trauer um Martha Schall

Singen (swb). Freunde und Bekannte nahmen auf dem Waldfriedhof Abschied von Martha Schall. Wenige Tage nach ihrem 86. Geburtstag ist sie nach kurzer schwerer Krankheit verstorben. Pfarrer Beha würdigte in eindringlichen Worten das Leben von Martha Schall. Ihre besondere Liebe galt dem Kegelsport. Im Jahre 1982 gelang ihr das Kunststück, Deutsche Meisterin zu werden. 1963 wurde sie Freizeitkeglerin, zwei Jahre später qualifizierte sie

sich bereits für die Deutsche Meisterschaft und wurde 1971 »Vize« in Nürnberg. Nach dem Wettkampfsport widmete sie sich dem »schriftlichen Kram«. Sie wurde Vorsitzende bei Blau-Weiß Singen, über zehn Jahre amtierte sie als Frauenwartin für den Bezirk Hegau-Bodensee. Drei ihrer fünf Töchter (Veronika Messmer, Ulrike Kirchenmayer und Roswitha Sarstedt) spielten vielfach in der gleichen Mannschaft wie ihre Mutter in der Bundesliga.



GÜLTIG AB DONNERSTAG, 14. DEZEMBER

BILLIGER BIS 16.12.2006

IGLO 13 Fischstäbchen Knusprig und lecker, auch für den Backofen 390 g Packung 1 kg = 4,23 1,65 ~~1,83~~ 13% billiger	MILKA Schokolade In vielen verschiedenen Sorten 300 g Tafel 1 kg = 5,30 1,59 ~~1,83~~ 14% billiger	ROTKÄPPCHEN Sekt Sekt feinster Komposition 0,75 Liter Flasche 1 Liter = 3,80 2,85 ~~3,50~~ 25% billiger	PEPSI Cola, Cola light oder Schwip Schwap Koffeinhaltige Limonade 1,5 Liter PET-Flasche 1 Liter = 0,31 zzgl. 0,25 Pfand 0,47 ~~0,60~~ 41% billiger
ROUGETTE Ofenkäse Camembert oder Landkäse, 60% Fett i.H.v. 320 g Packung 1 kg = 8,72 2,79 ~~3,00~~ 7% billiger	JACOBS Kaffee Krönung oder Balance Gemahlener Bohnenkaffee 500 g Packung 1 kg = 6,50 3,25 ~~3,90~~ 24% billiger	Campari Bitter Apertif, 25% Vol. 0,7 Liter Flasche 1 Liter = 12,37 8,66 ~~9,90~~ 13% billiger	

Spanische Kohlrabi**
HKL I
Stück
0,27 ~~0,45~~ **45% billiger**

Spanische Sharon**
Frisch und exotisch
Stück
0,22

PENNY FRISCHE

Hähnchenschenkel**
Natur
Kg
1,49 ~~1,75~~ **17% billiger**

Schweinefilet**
Tiefgefroren, sehr zart und mager
Kg
7,??

Alpenveilchen*
(Mini-Cyclamen)
In verschiedenen Farben, im 10 cm Topf, ohne Übertopf
Stück
1,29

PENNY SCHNÄPPCHEN

Funk-Wetterstation*
• Wettervorhersage durch Symbole
• Innen- u. Außentemperatur
• Funk-Außensensor enthalten
• Innenfeuchtigkeit
• Barometer-/Luftdruckanzeige
• Funkuhr und Kalenderfunktion
• Weckfunktion, Snooze
• Verschiedene Farben und Ausführungen, z.T. mit Projektion der Uhrzeit
• Inkl. Batterien
Stück 39,99

Kicker-Tisch TOURNAMENT*
Qualitäts-Tischfußballspiel mit Spielregeln
• Tischmaße ca.: 1,135 x 0,65 x H. 0,85 cm
• Hartkunststoffplatten
• Inkl. 4 Kicker-Bälle
Stück **169,-**

Service-Center für Ersatz- und Verschleißteile!

Modelltechnik Helikopter HG-300*
Ideal für Einsteiger, wird 100%ig fertig montiert angeliefert
Stück **59,99**

Flugzeit ca.: 5 Min. Bauzeit: 0 Min.!

VARTA 8er Pack High Energy Batterien*
• NiMH LR6, AA oder • Micro, LR03, AAA
8er Pack **8,99**

Autorennbahn*
Rennspiel im Maßstab 1:43
• Streckenlänge ca. 6,8 m
• Aufbauhöhe ca. 2,09 x 1,08 m
• Inkl. Zubehör
Packung **39,99**

PREMIERE FLEX

PREMIERE ohne Abo? Klar!

Kein Abo
Keine Vertragsbindung*
Ohne monatliche Grundgebühr
Flexible Programmauswahl
Einfach zum Wiederaufladen

So einfach geht's:
• Zur Kasse gehen und das gewünschte Guthaben kaufen!
• *Exklusiv zum Start und nur von PENNY:
€ 50,- bezahlen + € 5,- Bonus = € 55,- Guthaben erhalten!

PREMIEREN-FEIER ZUM FEST!

Hochwertiges Golf-Set MAN mit Golftasche*
Ideal für Anfänger und Fortgeschrittene, bestehend aus:
• Exklusiver Golftasche
• Verschiedene Golfschläger mit Carbonschläfen
Set **199,-**

Golf-Trolley Professional*
Aluminium, 2 große Rollen, stabiler Alu-Rahmen mit Griff, inkl. Score-Card-Halter
Stück **39,99**

MO-SA: 7-20 UHR WWW.PENNY.DE

Bei uns bargeldlos mit ec-Karte zahlen

Siehe eines unserer Nonfood-Angebote, trotz sorgfältiger Planung, ausverkauft sein, werden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hilfe erhalten Sie auch über unsere Hotline: 0180 - 333 1010 oder per e-mail: kontakt@penny.de. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de oder schreiben Sie an PENNY-Markt, 50033 Köln.

»Europäer des Jahres 2006«

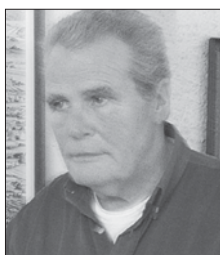
Robert-Schuman-Medaille für Dieter Möhrle

Steißlingen (le). Dieter Möhrle, Gymnasialprofessor im Rohestand und Präsident des Deutsch-Französischen Clubs in Steißlingen wurde zum "Europäer des Jahres 2006" gewählt und wird am morgigen Donnerstag im Plenarsaal des Europäischen Parlaments in Straßburg von Dr. Andreas Schwab mit der Robert-Schuman-Medaille ausgezeichnet. Die Auszeichnung geht auf Robert Schuman zurück. Der ehemalige französische Außenminister war überzeugter Europäer und Mitbegründer des Europas von heute. Er hat als Initiator der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, aus der sich bis

heute die Europäische Union entwickelt hat, zur Verständigung der Völker beigetragen und die Integration Europas vorangetrieben. Die Medaille wird alljährlich von Dr. Andreas Schwab an Menschen in Südbaden verliehen, die sich um Europa und um den europäischen Gedanken in besonderer Weise verdient gemacht haben. Im Mittelpunkt steht dabei in diesem Jahr das Engagement für Städtepartnerschaften. Als Mitglied des Partnerschaftskomitees von Steißlingen für die Partnerschaft mit Saint Palais sur Mer setzt sich Dieter Möhrle im höchsten Maße engagiert für den Austausch mit un-

rem Nachbarland Frankreich ein.

Dabei verdient sein ehrenamtliches Engagement bei



Wird am Donnerstag zum Europäer des Jahres gekürt: Dieter Möhrle aus Steißlingen. swb-Bild: le

dem Projekt »Französisch für Viert- und Fünftklässler« besondere Anerkennung. Über die Auszeichnung freute sich Dieter Möhrle sehr. Er werde sie mit Stolz entgegennehmen. Vor allem deshalb, weil diese Auszeichnung nicht nur ihm gelte, sondern eigentlich ganz Steißlingen. Dem Partnerschaftskomitee, dem Deutsch-Französischen Club, der Grund- und Hauptschule, den Kirchen und Vereinen, der Verwaltung und nicht zuletzt allen Bürgerinnen und Bürgern, die sich durch die Aufnahme der französischen Freunde bei deren Besuchen aktiv in die Partnerschaft einbringen.

Gemütliches Gedränge

Gute Stimmung beim Weihnachtsmarkt

Steißlingen (le). Das nicht gerade winterliche Wetter konnte die Steißlinger nicht davon abhalten, sich auf ihrem Weihnachtsmarkt so richtig wohl zu fühlen. Dichtes Gedränge herrschte zwischen den zahlreichen Ständen in der Ortsmitte und wer sich einmal mit Freunden oder Bekannten etwas unterhalten wollte, tat gut daran, sich in die gemütliche Torkel zurückzuziehen, in der neben vielen Ausstellern auch ein kleiner Streichelzoo mit Schafen und kleinen Lämmern besonders die Kleinen begeisterte. Hier begann auch das abwechslungsreiche Pro-

gramm des Weihnachtsmarktes. »Melwins Stern«, die Geschichte eines kleinen Engels, der durch seinen Eifer zum fleißigen Sterneputzer wurde und der, da sein Stern mit seinem Leuchten den ganzen Himmel überstrahlte, mit einer wichtigen Aufgabe auf der Erde betraut wurde. Danach erfreute das Jugendblasorchester der Gemeindemusikschule die Besucher und die »Weihnachtsmänner« des Musikvereins, unter die sich, mit rotem Mantel und Kapuze, auch Dirigent Michael Forster gemischt hatte, bewiesen, dass man auch zu vorweihnachtlicher Zeit fetzi-

ge Musik machen kann. Ein besonderer Höhepunkt für die Eltern und Großeltern war der gelungene Auftritt des Chörlis vom Kindergarten Storchennest. Mit ihren Liedern zeigten sie, wie sie sich auf Weihnachten vorbereitet haben. Nachdem der Männergesangsverein Liederkrantz gemeinsam mit dem Grundschulchor demonstriert hatte, wie gut Alt und Jung musikalisch harmonisieren können, setzte der Musikverein mit weihnachtlichen Weisen den Schlusspunkt unter einen sehr schönen und gemütlichen Adventsnachmittag.



Ruth Zimmermann, staatlich anerkannte Masseurin und medizinische Bademeisterin öffnet im Rahmen eines Infotages am kommenden Samstag, 16. Dezember, von 11 bis 16 Uhr ihre Praxis in der Friedhofstraße 20 in Steißlingen.

Infotag in Physiotherapie

Steißlingen (le). Mit einem kleinen Empfang und Offerten eröffnet Ruth Zimmermann, staatlich anerkannte Masseurin und medizinische Bademeisterin im Rahmen eines Infotages am kommenden Samstag, 16. Dezember, von 11 bis 16 Uhr ihre Praxis in der Friedhofstraße 20 in Steißlingen. Gesundheit, Fitness und Wellness stehen im Mittelpunkt ihrer »Wohlfühlwoche«. Die Eröffnungsangebote gel-

ten bis zum 5. Januar 2007. Ausserdem werden Wellnessbehandlungen für Frauen und Männer, zum Beispiel Gesicht-, Teil- oder Ganzkörpermassagen, Packungen, Modelagen und spezielle Schlankheitsprogramme mit natürlichen bis hin zu exklusiven Kosmetikprodukten angeboten. Termine nur nach Vereinbarung, täglich von 8 bis 22 Uhr unter der Telefonnummer 07738/93 82 66.



Lebensfreude pur strahlten die Kinder beim Steißlinger Weihnachtsmarkt aus. swb-Bild: le

Kinder singen für Kinder

Steißlingen (swb). Gemeinsam mit dem Kooperationspartnern, dem Männergesangsverein Liederkrantz Steißlingen wollen die Kinder des örtlichen Schulchors der Grund- und Hauptschule am Sonntag, 17. Dezember um 17 Uhr in der katholischen Kirche, für die Kinder in der Kinderkrebeklinik Tannheim ein weihnachtliches Benefizkonzert veranstalten. Außerdem werden die Kinder unterstützt von dem Frauenchor »Allegro« Steißlingen, den Sängern aus Volkertshausen, sowie einem Bläserensemble des Musikvereins Steißlingen. Rosmarie Bannholzer liest.

ÜBERLINGEN AM RIED BÜRGERSAAL

Wir bedanken uns und wünschen den Überlingern viel Freude am neuen Bürgersaal!



KERSCHBAUMER

G
M
B
H

Heizung · Lüftung · Sanitär
Engen
Tel. 07733-8861

wir gratulieren überlingen am ried zum neuen bürgerhaus
baustatik relling. im pappelhof 1. singen. fon.07731/87270

baustatik relling

Ein echtes Schmuckstück

Überlingen am Ried erhält neuen Bürgersaal



Schon war das Dach fast fertig...

Überlingen am Ried (frö). Der erste Eindruck, den die Bürgerschaft von Überlingen am Ried von ihrem neuen Bürgersaal bei der Eröffnung hatten, war durchweg positiv. Ein echtes Schmuckstück ist hier entstanden. Bei der feierlichen Eröffnung waren sich alle einig: Der Neubau ist für die Gemeinde eine echte Bereicherung. Dabei ging ein lange gehegter Wunsch der Bürgerschaft in Erfüllung. Gerade der Musikverein hat nun eine neue Heimat gefun-

den, da macht das Proben wieder richtig Spaß. Architekt Wolfgang Hein war einer, der mit seinem Entwurf das Projekt entscheidend mit vorantrieb. Der Entwurf fand Anklang, Anfang Februar konnte man mit dem eigentlichen Bau beginnen, nachdem der rote Punkt der Verwaltung erteilt war. Von Beginn an hatte man an wichtige Maßnahmen gedacht, wie etwa eine Zugangstreppe und eine Rampe für Rollstuhlfahrer.

Mit der Baugenehmigung waren wichtige Auflagen verbunden: Schallschutzmaßnahmen etwa oder geologische Untersuchungen. Für die Akustikmaßnahmen musste ein Gutachten erstellt werden. Dadurch mussten einige Gewerke wie Mauern, Boden, Fenster und Decke erheblich in ihren Ausführungsqualitäten verbessert werden. Von Beginn an gingen die freiwilligen Helfer des Musikvereins und der Bürgerschaft mit großem Elan an die Arbeit. Nahezu für jedes Gewerk standen Helfer zur Verfügung. Über 4.000 Stunden freiwilliger Arbeit wurden geleistet. Folgende Gewerke wurden in Eigenleistung ausgeführt: Abbruch, Elektroarbeiten, Sanitär, Fliesen und Bodenbelag, Parkett, Heizung, Akustikwandverkleidung, Außenverkleidung. Die anwesenden Gäste bei der Eröffnung waren einhellig der Meinung, dass hier mit großem Sachverstand optimal gearbeitet wurde. Die

Gesamtbauzeit von nur zehn Monaten spricht für sich. Über 4000 Stunden Arbeit haben erbracht: Erwin Jäckle, Werner Reichle und Jürgen Schröder. Hohe, dreistellige Stundenzahlen haben geleistet: Anton Wolf, Erich Vogel, Josef Läufler, Harry Kucharz, Oskar Brutscher, Herbert Heinrich, Joseph Pflegehaar, Herwig Siebert und Stephan Straub. Der Dank der Verwaltung geht ferner an das Statikbüro Relling, an die Gutachter Herrn

Professor Matern, Herrn Dr. Berner und Herrn Körner. Ferner der Bauleitung bei der Stadt Singen vom Gebäudemanagement Frau Joretzki und Herrn Trautwein, Herrn Maaß und Herrn Kenzler vom Baurechtsamt und Frau Beermann-Landry von der Abteilung Grün. Zuletzt bleibt zu erwähnen, dass die Bürger sorgfältig und pfleglich mit dem neuen Saal umgehen sollen, damit die Freude über das Gebäude besonders lange erhalten bleibt.



Der fertige Bau, auf den die Überlinger so stolz sind. swb Bilder: Architekturbüro Hein

Sauter PUTZ & STUCK GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

Frohe Weihnachten, ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr wünscht Ihnen Ihr Team von Eisen-Pfeiffer
175 Jahre 1829-2004
Eisen-Pfeiffer
Partner für Handwerk und Industrie
Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Goethestr. 1
78333 Stockach
Tel. 07771/8006-100
Fax 07771/8006-428
eMail: grosshandel@eisen-pfeiffer.de
www.eisen-pfeiffer.de

Die Beton-Profis. Kompetenz aus dem Fahrmischer.
Transportbeton aus dem Fahrmischer setzt Maßstäbe. Maßstäbe in Punkto Anpassungsfähigkeit, Sicherheit und Widerstandsfähigkeit, aber auch in Punkto Architektur und damit Ästhetik.
TBG Singen
TBG Transportbeton GmbH & Co.
Rhein-Donau-Raum KG
An der Bundesstraße 34
78224 Singen/Itteld
christoph.rampersperger@betonwelt.de

ÄRZTETAFEL

Praxis Dr. H. Fahr

FA Innere Medizin - Gastroenterologie
Feldbergstraße 8 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/94 72 94
Urlaub vom 27.12. – 2.1.07
Vertretung durch:
Dr. med. Stadie, Dr. Brockstedt, Dres. med. Grathwohl (nur 2.1.), Dr. Zachmann (nur 2.1.)
Für Endoskopien:
Dres. Amann, Hahn, Henke, Radolfzell

Dr. med. Joachim Kaiser

Facharzt für Allgemeinmedizin
Chiro-/spezielle Schmerztherapie
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31 / 7 16 94
In der Zeit vom 27.12.06 bis einschl. 29.12.06 bleibt unsere Praxis geschlossen
Vertretung:
Dr. Graf, Dr. Wiesendanger, Drs. Wilms

FRAUENARZTPRAXIS Dr./Med. Univ. Budapest Franz Ehmann

Erzbergerstr. 1, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 12 03
WIR SIND IM URLAUB vom 20.12.06 – 05.01.07
Vertretung im Notfall durch die anwesenden Frauenärzte in Singen und Umgebung

PRAXIS Dr./Med. Univ. Budapest Eva Ehmann

Facharzt für Allgemeinmedizin
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom 18.12.06 bis 05.01.07
Vertretung:
18.12.-21.12.: Dr. med. Amann Tel. 21422 Frau Kloos Tel. 93420
18.12.-22.12.: Dr. med. Angehelescu, Tel. 91 70 91
18.12.-22.12.: Dr. med. Santangelo Tel. 93260
02.01.-05.01.: Dr. med. Angehelescu u. Dr. med. Oexle Tel. 93180
Ab 08.01.07 sind wir wieder für Sie da.
Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

Dr. med. Th. Zähringer

Facharzt für Allgemeinmedizin
Marktstr. 19 · 78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 78 66
Wir machen Urlaub vom 27.12. bis 29.12.2006
Vertretung in dringenden Fällen durch die ortsansässigen Ärzte

Dr. med. Michael Jur

Facharzt für Innere Medizin
Diabetologe DDG · Ernährungsmedizin
Sportmedizin · Akupunktur · Notfallmedizin
Sternengasse 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 71 66 · www.dr-michael-jur.de
Wir machen Urlaub vom 27.12. – 29.12.06
Vertretung in dringenden Fällen:
Dres. Graf, Wilms, Wiesendanger

Facharzt für Innere Medizin Dr. med. Jörg Axmann

Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 22.12.06 bis 5.1.07
Vertretung:
Dr. Santangelo, 22.12.06 – 31.12.06
Dr. Christian Oexle, 2.1.07 – 5.1.07
Dr. Angehelescu, 2.1.07 – 5.1.07
Dr. Jacobi, 22.12.06 – 5.1.07
Dr. Zachmann, 2.1.07 – 5.1.07

Dr. R. Stauff Frauenärztin

Hadwigstr. 16 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 27.12.06 – 5.1.07
Vertretung:
Die anwesenden Singener Frauenärzte und Frauenärzte aus der Umgebung

Praxis Dr. med. Siegfried Steckkönig

Facharzt f. Allgemeinmedizin
Mühlenstr. 14 · 78250 Tengen-Blumenfeld
Telefon 0 77 36/2 38
Unsere Praxis ist wegen Urlaub vom 27.12.06 – 5.1.07 geschlossen.
Vertretung:
Die ortsansässigen Ärzte in Tengen

Praxis Dr. med. Bertin Rosenfelder

FA f. Allgemeinmedizin / Notfallmedizin
Brühlstr. 2, 78315 Radolfzell
Die Praxis ist vom 18.12. – 22.12.2006 geschlossen
Vertretung in dringenden Fällen:
Hr. P. Lederer, 38 35
Hr. Dr. Thaktsang, 9 24 40
Ab Mittwoch, den 27.12.2006 sind wir wieder für Sie da.
Wir wünschen unseren Patienten ein frohes Weihnachtsfest.

Praxis Frau Dr. Smiljka Oberle

Hegastr. 20 · Singen
Praxis geschlossen v. 22.12.06 – 5.1.07
Vertretung:
Dr. Brockstedt, Dr. Jacobi

Gem.-Praxis für Frauenheilkunde J. Hundt-Eichner und W. Oberle

Hegastr. 20, 78224 Singen
Praxis geschlossen vom 27.12. – 3.1.07
Vertretung: Singener Frauenärzte

Praxis Christian Oexle

Facharzt für Allgemeinmedizin und Naturheilverfahren
Villinger Str. 4, 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 9 31 80 · Fax: 0 77 31 / 93 18 20
Wir sind im Urlaub vom 22.12. bis 29.12.06
Vertretung:
Hr. Dr. Jacobi, Tel. 628 68, Hr. Dr. Weidenschütz, Tel. 876 60, Hr. Dr. B. Oexle, Tel. 623 45, Hr. Dr. Sauter-Servais, Tel. 666 68, Hr. Dr. Vogl (bis 28.12.06), Tel. 412 94

Praxis Dr. Thaktsang

Facharzt für Allgemeinmedizin, Spezielle Schmerztherapie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
Kaufhausstr. 5, 78315 Radolfzell
www.thaktsang.de
Vom 27.12. – 29.12.06 wegen Urlaub geschlossen
Vertretungssärzte:
Dr. Rosenfelder, Tel. 46 45
Dr. Van der Gooten, Tel. 97 19 74

Naturheilpraxis J. Hagg

Urlaub v. 23.12.06 – 5.1.07
J.-G.-Fahr-Straße 1
78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31/97 86 74

D. Schielke

Facharzt für Innere Medizin – Hausarzt –
Kreuzensteinstraße 7, 78224 Singen
Die Praxis ist geschlossen vom 27.12.06 – 5.1.07
Vertretung:
27.-29.12.: Dr. Brockstedt, Tel. 6 28 66
2.1.-5.1.07: Dr. Grathwohl, Tel. 4 56 11
Dr. Zachmann, Tel. 4 62 44

Zahnarztpraxis Kurt Weidner

Engerer Straße 3, 78267 Aach
Tel.: 0 77 74/92 16 00
Über Weihnachten bleibt die Praxis vom 27.12. – 29.12.06 geschlossen.
Ab dem 2.1.07 sind wir zu den gewohnten Sprechzeiten wieder erreichbar.
Den Notdienst erfragen Sie bitte bei der Leitstelle des Deutschen Roten Kreuz, Tel. 192 92.
Wir wünschen unseren Patienten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Gemeinschaftspraxis Dres. med. I. u. G. Grathwohl Internisten

Haus- u. fachärztliche Versorgung und ICM Beratungsstelle
Uhlendstr. 54 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 27. – 29.12.2006
Praxisvertretung:
Dr. Stadie, Dr. Vogt, Dr. Jacobi

Augenarzt Dr. J. Brandt-Dohrn

Hegastraße 14 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 65 50
Wir sind im Urlaub am 22.12. und vom 29.12.06 bis 05.01.07
Vertretung:
Dres. Hoffmann, Fr. El Kalisi, Singen, Tel. 0 77 31/61220

Naturheilpraxis J. Hagg

Urlaub v. 23.12.06 – 5.1.07
J.-G.-Fahr-Straße 1
78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31/97 86 74

Führerschein ohne MPU!

– Ohne Anreise –
ab 450,00 € – schnell
Carpower24 · Tel. 089/608 75 59 77

Forst-/Gartenbaubetrieb DANIEL SCHULER

**Baum fällen – Holzverkauf
Sträucher schneiden /
Grünanlagenpflege**
Tel. 0 77 71 / 91 46 66
78333 Stockach

Hallen Floh-, Trödel- + Schnäppchenmarkt

Jeden Freitag 12.00 – 17.00, Laubwaldstraße 2, 78224 Singen
Mit Imbissecke Info & Anm. 0 77 31/6 40 04 www.kmdcs.de

www.duschkabinenbestpreis.com

oder Tel. 077 32/988999 Echtglasduschen
Sie sparen 30–50 % durch Direkteinkauf

KINDERN HELFEN, dort wo sie zu Hause sind

Bezirkssparkasse Singen-Radolfzell
Konto-Nr.: 491 822 56 · BLZ 692 500 35
Info: www.mfor.de Tel. 0 77 33 / 70 10

ab sofort

Weihnachtsartikel aus unserem Weihnachtsmarkt

30% reduziert!

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 9.30–20, Sa 9–18 Uhr

BRAUN

Singen

Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 0 77 31 - 8 75 80 www.braun-moebel.de

BRAUN MOBEL CENTER

P vorhanden

Kalbsbrust o. Kn.

100 g **1,29 €**

Hähnchenbrustfilet

1 kg **7,99 €**

Lammkeulenbraten o. Kn. bratfertig

100 g **1,39 €**

Riches Monts Raclette

100 g **0,99 €**

Seelachs-Loins praktisch grätenfrei Filet-Mittelstücke

100 g **1,49 €**

Truthahn-Salami

100 g **1,59 €**

Delikatesse Saft-hinter-schinken gekocht

100 g **1,19 €**

Bauerntaler

100 g **0,79 €**

Holl. Edamer 40% Fett i. Tr., milder Schnittkäse

100 g **0,55 €**

Riesengarnelen *Aioli*

100 g **3,33 €**

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00	Mo.-Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00

2004 Poggio Capponi Chianti

Chianti Poggio Capponi
Herkunftsland: Italien / Anbaugebiet: Toskana
Verzehrempfehlung: Schmeckt am besten zu jeglichen Nudelgerichten, Geflügel und Wurst.
»Sehr gut« bei Mundus Vini 2005

(1 l = 5,32)
0,75-l-Flasche **3,99 €**

2003 Indio Montepulciano d'Abruzzo

Rebsorten: Montepulciano und Cabernet
Besonderheiten: Silbermedaille Mundus Vini 2005
Verzehrempfehlung: passt zu kräftigen Fleischgerichten und würzigem Käse. In der Nase ein Geruch von Waldbeeren und Vanille. Am Gaumen präsentiert er sich seidendünn, elegant und schön fruchtig.

(1 l = 10,65)
0,75-l-Flasche **7,99 €**

Angebot der Woche

Grappa di Barolo

40% Vol.
(1 l = 29,98)
0,5-l-Fl. **14,99**

Champ. Pommery Brut

(1 l = 29,32)
0,75-l-Fl. **21,99**

Weihenstephan Tafelbutter

(100 g = 0,44 €)
250-g-Packung **1,11 €**

Gärtners Beste Rispentomaten

Hkl. I, Spanien
1 kg **1,59 €**

»G7« Orig. ital. Eiscreme versch. Sorten

1000-ml-Packung **2,49 €**

Mövenpick Café

Mövenpick entkoffiniert, vakuum, gemahlen od. Ganze Bohne
(1000 g = 6,66 €)
500-g-Packung je **3,33 €**

Pfanni

Semmelknödel
6er-Beutel
Knödel Halb & Halb
6er-Beutel
200-g-Packung **0,99 €**

Bärenmarke Schlagsahne 32% Fett

(1000 g = 2,98 €)
500-g-Becher **1,49 €**

San Lucar Orangen

Hkl. I, Spanien
1 kg **1,99 €**

Iglo Apfelrotkohl Minis tiefgefroren

(1000 g = 2,87 €)
450-g-Pckg. **1,29 €**

Lavazza Crema e Aroma Ganze Bohnen

1-kg-Packung **10,99 €**

Fürstenberg

Premium Pilsener oder Export
(1 l = 1,20 €)
20x 0,5-l-Fl. zzgl. 3,10 € Pfand **11,99 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 13. DEZEMBER 2006

GESCHÄFTSNACHRICHTEN



Über VIP-Karten für Spiele des Eishockey-Zweitbundesligisten SENC Schwenningen »Wild Wings« können sich Marek Hänsch aus Zizenhausen und Roland Greuter aus Singen-Schlatt freuen. Sie waren bei einem Gewinnspiel der Bad Dür rheimer Mineralquellen erfolgreich gewesen. E-Center Leiter Stefan Oberholzner (links) und Frank Schönle (rechts) Gebietsverkaufsleiter der Dür rheimer Mineralquellen gratulierten den Eishockey-Fans herzlich.

swb-Bild: of

Bioabfall bleibt bei Kompostwerk

Kreis Konstanz (li). Vor einem Jahr hatte der Landkreis den Beschluss gefasst, die Verwertung, den Transport und den Umschlag von Biomüll ab 1. Juni 2010 auszu-schreiben. Am Montag fiel die Entscheidung: Der Bioabfall bleibt in Singen beim Kompostwerk. Es gab zwölf Interessenten, drei Firmen haben Angebote abgegeben. Günstigster Bieter war das Kompostwerk. Zahlen wurden im Kreistag nicht genannt. Nichtöffentlich war die Entscheidung vorbereitet worden. Das ging lange. Derweil waren gleich drei Leute befangen, die dem Aufsichtsrat angehören: Landrat Frank Hämmerle und seine Vorsitzenden-Stellvertreter Franz Moser und Artur Ostermaier. Ein Stellvertreter war zum Glück nicht befangen, Dr. Jörg Schmidt.

Job-Center werden ausgebaut

Kreis Konstanz (li). Bei der Umsetzung von Hartz IV gibt es 2007 einige Neuerungen im Kreis. Die Trägerversammlung hat einen Vorbehaltsbeschluss gefasst, dass 21,5 neue Stellen geschaffen werden sollen. Ein zwölfstes Team soll im Job-Center-Bereich eingesetzt werden. Radolfzell wird so wieder ein eigenes Job-Center bekommen. Stockach soll ausgebaut werden. Die Räume in der Konzilsstraße in Konstanz seien zu klein, hieß es am Montag im Konstanzer Kreistag. Die Bearbeitung von Ordnungswidrigkeiten gehört nun auch zum Aufgabenbereich eines Job-Centers. Radolfzell wäre dann für die Höri, Allensbach und Steißlingen zuständig. Verkauft wird die Neuorganisation als »bürgerfreundlich«, denn bisher mussten die Leistungsempfänger aus den Gemeinden nach Konstanz fahren.

Rhetorik-Kurs für Frauen

Konstanz (swb). Im Rahmen des Kursprogrammes der Frauenbeauftragten Konstanz beginnt im Januar ein Rhetorik-Kurs für Anfängerinnen. »Authentisches Auftreten ist gefragt«. Die Grundlagen hierzu kann man ab Montag, 15. Januar von 18 bis 21 Uhr erlernen. Der Kurs wird geleitet von Dipl. Päd. Waltraud Zembrod. Info: 07531-900286.

Tourismus-GmbH geht zum Notar

Kreis Konstanz (li). Das Kürzel bleibt IBT, also Internationale Bodensee Tourismus GmbH. Aber es werden andere Mitglieder sein. Der Konstanzer Kreistag ist am Montag der neuen Marketing-Firma beigetreten. Aber am 20. Dezember ist schon der Notar-Termin. Sicherheitshalber wurden alle möglichen Satzungsänderungen gleich mit abgesegnet. Nur einer machte nicht mit, der Gottmadinger Bürgermeister Michael Klinger. Warum er dagegen war, sagte er auch nicht.

Für Geld gibt es einen Sitz in der Versammlung

Missioniert hat im Kreistag für die IBT der frühere Verkehrsminister Ulrich Müller, der das Heft hier ehrenamtlich fest in die Hand genommen hat. Es gibt eine neue Gesellschaft ohne die Gemeinden, die nach und nach ausgetreten sind. Müller setzt auf die Landkreise in Deutschland, die Länder in Österreich und die Tourismus-Verbände in den Schweizer Kantonen. Mit Liechtenstein sei sogar ein ganzer Staat dabei. Marktführer und Sponsoren sollen ebenfalls ins Boot geholt werden. Wer also Geld auf den Tisch legt, kann sogar einen Sitz in der Gesellschafterver-

sammlung bekommen. Vier Stimmen wird hier der Kreis Konstanz haben, der das Prinzip im Vorfeld aufstellte, 40 000 Euro Kapitaleinsatz seien eine Stimme.

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Das Stimmrecht kann nur gebunden eingesetzt werden, dafür wird der Landrat persönlich zuständig sein. Drei weitere Sitze bekommen die Tourismus-Verbände in Konstanz, im Hegau und am Untersee. Nicht vertreten fühlten sich die Gemeinden am Überlinger See, für die Wiltrud Baumeister und Matthias Weckbach eintraten. Da bot Landrat Frank Hämmerle einen Sitz im Aufsichtsrat an. Zudem vertrete er mit vollem Herzen Bodman-Ludwigshafen. Während Ulrich Müller und andere Redner das Scheitern der bisherigen IBT offen zugeben, verteidigte Weckbach das Erreichte: Immerhin sei man jetzt schuldenfrei. Und die Bodensee-Erlebniskarte gibt es weiterhin.

Magische Winter-Gala

Konstanz (swb). »Magie« ist das Motto der sieben Abendshows »Winterzauber am See«, die von Donnerstag, 14. Dezember bis Samstag, 16. Dezember und von Mittwoch, 20. Dezember bis Freitag, 22. Dezember und an Silvester sogar mit Feuerwerk auf der Fähre »Fontainebleau« auf dem Bodensee stattfinden. Das Showevent »Winterzauber am See« beinhaltet einen Showabend mit Zaubershow, für Verpflegung ist gesorgt, inklusive Aperitif. Weitere Info's unter Telefon 07531-993399, Fax 07531-993398 oder unter www.winterzauber-am-see.de. Bei dem Showevent »Silvester Winterzauber am See« am Sonntag, 31. Dezember, beinhaltet der Abend eine Zaubershow mit Tanz, Showabend, Sambashow und Feuerwerk.

...jetzt auf zu Mauch nach Hilzingen!

Weihnachtsbäume
Hol Dir Deinen Baum aus Mauchs Nordmann-tannenwald und genieße einen Glühwein gratis!

ALLE* Artikel im Weihnachtsmarkt
Baumschmuck, Lichterketten, Tischwäsche, Weihnachtsdeko und und...

50% REDUZIERT!

Weihnachtssterne in riesiger Auswahl
z.B. extra starke Hochstämme statt bisher 24,99 €
jetzt nur **19,99 €**

mauch Pflanzenparadies

Grün erleben

Hilzingen, Brühlstr.12, Tel. 07731-8228-60 Mo-Fr. 09.00 - 19.00, Sa 09.00 - 16.00 Uhr

Herzliche Einladung in Mauch's

WEIHNACHTS AND

Mo-Fr. 09 - 16 Uhr

Samstag 09 - 16 Uhr

Ihr Pflanzenspezialist. Bestens beraten für Haus und Garten.

Kreis steuert auf Überschussjahr zu

Kreis Konstanz (li). Am 15. Januar 2007 wird Landrat Frank Hämmerle das Geheimnis seines Haushalts 2007 erst lüften. Gehandelt wird derzeit eine um 1,46 Prozentpunkte gesenkte Kreisumlage, die dann 37,51 Prozent betragen würde. Nach bisherigen Schätzungen hat der Kreis sechs Millionen Euro Minderausgaben, die auf die hohe Kante gelegt werden sollen. Für den Gemeindetag haben Kreisvorsitzender Artur Ostermaier und Helmut Kennerknecht ihrerseits die finanziellen Rahmenbedingungen aus der Sicht der Gemeinden dargestellt. Ergebnis: Es sind auch für die nächsten zwei Jahre keine Hiobsbotschaften zu erwarten. Altana wird Einschnitte bringen, aber so schnell auch nicht.

Zu Höhenflügen reicht es noch nicht

Die Gemeinden seien jetzt wieder auf dem Stand von 1999 angekommen, hieß es vor der Presse. Nach den Rechnungsergebnissen von

2005 haben Singen, Radolfzell, Engen und Stockach von sprudelnden Gewerbesteuererträgen profitiert. Singen hat 808 Euro pro Einwohner hier eingenommen. Das ist doppelt soviel wie die anderen Gemeinden im Durchschnitt. Konstanz hat mir 523 Euro pro Einwohner einen herben Absturz erleben müssen - und das vor Altana. Ostermaier sieht den engen Zusammenhang zwischen sinkender Gewerbesteuer und der Kreisumlage: Gebe es hier einen Einbruch, seit zwei Jahre später wegen der Systematik die Kreiskasse leer. Die Gemeinden wollten weiter den Sparkurs verfolgen, den Fuß von der Bremse zu nehmen, sei falsch, weil es zu Höhenflügen immer noch nicht reiche. In Aach und Eigeltingen sind die Rücklagen fast vollständig aufgebraucht. Die Poster seien in Steißlingen und Engen gut ausgefüllt. Die beiden Bürgermeister zeigten sich kritisch: Viele Schulen der öffentlichen Hand lägen bei den Eigenbetrieben vergraben. Von kostenfreien Kindergartenplätzen könne man nur träumen.

Angebot für Arbeitgeber

Gottmadingen/Radolfzell (swb). Zu Beginn des neuen Jahres, zwischen Freitag, 12. Januar und Donnerstag, 18. Januar, bietet die BKK Fahr fünf Seminare in Gottmadingen, Konstanz und Radolfzell an. Die Themen behandeln die aktuelle Situation in der Sozialversicherung, im Steuerrecht sowie arbeitsrechtliche Fragen. Am Freitag, 12. Januar von 9 bis 11.30 Uhr, erklärt Steuerberater Peter Nannherz im Radolfzeller Innovations- und Technologiezentrum (RIZ) Änderungen im Steuerrecht. Am Mittwoch, 17. Januar von 9 bis 11.30 Uhr, im BKK Fahr Gebäude in Gottmadingen, und in Konstanz im Hotel Mercure von 14 bis 16.30 Uhr, stellt Steuerberater Martin Klump den Steuervergleich »Deutschland - Schweiz« aus Sicht von Arbeitgeber und Arbeitnehmer dar. Am Dienstag, 16. Januar und am Donnerstag, 18. Januar, jeweils von 9 bis 12 Uhr, informiert der Leiter des Finanzamtes Singen Hans-Jürgen Krüger im Vortragsaal der Sparkasse Gottmadingen über Änderungen im Steuerrecht. Infos unter www.bkk-fahr.de

MEHR PUNKTE BEIM TANKEN

Bei Migrol J. Mendez und der Rupf AG in Ramsen erhalten Sie vom 11. bis 24. Dezember 2006 beim Bezug von Benzin und Greenlife-Diesel 5-fache CUMULUS-Punkte.*

In den Migrol-Shops finden Sie auch abends und am Wochenende Migros- und Markenprodukte sowie frische Brot- und Backwaren. Zudem sammeln Sie beim Tanken und Einkaufen CUMULUS-Punkte, egal, ob Sie mit Bargeld, Kredit- und Debitkarten oder mit der Migrol-Private-Card bezahlen.

*Das Angebot gilt für bediente Tankstellen mit Shop oder mit der Migrol-Private-Card an Automatentankstellen.

MIGROL



Geschube und Gedränge satt gab's am vergangenen Sonntag bei der Einführung der neuen Schwarzwaldbahn, die fortan im Stundentakt zwischen Karlsruhe und Konstanz verkehrt. Am Tag der Jungfernfahrt konnten Fahrgäste für ganze 3 Euro vom einen Ende Badens zum anderen fahren. Die doppelstöckigen Waggons waren eine echte Attraktion für Jung und Alt. swb-Bild: frö

Temperamentvoll und begeisternd

Die neue Image-Broschüre Hegau

Singen (frö). Singen und der gesamte Hegau haben eine neue Plattform der öffentlichen Darstellung: Die Image-Broschüre Hegau, ein buntes Potpourri mit jeder Menge schöner Bilder, in einer Auflage von 20.000 Stück ab sofort für jeden zu haben. Und das kostenlos. Ob Oliver Ehret war sichtlich erfreut über das Ergebnis der Arbeit der Agentur »Land in Sicht« von Carolin Riesterer, die nach einem gewonnenen Wettbewerb das Prospekt gestalten durfte. Der Hegau sei so als Ganzes erlebbar, lobte Ehret, touristische Themen seien gut besetzt. Die Arbeitsgruppe Hegau habe gute Arbeit geleistet. Zeitlich passend zum Meilenstein Stadthalle lässt sich der Hegau, allen voran der Hohentwiel trefflich vermarkten. Der Tourismus werde in der Öffentlichkeit verstärkt wahrgenommen. Die Broschüre sei eine Maßnahme, die den richtigen Weg beschreite. Kulturamtsleiter Walter Möll erörtere, dass Bodensee und Schwarzwald bekannte Marken seien. Der Hegau müsse als Marke noch besser positioniert werden. Der Tourismus hat ein Plus von 1 Prozent bei den Ankünften, lediglich bei den Übernachtungen ist mit minus 1,3 Prozent eine rückläufige Tendenz zu verzeichnen. Der Tourismus schafft Arbeitsplätze, dafür sei ein positives Image-Prospekt dringend notwendig. Die Arbeitsgruppe Hegau hat bereits im Mai 2005 mit

der Planung begonnen, am 26. Januar 2006 wurde der Rohentwurf verabschiedet. Carolin Riesterer hob noch einmal das Besondere an der Landschaft Hegau hervor. Die Vulkane und Burgen sind einzigartig. Dafür habe man im Prospekt eine Leitfigur kreiert, auf allen großen Bildern ist die gleiche Frau fotografiert. Temperamentvoll, sprühend und begeisternd soll das Image sein. Dafür sprechen die emotionalen Bilder. Das Prospekt zeigt den Hegau als gesamte Ferienregion. Waler Möll lobte denn auch ausdrücklich die gute Zusam-

Wanderer-Führer in der Mache, mit 9 Reitstationen im Hegau können Gäste die Gegend mit dem Pferd erkunden. Ferner in Planung das Projekt »Wandern per GMS«, hier können komplette Touren mit allen Angaben über Essen, Schlafen und Aktivitäten geplant und gebucht werden. Am heimischen PC kann man sich die Angebote ausdrucken. ADAC und Weltbild habe man schon als Partner mit ins Boot holen können, so Möll. Auch mit der IBT (Internationalen Bodensee-Tourismus GmbH) arbeite man gut zu-



Jörg Unger, Walter Möll, Carolin Riesterer und Oliver Ehret (v.l.) stellten die neue Image-Broschüre Hegau vor.

menarbeit. Zeitgleich mit der Broschüre wird auch ein Unterkunftsverzeichnis erscheinen, das auf der CMT in Stuttgart vorgestellt wird. An die 250 Vermieter werden sich vorstellen. Dazu passend ist ein

sammen. Der Prospekt spiele eine wichtige Rolle bei der Verbreitung des Hegaus über die Grenzen hinweg, schloss Möll und lobte noch einmal die Arbeit des Büros »Land in Sicht«.

Hilfe bei Depression

Selbsthilfegruppe gründet sich

Konstanz (swb). In Deutschland leiden mindestens 2 Millionen Menschen an einer bipolaren Störung. Trotzdem ist die Krankheit in der Öffentlichkeit noch kaum bekannt. Bei einer bipolaren Störung wechseln die Betroffenen in extremer Weise von einem Stim-

men depressiv, beschwerdefrei und manische Phasen auf. Dauer, zeitliche Abfolge und Intensität der einzelnen Phasen können sehr unterschiedlich sein. Die verschiedenen Symptome treten in der Regel nicht alle auf und auch deren Schweregrad ist unterschiedlich.

troffenen häufig Hilfsangebote in Anspruch nehmen können, stehen die Angehörigen oft alleine da. Ein bundesweiter Verein, die Deutsche Gesellschaft für bipolare Störungen (DGBS) fördert den Dialog zwischen Ärzten, Betroffenen und Angehörigen. Mehr Informationen gibt es im Internet unter www.dgbs.de. Es ist geplant im Großraum Hegau-Bodensee zwei örtliche Selbsthilfegruppe zu gründen, und zwar eine für Betroffene und eine getrennte für Angehörige. Ziel ist der Erfahrungsaustausch im Umgang mit der Erkrankung und die gegenseitige Unterstützung durch verständnisvolles Zuhören in vertraulicher Atmosphäre. An den Gruppentreffen kann man völlig anonym teilnehmen, Verschwiegenheit gilt für alles, was besprochen wird.

Ob eine bipolare Störung vorhanden und behandlungsbedürftig ist, kann nur der geschulte Facharzt beurteilen. Bei konsequenter Behandlung können beschwerdefreie Zeiten ein weitgehend normales Leben ermöglichen. Doch nicht nur die Betroffenen leiden unter ihrer Krankheit, sondern auch das gesamte Umfeld. Während die Be-

Alles muss raus! **Bilder + Rahmen Rädle** **Alles muss raus!**
Wir schließen zum Jahresende! Kaufen Sie jetzt noch ab Lager mit Ausverkauf-Rabatt.
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr. Tel. 07731 68555 - Singen - Hadumothstr. 8

Streit um Picasso Radierungen

Keine Einigung bei Gütetermin

Konstanz (frö). Vergangenen Donnerstag fand vor der Zivilkammer des Landgerichts Konstanz der Gütetermin zwischen dem Inhaber einer Werbeagentur aus Radolfzell und dem Vertreter einer Stiftung aus Singen statt. Gegenstand der Verhandlung waren 5 Picasso-Radierungen, die der Stiftungsvorsitzende als Beklagter dem Werbefachmann (Kläger) als Honorar für eine erbrachte Leistung auf dem Gebiet der Internetinstallation statt Bargeld überlassen hatte. Der Kläger hatte die Drucke vom Landeskriminalamt und einem Picasso-Museum in Münster untersuchen lassen, wobei sich herausstellte, dass drei der fünf Bilder keine Originale waren, wie ursprünglich zugesagt. Darum ging der Radolfzeller nun vor Gericht. Der erste Anwalt des Klägers hatte sein Mandat vor einigen Wochen nieder gelegt. Ursprünglich habe er Leistungen von 48.000 Euro erbracht, machte der Kläger geltend. Auf 15.000 Euro müsse er bestehen. Er sei davon ausgegangen, dass die ihm überlassenen Bilder diesen Wert besitzen würden. Der Beklagte wandte ein, der Kläger habe die Leistungen ehrenamtlich erbracht. Eine außergerichtliche Einigung war bisher ohne Erfolg geblieben. Der Kläger wollte den auch nichts von dem Vorschlag wissen, andere Bilder als Gegenleistung anzunehmen. Der Richter hatte den Kläger im Vorfeld schon darum gebeten, Rechnungen für die Leistung zu liefern. Dem kam die Vertreterin des Klägers erst im Laufe der Anhörung nach. Strittig war während der gesamten Dauer des Termins, ob der

Beklagte als Privatperson die Dienste in Anspruch genommen hatte oder in seiner Funktion als Vorsitzender der Stiftung. Selbige wäre nämlich keine Rechtsperson, machte die Anwältin des Klägers geltend. Der Beklagte hatte schon einmal angeboten, einen Betrag von 4.500

Kuh irgendwann vom Eis bringen. Der Kläger machte noch einmal geltend, der Beklagte verfüge über Vermögen, also müsse er das Honorar auch beglichen können. Mittlerweile war der Kläger auch zum einem Kompromiss mit 7.500 Euro bereit, wobei er die Bilder wieder zurückgeben würde. Der Beklagte sprach von Rufmord, es wurde offenbar, dass noch eine Strafanzeige anhängig war. Der Vorsitzende meinte, man dürfe die beiden Vorgänge nicht durcheinander bringen. Er machte bis Ende der Anhörung mehrfach den Versuch zu vermitteln und appellierte die Parteien, sich zu einigen. Auch nach zwei ausgiebigen Pausen, in denen sich die Parteien hätten einigen können, war nichts zu bewegen. Der Kläger wurde ermahnt das Angebot von 4.500 Euro anzunehmen, auch wenn es weh täte. Wichtig sei zu überlegen, was der Beklagte als realistischen Betrag tilgen könne. Bei einem Vergleich habe der Kläger auch einen wirksamen Titel in der Hand, mit dem er notfalls vollstrecken könne. Der Anwalt des Beklagten meinte, man sei nicht auf einem orientalischen Basar. Schlussendlich lag ein Vergleich auf dem Tisch, wobei der Beklagte 4.500 Euro bezahlen müsste, in Raten à 400 Euro pro Monat. Die Bilder würden treuhändlerisch in Verwahrung bei der Anwältin des Klägers bleiben und nach der Tilgung wieder dem Beklagten zurück gegeben. Nachdem der Kläger auch dieses Angebot ausgeschlagen hatte, ließ der vorsitzende Richter den Vergleich platzen. Die Parteien bekommen nun am 11. Januar 2007 ihr Urteil. Der Streit dürfte langwierig werden.

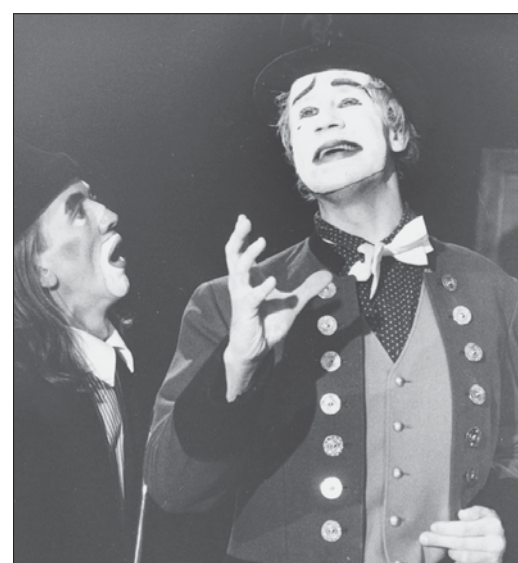
DIE FEINE
ART
ZU RAHMEN
KUNSTHANDEL
EINRAHMUNGEN
VERGOLDUNGEN
BUCHBINDEREI
Roland Förg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN
TEL. 07731/63577 · Fax 07731/63511

Euro in Form von Sachleistungen erbringen zu wollen. Der Kläger berief sich mehrfach darauf, dass er eine konkrete Zusage über den Wert der Bilder bekommen habe. Er bat das Gericht, die erfolgte Zahlung zu wandeln. Im folgenden stritten sich die Parteien um den Vorgang, ohne kompromissbereit zu sein. Der vorsitzende Richter meinte schließlich, man müsse die

Was sind eigentlich Mädchen?

Clownerien um »Efeu und die Dicke« in der »Färbe«

Singen (li). Eine Stunde Spaß zur Adventszeit bietet derzeit »Die Färbe« in Singen. Nach Adventskabarets und dem Busch-Abend gibt es 2006 ein Clownstück von Mauro Guindani zu sehen: »Efeu und die Dicke«. Das Stück passt in eine Zeit, in der die Comedy regiert: Keine Ahnung, keine Peilung, kein Plan - aber Gaudi ohne Ende. Macht man das alles klug, dann dreht sich die Bühne und die Dummheit entlarvt sich selbst. Das ist Peter Simon mit dem Stück von Guindani gut gelungen: Comedy kann ja auch gut sein, dann nennt man es einfach Clownstück. Und das spielen in der »Färbe« mit Karl Jakob Gail und Elmar F. Kühling zwei ausgebuffte Komödianten. Gail erzählt am Anfang - bereits im Clownkostüm - die Geschichte von Orpheus und Eurydike. Es ist das Hohelied auf die Liebe, wenn Orpheus seine Frau aus dem Jenseits zurückholen will. Und während der Erzählung geht einem die Gluck-Oper mit dieser Arie durch den Kopf: »Eurydike, Du mein Leben...« Das ist auf der Ebene der Comedy alles ganz anders. Mit den Namen können wir heute kaum noch etwas anfangen. Und so werden aus den Protagonisten der griechischen Mythologie Efeu und die Dicke. Da erkennt der eine Clown im anderen die Euro-Dicke. Und die Gegenfrage kommt: Warum kann die Euro nicht einfach dick sein? Da turnen zwei Clowns über die Bühne, denen jede Pointe Recht ist. Da fragt einer: »Was sind eigentlich Mädchen?« Und die Ant-



Karl-Jakob Gail und Elmar Kühling haben sich in der »Färbe« ins Clownkostüm gestürzt und halten uns so den Spiegel vor.

wort kommt fragend: »Hühner?« Immer klarer wird, dass dies auf der Bühne längst zum Lehrstück für uns alle geworden ist. Hinter dem Spaß und der Gaudi verbirgt sich bittere Wahrheit: Wir haben die Pforte zur Unterwelt längst durchschritten. Die Szene wird zur kulturpolitischen Anklage. Wie anders ist es zu verstehen, wenn Karel Gotts »Biene Maja« auf der Bühne gesungen wird? Das Stück lebt natürlich von der

Musikalität beider Akteure, wobei Karl-Jakob Gail mit dem Xylophon wie mit der Trompete sein Publikum um den Finger wickelt. Sein slowakischer Akzent ist zudem nicht aufgesetzt, denn das ist die Sprache seiner Mutter. Wenn das Clownpaar tanzt, hat sich ein Traum erfüllt: Sie haben zwar kaum etwas verstanden, sind aber glücklich. Wir auch - weil es sich gelohnt hat. Hans Paul Lichtwald

TREPTOW IMMOBILIEN
Einfamilienwohnhaus in Singen-Nord
 Gepflegtes, freistehendes EFH in 2-gesch. Massivbauweise mit herrlichem Blick auf den Höhenwiel und die Hegauberge. Ausstattung beinhaltet u. a. Parkettböden, Einbauschränke, Einbauküche, Sauna, Neue Öl-Zentralheizung, Terrasse, Pergola im EG, Balkon im OG, Garage, Stellplatz.
 Großes uneinsehbares, ebenes Grundstück mit Möglichkeiten der Haus-erweiterung, kurzfristig beziehbare Wohnfläche: ca. 140 m²
 Grundstück: 830 m² Baujahr: 1962
 Preis: **348.000,- €**
 INTERNET: www.treptow-immobilien.de
 SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 077 31/65 52 · FAX 077 31/677 39

TREPTOW IMMOBILIEN
DHH in Gottmadingen
 Gepflegtes, neuw. DHH in ruhiger Wohnlage, junges Wohnen.
 Ausstattung beinhaltet u. a. Parkett, Fliesen-, Korkböden, weiße Kunststoffe, Fenster.
 Gas-Zentralheizung, EBK, ausgebaut. DG Carport und Fahrradraum
 Wohnfläche: ca. 120 m²
 zuz. DG-Ausb.: ca. 30 m²
 Grundstück: 220 m²
 Baujahr: 1996
 Preis: **228.000,- €**
 INTERNET: www.treptow-immobilien.de

Zwangsversteigerung am 19.12.2006, 9.00 Uhr im Rathaus Steiblingen, Sitzungssaal
 Voll erschlossene Baulücke mit 521 m² in Steiblingen, gute Wohnlage, 2 Vollgeschosse + DG möglich
 Unterlagen durch die beteiligte Bank, ☎ 077 31 / 8 21 - 12 70

!! Weihnachten im eigenen Haus !!
Sto-Zähenhausen, sonniges, kinderfreundliches Haus und Grundstück, Bj. 88
 180 m² Wfl., 890 m² Grst. Doppelgarage, 3 Stellplätze, € 242.000,-
 Heim und Haus GmbH 07731-982610 www.heim-und-haus.de

Sichern Sie sich jetzt den Hauspreis bis Dezember 2007 !

City-Haus mit 115 m², schlüsselfertig inkl. Maler, Fliesen, Teppich, ab Oberkante Keller, Bodenplatte ab 85.000,- €
DAN-WOOD HOUSE
 Außerdem bieten wir zu den Häusern Aktionspreise für Sonnenkollektoren und Wärmepumpen bis zum 23.12.2006.
 Weitere Infos und Top-Finanzierungen unter: Maria Dragojevic, Finanzdienstleistungen, Telefon 077 71/6 19 33

!!! Für Häuslebauer, Bastler und Handwerker !!!
Worblingen, freistehendes Einfamilienhaus mit Südausrichtung, 5 1/2 Zimmer, 150 m² Wohnfläche, 574 m² Grundstück, Garage, stark renovierungsbedürftig, ruhige Lage im Unterdorf
 nur € 99.800,-
 Heim und Haus GmbH 07731-982616 www.heim-und-haus.de

Radolfzell – Lindentallee
 ab 1.865,- € pro m²
 • 2 Mehrfamilienhäuser mit je 7 WE – 3,5- und 4,5-Zimmer-Wohnungen
 • Hohe Bauqualität, Massivbauweise
 3,5-Zimmer-Wohnung mit 88,82 m² Wohnfläche ab 168.760,- €
 4,5-Zimmer-Wohnung mit 101,82 m² Wohnfläche ab 189.870,- €
 (siehe Grundriss) TG-Stellplatz: 12.500,- €

SeePark Radolfzell
 Wohnen im Markthalenareal
 Besuchen Sie unser Verkaufsbüro im JAHR100BAU
 Bei uns finden Sie sie!
 Die Wohnung für Singles, junge Familien, Senioren.
 Öffnungszeiten: Mi., 17-19 Uhr, Fr., 14-17 Uhr, Sa., 10-13 Uhr
 Info unter 07731/906618/19
 GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
 Julius-Bühner-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
 Tel.: 07731-9066-18/19, Fax: 07731-9066-99
 E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de lergler@gvv-singen.de

Hilzingen
 Bauplatz: leichte Südhanglage, 649 m², bebaubar mit Einfamilien- oder Doppelhaus **KP 123.000,- €**
OBwald Wohnbau GmbH
 Tel. (07739) 1613
 Internet: www.osswald-wohnbau.de

Ehing. - fast wie neu:
 Galerie-Wgh., Bauj. 95, 2 1/2 Zi., nur € 63.900,-
 Gar. mögl. - Direktruf: 0172 / 72374 97
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 620 47

!!! Einziehen und Wohlfühlen !!!
Singen, Überlinger Str., 1 1/2-Zi.-ETW, 38 m² Wfl., Balkon, TG € 43.800,-
Singen, 2 1/2-Zi.-ETW, 70 m² Wfl., 2 Balk., rung, EBK, TG, sofort frei nur € 104.500,-
Singen, 3 1/2-Zi.-ETW, 87 m² Wfl., Terr., EBK, Bj. 97, inkl. Garage nur € 148.000,-
Worblingen, 3 1/2-Zi.-ETW, 93 m² Wfl., Balkon, Garage, ruhige Lage, sofort frei nur € 119.000,-
Singen - Langest., gr. 4 1/2-Zi.-ETW, 100 m² - OG ausgebaut nur € 92.800,-
 Heim und Haus GmbH 07731-982610 www.heim-und-haus.de

LUTZ
LUTZ & MAYER GmbH
 HAUSVERWALTUNGEN
 Kaufen ist günstiger als Mieten.
Bauplatz in Worblingen
 Sehr ruhige Lage, ca. 910 m², voll erschlossen. Näheres auf Anfrage.
3 1/2-Zi.-Wgh. in Hilzingen
 EG, renovierungsbedürftig, ruhige Lage, gr. Balkon, Garage **KP: 110.000,- €**
3-Zi.-Wgh. in Steiblingen
 ca. 71 m² Wfl., kl. Einheit, Balkon, Garage **Preis: 125.000,- €**
 Bezugsfrei im Dezember 06
4-Zi.-Wgh. in Singen-Süd
 3. OG, sofort frei, Garage, Balkon **Preis: 92.000,- €**
 Tel.: 077 31 / 79 7071
www.lutz-immobilienverwaltung.de

*** HÄUSER ***
 in Gottmadingen-Bietingen Obj. 1139
 großzügiges 2-Fam.-Haus mit Doppelgarage in ruhiger + sonniger Lage, Bj. ca. 1972, Grdstk. ca. 1.000 m², Wohnfl. ca. 256 m²
Kaufpreis VB 295.000,00 €
 in Gottmadingen-Bietingen Obj. 1153
 großzügiges ZFH mit gr. Dachterasse, Garage und Bachschlucht, Bj. ca. 1900, 85 + 96 saniert, Grdstk. ca. 569 m², Wohnfl. ca. 250 m²
Kaufpreis VB 190.000,00 €
 in Gottmadingen-Bietingen Obj. 1152
 Handwerker aufgepasst, Zweifamilien-BH, große Scheune, Kachelofen, Grdstk. 879 m², Wohnfl. ca. 222 m², Bj. ca. 1930 **Kaufpreis VB 190.000,00 €**
 in Mülhausen-Ehingen Obj. 948
 EFH mit ELW, Kachelgründofen, liebevoll saniert, Scheune, Ausbaureserve, Grdstk. ca. 800 m², Wohnfl. ca. 200 m² **Kaufpreis VB 260.000,00 €**
 in Tengen-Talheim Obj. 1116
 gr. VH, Scheune, Stall (3 Pferde-Boxen), Gästehaus, Sauna, Bj. ca. 1932, 1986-90 san./renov., Grdstk. ca. 3.179 m², Wohnfl. ca. 250 m²
Kaufpreis VB 360.000,00 €
 in Volkertshausen Obj. 1125
 Ausbaureserve oder schlüsselfertig, ZFH in sonniger Lage, saniert, Bj. ca. 1921, Grdstk. ca. 540 m², Wohnfl. ca. 170 m² **Kaufpreis VB 245.000,00 €**
 in Eigeltingen Obj. 1184
 3-Zi.-ETW, Balkon, Garage, Stellplatz, EBK, ruhige Ortslage, Etage: DG, Wohnfl. ca. 64,5 DIN-m², Bj. ca. 1994 **Kaufpreis VB 125.000,00 €**
 in Gottmadingen Obj. 1119
 3-Zi.-ETW, 2 Balkone, Garage, kl. WE, ruhige + sonnige Lage, Etage: DG, Wohnfl. ca. 80 DIN-m², Bj. ca. 1984 **Kaufpreis VB 125.000,00 €**
 in Hilzingen Obj. 1140
 2-Zi.-ETW, Balkon, PKW-Garage, sonnige + zentrale Lage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 45,76 m², Bj. ca. 1995 **Kaufpreis VB 75.000,00 €**
 in Hilzingen Obj. 1156
 3,5-Zi.-ETW, lichtdurchflutet, modern, Balkon, Garage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 75 m², Bj. ca. 1995 **Kaufpreis VB 129.000,00 €**

*** NEUBAU-Projekte ***
 Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
 heller Neubau in TOP-Lage der unteren Weinberg. Großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m²
Kaufpreis 349.000,- €, provisionsfrei
 1 freistehendes EFH in Singen
 heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichte + helle Architektur, gesundes + staubfreies Wohnen
 Grdstk.-Anteil ca. 412 m², Wohn/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich, inkl. Außenanlage + Garage, keine zusätzliche Maklerprovision
Kaufpreis 325.000,- €

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***
 in Bötlingen Obj. 752
 3-Zi.-ETW, Balkon, PKW-Stellplatz, zentrale Lage, in idyllischem, kernsaniertem Bauernhaus, Etage: 2. OG, Wohnfl. ca. 88 m², gepflegter Zustand
Kaufpreis VB 110.000,00 €

Stihl IMMOBILIEN
 Tel. Herr Klich: 07731/8724-14/-13
 Fax 07731/8724-22
 E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Hohentwielblick:
 freistehendes EFH - Neubau in Hilzingen, 145 m² Wfl., 400 m² Traugr. ab € 297.000,- plus Eigenleigt.
 Direktinfos u. Bes.: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 620 47

Engen - großzügige 3 1/2-Zi.-ETW
 104 m² Wfl., großer Balkon, neue EBK, Garage € 127.000,-
Engen - mit Südlage ins Grüne
 blickend, schöne 4 1/2-Zi.-DG-ETW, 115 m² Wfl., Bj. 95, exkl. ETW, SW-Balk, Garage, kurzfristig frei € 179.000,-
 Heim und Haus GmbH 07731-982610 www.heim-und-haus.de

Kaufgeschick für...
 1-2 Fam. Haus in gepflegt. Zustand, mit Garten, Garage/Carport.
 Tel. (07376) 960-0 www.biv.de

HILZG.-OT: Sofortbez.
 ETW-Maison, 2 1/2 Zi., ca. 70 m² m. EBK und Balkon: GÜNSTIG nur € 73.000,-
 Garage und PKW-Stellplatz möglich.
 Direktinfo und Bes.: 0172 / 72374 97
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 620 47

WERNER WOHNBAU
Das schönste Geschenk unterm Weihnachtsbaum für die ganze Familie: 2006 der Bauvertrag, 2007 - im eigenen Heim Schicke Reihenhäuser
 2. BA, am Vogelplatz
Si-Überlingen a.R.
 136 m², 5 1/2 gr. Zimmer, ausgebaut. DG, schlüsselfertig.
RMH ab 189.200,- €
REH ab 202.700,- €
BMS Vertrieb GmbH, RT
 Herr Benedikt Becker
 Info 07072/91 50 10

in Engen-Welschingen Obj. 1183
 4-Zi.-ETW, gr. Gartenterrasse, 2 Garagen, 3 Keller, kleine Wohneinheit, Etage: DG, Wohnfl. ca. 91 DIN-m², Bj. ca. 1973 **Kaufpreis VB 129.000,00 €**
in Eigeltingen Obj. 1184
 3-Zi.-ETW, Balkon, Garage, Stellplatz, EBK, ruhige Ortslage, Etage: DG, Wohnfl. ca. 64,5 DIN-m², Bj. ca. 1994 **Kaufpreis VB 125.000,00 €**
in Gottmadingen Obj. 1119
 3-Zi.-ETW, 2 Balkone, Garage, kl. WE, ruhige + sonnige Lage, Etage: DG, Wohnfl. ca. 80 DIN-m², Bj. ca. 1984 **Kaufpreis VB 125.000,00 €**
in Hilzingen Obj. 1140
 2-Zi.-ETW, Balkon, PKW-Garage, sonnige + zentrale Lage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 45,76 m², Bj. ca. 1995 **Kaufpreis VB 75.000,00 €**
in Hilzingen Obj. 1156
 3,5-Zi.-ETW, lichtdurchflutet, modern, Balkon, Garage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 75 m², Bj. ca. 1995 **Kaufpreis VB 129.000,00 €**

*** NEUBAU-Projekte ***
 Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
 heller Neubau in TOP-Lage der unteren Weinberg. Großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m²
Kaufpreis 349.000,- €, provisionsfrei
 1 freistehendes EFH in Singen
 heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichte + helle Architektur, gesundes + staubfreies Wohnen
 Grdstk.-Anteil ca. 412 m², Wohn/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich, inkl. Außenanlage + Garage, keine zusätzliche Maklerprovision
Kaufpreis 325.000,- €

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***
 in Bötlingen Obj. 752
 3-Zi.-ETW, Balkon, PKW-Stellplatz, zentrale Lage, in idyllischem, kernsaniertem Bauernhaus, Etage: 2. OG, Wohnfl. ca. 88 m², gepflegter Zustand
Kaufpreis VB 110.000,00 €

W. Leberer Immobilien e.K.
 Krummebergstr. 13, 88662 Überlingen
 Tel.: 07551/916303, Fax: 916308
www.leberer-immobilien.de

www.rewa-immobilien.de
Rielasingen, attraktive DHH! (H-181)
 4,5 Zi., 100 m² Grst., ca. 500 m², schöne Lage, Hg. neu, Doppel-Garage, Top **228.000 €**
Rielasingen, gr. Bauernhaus! (H-172)
 6 Zi., Wfl. 170 m², Grst. 900 m², umfang. renow., Bäd. + Fenster neu, Kachelof. **164.000 €**
Singen - DHH m. Wintergarten! (H-177)
 Grst. 384 m², Wfl. ca. 120 m², Fliesen, Parkett, ruhige, gesuchte Lage **209.000 €**
Hilzingen, freist. EFH, Bj. 95! (H-183)
 5,5 Zi., 130 m² Grst., 300 m², reih., s. gepfl., Gar, SP **239.000 €**
Steiblingen, Top 3,5 m. Lift! (E-326)
 Wfl. 93 m², sechsb. 8-FH, hell + sonnig, ruhige, Fliesen, Laminat, TG, Bj. 94 **179.000 €**

Aktionshaus
 126 m² Wfl., inkl. Kniestock, Wintergarten, Rollläden u.v.m.
Aktion!
 nur 9x in D!
schlüsselfertig 99.999,-
 *ohne Wand-/Bodenbeläge ab OK
Info-Tel. 07774/6351
www.holz-modul.de

Schnäppchen Engen-Welschingen
 Büroeinheit, EG, 98 m² Nutzfläche, 3x Büroräume, 1x Archiv-Raum, Kuchensch. hell, modern, zu verkaufen. VP € 49.000,-
 Tel. 01 74 / 1 40 09 00

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
 Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
 ETW
 Si-Süd, 4 Zi., ca. 85 m² Balk., EBK **KP € 92.000,-**
 Rielas, 2,5 Zi., ca. 55 m² DG, Balk., EBK **KP € 75.000,-**
 Si-Nord, 3 Zi., ca. 85 m² Balk., inkl. Stellpl. **KP € 118.500,-**
 Si-Nord, 4,5 Zi., ca. 112 m² Balk., inkl. TG **KP € 148.000,-**
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Siener Bankkaufmann - Immobilien
*****Interessante Häuser*****
 Singen: Freist. WOHNHÄUS, 680 m² Grundstück, freizeit. Lage **€ 280.000,-**
 Singen-Nord: WOHNHaus, Garage, 150 m² Wfl., ruh. Lage **€ 212.000,-**
 Si-Nord: 2-3-Fam.-Haus, Garage **€ 180.000,-**
 Riel.-Worbl.: 1-FH, Garage, frei **€ 175.000,-**
 Gailingen: 2-3-FH, Garage **€ 180.000,-**
 Hilz.: WOHNHaus, 2 Gar., frei **€ 220.000,-**
 Mülth.: 1-2-Fam.-Haus, 700 m² Grundstück, freizeit. Lage **€ 290.000,-**
 Hilzingen: 2x DHH, 4 Garagen, 540 m² Grundstück, freizeit. Lage **€ 295.000,-**
 R'zell: WOHNHaus, 150 m² Wfl., Kamin, EBK, 500 m² Grundstück, Carport, frei **€ 359.000,-**
 Schweizer Grenze/Randen: 1-2-Fam.-Haus, D-Garage, frei **€ 165.000,-**
*****Eigentumswohnungen*****
 Rielas-Worbl.: 1-Zi.-ETW, EBK **€ 45.000,-**
 Si-Nord: 1 1/2-Zi.-ETW, EBK, Gar., frei **€ 65.000,-**
 Riedheim: 3-Zi.-ETW, 1. OG, Garage, kurzfr. frei **€ 120.000,-**
 Riel.: 3 1/2-Zi.-ETW, 90 m², 1. OG, Garage, kl. WE **€ 140.000,-**
 Si-Nord: 3-Zi.-ETW, EBK, frei **€ 70.000,-**
 Singen-Unt. Nordst.: 3-Zi.-ETW, frei 11/06 **€ 87.500,-**
 Riel.: 3-Zi.-DG-ETW, frei **€ 75.000,-**
 R'zell: 3-Zi.-ETW, 84 m², TG, frei **€ 98.000,-**
 R'zell: 4-Zi.-Wgh., ca. 100 m² **€ 140.000,-**
 Singen-Nord: 4-Zi.-ETW, EBK, Garage **€ 130.000,-**
 Keller/Speicher, neu renov. **€ 165.000,-**
 Steibl.: 4 1/2-Zi.-ETW, 100 m², frei **€ 165.000,-**
Fon (07731) 12171 • Fax 12172

Hilzingen
 Neubau Einfamilienhaus
 Grundstück 331 m² (leichter Südhang), Wohnfläche 140,50 m² mit ausbaubarem Untergeschoss
KP 279.000,- €

OBwald Wohnbau GmbH
 Tel. (07739) 1613
 Internet: www.osswald-wohnbau.de

!!! Handwerker aufgepasst !!! Die Gelegenheit !!!
Worblingen, Bauernhaus mit Ökonometel (große Scheune) in Ortsrandlage, ca. 200 m² Wohnfläche, 821 m² Grundstück, Garage, Schnäppchenpreis **nur € 178.000,-**
 Heim und Haus GmbH 07731-982616 www.heim-und-haus.de

Stark in der Immobilienvermittlung.
Radolfzell EUR 185.000 4 1/2-Zimmer, Terrassenwohnung mit großzügig gestaltetem Grundriss, 2 Bäder, Tiegarage
Aach EUR 265.000 Wohnen im Grünen, EFH mit ca. 806 m² Grundstück, ruhiges Wohngebiet, Baujahr 1992, Einbauküche
Worblingen EUR 210.000 Eigenheim als Reihenhäuser, ruhige Wohnlage, sehr gepflegte Ausstattung, Platz für eine große Familie
Hegaugemeinde EUR 295.000 Nähe der Schweizer Grenze, familiengerechtes EFH mit ELW in ruhiger Lage, für individuelles Wohnen, ruhige Lage

BW-Bank Immobilien • August-Ruf-Straße 26 • 78224 Singen
 Telefon 07731 8203-286 • Fax 07731 64808
 www.bw-bank.de/immobilien • immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank
BW|Bank

!! Notverkauf !! Wohnen und Arbeiten unter einem Dach
Sto-Nenzeningen, 2-FH, 205 m² Wfl. + Büroräume, 495 m² Grst., sonnige, ruhige Ortsrandlage, offener Kamin, Garage, kurzfristig frei **nur € 259.800,-**
 Heim und Haus GmbH 07731-982610 www.heim-und-haus.de

Traumh. schöne Eigentumswohnung in kl. WE im Terrassenwohn. in VOLKERTSHAUSEN
 3 Zimmer, 164.400,- €, 4 Zimmer, 199.600,- €, tolle Extras, ungl. groß. Balkon, Fußbodenheizung, Lift, kurzfr. beziehb., schlüsselfertig zu verkaufen.
 Wir beraten Sie gerne, vereinbaren Sie einfach einen Termin.
Wägelr Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
 Tel. 077 31 / 4 27 65 od. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de

Musterhausbesichtigung
Samstag / Sonntag 16.12. und 17.12. 13.00 - 16.00 Uhr
Neubauprojekte
 Stocksch.: 130.000,- Preisvorteil EFH, 550m² Grst. € 259.000,-
 Stocksch.: Preishammer DHH, Traumlage € 169.000,-
78224 Singen
 Oschweg 2 A neben Wal - Markt
www.trendhaus-immobilien.de Tel.: 07731-79910

!!! Top Preis !!! Nahe Zentrum !!! Top Preis !!!
Singen - Stadtmitte - Alpenstrasse, ideal für jung und alt
 4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Balkon, renoviert, kurzfristig frei **nur € 118.000,-**
 Heim und Haus GmbH 07731-982610 www.heim-und-haus.de

Sommerfrische Arlen Ein Hauch Toskana
 EFH Caneletto
 Wohnfläche 156 m², Grundstück 355 m² **KP: 335.000,- €**
 REH Cremona
 Wohnfläche 136 m², Grundstück 366 m² **KP: 280.700,- €**
 MFH Artemis
 3-Zimmer-Wohnung, Wohnfl. 85,40 m² **KP: 163.700,- €**
 Weitere Haustypen unter www.sommerfrische.de
 Persönliche Informationen unter:
 Tel. 07731/9066-18 Herr Ergler oder Tel. 07731/9066-19 Herr Toth

Singen-Süd „Smarte Häuser“
 L-Bank förderfähig!
 Ein Erfolgskonzept geht in die 2. Runde
 Freistehende Einfamilienhäuser in Stadtrandlage, 173 m² Wohn-/Nutzfläche schon ab 221.000,- €
 GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
 Julius-Bühner-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
 Tel.: 07731-9066-18/19, Fax: 07731-9066-99
 E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de lergler@gvv-singen.de

!!! Hammerpreis !!! !!! 10,2 % p.a. Rendite !!!
Für Kapitalanleger oder Großfamilie
 Gottmadingen-OT, 7-FH, zuzügl. 2 Wgh. zum Ausbau vorbereitet, f. d. Großfamilie o. f. Kapitalanleger **nur € 348.000,-**
 Heim und Haus GmbH 07731-982613 www.heim-und-haus.de

Hausplan

Wir vermitteln:

- Eigenheime
- Eigentumswohnungen
- Ferienimmobilien
- Gewerblichimmobilien
- Grundstücke
- Exklusiv-Immobilien
- Budgetberatung

Zu verkaufen

EFH Tengen - OT, 5 Zi., 113 m² Wfl., Werkstatt u.v.m. Gailingen, 5 Zi., 100 m² Wfl., Terrasse, Garage Radolfzell - OT, mit ELW, 6 Zi., 220 m² Wfl., EBK u.v.m.	VK 199.000,- € VK 267.800,- € VK 400.000,- €
DHH / RH R'singen-Worbl., 6 Zi., 143 m² Wfl., EBK, Schwedenofen, etc. Überlingen/See, 4 Zi., 120 m² Wfl., EBK, Parkett u.v.m.	VK 240.000,- € VK 230.000,- €
Landw. Anwesen Heigelt mit 2 EFH, div. Stallungen etc., 65.000 m² Land u.v.m.	VK 895.000,- €
ETW Singen, 3 Zi., 80 m² Wfl., Terrasse, TG-Stellplatz Singen, 3 Zi., 75 m² Wfl., Parkett, Balkon, Garage Singen, 2 Zi., 48 m² Wfl., TG-Stellplatz, Hohenwielblick Singen, citynah, 2 Zi., 78 m² Wfl., Kfz-Stellplatz u.v.m.	VK 170.000,- € VK 118.000,- € VK 112.000,- € VK 117.000,- €
Mühlhausen-Ehingen , 3 Zi., 85 m² Wfl., Parkett, Balkon u.v.m. Radolfzell, 2 Zi., 55 m² Wfl., EBK, Balkon, Kfz-Stellplatz Radolfzell, 2 Zi., 45 m² Wfl., Korkb., Balkon, Garage Radolfzell, 4 Zi., Altr. Stadteig, Aufzug, Balkon u.v.m.	VK 114.000,- € VK 145.000,- € VK 135.000,- € VK 219.000,- €
Badman-Ludwig , 2 Zi., 60 m² Wfl., EBK, Parkett, TG Balkon Exklusive Immobilien Gaienhofen, exkl. Wohnraumbambiente, 180° Seeblick Engen, Villa, exklusiv u. top modern, Swimming-Pool u.v.m.	VK 159.000,- € VK 725.000,- € VK 1,1 Mio €

Haus-Plan Immobilien GbR
Hegastr. 6 78234 Engen Tel.: 0 77 33 - 99 33 34
Weitere Angebote unter: www.haus-plan-immobilien.de

Rielasingen-Worblingen

In 3-Familienhaus noch frei:
OG: 3 1/2 Zi., 92 m², mit Südbalkon und Sonnenterrasse

OBwald
Wohnbau GmbH
Tel. (07739) 1613
Internet: www.osswald-wohnbau.de

CHARAKTERVOLLES WOHNHAUS

Gem. Hohenfels, 1,046 m² Grund, ca. 167 m² Wfl. + Einl.-Wing, 67 m², Ortsrand mit weitem Blick / KP € 295.000,-
www.HAGE-IMMOBILIEN.de
Tel. 0 89-6 42 19 79

Bau-/Kauffinanzierung

auch ohne Eigenkapital!
o. Zins ab 3,79%, 10J. fest, eff. Z. 3,86%
haftungsnachweis 07 733 25 05
P. Kalenberg, 01 71 / 5 44 32 52

!!! Traumwohnungen !!! !!! Neubau !!!

Singen, Alpenstrasse, 4 1/2 Zi.-DG-Pent.-ETW mitten i. d. Stadt, Lift, 130 m² Wfl. davon 25 m² Terrasse/Balkon, Blick auf Hohenwiel € 288.000,-
Singen, Alpenstrasse, 4 Zi.-Neubau-ETW, Lift, 94 m² Wfl., Grundrissänderungen möglich! € 181.420,-
Heim und Haus GmbH 07731-98280 Keine Maklerprovision!

BIV

Ihr Vertrauensservice

Kunstwerk aus Fachwerk und ca. 1300 m² Grdst.-Idyll
Liebevoll modernisiertes Bauernhaus, ca. 135 m² Wohnfl., EBK, Wohnbad, Gäste-Bad, Scheune u. Garage. Gesundes Holz, bildhübsche Fliesen u. stivaler Kachelofen, prägen ihre stimmungsvollen Landliebe mit viel Platz, Raum Maßkirch € 165.000,-
Tel. (07376) 960-0 - Fax 96050
Hauptstr. 30 - 88515 Langenensingen
Weitere Info - www.biv.de

Auch im Internet ein guter Partner.

Klicken Sie doch mal rein!
Wochenblatt
www.wochenblatt.net

Finanzierung abgelehnt? Zu wenig Eigenkapital?

Bei guter Bonität können Sie Ihre Immobilie mit uns auch zu 100% finanzieren.
Rufen Sie an - ich komme zu Ihnen.
Harry Kittstein
Gebietsleiter der BKM
0 77 74 - 92 00 23 BKM
Bayerische Kreditanstalt

Stockach, 2 1/2 Zi.-ETW, 62 m² Wfl., Terrasse, separater Eingang, TG, Schnappchenpreis! € 75.000,-

Stockach, 3-Zi.-ETW mit Farnsicht, 80 m² Wfl., Garage, gr. Balkon € 125.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98280
www.heim-und-haus.de

Hilzingen

Eigentumswohnungen
In 3-Familienhaus noch frei:
OG: 3 1/2 Zi., 81 m², großer Sonnenbalkon **KP 157.700,- €**
DG: 3 1/2 Zi., 69 m², Balkon mit Farnsicht **KP 141.000,- €**
In 4-Familienhaus noch frei:
OG/DG: Maisonette, 3 1/2 - 5 1/2 Zi., 103 m², großer Balkon **KP 175.500,- €**

OBwald

Wohnbau GmbH
Tel. (07739) 1613
Internet: www.osswald-wohnbau.de

!!! Notverkauf !!! !!! Ein Weihnachtsgeschenk !!!

Eigeltingen, EFH in ruhiger, sonniger Ortsrandlage, 200 m² Ges.-Wfl., 800 m² Gart., und 2 Zi.-ELW, Doppelgarage € 215.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98280 www.heim-und-haus.de

Sie wollen kaufen oder verkaufen?

Rufen Sie an - bei uns sind Sie immer richtig! Wir suchen laufend Grundstücke - WG - Häuser - Gewerbe - im Kreis Konstanz
No Immobilienpartner mit dem Netzwerk
www.immo-sprinkart.de
info@immo-sprinkart.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO

B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Leicht renovierungsbedürftiges
1-2-Fam.haus, S.-Mitte, ruhige Lage, 8 Zi., KP € 188.000,-
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Super Wohnen im eigenen Heim:

DH in Singen-Beuren

ruhige Lage, 147/160 m² Wfl. u. 75 m² NN, voll unterk. + Nebengebäude, schlüsselfertig zu verkaufen, z. B. 248.000,- €
Sonderwünsche können noch berücksichtigt werden.
Wägler Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 od. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegler.de

!!! Wohnen in bester Lage !!!

Singen-Nord, REH, 145 m² Wfl., 322 m² Grst., 6 Zimmer, 2 Terrassen, Balkon, Garage, kurzfristig frei nur € 265.000,-
Singen-Nord, EFH, 5 1/2 Zimmer, 145 m² Wfl., Bj. 69, großzügiges Grdst. 842 m², alles neu, top Zustand inkl. Garage und Stellplatz € 398.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98280 www.heim-und-haus.de

Mietgesuche

1 Zimmer

Singen-Nord / Umgeb.-RZ
1 - 1 1/2-Zim.-Wfl. i. alleinst. Dame ges. (f. Vermietler kostenlos).
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Geräumige 1-Zi.-Wflg.
m. Bk., o. Terr. i.R. Singen gesucht.
Tel. 0160-2630047

2 Zimmer

Notfall

Bin berufstätig und suche dringend 2-3 Zi. Wfl. mit Holzboz. im Hega bis WM 3000.- €
0170-5253258

Rüstige Rentnerin
sucht 2-Zi.-Wflg., ca. 60 m², mögl. m. Bk., in Si.-Zentrum, zum 1.4.07. KM bis 300.- €, Zuschriften unter 109876 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nur Singen Süd/West/Nord + Riel.
Worbl. + Gottm.: 2 - 2 1/2-Zim.-Wfl. f. Rentnerin ges. (f. Vermietler kostenlos)
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Jg. Frau mit Hund
sucht 2-Zi.-Wfl. in Si. Stadt-rand/Umg., T. 0174-7203360

2 1/2 - 3 Zi. Wflg.
in Stockach und Umgebung, keine Kinder u. Tiere T. 0170-5253258

1-2 Zi.-Wflg.
in Stockach gesucht. Tel. 0151/1549371

2-3 Zi. Wflg.
in Stockach ges. Tel. 0174/2183915

Suche 2-Zi.-Wflg.
in Singen, T. 0176-65917810

3 Zimmer
3-4 Zi.-Wflg. in Stockach mit Garage, Terr. od. Bk. bis 650,- € WM gesucht. Tel. 0771/917560

Suche 3-Zi.-Wohnung
Junges Paar su. dringend in Stockach od. Umgebung 3 Zi.-Wflg. Tel. 0174-8614317

Junge Frau mit 2 Kd.
sucht ab sofort 3 Zi.-Wflg. bis KM 410,- € in Stockach/Umgebung. T. 07734/931491 o. 0152/04209618

Si. Nord + Mitte / Riel.
Worbl./Gottm., 3-Zim.-Wfl. f. Kaufm. Angest. ges., (Kostenlos f. Vermietler).
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Suche 3-Zi.-Wflg. in Si.
Tel. 0174-3672359

Suche 3-4 Zi.-Wflg.
in Singen, gern ab sofort, f. Fam. + Baby bis 550 € KM, gesicherte Miete, Tel. 0162-3942724

4 Zimmer und mehr

Singen/Umgeb. - Gottm. + RZ
4 - 4 1/2-Zim.-Wfl. i. leit. Angest. ges., (kostenlos für Vermieter).
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

4-Zi.-Wflg. in Si.-Nord
gesucht, Tel. 07731/884700

Häuser

Bauernhaus gesucht!

Paar sucht Bauernhaus mit Garten zur Miete od. Kauf. Umkreis Engen bis Gottmadingen, Miete bis 800.- € warm, Tel. 07731/921533

Si. - RZ - ST/Umgeb.: WOHNHAUS f. leit. Angest. ges. (f. Vermietler kostenlos)
Siener-Immobilien Tel. 07 731 / 12171

Bauernhaus m. Scheune
auch renov.-bed., im Raum R'zell/Höri od. Singen zu mieten od. kaufen gesucht. Tel. 0173-8018444

Vermietungen

1 Zimmer

Si.-Mitte: 1-Zi.-Wflg., frei € 245,- warm
Radegg: 1-Zi.-Wflg., 45 m² € 250,- + NK
Engen: 1-Zi.-Wflg., 45 m² € 370,- + NK
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Radolfzell möbl. Zi.
Kochgelegen., sep. Zugang, schöne ruh. Lage, 200,- € WM + NK, Zuschriften unter 109850 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gr. möbl. Zi., Si.-Nord
in Wohngegend Singen, WM 280 € + KT, ab sofort, Tel. 07731/31205

1-Zi.-Wflg., Singen
60 m², Balkon, KM 240 € + NK, ab 1.1.07, T. 07731/66325

Nachmieter 1 Zi.-Wflg.
30 m², in Radolfzell WM 360,- €, ab sofort zu verm., Tel. 0162-7895458

Si.-Nord, 1.5 Zi.-Wflg.
60 m², EBK, neu renov., Laminat, Bk., KM 307,- € + NK 82 € ab sofort zu verm., T. 0176-21943365

Nachmieter gesucht
für 1,5 Zi.-EG.-Wflg., 54 m², Mühlhausen, m. Küche, Flur, Bad m. Wanne, Du/WC, Fußb.-Hdz., + Heizkörper, Abstellpl., bis 31.10.7 zu verm., WM 385,- €, KT 600,- €, durch Absprache ist auch ein früherer Einzugsstermin möglich, Tel. 0174-3188263

2 Zimmer

Si.-Süd: 2-Zi.-Wflg., 62 m² € 370,- + NK
Si.-Nord: 2-Zi.-Wflg., frei € 330,- + NK
Riel: 2-Zi.-Wflg., 60 m² € 350,- + NK
Hilz: 2-Zi.-Wflg., 50 m² € 350,- warm
Vhsn.: 2-Zi.-Wflg., 60 m² € 330,- + NK
Moos: 2-Zi.-Wflg., 53 m² € 370,- + NK
Mühlh. 2-Zi.-Wflg., 70 m² € 330,- + NK
Gottm.: 2-Zi.-Wflg., 54 m² € 350,- + NK
R'zell: 2-Zi.-Wflg., 54 m² € 480,- + NK
R'zell: 2-Zi.-Wflg., 70 m² € 380,- + NK
Engen: 2-Zi.-Wflg., 65 m² € 400,- + NK
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

2 ZW Hegastr. 49, Si.
gr. sonn. ruh. Bk., Lift, EBK, 310,- / € 340,- /350,-, € PP 20,- € Be 40,- + NK + KT, Tel. 07731/12075

Binningen ab 1.2.07
2,5 Zi.-Einl.-Wflg., 84 m², EBK, mit Terrasse, zu verm., T. 07739/472

Si.-City 2-Zi.-DG-Wflg.
WM 430,- € Zuschriften unter 109676 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Rielasingen
helle, moderne 2,5-Zi.-Wflg., Bad/Dusche/WC (mit Fenster), gr. überd. Südbalkon, KM € 435 + NK + Stellp./Garage ab sofort zu vermieten, T. 07731/872212

Möbl. 2-Zi.-Wflg. in R'zell, Randlage, befristet sofort zu vermieten. Tel. 07732-821784 od. 9409440

Si.-Überl./Ried 2 1/2-Zi.-Wflg., 74 m², EBK, gr. Balkon, Stellpl., schöne Wohnl., KM 400 € + NK, Zuschriften unter 109854 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 2 Zi. Wflg.
in Eigeltingen, ruh. Lage, ca. 60 m², EBK, Bad, Du/WC, Keller, Terr., Stellplatz, ab 400 + NK, ab 1.2.07 Tel. 0173-3402565

Möbl. 2,5 Zi.-Wflg., 50 m², Gailingen, kl. Garten, SAT-TV, Radio, EBK, Stellpl., NR, Nähe Kliniken u. Rhein, ab 1.07 langfr. zu verm., WM € 530,-, T. ab 19 Uhr 07734/93579

2 1/2-Zi.-DG-Wflg.
schöne, sonnige mit Hohenwielblick, Si.-Nord, Galerie, Balkon, EBK, ca. 60 m², zu verm., KM 495,- € + NK + KT, Tel. 07731/67246 od. 0172/7261408

Nachmieter gesucht
für 2-Zi.-Wflg., 62 m², Si., Hohenkrienenstr., Bk., Garage, WM 520,- €, zum 15.1. od. 1.2.07, Tel. 07731/797223

Singen-Friedingen
2,5 Zi.-Wflg., Bad, Bk., Autostellpl., 63 m², KM 370 € + NK, ab sofort o. Vereinb. zu vermieten, Tel. 07734/6843

Gottmad.-Randegg
2 Zi., EBK, Bad/WC, Balkon, (61 m²) ab 1.3.07 zu vermieten. Zuschriften unter 109877 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen: 2,5 Zi.-Wflg
54 m², frei ab 01.02.07, KM 340,- € + NK, TG-Platz anmietbar, Tel. 0172-6141541

2 Zi.-Wflg. in Singen
41 m², citynah, KM 240,- € + NK + KT, ab sofort, Tel. 05361/25233

Aach 80 qm
Wflg. auf 2 Ebenen, sep. Eing., EBK, Garage, KM 360,- € + NK + KT zum 1.2. zu verm., keine Haustiere, NR, Tel. 07774-443

Gr. 2 Zi.-DG-Wflg.
in 2 FH in Steilb., ca. 75 m², KM 370,- € + NK, Tel. 07738/1288

3 Zimmer

Schöne 3-Zi.-Wflg., 80 m², EBK, Singen 440,- € + NK
Gepfl. 3-Zi.-Wflg., 70 m², R'zell + Sing. 335,- € + NK
Schächerer Vermietungsbüro 07731/949491

3-Zi.-Wflg. Bodman, Seesicht, EBK, Balkon, Keller, Terrasse, Carport, keine Haustiere, € 650,- + NK + KT. Zuschriften unter 109885 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Wflg. in Bülisingen
83 m², EBK, 500,- € WM, ab 1.1.07, Tel. 07736/924632

3,5 Zi.-Wflg., Rielas.
1. OG, ruh. Lage, 100 m², Du/WC, EBK, Kabel, Balkon, Kfz-Stellplatz, Keller, KM 450,- € + NK + KT, Tel. 07731/836744

3,5 Zimmerwohnung
Wir suchen Nachmieter zum 01.02.2007 für schöne 3,5 Zi. Mais. Wohnung in Singen (nahe Rathaus). DG, Balkon, EBK, Keller, Garagenstellplatz KM 630 € + NK, Tel. 07731/143345 od. 01731089392

Tengen-Büßlingen
Mod. 3,5 Zi.-Galerie-Wflg., ca. 82 m² Wfl., S-Bk., Keller, Garage, ruh. Lage, Tel. 07736/7481

Si.-Nord: 3-Zi.-Wflg., 95 m² € 470,- + NK
Steilb.: 3-Zi.-Wflg., 80 m² € 400,- + NK
Riels: 3,5-Zi.-Wflg., 85 m² € 500,- + NK
Steilb.: 3-Zi.-Wflg., 74 m² € 390,- + NK
Böhlingen: 3-Zi.-Wflg., EBK € 450,- + NK
Gottm.: 3-Zi.-Wflg., 112 € 475,- + NK
R'zell: 3-Zi.-Wflg., frei € 400,- + NK
Gail: 3-4-Zi.-Wflg., frei, 84 m² € 400,- + NK
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Nenzingen
verm. schöne 3 Zi.-Wflg., 77 m², mit EBK, neu renov., WM 400,- € Tel. 0172-9278905

3 1/2-Zi.-Wflg. R'singen
75 m², ruh., helle Lage, Bad + WC, Laminat, EBK, Balkon, Keller, Stellpl., ab 1.2.07, KM 450,- € + 150,- € NK + KT, Tel. 0175/9147576

3-Zi.-Wflg. Gottmading
ca. 74 m², an NR, zum 1.2.07, Bad m. Wanne u. Du., EBK, Laminat, Keller, s.g.t. renov. Zust., KM 410,- €, Tel. 0172-7149896 ab 17 Uhr

3,5-Zi.-Wflg. Rielasing
75 m², Parkettb., Balkon, Keller, KM 450,- € + NK + KT, ab 1.2.07 zu verm., Tel. 07731/72997

Nachmieter gesucht
z. 1.3.07, Si.-Nordstadt, sehr schöne 3-Zi.-Wflg., 96 m², 4. OG., Lift, ZH, EBK, sep. WC, Bad-Dusche, 2 Balkone, Keller, TG., PKW-Waschplatz, KM € 565,- + NK + Gar., T. Si. 955919 v. 18-20 Uhr

3-i.-Wflg. Si.-Zentrum
ca. 85 m² ab 1.2.07 zu verm., Miete + NK 570,- + 2 MM KT, Zuschriften unter 109880 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi. Wflg. Gottmad.,
möbliert, EBK, 63 m², gute Wohnlage, gepflegt, ab sofort zu verm., KM 420 + NK, Zuschriften unter 109884 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Volkershausen
Neubau, 3 Zi., 92 m² Wfl. + Bk., 37 m², FBH, Garage, € 580,- € + NK + KT, 0173-9352170 ab 12 Uhr

3 Zi.-Wflg. Bodman, Seesicht, EBK, Balkon, Keller, Terrasse, Carport, keine Haustiere, € 650,- + NK + KT. Zuschriften unter 109885 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Wflg.
in Böhlingen, DG 73qm 2 m. EBK, Balkon, Stellp. u. Keller ab 01.02.07 KM 390,- € 0170/4410179

Nachmieter gesucht
für 3-Zi. Wohnung Mindersdorf TG Terrasse, Keller, Stellplatz, WM 480,- € Küche sollte übernommen werden Tel. 01726287620

3-Zi.-Wflg., Eigeltingen
ca. 80 m², Bk., off. Küche, Vorratssch., Pkw-Stellpl., ab 1.07 zu verm., WM 550 € T. 0162-4639736

3-Zi.-Wflg., Si.-Nord
ca. 64 m² + Küche, Bad, WC, Keller, Pkw-Abstellpl., ab 1.2.07 zu vermieten, KM 385 € + NK, Tel. 07732/6577

4 Zimmer und mehr
Moos: 4-Zi.-Wflg., 105 m² € 620,- + NK
Si.-Mitte: 4-Zi.-Wflg., 100 m² € 570,- + NK
Si.-Ot: 4-Zi.-Wflg., 150 m² € 650,- + NK
Böhlingen: 4 1/2-Zi.-Wflg., TOP € 720,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 07 731 / 12171

Si.-Süd, 4,5 Zi.-Wflg.
90 m², ab 1.1.07 frei, Kü., Bad, WC extra, EBK, Garten, Bk., KM 500 € + NK + 2 MM Kaut., Zuschriften unter 109881 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zi.-Wflg. R'zell 106qm
ruhig, sonnig, Parkett, sep. WC, gr. Balkon, Bj. 01, Süden, in 6 FH zum 01.02.07 od. früher, € 725,- + Ga. + NK, Tel. 07732/13823

42-Zi.-Wflg. Si.-Nord
98 m², in kl. Wohnanl., an ruhige Mieter zu verm., KM inkl. Garage € 580,- € + NK + KT. Zuschriften unter 109871 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gepfl. 4-Zi.-Wflg., 100 m² Bk., Singen 450,- € + NK
NB-4-Zi.-Wflg., 98 m² Bk., Stählingen 620,- € + NK
Schächerer Vermietungsbüro 07731/949491

Schöne mod. 4-Zi.-Wflg.
ca. 83 m², in schöner, ruh. Wohnlage mit Vorgarten, EG mit Balkon, Keller, Speicher, Gern.-Waschkü., Garage ca. 20 m², 3-Fam.-H. in Riel./Arlen ab 1.2.07 zu verm., KM 400,- €, Garage 40,- € + NK, zu erfragen, Tel. 07731/42784

Aach, 4 Zi.-Wflg.
für 435 € + NK, T.

TRENDHAUS Immobilien

Stockach: **Neu - Superpreis**
DHH in zentraler Lage, Kinderparadies, großes Dachstudio uvm. AP € 170.000,-

Eigentungen: "Generationenhaus"
2 FH m. 2 ELW, ruhige Wohnlage, Pool, 500m² Garten, kompl. saniert € 249.000,-

Volkershausen: Baujahr 2006 !!!
freist. EFH, 120m² Wfl., Sonnenterrasse, offener Wohnbereich, AP € 218.000,-

ETW's:

Radolfzell: "Top Schnäppchen"
3 1/2 Zi., 80 m² Wfl., Balkon, Wohnküche, neue Fenster, Parkett, AP € 105.000,-

Radolfzell: zentral und doch ruhig
3 1/2 Zi., 82m², Bj. 99, Wellnessdusche, Balkon, Einbauküche, TG € 155.000,-

Radolfzell: exklusive Maisonette
2 1/2 Zi.-ETW, 120m², 2 Balkone, 2 Bäder, Sauna, elektr. Rollläden, Gar. € 274.000,-

Hörri: "mit eigenem Garten"
4 1/2 Zi.-ETW, 100m² Wfl., überdachte Terr., FBH, EBK, Parkett, TG+AP € 178.000,-

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-imm.de
Tel: 07731-79910

Höri: Bauernhaus 99.900€
300 m z. See, gr. Scheune, 130 m² Wfl.
R'zell: DHH+ELW 264.000€
127 + 47m² Wfl., 370 m² Grst., Gar./AP
R'zell: 4 Zi.-Wg. 126.000€
SEEBLICK, gr. Balkon, Wfl. 87 m², EBK
Engen: 2 1/2 Zi.-Wg. 74.000€
Sichtgeb., 77 m² Grstl., EBK, AP mögl.
Opalla-Immo. 07733-977134

Bauen mit Vertrauen
Wir bauen demnächst für Sie.
www.waegeler.de

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45 • Tel. 0 77 31 / 6 20 47

Gottmadingen - Petersburg
4 EFH mit Keller + Grundstück 344m²
125m² Wfl., 70m² Nutzfläche
fast schlüsselfertig
199.000,- €
Tel.: 0 77 31 / 14 99-0 Mobil: 01742027843 www.apollo-haus.de

Herzlich willkommen zur Haus-/Wg.-Besichtigung in Ludwigshafen / See
Außergewöhnl. Wohngefühl in 2 WE.
3 Zi. mit Grdst., schlüsself., 158.100,- €
5 Zi. über 2 Ebenen (Wendeltreppe)
schlüsselfertig, 252.700,- €

Wägel Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 od. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de

GOTTMADINGEN
Im Stelzer 3 und 5

Baubeginn Anfang 2007

Attraktive Doppelhäuser in Ortsrandlage

z.B.: 4 1/2 Zi.-Doppelhaushälfte mit Terrasse, Garten und Balkon 125,2 m² Wohnfläche € 249.000,-

Beratung am Baugebäude nach kurzfristiger Terminvereinbarung auch am Samstag und Sonntag möglich.

Telefon 07731/98 26 13
Telefax 07731/98 26 30

solidbau
W.v.M. Vogt GmbH & Co. KG
70736 Fellbach, W.-Pfitzer-Str. 26

VERMIETUNGEN

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Wohnung, 38 m², Balk. ab 2/07 € 265,00
1,5-Zi.-Galerie-Wohnung, 52 m², Balk. ab 2/07 € 365,00
TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00
jeweils zzgl. NK/2 MM Kaution

AVG-Immobilien - 07 11 74 08 12

Büroeinheit Engen-Welschingen
EG, 98 m² Nutzfläche, 3x Büroräume,
1x Archiv-Raum, Kochnische, hell,
modern, ab sofort günstig zu vermieten.
Tel. 01 74 / 140 09 00

In Böhlingen zu vermieten:
1-Zi.-Wg., Bad mit WC,
Abstellpl., 200,- € kalt,
frei ab 1.1.07
Telefon 07731/935151

Singen
2-Zi.-Wg., Küche, Bad/WC, frei ab
1.1.07 kalt € 250,- + NK
3 Zi. - Nähe Zentrum, ca. 85 m², sofort
frei kalt € 450,- + NK + Stellpl.
3 Zi. - Nordstadt, saniert mit Garage,
sofort frei kalt € 390,- + Gar. + NK

Rielasingen
2 1/2-Maisonette-Wohnung, großer Balkon
kalt € 395,- + Gar. + NK
Stellpl. + NK, frei ab 1.1.07

Gailingen
3-Zi.-Wg., Bad/WC, Wohnküche, sofort
frei kalt € 295,- + NK

J.A. Ott & Co. Immobilien
Tel. 07731/872113, Fax 872130

Kompl. einger. Büroräume
mit kompl. EDV in Radolfzell, eigene
Stellpl., 85 m², Teil- o. Vollvermietung.
ab sofort. Tel. 0 77 32 / 9 90 40

Gewerbeflächen ab 60 m²
in unterschiedlichen
Ausstattungen und Größen im
Industriepark Gottmadingen
zu vermieten.

GIG
Gottmadinger Immobiliengesellschaft AG
Tel. 07731 9738-77, www.gig-ag.de

► LUTZ
LUTZ & MAYER GmbH
HAUSVERWALTUNGEN

WOHNUNGSVERMIETUNGEN:

3-Zi.-Wg. in Singen-Mitte
Ca. 82 m² Wfl., EBK, sofort frei
Miete: 460,- € + NK

3-Zi.-Wg. in Rielasingen
Ca. 81 m² Wfl., Balkon, Garage.
Miete: 430,- € + 35,- € Ga. + NK

1-Fam.-Haus in Singen
sehr ruhige Lage, ca. 130 m² Wfl., Garten, Garage, frei ab 1.2.2007

Tel.: 07731 / 79 70 71
www.lutz-immobilien-verwaltung.de



BAUEN & WOHNEN



Umweltschonend daheim heizen mit Flüssiggas

Steigende Energiepreise und die anhaltende Diskussion um die klimatischen Auswirkungen der weltweiten Kohlendioxid-Emissionen führen dazu, dass die Entscheidung für die im Privathaushalt eingesetzten Energieträger immer bewusster getroffen wird. In Gebieten, die nicht an die Erdgasversorgung angeschlossen sind, stellt Flüssiggas eine interessante Alternative dar - auch und sogar dort, wo aus Umweltschutzgründen viele andere Energieträger nicht genutzt werden können: in Natur- und Wasserschutzgebieten. Lieferanten, die nach dem Energiewirtschaftsgesetz anerkannt sind wie PRIMAGAS, garantieren jederzeit eine zuverlässige Versorgung. Die Verbrennung von Flüssiggas ist besonders sauber:

Da es fast nur aus Kohlenstoff und Wasserstoff besteht, bilden sich bei der Verbrennung nur Wasserdampf und Kohlendioxid. Im Vergleich zu anderen Brennstoffen ist aber auch die Kohlendioxidmenge um 40 bis 50 Prozent geringer. Flüssiggas verbrennt sauber und nahezu ohne Rückstände. Daher kann es selbst bei Smog-Alarm als Energiequelle genutzt werden. Verunreinigungen wie Schwermetalle und Chlor, die bei der Verbrennung Schadstoffe bilden, sind praktisch nicht vorhanden. Flüssiggas ist völlig ungiftig. Es besteht aus Propan, Butan oder einem Gemisch aus beidem. Im gasförmigen Zustand ist es schwerer als Luft und sammelt sich daher am Boden. Da es jedoch leichter ist als Wasser, dringt

es nicht ins Erdreich ein. Es schwebt über dem Boden, bis es sich in der Umgebungsluft gefahrlos verdünnt. Daher darf es auch in Natur- und Wasserschutzgebieten eingesetzt werden. Durch seinen hohen Brennwert, der von modernen Gasgeräten optimal ausgenutzt wird, ist Flüssiggas zudem besonders effizient. Brennwertkessel beispielsweise nutzen zusätzlich die Energie, die beim Abkühlen der Abgase frei wird. Im Vergleich zu modernen, konventionellen Niedertemperaturkesseln erreichen sie so einen höheren Nutzungsgrad und der Energiebedarf sinkt um bis zu 30 Prozent. Die umweltschonende Brennwerttechnik ist eine gute Ergänzung zur Solarenergie. Meist liefert die Sonne genug Energie für minde-

stens 80 Prozent des benötigten Warmwassers und rund 20 Prozent der Heizleistung. Den übrigen Bedarf decken andere feste oder flüssige Energieträger. Flüssiggas kann hier durch seine umweltschonenden Eigenschaften punkten und ist die konsequente Ergänzung zur schadstoffarmen, kostengünstigen Sonnenenergie. Gewinnung und Transport zum Endkunden fließen ebenfalls in die Umweltbilanz ein.

Neue Fenster Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaser
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

SCHÖTTE

- Kunststoff
- Holz
- Holz-Alu -Fenster

SCHÖTTE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 • Fax (07732) 9916-20

Kunz & Partner
INTERNATIONALE UMWELT- UND MOBILITÄT

UMZÜGE
MÖBELLAGERUNGEN

Telefon 0 77 31 / 18 97-77
Mobil 0160 / 97 82 03 40
Objektumzüge Firmenumzüge Büroumzüge
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

Faisst
MALERIE- UND
INDUSTRIELAGERUNGEN
SINGEN/STADT

Sandstralarbeiten
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Sauter
PUTZ & STUCK
GERÜSTBAU
GERÜSTUNGEN

Sauter GmbH
Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 6 32 24
www.sauter-putz-stuck.de

Energie unserer Heimat!

HolzPELLETS

Ihr regionaler Lieferant für:

- Holzpellets
- Holzbriketts
- Rindenbriketts
- Kaminholz u.v.m.

Waldschütz Energie
© 07731/9879-0
www.waldschuetz-energie.de

++ NEU ++ Abhollager für sämtliche ++ NEU ++ Holzpellets am Güterbahnhof Singen!

Jetzt gibt's MwSt.-Rabatt!

Auf alles, was Sie bis zum 31.12.06 bei uns bestellen und bis zum 30.04.07 geliefert oder montiert wird, erhalten Sie einen **Rabatt in Höhe der Mehrwertsteuer-Erhöhung**. Damit zahlen Sie auch nach der Mehrwertsteuer-Erhöhung den gleichen Preis wie 2006.

Schenke
Der Haus-Ausstatter

Singen-Süd - Industriestraße
Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
www.schenke-singen.de



Wer einen Wintergarten plant, sollte sich für das kommende Jahr bald orientieren und mit der Planung beginnen. Mit flotter architektonischer Gestaltung kann die Immobilie in ihrem Wert erheblich gesteigert werden.

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Farbmischcenter

Wandfarbe 10 Liter 7,50 €

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/58811, Fax 971670
www.tebo2000.de

STOP! KENNEN SIE EIGENTLICH...

...das Steuersparmodell von Malerbetrieb Kenzler?

Bis zu 600,- € können Sie als Privathaushalt für handwerkliche Dienstleistungen von der Steuer nicht nur absetzen, sondern direkt abziehen. Holen Sie sich Ihr Geld vom Staat zurück. Abzugsberechtigt sind die Lohnkosten, die wir Ihnen selbstverständlich finanzamtsgerecht ausweisen.

Rainer Kenzler

Malerbetrieb **Kenzler** Malerbetrieb

Samariterweg 1 • 78269 Volkershausen
Tel.: 0 77 74 / 15 15 • <http://www.malerkenzler.de>

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**
(150.000 Zugriffe pro Monat) unter
http://wochenblatt.net/kleinanzeigen

...und das
kostet Sie
keinen
Cent
mehr!

Wochenblatt

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

3 Zimmer
Super-Schnäppchen!
3-Zi.-Wgh., St.-Süd, 88 m², jetzt noch zugreifen, Bad, sep. WC, gr. Bk., Fernsicht, mit o. ohne EBK, 5. OG, Aufzug, TG-Box, Keller, Bushaltest. u. Einkaufsmöglichkeit, Ärzte, Apotheke in unmittelb. Nähe, rollstuhl- u. rentnergerecht, Pr. VB, T. 07774/920671 o. 0172-7176816

Singen-Nord 3 Zi.
Wohnkü., Bad, sep. WC, 2 Balkone, Keller, Speicher, 2. OG, ca. 80 m², 99.000.- €, 07733/996618

Steißlingen
3-Zi.-Wgh., 70 m², Dachg., ruh., 6-Fam.-H., EBK, groß, Wohn/Essbereich, 3. kl. Zi., Fliesen, Kachel-öfen, schöner überd. Balkon, Keller, Garage, ideal für 1-2 Pers., 115.000.- €, Tel. 07731/69994 ab 18h od. 69922 (AB) rufe zurück

4 Zimmer und mehr
4,5 Zi. WHG. EG
Bj. 96, 101 m² Gottmadingen, kl. Garten, Carport, Geräte-schuppen, umständehalber für Euro 164500.-, ab 02/07 von privat, Tel. 0041796437180 O. 07731/8229995

Schöne ETW in Singen
2 Etagen, Neubau, 4,5 Zi., sep. Hauseingang, gr. Dachterr., s.g. Ausst., ca. 115 m² Wfl., ruh. Lage mitten in der Stadt, inkl. 1 Stellpl., für 230.000.- €, Tel. 07732/4978

Häuser
!! Idyllisch Wohnen an der Aach !!
Volkershausen, freistehendes FH,
180 m² Wfl., gepflegter Garten, EBK, gr. Garage + Carport, € 275.000.-, **Heim und Haus GmbH 07731-98260**
www.heim-und-haus.de

1-2-Fam.-Haus, Singen
in ruhiger Wohnlage Wfl. 150m², Grundstück ca. 500m², neue Fenster, sehr gepflegt, Garage, € 215.000.-, Immo Reithinger - 07731/90770
www.reithinger.de

Hilzingen, REH für die große Familie,
275 m² Wfl./Vfl., 6 Zi., 3 Garagen im Haus ruhige Lage, Top Zust. nur € 226.000.-, **Heim und Haus GmbH 07731-98260**

Nur für Liebhaber!
Schönes Haus (Fachwerk) in Böhningen-Rickelshausen, 128 m² Wfl., Grund 303 m², riefige Terr. (40 m²), kpl. innen u. außen liebevoll saniert, kl. Werkstatt als Büro o. Atelier verwendbar, anschauen lohnt sich, Pr. VB, Tel. 07732/52991

Warum gebrauchte

Stockach, repräsentatives FH,
9,2 i., 263 m² Wfl., 1293 m² Grst., EG m. sep. Eingang z.B. als Büro nutzbar, Dach auf 120 m² ausgebaut, DoGa, € 350.000.-, **Heim und Haus GmbH 07731-98260**
www.heim-und-haus.de

1-Fam.-Haus, Singen Nord,
in bester Wohnlage, Wfl. ca. 142m², DG, zusätzl. ausgebaut, Grundstück 560m², Garage, Balkon/Terrasse, € 298.000.-, Immo Reithinger - 07731/90770
www.reithinger.de

Singen - Untere Nordstadt, 2-FH + ELW, für die große Familie, ren., ruh., stadlin. Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grst., 2 AP, sofort beziehb., € 298.000.-, **Heim und Haus GmbH 07731-98260**
www.heim-und-haus.de

Nähe Bodensee
Wohn- und Geschäftshaus (Bistro), 2005 kompl. saniert, 275.000.- €, Rendite 9 % Tel. 0174-3224364

Engen-OI, schmuckes EFH, 5 Zimmer
140 m² Grst., Gar. AP, s. frei € 128.000.-, **Heim und Haus GmbH 07731-98260**
www.heim-und-haus.de

Großzüg. 1-Fam.-Haus,
Hilzingen mit unverb. Aussicht, versetzte Bauweise, offener Wohn/Essbereich, 7 Zimmer mit 188 m² Wfl., Grundstück 534 m², Gas-Zh, Garage, € 269.000.-, Immo Reithinger - 07731/90770
www.reithinger.de

!! Ein echtes Schnäppchen !!
Gottmadingen-OI, DHH, 135 m² Wfl.,
334 m² Grst., Keller, Werkstatt, € 129.000.-, **Heim und Haus GmbH 07731-98260**

DHH in Engen
6 Zi., kpl. renov., Tophanglage, 534 m² Grdst., 219.000.- €, SI/918981

Rielasingen, attraktive DHH, 5 ½
Zimmer + Hobbyraum, 145 m² Wfl., 342 m² Grst., Bj. 89, Kaminofen, inkl. große Küche, € 239.000.-, **Heim und Haus GmbH 07731-98260**

1-Fam. Haus, Hilzingen,
mit großem Grundstück! Wfl. ca. 112m², voll unterk., Garage, Gas-Zh, neue Fenster, ideal f. Selbstrenovierung, € 195.000.-, Immo Reithinger - 07731/90770
www.reithinger.de

EFH Radolfzell/OT
126m²-Wfl., gute Ausstattung, Kaminb., EBK, Gas-Zh, überd. Freis., Garage u. Stellpl., Grdst. ca. 477m², Erbpacht, Bezug sofort (n. Verb.), Preis 268.000.- € (kein Makler) Tel. 0172-7700856

wenn neue so

EFH Radolfzell/OT
126m²-Wfl., gute Ausstattung, Kaminb., EBK, Gas-Zh, überd. Freis., Garage u. Stellpl., Grdst. ca. 477m², Erbpacht, Bezug sofort (n. Verb.), Preis 268.000.- € (kein Makler) Tel. 0172-7700856

Miete 51.200.- p.a.
aus betems vermietetem 6-Fam.-Wohnhaus in Singen, Villenlage Untere Nordstadt, Neubau m. Panorama-Ausblick € 1.280.000.- v. Privat an Privat, T. 0171-7916563

Hilzingen, Galeriehaus in toller, ruh. Lage, ideal f. d. Fam. m. Kindern, 6 ½ Zi., 150 m² Wfl., 560 m² Grst., 31, einzust.bereit, Top Zust., 7,5t., VB € 8.500.-, 1 Reiszahn, für 20t. Backer, €1200.-, Tel. 07731/42413 ab 18.00Uhr

Rielasingen REH Bj.98
geh. Ausstattung, bezugsfrei, provisionsfrei, Tel. 0172-7563208

!!! Hammerpreis !!!
Rielasingen, freist. EFH m. Scheune
5 Zi. + Ausbauten, 153 m² Wfl., 814 m² Grst., top Zustand, nur € 164.000.-, **Heim und Haus GmbH 07731-98260**

Sonstige Objekte
Umzüge
Ditours
Möbellogistik
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32/97 26 14
www.ditours.de

Ferienwohnungen
Ferienwohnung
Für die Monate Februar bis einschl. April suchen wir für 2 ordentl. Mitarbeiter eine kl. FeWo. Nähe Gottmadingen/B'see, www.Flexo-Handlauf.de oder Tel. 0821/65050-0, Fax 0821/65050-20

günstig sind !!
Ferien-Chalet
„Jim Wallis“ Schweiz, zu vermieten, T. 07731/23783 ab 8-17 Uhr

Garagen/Stellplätze
3 Garag. zu verschenk.
Bauteile zum Selbstabbau, 07731/29125

Tiefgarage in Singen
zu vermieten, T. 0160-2027156
Garage Gesucht
Gesucht in oder um die Kasernenstrasse in Radolfzell, Tel. 0172/7644498

Mä-Reithose Gr. 164 -
170, Mä-Rad 26", Notenständer zu versch. Tel. 07732/945053

Telekommunikation
Handy Motorola
KR ZR K1, orig. verp., nicht gebr., schönes Weihnachtsgeschenk, VB 285.- €, Tel. 0175-2483455

Computer / EDV
Multimedia-PC
neuerwertig Midi-Tower, Pentium 1,7 GHz, 50 GB HD, 512 MB RAM, DVD-Brenner, SAT-TV-Karte, Karten-Leser (CF, SD, ...), AC97 Sound, NVIDIA Grafik, LAN-Port (DSL), Floppy, Tastatur, Maus, Boxen, Win 2000, Word, Excel, TV-Programm, Brennsoftware usw. für 290.- € zu verk., Tel. 07734-91033 ab 17 Uhr

PC- und Internetservice
PC streikt? ☎ 0 77 71/89 80 36

HP Notebook
500 MHz, 191 MB RAM, 30 GB, Lizenz Windows 2000, 222.- € Tel. 07732/821390

Für PC-Einsteiger!
PC m. 850 GB m. Brenner + Maus, Modem, Tastatur, Flachbett-Scanner, HP Drucker, 17" Flachbildschirm, nur € 300.-, Tel. 07533/3834

Landmaschinen
1 Radlader Mf Hanomag
4t., knickgelenkt, H 2,45m, Ges.-Breite 1,95m, Schnellwechsler Palettengabel u. Schaufel VB € 8.200.-, 1 Ladergruppe, Komatsu D 31, einzust.bereit, Top Zust., 7,5t., VB € 8.500.-, 1 Reiszahn, für 20t. Backer, €1200.-, Tel. 07731/42413 ab 18.00Uhr

Rabe Voldrehpflug
Typ Star 3-Schar, mit Dangleinleger, günstig zu verk., T. 07733/8144

Elektrogeräte
Wäschetrockner
6000 Wfl., bis zu 4,5 kg Fassungsverm., 80 €, T. 0160-96505906

Schnäppchen
Mikrowelle mit Grill 1000 W, sowie Auftaustufe für Gefriergut, 8 versch. Schaltstufen, Marke „Alaska“, neu nicht gebraucht! sowie Backautomat ebenfalls NEU mit Garantie umstg. günstig abzugeben. Tel. 07771/2849

Voll funktionst. Spülmaschine-Bosch, Backofen Privileg, Einbau -Kühlschrank v. Liebherr, billig abzug. Tel. 07735/919091

AEG Waschmaschine
Toplader, techn. einwandfrei wg. Todesfall f. €150, T. 07732/52883

! WASCHMASCHINE !
SIEMENS SIWAMAT gut erhalt., VB € 80.-, Tel. 0172/7403928

Solarium Philips
Typ HB 851, neuw., wenig benutzt, 4 neue Röhren, höhenverstellb., zus.-klappbar, ca. 70x50x30, NP 2000 €, VB 370 €, T. 07731/47303

JURA 9S Avantgarde
Kaffee-Vollautomat Neuwertig, NP € 1200.-, VB 900.-, Tel. 0151-16966499

Schnäppchen bei Markenmöbeln

Fahrräder
Damenrad 28 Zoll
6-Gang-Griffschaltung m. Rücktrittbremse, Korb, sehr gut erh., € 80.-, 07732/52883

Da.-Fahrrad neu
100.- €, Tel. 07731/49191

zu verschenken
3 Garagen
Bauteile zum Selbstabbau, 07731/29125

Zu verschenken
6 kompl. Jahresausgaben PM Magazin, VideoRek, Mixer, Tel. Freisprechanlage, Tonbänder 15 + 18 cm, Geräte tlw. überholungsbedürftig, Tel. 07732 56873

Mä-Reithose Gr. 164 -
170, Mä-Rad 26", Notenständer zu versch. Tel. 07732/945053

Zwergkaninchen
Zwergkaninchen, teils Löwenkopf zu verschenken. Die Tiere sind sehr niedlich, zahm, zum Teil mehrfarbig, zwischen 6 bis 8 Wochen alt. Die Kaninchen sind Kleinkindern gewöhnt, zum Teil mit Meerschweinchen aufgewachsen und stammen aus einer Hobbyzucht. Tel. 07732/8000-943

Zu verschenken
Bettnerrost 2,00 x 1,00 neu, Kinder-schreibtisch Massivholz, Esszimmerisch mit sechs Stühlen - Eiche rustikal, Tel. 07731/45802

Meerschweinchen
zu verschenken. Die Tiere sind sehr niedlich, zahm, zum Teil mehrfarbig, Glathaar und Rosetten, zwischen 5 bis 7 Wochen alt. Die Meerschweinchen sind an Kleinkindern gewöhnt, zum Teil mit Kaninchen aufgewachsen und stammen aus einer Hobbyzucht. Einen Käfig hätten wir bei Bedarf auch. Tel. 07732/8000-943

Couchgarnitur mit
Rundecke, gedecktes blau, gt. erh., Tel. 07732/6595

Couchgarnitur
3/1/1 Stoff blau. Guter Zustand. Gegen Anzeigengebühr zu verschenken. 0151-16986499

Couchgarnitur 3-2-1
gt. erhalten, Tel. 07732/971940

Eckcouch mit Sessel u.
Hocker zu verschenken. Tel. 07771/63392

4 So.Reif. ohne Felgen
175/70 R13 zu versch. Tel. 07732/945053

Kombi-Ki.-Wagen
Ki.-Hochstuhl, Tel. 07731/62526

Ledersofa 3er,2er,
an Selbstabholer 0162/2461330

Wohnzimmerschrank
inkl. Holz, 3 m breit, gr. Abholung, T. 07731/979756

Bügelmaschine
Tel. 07731/49373

Hifi / Video
div. Hifi-Geräte
plattenspieler, cd, verstärker, etc. günstig zu verkaufen, 0172-8827441

Musik
4/4 Violine zu verkaufen
Eine Arbeit aus dem vogtländischen Markneukirchen, gebaut um 1900. In allen Teilen zusammengehörig. Sehr guter Zust. m. wunderschönem Klang. Etwas Besonderes. VB € 1950.-, T. 0175-4111436

Violinenunterricht
von Privat in Singen-Stadt gesucht für Anfänger, T. 07731/53358

& Küchen...!
50-80 % reduziert...

Keyboard PSR-9000
Yamaha, mit HD, sehr gepflegtes Wohnzimmerschrank, 1.100 €, Tel. 07734/1403

Peter, 12 J.
sucht kleine Gesangsanl. od. PA zur Bandgründung günstig zu kaufen. Tel. 07774/6930

Rockband sucht
engagierten Keyboarder, Stilricht. 80er J., gerne m. Gesang. Tel. 07771/1860

Keyboard Yamaha
PSR 530, gt. Zust., f. Anfänger u. Fortgeschrittene geeignet, VB 250.-, Tel. 0162-2874404 ab 16 Uhr.

Musikalische Begleitung
für Ihr Fest live und abwechslungsreich Rufen Sie an: 0 77 36/82 15 19

Schlagzeug zu verk.
Pearl-Esport -Serie, Einsteiger-Drumset kpl., mit Beckensatz, Zildjianz plus, 500€ Tel. 07733/5848

Pfeiffer Flügel
schwarz matt, sehr gt. Zust., 440 Hz, 1.60 kg, umstg. zu verk., VB 2500.-, T. 0171-544474

Querflöte Yamaha
Ringklappen, 360 €, Orgel Technics EN 3, 200 €, T. 0160-1550961

Möbel
Wohnzimmerschrank,
120.- €, Couchgarn. L-Form m. Sessel, 150 €, T. 07731/47612

Zu verk. - sehr gut erh.
Eckbank 204x164 Eiche rustikal mit Stühle + Tisch 130x90, Polstergarnitur 3-1-1 Stockach - Tel. 07771/929221

Esszimmerisch
m. 4 pass. Stühlen, Holz/Metallbeine, VB 170 €, T. 0176-24182987

3-2-1 modern blau
Leder, gut erh. 199 €, Schrankwand 99 €, Tel. 07731/975086

Verkaufe günstig
Eckcouchgarn., T. 07731/27797 ab 17.30 Uhr

Möbel, 2 Jahre alt
für Schlaf-, Wohn-, Esszimmer, sehr guter Zustand, günstig zu verkaufen. Standort R'zell. Tel. 0176/43009392

Bademöbel 3-tlg.,
fast neu, 150 €, T. 07731/181239

WZ-Schrank Eiche
3 tlg. m. Glasmittelschrank, neuwertig, günst. abzug., T. 07732/6633

Moll-Schreibtisch
und PC-Tisch, helles Holz mit rotem Gestell + grau zu verk., wächst mit dem Alter des Kindes mit, Tel. 07731/947861

EBK 4,40 m breit,
gt. erh., weiß, Tel. 0162/9676391

Kl. Seniorenschlafzi.
gt. erh. m. Schrank, Bett u. Nachttisch, günst. z. verk., T. 07733/2094

Schlafcouch,
1,60x2,00 m, neuw., 190 €, weit. div. Schränke, T. 0160-96762182

EBK, blau
m. Ceran-Kochf., Spülmasch., Kühlschrank, 500 €, T. 07731/836079

EBK Landhaus Eiche
VB € 380.-, Tel. 0170-5574771

Traumhaftes Rattan
2- u. 3-Sitzer Sofa, 3 Mon., NP 800.-, jetzt 450.-, 0162-7012726

Küche Bucho
grau-silber-farben, 2,65x1,85 m, hohe Hängeschränke, m. E-Geräten, 700 €, T. 0172-8551138

möbel-outlet-center

Wohnzimmerwand mit
Vitrine, Kiefer, gut erh., günstig! H 2,16 B 3,10 m; 150.- € Tel. 0176-4804768

Kirschholz-Wohnwand
massiv, m. 2 Glasvitrinen, Facettenschiff, 4 m lg., 1,30 m h, Marke Hülsta, VB 650 €; Kirschholz-Wohnwand 2,50 m lg., 1,30 m h (1 Glasvitrine), Marke Hülsta, VB 500 €, Tel. 07734/934495

Antika Möbel
Schrank, Eckschrank, je m. Vitrinenauflauf, Sideboard, alles mittelbr., massives Holz/Wurzelholz, Messingb., NP ca. 3500.- €, VB 349 €, Tel. 0160-98447261

Ki.-Hochstuhl Trip-Trap
50 €, Schlafzi. Fichte massiv (D-Bett, Kommode, Nachttische u. Spiegel) Pr. VB, Esszi. Eiche massiv, ausziehb. u. Stühle, Pr. VB, Tel. 07774/921074

Schöne gr. EBK L-Form
m. E-Teilen Bauknecht, Cerafeld, Bühl., Gefrier-Kombi., Spülmasch., Eckschrank, 2 Dekorwandschränke (variabel zu stellen) Hecker weiss-türkis, Pr. VB, T. 07739/926130

Couchgarnitur
variabel stellbar, grün, 120 €, Tel. 07731/985154

EBK 7 m lang
mit Ceran, Spülmasch., Kühlschrank, 3 J. alt, E-Geräte 1 J. alt, VB 1000.- €, Tel. 07736/924632

Wohnzimmerschrank
3,50 m, zerlegbar in 4 Teile, neuw. Zust., NP 1800 €, Fb. Erie, VB 450 €, Tel. 07731/790532

Verschiedenes

Brennholz offenfertig
Tel. 077 31/79 58 12

Wir kommen sofort!
Tel. 077 31/68088
GLASRÄDLER
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Liebe ehrliche Person
zw. 50-60 J., NR, ges., „die mir im Haus und Garten behilflich ist und bei mir wohnen kann. Zuschriften unter 109873 an das SWB, Pr. 320, 78203 Singen

Verschenken Sie zu Weihnachten Gesundheit!
Eine Haar-Mineralstoff-Analyse ist ein ganz ind. Geschenk bei jdm. der Ihnen nahesteht. Fragen Sie uns nach näheren Informationen! **Aachthal-Apotheke Volkershausen**
Tel. 07774/93260

Dame m. Referenzen
bietet Begleitung, Hilfe und Ausstieg mit dem Auto an! Tel. 07732-822528

Führerschein weg ???
Der schnelle u. einfache Weg zum EU-Führerschein. Kostengünstig und 100% legal. Nach neuer Rechtsprechung mit Betreuung. **Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51**

Suche Baugerüst
ca. 240 m² ab März f. 4 Mon. zu mieten. Angebote unter Zuschriften unter 109883 an das SWB, Pr. 320, 78203 Singen

Messerkoffer
24Tlg. von Bergaus. FP € 150.-, T. 0151-16986499

Antiquitäten
Ant. rest. Waschtisch
u. Nachtkästchen, VS. 07771/4708

Für den Sport
2 Carving Ski Head
Längen 1,70 u. 1,75 m, günstig zu verk., T. 07731/52115 ab 17 Uhr

in Singen,
Tel. 077 31/185185

Snowboard
inkl. Bindg. u. Schuhe Gr. 35, 105 cm, 1 Saison gef., 100 €, Tel. 07731/52951

Snowboardschuhe
Gr. 38 u. 36, Snowboardhose Gr. 164 zu verk., T. 07773/305, 18 h

Kaufgesuche
Gebr. Wickelkommode
mit Aufsatz, wenn mögl. in weiß oder Buche hell, gut erh., günstig oder geschenkt, gesucht, Tel. 0172/6672811

Musikinstrumente
gesucht. Alte E-Gitarre/Bass, Röhren-Verstärker, Tel. 07141/895856

Holztruhe, Nachttisch-
Schränkchen, Schrank, restaur. zu kaufen ges., Tel. 07739/926939 od. 0170-4146391

Alles fürs Kind

Tagesmutter gesucht
für 1jähr. Kind, in Stockach, Tel. 07774/1747

Playmobil (Feuerwehr-Polizei, Piratenschiff, Baustelle) Tel. 07732-56777

Bollerwagen,
Wippenschale v. Chicco, Badewanne, Mädchen-Kleidung Gr. 50-68, Tel. 07734/936373

Kinderwagen wie neu
88,- €, Tel. 07731/47297

Lego Duplo 372 Teile
m. Platte, 30 €, Leapster + 4 Spiele 40 €, Holztafel 5 €, Ki.-Schreibtisch, Holz 20 €, Kaufladen Holz m. Zub. 40 €, Ki.-Tisch m. 4 Stühlen 20 €, Tel. 07731/911089

Höhenverst. Laufstall
VB 80,- €, Dreirad mit Lenkstange, VB 40,- €, Roller, VB 25,- €, Schaukelschnecke, VB 15,- €, Ki.-Bett, ab Gr. 50/56 bis 116, Tel. 0173-8649855

Babyzimmer 2 J.
Buche 150 €, Tel. 07731/185927

Bekleidung

Köche/Kochlehrlinge!
Bekleidung Gr. 46, 1a Qualität (Greiff) 29 Teile, Jacken-Hosen-Schürzen usw., NP 471 €, nur 200 €, Tel. 07731/27921

Da.-Blauf.-Pelzmantel
Gr. 38/40, neuw., zu verkaufen, Tel. 07731/27831

Kommunionkleid
lang, 25 €, Tel. 07731/45950

Dickie Winterjacke
kaki, Gr. 164, € 29,-, Scott Snow-Board Jacke, grau-schwarz, Gr. 164, € 29,-, Tel. 07732/56204

Verkäufe

Modell-Eisenbahn
„Märklin“ Spur Z, gr. Menge wegen Zeitmangel zu verk., VB 2500,- € Tel. 07731/27609 od. ab 19.30 Uhr 07731/921357

Registrierkasse Sigma
CR 3000 + 100 Kassenrollen, Preis VB, Tel. 07739/926130

Liebhaber-Imbisswagen
sofort zu verk., anschauen lohnt sich, Tel. 07739/926130

HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Schönes Wasserbett
2 x 2 m, gut erhalten vom Wasserbettzentrum Singen, mit allem Zubehör und Chromgestell sowie 2-Sitzer-Ledersofa. Tel. 07731-919329 Event House.

Nähmaschine Bernette
kpl. „Bernina“ Funlock 009D CC, kaum gebraucht, wg. Krankheit zu verkaufen, Tel. 07732/2093

Gold-Taschen-Uhr
von 1910 mit Chronograph und Minnten. Schlagwerk, Schweiz, schwere und große 600 Uhr. € 3800,-, Tel. 0171-4400400

Eckbank mit Tisch
Glas-Couchtisch, Badezi.-Möbel u. Diverses, T. 0173-8456354

Zu verkaufen

3 Kassen, 3 Mikrowellenherde, 300 Teller u. Besteck, 1 Lyonerstreichschneider, 2 Ego-Kaffeemaschinen, div. Tische, Stühle, Barhocker, div. Kühlmöbel, 1 großer Doppelwurstgrill, 4 Spülmaschinen. Tel. 0170/4926586

Oltank, Metall, 620 l
m. 80 l Restöl, gr. Anzeigengebüß abzugeben, Tel. 07731/61358

Wohnungsauflösung
Kleiderschr., Bett, Rost, Matr., Waschmaschine, gemütl. Ecksofa, kl. Tisch + 4 Stühle, Lampen, div. Kleinteile u. El.-Geräte, alles 1 1/2 J. alt, Fr. 15.12. von 16-18 Uhr in St. Hohenkrähenstr. 29

Tischtennisplatte
wetterbeständig, alubeschichtet, zu verk., VB € 100,-, T. 07732/54842

Auschnittmaschine
(Bizerba) z. verk., T. 07735/1021

Wasserbett 180x220 cm
Softside, 1500 VB, 0173-1081177

Skianzug Gr. 40 rot
Sk, Marke: Head, mod. Bindung u. Skistöcke, f. 60€, Tel. 07732/13923

Fenster gebraucht

Holz/Alu incl. Rolläden, B 1,22 + 2,16 H 1,40 m; 1 Tür 1,06 x H 2,20 m gegen Anz.-Gebühr abzugeben. Tel. 07771/4278

Schöne Da.-Pelzkappen
(Nerz, Fuchs) St. 25,- € günstig! alter brauner Lederkoffer 20,- €, stabiler Holz-Schlitten, 15,- €, Karate-Anzug Gr. 170 mit gelb. Gürtel, 10,- €, T. 07771/3383

Gr. Drechselmaschine
mit viel Zubehör, Motor 380 V, 150,- €, Tel. 07774/498

ENGLI. GESCHIRR
Komplett-Set für 12 Pers. Wood & Sons. VB 99, 07732-972528

Garagenflohmarkt
Do., 14.12., 16-20 Uhr, und Sa., 16.12., 10-13 Uhr in Engen, Scheffelfstr. 4: div. Möbel, Pelze, versch. Geschirr, Kleidung, Lampen, Sportgeräte, Deko- u. Geschenkartikel.

Fitness - Center
Vertrag in Singen abzugeben, Laufz. noch 16 Monate, danach 8 Wochen kostenl. trainieren. Tel. 0172-7417379 (Mailbox nutzen)

Wohnungsauflösung
Schlafzi., Waschmasch., Trockner, Wohnzi., Tel. 0173-8316147

Multitrainer Fa. Hammer
Muscle Gym, wenig geb. für 150€ zu verk. Tel. 07732/52048

Saeco GAGGIA
Gebraucht- und Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS Best Solutions GmbH
78253 Egingen, Tel. 0774/9399-0
Info@cuonline.de

Espresso- und Kaffeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

Brennholz Birke, Ahorn, Fichte zu verk. Tel. 07771/3867

Hochbett m. Schreibr. 20.
Kiefer massiv, 150 €, Kaufladen 20 €, Eisbreiter Philips 15 €, Da.-Fahrrad 20Z, 3-Gang Pegasus 15 €, Tel. 07732/58467

Wohnungsauflösung
Säntisstr. 9, Gottm., T. Si/72046

6 Bistro Stühle neuw.
1 Hochstuhl, 1 Carrera-Bahn, Preis VB, Tel. 07731/23246

Haushaltsauflösung
div. Möbel, Elektrogeräte, Sa., den 16.12., RZ - Alemannenstr.4 (Stein), von 14.00 -19.00Uhr. Tel. 07732/971296

Tischkreissäge
VB 100,- €, Kupfer-Waschkessel m. Wasserboller u. Wasseransch., VB 200 €, heller Kleiderschrank, neu (Fehlkauf) 2.50 m, Schiebet., VB 100,- €, Tel. 07731/66371

Brennholz
Buche/Eiche/Tanne gemischt zu verk., Tel. 0151-11607232

Kühlgefrierkombinat.
„Liebherr“, Kühlteil 181ltr., Gefrier- teil 125ltr., VB 150€, Gefrier- schrank 243ltr., H 180cm, VB 300€, 2 Möbl. Küchenherd, f. Singles, 2 Platten + Backofen + Grill, fast neuw., VB 70€, Speise- u. Kaffeemaschine „Wildrose“, von Villeroy & Boch zum 1/2 Preis. Tel. 07732/2488

Handy's UMTS V 980
Motorola, neuw., je 100,- €, Tel. 07731/49130

Schnäppchen
Rolly-Toys Trettraktor und ein Yamaha Keyboard kaum bespielt! Sehr gepflegt günstig zu verkaufen auch einzeln, 07734/934508

Gartenhäcksler 'Gloria'
60,- €, Tel. 07771/1298

Hoch-Bett Woodland
Ki.-Zi.-Lampe, Lego-Tisch, Duplo-Tool, Kran, X-Box-Spiel: Findet Nemo, Preise VB, Tel. Si/51101

Zerox
Crosstrainer Ergometer 350.- VB, sowie Ceraanherd freistehend für 80,- zu verk., Tel. 07734/936746

Glasbausteine
ca. 160 St., 120 €, 0171-9861099

Bäckerei-Auflösung
E-Geräte zu verk. 0176-24937082

Unterricht

PC - Anfänger
44, m, sucht kompetente Person für PC-Schulung in L'hafen, auch Kontakt zu Gleichgesinnten. Zuschriften unter 109889 an das SWB, Fr. 320, 78203 Singen

Carl Duisberg Sprachkurse



- After Work Intensive English ab 04.10.2006
- TOEIC, IELTS und TestDaF: Test und Vorbereitung
- Intensiv-Gruppenkurse Deutsch
- Firmenkurse
- Einzeltraining Business English, Französisch, Spanisch...
- Zimmer in Gästehäusern

Carl Duisberg Zentrum
Fürstenbergstraße 1-78135 Radolfzell
Tel. +49(0)7732-9201-0
radolfzell@cdc.de • www.cdc.de

Nachhilfe f. Engl.+Math.
6. Kl. Realsch. nach Hilzungen gesucht, Tel. 07731/143201 od. 0175/7827034

Nachhilfe nach Maß
alle Schularten, alle Klassen, alle Fächer.
Weihnachtsangebot: 1. Monat kostenlos. Anmld. bis 22.12.06. Singen, 07731/69058, KN 07531/26656. Päd. Schüler-Förderung

Nachhilfe
Erf. Lehrer in Radolfzell gibt Nachhilfe in Mathe, Physik u. Chemie, RS, u. Gym., alle Klassenstufen. Tel. 07732/820219

Bessere Noten in der Schule Einzelnachhilfe - zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause

ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerber Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr **Wochenblatt**

Haushaltshilfe gesucht
in R'zell, Tel. 0151-18466863

Putzstelle in
Stockach auf 400€ Basis 07771/913802

Heizungsbauer ges.
v. Privat, T. 0176-21321199

Putzhilfe gesucht
wöchl. 3 Std., Tel. 07731/947989

Putzhilfe gesucht
1x wöchentl., f. 2 Std. v. Privat n. R'zell, Tel. 0172-7496035

Haufsee gesucht
Familie in Schaffhausen, nahe der deutschen Grenze sucht reife, motivierte Haus-Fee mit Eigeninitiative, die mit uns im Haus oder außerhalb leben kann. Aufgaben:

1.) Betreuung der Kinder 13 und 3 1/2, 2.) Hausarbeiten: reinigen, kochen, waschen und bügeln, Qualifikation: mehrere Jahre Arbeitserfahrung als au Pair oder Kindermaidchen, gute Referenzen, Nichtraucherin, Führerschein, Alter 25-50 Jahre, spricht wenigstens eine der folgenden Sprachen: Französisch, Deutsch, Englisch, Tel. 0176-19956004

Stellengesuche

Frau bietet ihre Hilfe an
im Haushalt, Tel. 0175-9573584

Erzieherin (Zeiti.flex.)
sucht stdw. Beschäftigung/Aushilf. auch branchenfremd möglich. Senioren, Reizeption, Verkauf o.ä. Tel. 07732/55614

Wochenblatt Service -

Über 80.900 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Bestellschein für Ihre Weihnachtsgrüße

tiens tiens! halo Amour Jean Albert
Sich wünsche uns ein wunderschönes gemeinsames, sinnliches Christmas Eve
Du bist unser Easter's Geschenk
Wir lieben Dich! Le baiser
Angelina m. petit rat *Cherrie*



Lukas und Ann-Kathrin,
wir wünschen unseren Enkelkindern und unseren Kindern ein frohes Weihnachtsfest und alles Liebe.
Oma und Opa, Mama und Papa

Grüßen Sie Ihre Familie, Freunde und Bekannten mit einer Anzeige in der Wochenblatt-Glückwunscheilage für nur

bei einer Einheitsgröße von 90mm Breite und 30mm Höhe (2sp. 30mm)
Auch Bilder können gerne mit eingearbeitet werden.
Schöner kann Weihnachten für Ihre Lieben nicht beginnen.

SINGEN • Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 • Fax 07731/8800-86

Radolfzell • Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 • Fax 07732/9909-99

Stockach • Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 • Fax 07771/9331-33

Jg. Arzthelferin
sucht neuen Wirkungskreis in Singen/Umgeb., T. 0176-63004270

Suche Stelle
als Haushaltsh. od. Putzstelle in Singen, Tel. 0178-6070343

Pflegeassistentin
pflegt, betreut, unterstützt Senioren und bedürftige Menschen. Tel.: 07735/937870

Tiermarkt
Jg. Apfelschnecken für
Aquarium zu verschicken. Einfache Haltung. Sehr schönes Deko. Tel. 07732/54781 AB

Dalmatiner, 1 J.,
kinderlieb, m. Autogitterbox f. 500 € zu verk., Tel. 07739/928772

Schäfer-Rottw.-Welpen
8 Wo. in liebev. Hände günstig abzugeben, T. 07733/98498

Reitbeteiligung
auf ungarnischen Pferden gesucht, Tel. 07733/98498

Zu verschicken
5 Meerschweinchen (4 Männ., 1 Weib.), 6-8 Wo. alt, Tel. 0179-9586619

Perser-Kätzchen
zu verk. Tel. 07527/6157

Beagle + Zwerg-
Langhaardackel, kpl. geimpft, m.Pap. zu verk. 07577/9144

Katzenzüchter gesucht
BKH/Kartäuser, T. 07731/794554



Lieber Papa
Alles Gute zu Weihnachten und ein gutes neues Jahr. Ich habe dich lieb.
Deine Hexe Jenny mit Mama



Anzeigentext:

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Aquarium 120 l
m. Innenleben u. Zubehör, 100 €, Tel. 0173-1081177

Aquarium 120ltr.
mit Unterschrank, Ahorn, 1Jahr alt, inkl. Inhalt u. Zubehör, 180€. Tel. 07733/1513

Suche für meine Stute
einen vertraglichen Boxenkumpel in Kl. Offenstall bei Bohlingen. Tel. 07731/791441 (abends)

Entlaufen
Katze Vermisst
Seit So 02.12.06 ist unser Tigerkater in Hausen an der Aach vermisst er hört auf Rudi ist schwarz grau, sehr schlank und hat lange Beine. Wer ihn sieht oder findet 07731-185202

Zugelaufen
Zugelaufen !
schwarzer Kater, zutraulich, gepfl., mit Glöckchen am Halsband; er hält sich schon seit einigen Wochen bei uns am „Spittelsberg 1“ (zw. L'hafen u. Espasingen) auf, der Besitzer möge sich bitte bald bei uns melden. Tel. 07773/7490

Dienstleistungen
Weihnachtsgeschenk
Bilder der Galerie Arche Noah im JAHR-100-Bau Radolfzell
Johannisstr. neben der Apotheke
Tel. 01 57/73901 33

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert.
Reparaturen, Wartung und Konfiguration von Fachmann.
Firmenbetreuung - Service, Workstations und Netzwerk!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchsgütern und Komponenten

Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Hwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425
www.an-und-verkauf.net

GOLD-SMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNOLD
auch mit Zahnen • **ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur!
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 28, Singen
Tel. 07731-522431 • A. der City

Wolf's - Point
Lebenshilfe • Gesprächspsychologe
Kinderpsychologischer Berater
Indian. Meditationabend (Vorname!)
Info: Tel./Fax: 07731 - 18 21 64

Lbv. Lebensberatung
Kartengestütztes Hellsehen, natürliches Heilen (Reiki) Tel. 07775 / 93 85 05

Fundgrube
GOLD-SMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNOLD
auch mit Zahnen • **ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur!
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 28, Singen
Tel. 07731-522431 • A. der City

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert.
Reparaturen, Wartung und Konfiguration von Fachmann.
Firmenbetreuung - Service, Workstations und Netzwerk!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchsgütern und Komponenten

Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Hwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425
www.an-und-verkauf.net

So können Sie einfach auf Mail-Chiffre-Anzeigen im Internet antworten

Noch Fragen? Infotelefon: 0 77 31 / 88 00-21 / -22

http://www.wochenblatt.net/mailchiffre aufrufen, die Mail-Chiffre-Nummer eingeben und darunter die entsprechende Nachricht an den Inserenten eingeben. »Senden« klicken und fertig.

ERLEBEN SIE DEN NEUEN HONDA CR-V



HONDA
The Power of Dreams

Nutzen Sie die exklusive Gelegenheit und lernen Sie den neuen Honda CR-V schon vor der offiziellen Markteinführung im Januar 2007 bei uns kennen.

Die Presse ist bereits begeistert:
„Honda greift die deutschen Premium-Allradler an. Der neue CR-V hat alle Ketten gesprengt und präsentiert sich mit einem eindrucksvollen Maßanflug.“ (Focus.de)

„Europäischer denn je wird der neue Mittelklasse-SUV der Konkurrenz viel Kopfzerbrechen bereiten.“ (Stern.de)

Der neue Honda CR-V wird auch Sie faszinieren.
Wir freuen uns auf Sie!

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 87 98 88
www.hondafugel.de

Über **300** aktuelle gebrauchte Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep
www.riess-gruppe.de

Ihre Spezialisten für Jahres- und Gebrauchtwagen



Ständig über 200 gebrauchte Fahrzeuge.
Wenn Mercedes – dann Bölle!

BÖLLEAUTOMOBILE
SINGEN | KONSTANZ
077 31/82 01 - 260 | 075 31/99 35 - 37 | gebrauchte@boelle.de | www.boelle.de

A1 AUTOSERVICE
Meisterservice zum Spar-Tarif
Das gehört angezeigt!
Reifenangebote für alle Marken, alle Modelle zu super Preisen!

Zum Beispiel: Komplettradsatz° Stahlfelgen
Kleber Protecttis 195/65 R15 91T € 390,- inkl. MwSt*

Michelin Alpin A3 195/65 R15 91T € 490,- inkl. MwSt*

Wagenwäsche-Gutschein beim Kauf eines Radsatzes.
*Z.B.: Audi A3, Audi A4, VW Golf IV/V, Passat, MB C Klasse, Opel Vectra.

A1 Ölwechsel
inkl. Markenöl nach Spezifikation des Herstellers, exkl. Filter

+++kostenloser Licht- und Scheibenwaschanlagenentest+++

✓ Peugeot Neuwagen/ Jahreswagen/ Gebrauchtwagen
✓ Werkstattarbeiten
✓ Garantearbeiten
✓ Reifenservice

Gebrauchtwagen

- **BMW 530i Edition Sport**
Bj. 04/2002, 4/5-Türer, rot, 83 Tkm, 170 kW, Klimaautomatik € 15.900,-
- **FORD Galaxy 16V Ghia**
Bj. 01/2002, Kombi/Van, silbermet., 90 Tkm, 107 kW, Klimaautomatik MwSt. ausw. € 11.250,-
- **MAZDA Xedos 6 2.0i V6 Business**
Bj. 08/1999, 4/5-Türer, grünmet., 145 Tkm, 103 kW, Klimaautomatik, inkl. Wi.kpl.rad. MwSt. ausw. € 5.200,-
- **PEUGEOT 307 CC 140 Tendence**
Bj. 05/2005, Cabrio, schwarz, 22 Tkm, 103 kW, Klimaautomatik, inkl. Wi.kpl.rad. MwSt. ausw. € 18.900,-
- **PEUGEOT 407 SW 160 Premium**
Bj. 08/2005, Kombi/Van, silbermet., 10 Tkm, 116 kW, Klimaautomatik MwSt. ausw. € 19.900,-
- **PEUGEOT 1007 75 Filou**
Bj. 12/2005, Kombi/Van, gelbmet., 10 Tkm, 54 kW MwSt. ausw. € 10.100,-
- **Land Rover, Freelander Td4**
Bj. 12/01, 82 kW, Diesel, 65 Tkm, Sitzheizung, Klima € 13.500,-
- **Fiat Punto 1.1 55Slim**
Bj. 03/99, 40 kW, 117 Tkm, Radio, Glasschiebedach € 2.200,-

AUTOHAUS SAUTER GMBH & CO. KG
PEUGEOT-SERVICE-PARTNER
Forststraße 8 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 47 69 - 0

Audi
Audi 80 1,8 S, 90 PS, EZ 10/88, TÜV/AU 3/07 (neu gg.Aufpr.), VB 688,- €, Tel. 0163-1407652, guter Zustand

www.bmw-auer.de
Mehr als 900 Fahrzeuge täglich aktualisiert
AUER
BMW, MINI, VOLVO und LANDROVER Vertragshändler
www.klett.net
Telefon 07731-924943
Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service - MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
...dauerhaft faire Preise!

Kaufe alle Autos
ab Bj. 90 – 06, Diesel / Benzin / TÜV / km / Unfall legal
Tel. 07731/1476961

Audi A3 schwarz-met.
Bj. 97, 149Tkm, SD 125 PS, 8-f. ber., VB 6200,- € T.077465/920746

Suche Audi 80 B 4
Bj. 94, Tel. 07731/184012

Audi A6 1.9 TDI
Bj. 12/98, 7600,- € T.07773/1714 ab 17 Uhr

Audi A6 Avant
Bj. 98, tiefer, breiter, schwarz, Pr. VB, Tel. 0170-4914756

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags!
Tel. 07531/284196

Winterauto Audi 80
Bj. 89, 171Tkm, TÜV 1/08, 66KW, Kat, 8fach ber, SSD, guter Zust., 1099 €, 0160-97527836

Audi 80 1,8 S G-Kat
Bj. 89, 95Tkm, 88 PS, gut. Zust., Servo, SD, ZV, TÜV/AU 12/08, Pr. 1200,- € Tel. 0160-2336329

BMW
BMW 320 Coupe, 11/94
131Tkm, TÜV/AU neu, Klima, SD, M-Technik, Alu 235/40/17, VB 6200 €, T. 07732/988072 ab 18 h

Daihatsu
Daihatsu cuore Bj. 98
69Tkm, 1.Hd., TÜV neu, Airb., 1800,- €, Tel. 0171-1454495

Fiat
Fiat Punto, rot, Bj. 96
€ 800,-, Tel. 07732/57968 ab 18h.

Punto Diesel, 70 PS,
EZ 7/04, 19Tkm, 7200 €, Tel. 0160-6731307 ab 14 Uhr

Ford
Escort Kombi
sportl., Bj. 95, Philp-Phlop-Lack-, tiefer, Alufelgen, Sportauspuff, CD-Player, 4 neue WR, sgt. Zust., 1400 €, T. 07731/955266

Ford Fiesta, Bj. 93,
TÜV/AU 10/07, 96Tkm, 50 PS, VB 500 €, T. 07738/7454 ab 18 Uhr

78224 Singen
Georg-Fischer-Str. 33
077 31/78 99 91
www.a1-autoservice.de

Scheibenklar zum abfüllen € 1,20/l*

Bremsscheiben VW Golf 1,6ltr Bj. 92-97 à € 12,-*

Belagsatz VW Golf 1,6ltr Bj. 92-97 à € 39,-

Festpreis Einbau à € 40,-

4 Zylinder € 40,-***

6 Zylinder € 60,-***

MS www.ms-autoprofi.de
autoprofi
MARC STEINICH
Tel. +49 (0) 7425 326483

www.automarkt-radolfzell.de
über 50 Fahrzeuge mit Bild tägl. aktualisiert!

Ford Escort Kombi
1,4 iG-Kat. Top gepflegt, 75 PS, 55 KW, 09/1998. 96500km. Dunkelblau. TÜV, ASU, Bremsen hinten und Kupplung sind neu. 3500€ Festpreis. Tel.Nr. 0171-1234423, Zusch. rufen unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 109870

Ford Mondeo Kombi
Gla 2.5L 170 PS umfangreiches Zubehör Wi u. So Reifen mit Felgen EZ 12/97 TÜV NEU 128 Tkm VB 4200,- Euro 07731/64899

Ford Probe, Bj. 94,
140Tkm, rot, sportl., tiefergelegt, Rundumsportler, TÜV 1,5 J., VB 2500,-, T. 07733/996835

Ford Escort Kombi
Bj. 6/98, Unfallschaden vorne, 105Tkm, TÜV/AU 8/08, VB 1200,- €, Tel. 0171-1981019

Honda
Honda Accord Bj. 1994
f. € 700,-, T. 07732/972840

Mazda
Mazda 626 silber
Bj. 2000, 24Tkm, Preis VB, Tel. 07734/6168

Mercedes
C180 mit Anhänger
Bj98, AK, Klima, ZK, Anh. 750Kg, SR, VR, 8400,- € Tel: 01717949052

Kaufe KFZ – aller Art
Diesel + Benzin, TÜV, km, Unfall, egal!
Tel. 01 71 21 25 24 51

Merc. 300 CE 24 Coupe
Bj. 92, 2003 km, 2 J. TÜV/ASU, AHK, SD, 2950,- VB, St. 189627

Kaufe Mercedes
auch Busse 0 75 31/28 41 96

200 E T-Modell
Bj. 96, guter Zustand, km 130'8-fach ber. VB € 4.950,-, Tel.: 0773252705

A140 Elegance Topzust.
EZ 98, 82 PS, 58Tkm, anthr., Preis VB, Tel. 07731/47701

Opel
Opel Tigra 1.4 I
Bj. 97, 87Tkm, Klima, el. FH, tiefer gel., schwarze Lack., Sportausp., ATM m. Garantie, TÜV/ASU neu, 3500 € T. 07731/64496

Opel Corsa, Bj. 94,
lila, TÜV 08, 100Tkm, 1500,- €, Tel. 07731/921773

Astra Kombi, Bj. 98,
Klima, Airbag, el. FH, el. SD, blauschwarz, 5500,- VB, 0173-1081177

Vectra Caravan 97
Klima, TÜV Neu, 8fach ber., ZV, AHK, ZV, Hagelsch. VB 2250 St. 42577

Vectra A, 75 PS
EZ 92, Motorschaden, 84Tkm, nur Selbstabh., TÜV/AU 07, 150 €, T. 0178-1879320 ab 18 Uhr

Opel Corsa, Bj. 94,
lila, TÜV 08, 100Tkm, 1500,- €, Tel. 07731/921773

Astra Kombi, Bj. 98,
Klima, Airbag, el. FH, el. SD, blauschwarz, 5500,- VB, 0173-1081177

Vectra Caravan 97
Klima, TÜV Neu, 8fach ber., ZV, AHK, ZV, Hagelsch. VB 2250 St. 42577

Vectra A, 75 PS
EZ 92, Motorschaden, 84Tkm, nur Selbstabh., TÜV/AU 07, 150 €, T. 0178-1879320 ab 18 Uhr

Opel Corsa, Bj. 94,
lila, TÜV 08, 100Tkm, 1500,- €, Tel. 07731/921773

Astra Kombi, Bj. 98,
Klima, Airbag, el. FH, el. SD, blauschwarz, 5500,- VB, 0173-1081177

Vectra Caravan 97
Klima, TÜV Neu, 8fach ber., ZV, AHK, ZV, Hagelsch. VB 2250 St. 42577

Vectra A, 75 PS
EZ 92, Motorschaden, 84Tkm, nur Selbstabh., TÜV/AU 07, 150 €, T. 0178-1879320 ab 18 Uhr

Der Opel Zafira



Ständig 100 Fahrzeuge im Internet unter **www.opel-schoenenberger.de**

z.B. Zafira Edition 1.9, 88 kW, Diesel, EZ 11/05, 9500 km, Klima, Sichtpaket, Radio CD MP3 u.v.m.

Aktionspreis € **20.850,-**

Wir machen Geschenke



TomTom GO 510 Navigationssystem **GRATIS** on TOP!**

und Mehrwertsteuer geschenkt!*
Für Opel Kurzzulassungen und Vorführwagen** (auch für Fahrzeugbestellungen bis 31.12.06).

z.B. Tigra Sport 1.8, 92 kW (125 PS), Kurzzulassung, metallic, Klima, Radio CD30 MP3 u.v.m.

Neu-preis*** 21.422,- Aktionspreis 17.990,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 7,7 kombiniert. CO2-Emissionen (g/km): 185 nach 80/1268/EWG

z.B. Vectra Caravan Edition 1.9, 110 kW (150 PS) Diesel, Kurzzulassung, Klima-/Sichtpaket, Bordcomp., Sitz-/Infotainmentpaket, Tempomat

Neu-preis*** 33.010,- Aktionspreis 27.950,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 6,0 kombiniert. CO2-Emissionen (g/km): 162 nach 80/1268/EWG

z.B. Meriva Edition 1.8, 92 kW (125 PS), Vorführwagen, EZ 09/06, metallic, Technikpaket, ZV, Radio CD, Klima u.v.m.

Neu-preis*** 20.215,- Aktionspreis 16.450,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 8,2 kombiniert. CO2-Emissionen (g/km): 145 nach 80/1268/EWG

z.B. Zafira Edition CNG Gas 1.6, 69 kW (94 PS), Vorführwagen, EZ 10/06, Klimaautom., Sichtpaket, Radio CD30, Dachreling u.v.m.

Neu-preis*** 27.695,- Aktionspreis 22.330,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 8,2 kombiniert. CO2-Emissionen (g/km): 145 nach 80/1268/EWG

* Kundenvorteil in Höhe des in der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers enthaltenen Mehrwertsteuerbetrags. ** Außer Astra TT, Antara, GT, neuer Corsa. *** Neupreis = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Entzusage.

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Autohaus Schönenberger

Steißlingen
Industriestraße 14
Tel: 077 38 / 9 26 00

Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel: 077 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Subaru
Vectra B 2,0 16V
EZ. 06/97, 135 Tkm, TÜV-AU 05/07, Klimaaut., ZV m.Fb, BC, el.Fh, 2xAirbag, ABS, TC, CD, NSW, Alu Sommer/Winter, VR 3900,- 07731-53559 o. 0172/7643905

Peugeot
Peugeot 106, Bj. 95, 75Tkm, sgt. Zust., TÜV 4/08, VB 1350 €, T. 0041/76-4912574

Subaru
Abb.: Justy
Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
Info@klök-und-stroehle.de

Subaru
Abb.: Impreza
Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
Info@klök-und-stroehle.de

Skoda
NEU!

Renault
Megane 1.6 I
Bj. 96, 112Tkm, sparsam, VB 2.200,-, Tel. 0162-7859458

R 19, Wintertauto
Topzust., EZ 11/93, 96Tkm, TÜV/ASU 07, VB 1300€, 0162-4287919

Laguna Kombi 1.6
viele Extras z.B. Bordcomp., Klima, So. - & Wi.-F. auf Felgen neu, EZ 11/98, 1. Hd., AHK dklrotmet., 106Tkm, VB 5900,- € T.07771/61311

Seat
Seat Ibiza
VB 300.- €, T. 07734/936323

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Vertragshändler
Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon 074 62/94 62-0

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 077 31/9098-0
info@autohaus-bruetsch.de
www.autohaus-bruetsch.de
Ihr neuer Skoda Partner

■ Jetzt Probe fahren

Der neue **CITROËN C4 Picasso**
Der VisioVan

7-SITZER

➔ ab **€ 89,-** monatliche Rate*

Wer Licht ohne Schatten sucht, findet im neuen CITROËN C4 PICASSO sein Glück. Seine einzigartige Weitwinkel-Panorama-Frontscheibe lässt den Innenraum erstrahlen, von allen 7 Plätzen haben Sie eine perfekte Rundumsicht. Die hinteren Sitze können Sie umklappen und versenken. Beim Preis ab **€ 20.800,-** fällt es leicht, seiner Anziehungskraft nachzugeben.

*Car Credit-Angebot der CITROËN BANK für den CITROËN C4 PICASSO 1.8 16V ADVANCE bei € 20.800,- Anzahlung, 2,99% effektiver Jahreszins, 15.000 km/Jahr, 47 Monatsraten à € 299,- und 1 Schlussrate à € 8.733,-. Privatkreditangebot gültig bis 21.12.2006. Abb. zeigt Sonderausstattung. Kraftstoffverbrauch innerorts 11,3/100 km, außerorts 6,1/100 km, kombiniert 8,0/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert 190 g/km (RL 80/1268/EWG).

CITROËN empfiehlt TOTAL

■ **Gohm France Automobile GmbH (H)**
Georg-Fischer-Str. 65
78224 Singen
Tel.: 077 31 - 9 32 20

www.citroen-c4picasso.de

CITROËN

NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

Best of... Mozart

Gefeiertes Konzert in Alter Kirche

Volkertshausen (of). Mozart hat zu seinem 250. Geburtstag eine ganzes Jubeljahr auf der ganzen Welt bekommen, das sich nun zu Ende neigt. Und auch in Volkertshausen sollte der geniale Komponist gefeiert werden. Bereits im Frühjahr hatte der Kunstverein Volkertshausen unter der Regie von Regina Fazler einen Aperitif über Mozart veranstaltet, nun hatte der Förderverein »Alte Kirche«, erneut unter der Regie von Regina Fazler und mit dem Campanella Ensemble und dem Orpheo-Sol-

tenensemble ein »Best of...« zum Thema Mozart zusammengestellt, dass die Besucher zu Begeisterungstürmen hinriss. Szenen aus »Cosi fan tutte«, aus Figaros Hochzeit, aus der »Entführung aus dem Serail« und aus »Don Giovanni« wurden mitreißend von Chor und Solisten auf die Bühne transportiert. Der zweite Teil des Konzerts war ganz der »Zauberflöte« reserviert, einem der faszinierendsten Werk der Musikgeschichte überhaupt. Faszinierend auch die Inszenierung auf der Bühne der

»Alten Kirche«, bei der viele sinnige Kostüme zum Einsatz kamen an denen der verspielte Meister sicher seine wahre Freude gehabt hätte. Ohne Zugabe wollte das Publikum die von Berta Hein begleiteten Sänger nicht von der Bühne lassen. Als Solisten waren bei diesem Konzert Ramona Kratzer, Huberts Barthel, Hans-Peter Blank, Christian Albert, Beate Heil, Thomas Zimmermann, Hanneli Schott, Renate Brosch, Bärbel Gönner, Anja Helminger und Michael Cassola im Einsatz.



Im Finale des Mozartjahrs wurde auch in der Volkertshausen Alten Kirche noch einmal kräftig gefeiert. Im Bild die Mitwirkenden des Campanella und Orpheo-Ensembles unter der Leitung von Regina Fazler in der Finalrunde des Abends.

swb-Bild: of

Wein für die Werber

Kirchenchor Peter und Paul hat Nachwuchs bekommen

Singen (swb). Am Samstag vor dem Fest der heiligen Cäcilia, Patronin der Kirchenmusik, versammelten sich die Chormitglieder des Kirchenchores St. Peter und Paul, Singen, im Sternentüble zur Generalversammlung. Unkompliziert führte der amtierende Vorstand, Georg Engesser, durch das Programm, nachdem der beiden verstorbenen Organistinnen Irmgard Bliestle und Lydia Hempel gedacht wurde.

Kassiererin Marlies Heinisch versorgte alle Anwesenden nicht nur mit sämtlichen Ziffern und Zahlen sondern informierte über Haushaltspläne, Spendenaufkommen und sämtliche Konten, die sie das Jahr über sorgfältig verwaltete. Zum 34. Mal steht sie für den Chor in Sachen Finanzen an vorderster Front und freut sich schon heute auf die Zeit, wenn sie ohne Kassenverantwortung sein wird.

Drei Neuzugänge waren das Stichwort für Präses Norbert Keiner. Er führte die von Pfarrer Benkler eingeführte Tradition des »Werberweines« fort. Diesen so von ihm betitelten Tropfen erhält derjenige, der ein neues Mitglied gewonnen hat.

Es folgten die Ehrungen. Allen voran an diesem Abend Luise Joos



Bei der Hauptversammlung des Kirchenchor St. Peter und Paul (von links): Georg Engesser, Matthias Wodsak, Angelika Assfalg, Marlies Heinisch, Luise Joos, Reiner Haug, Beate Theile, Norbert Keiner, Ewald Beha).

mit 60 Jahren Sangesfreude. Stehende Ovationen unterstrichen dieses Engagement der Jubilarin, die sich im Jahre 1946 entschloss dem Kirchenchor Hausen beizutreten und vor 18 Jahren nach Singen zu St. Peter und Paul wechselte. Weitere Ehrungen: Beate Theile (10 Jahre), Reiner Haug (15 Jahre), Angelika Assfalg (20 Jahre), Marlies Heinisch (35 Jahre).

Die Ausführungen von Norbert Keiner zum Punkt: Bericht des Präses, stimmten die angefeuerte Runde nachdenklich und gaben Anstoß zum Thema »Lobpreis

Gottes«. In seiner Betrachtung sieht er für viele Menschen die Kirchenmusik als Zugang zur Liturgie und. Ganz aktuell die bevorstehende Zeit des Advents, die die Suche nach einem Weg zur Heiligkeit Gottes darstellt.

Abschließend erinnerte der Vorstand an die laufenden und geplanten Projekte, besonders an das Benefizkonzert am 3. Adventssamstag für das Kinderheim St. Peter und Paul und die Mitwirkung beim Konzert des Hegagymnasiums am Donnerstag, 14.12.06 in der Pfarrkirche.

LESERBRIEFE

Bio-Bauern mehr fördern

Zum Artikel »Landwirte ziehen Bilanz« vom 6. Dezember wird uns geschrieben:

»Voller Freude konnte ich lesen, dass den Landwirten endlich einen Teil der Subventionen, nämlich 47 Millionen Euro zu Lasten Baden-Württembergs gekürzt wurden. Es wurde Zeit! Landwirte in Exis-

tenznot? Schon immer ist es den Landwirten, besonders wegen den Subventionen, viel, viel besser gegangen als anderen Menschen. Beklagt haben sich die Bauern schon immer. Einen kleinen Erfolg sehe ich da auch für den Tierschutz. Wird über die Quote Milch produziert, so werden die Kühe ständig schwanger gehalten. Die Kälbchen werden den Mutterkühen meist schon wenige Stunden nach der Geburt weggenommen, sodass die Milch, die von Natur aus für die

Kälbchen vorgesehen ist, von Menschen konsumiert werden kann. Hat eine Kuh eine Lebenserwartung von 20 bis 25 Jahren, so ist sie in der Massentierhaltung bereits nach vier Jahren verbraucht. Männliche Kälbchen, ein Nebenprodukt der Milchindustrie müssen nach 14 bis 17 Wochen (gehalten in kleinen, winzigen Boxen) zum Schlachter. Weibliche Kälbchen ersetzen oft ihre verbrauchten, ausgerangierten Mütter. Subventioniert gehören die Bauern, die

biologisches Obst und Gemüse anbauen und nicht mit Tierleid ihr Geld verdienen.«
Ulrich Jäck, Engen-Neuhausen

»Rentner sind nicht dumm«

Zum Stadtlinienverkehr in Singen wird uns geschrieben:

»Es ist schon geradezu peinlich, wie die Verwaltung alles versucht,

um die Singener Nordstadtbewohner einzuschüchtern und ruhig zu stellen. Die Hauptsorge von Rentnern ist, dass alles teuer wird, und deshalb droht die Verwaltung jetzt mit einer Fahrpreiserhöhung. Aber Rentner sind nicht dumm. Sie können rechnen. Wenn 2 mal 2 Busse alle halbe Stunde fahren, braucht man genauso 4 Busse wie wenn alle Viertelstunde nur einer fährt, denn 4 mal 1 ist 4 und nicht 5.

Wir sind auch nicht privilegiert, denn im Bruderhofgebiet gibt es

keine Post, keine Bank, kein Lebensmittelgeschäft, kein Bekleidungsgeschäft, deshalb brauchen wir einen besseren Takt. Wir Nordstadtbewohner sind sehr froh über den Vorschlag von Herrn Schubert und den Antrag von Herrn Bassler. Hoffentlich wird das bald umgesetzt. Der OB hat uns bei der Bürgeranhörung versprochen, für uns ältere Leute eine Lösung zu suchen. Wir hoffen sehr, dass er sein Wort hält.«

Liselotte Fehrl, Singen

ICH SUCHE DICH...



ZUM VERLIEBEN!

EINFACH SO!



Alle 2 Monate verlosen wir zudem ein romantisches Essen für zwei Personen, die sich über die neue Wochenblatt rubrik »Ich suche Dich« gefunden haben. Wie man an das Essen kommt? Kurzes Schreiben mit Bild an Singener Wochenblatt, Stichwort: »Ich suche Dich«, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen, gerne auch per Mail an: verlag@wochenblatt.net mit Angabe der Telefonnummer, damit wir uns bei Ihnen melden können. Und bald können sie ein romantisches Dinner zu zweit gewinnen.

►Lise 61◄ ...wo ist der einsame Mann, der sich traut, mit einer hübschen, zärtlichen u. fleißigen Witwe neu zu beginnen? Du wirst es nicht bereuen. Wäre bei Zuneigung nicht ortsgelunden, liebe im Raum Singen, liebe Haus und Garten, fahre Auto, Alter u. Entfernung spielen keine Rolle für unser Glück, bitte habe etwas Mut und melde Dich, auch SaSo **Anruf kostenlos** ☎ 0800 - 950 8050 (Ihre Senioren - Vermittlung Meinhardt, seit 1987)

Starker Panther mit Humor von 35j. Schmusekatze gesucht. Bitte mit Bild.Zuschriften unter 109886 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mann, Mitte 50, wurde 7 J. hinterg., betr. u. bestohlen, endlich gesch., sucht deshalb neue Frau, die es ehrlich mit mir meint ab 40-57 J. Zuschriften unter 109878 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er,47,169cm Neues Jahr u.vielleicht neues Glücksuche auf diesem weg nette hübsche frau.habe lange haare, schlank,denke vorzeigbar. melde dich,wäre schön mit bild!frma@cor.de

►Thea 60◄ Witwe, jugendl. und hübsch, herzliches Wesen sucht Partner f. glückliche Zweitsamkeit. Bin hübsch, zärtlich, lieb, treu, naturverbunden. Habe eigene Rente + Auto. Wohne im Raum Singen. Bei Liebe nicht ortsgelunden. Melde Dich auch SaSo **Anruf kostenlos** ☎ 0800 - 950 8050 (Ihre Senioren - Vermittlung Meinhardt, seit 1987)

attraktiver mann jung, schlank und gutaussehend, sucht eine attraktive sie für eine schöne, ehrliche beziehung. tel.0174-2852924

Netter sportl. Er, 42 J., 180, NR, viels. interess., natur- und tierlieb, sucht nette Sie für gemeins. Unternehmungen. Tel. 0175/8455826 SMS

Das Leben ist zu schön um alleine zu sein. Er 40/178 sucht freundl. , nette Sie. Die am Wandern, Radf., Schwimmen ihr Freude hat, auch gern mal romantisch essen geht oder zuhause bei Rotwein und Kerzenlicht schöne Winterabende verbringen will. Wichtig ist einander zu verstehen und respektieren. Zusammen lachen können, einander nicht einzuengen. Das mir Treue, Ehrlichkeit und Zusammenhalt sehr wichtig ist versteht sich von selbst. Zuschriften unter 109882 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

WER KNACHT DIE NUSS? Er, rauhe Schale, weicher Kern, 30 J., 1,87 groß, schlank, sportl., sucht einfühlsame Sie. Zuschriften unter 109888 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen.

I feel lonely und daß soll nicht so bleiben! Sie, 38J., gepflegt, berufl. engagiert sucht männl. Pendaat, bis Mitte 40, der Lust auf Leben hat. Zuschriften unter 109887 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wer knackt die Nuß? Er, rauhe Schale, weicher Kern, 30 J., 1,87 groß, schlank, sportl., sucht einfühlsame Sie. Zuschriften unter 109888 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bin seit 6 Monaten trauend und suche Menschen mit gleichem Schicksal zum reden. Zuschriften unter 109890 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Spielleitreff Tel. 0178-6264901

Zweisamkeit Er, 36 J., möchte Dich, w. 20-35 J. kennenlernen für gemeinsame Zukunft, kein Abenteuer. Zuschriften unter 109702 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hallo! Suche SMS-Kontakt zu Frau aus Russland. Bitte SMW an 0162-1669778

Er, 58 Jahre, 1.80, sucht nette Sie, t. 0174-8122329

Wir suchen Leute evtl. zur Gründung einer Tierrechtsorganisation; mit Schwerpunkt: »Nutztierhaltung«, regional, wir setzen uns ein gegen unrechtmäßige Handlungen und Tierquälerei! Tel. 07771/877939

Wochenblatt .net
http://www.wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 - Fax 8800-36



► NEU BEI DEN HEGAU-FÜCHSEN

Schwere Zeiten machen derzeit die Hegau-Füchse durch. Dem Fanclub des SC Freiburg wurde eine vorweihnachtliche Bescherung verwehrt: Die Freiburg-Bundesliga eine emofindliche 0:4-Klatsche gegen den Karlsruher SC einstecken. Das tut weh, dennoch gilt bei den Füchsen: Auch in schweren Zeiten treu zusammenzuhalten.



Sie sind ein eingespieltes, erfolgreiches Team: Georg und Renate Winkler vom HVC Mühlhausen wurden bei den Bezirksmeisterschaften Dritte im Mixed

Mi., 13. Dezember 2006

Seite 25

TOP-THEMA

Sind die Singener Handball-Bären bereits im Winterschlaf? Diese Frage musste sich DJK-Trainer Adolf Frombach nach der 26:35-Schlappe in Weil stellen. Dass sie es besser können wollen die Singener am Samstag, 16 Uhr gegen Meissenheim zeigen.



Sportkalender

Handball

2. Bundesliga Frauen
Samstag, 16. Dezember, 17 Uhr: BSV Sachsen-Zwickau - SV Allensbach
Südbadenliga, Herren
Samstag, 16. Dezember, 16 Uhr: DJK Singen - HTV Meissenheim
Samstag, 16. Dezember, 20 Uhr: SG Waldkirch/Denzlingen - TuS Steiölingen
Sonntag, 17. Dezember, 16.30 Uhr: TV Ehingen - TV Sandweiler

SPORT SPOTS

Start um Mitternacht

Um Punkt Mitternacht fällt in der Silvesternacht der Startschuss zum 3. Neujahrsmarathon Zürich. Auf drei Strecken kann ein Feld von rund 250 Läufern starten. Das Anmeldeportal auf www.neujahrsmarathon.ch ist noch bis zum 17. Dezember geöffnet. Nachmeldungen sind in der Silvesternacht vor Ort bis zum Startschuss möglich.

Keglerinnen dominierten

Die Verbandsliga-Keglerinnen von Blau-Weiß Singen gewannen gegen die SKG 86 Hüfingen klar mit 2682:2609. Sie kämpften und zeigten sich hochkonzentriert. Die Singenerinnen wollten ihrer erst kürzlich verstorbenen langjährigen Chef, Martha Schall, nochmals einen Sieg schenken. Dies gelang, Anita Zimmermann (465), Veronika Meßmer (464), Ulrike Kirchenmayer (462) und Ilona Fahr (457) hatten erstklassige Ergebnisse aufzuweisen. Die Schwarzwälderinnen waren ohne Chance.

Steiölingen (le). Die Mannschaft des TuS Steiölingen strotzt zur Zeit geradezu vor Selbstbewusstsein. Zu



Philipp Stoller ist einer der «jungen Wilden» des TuS Steiölingen. Gegen Ringsheim machte er sechs Tore.

Recht, denn das junge Team von Trainer Erich Merk spielt einen erfrischenden und begeisterten Tempohandball. Dieser Ansicht waren auch die Zuschauer, die ihre Mannschaft von Beginn an stürmisch anfeuerten. Die Spieler dankten es mit schnellem Laufspiel, sehenswerten Spielzügen und einem klaren 35:28-Erfolg gegen Ringsheim. Bereits in der 7. Minute brachte Philipp Stoller, von Martin Kornmayer am Kreis gekonnt angespielt, den TuS mit 5:2 in Führung, die Wesley Wojtas in der 15. Minute mit einem schönen Treffer auf 11:3 ausbaute. Gegen Ende der ersten Halbzeit forderte das hohe Tempo dann doch seinen Tribut. Das Steiölingerspiel verlor an Konzentration und erlaubte es den erstaunlich harmlosen Gästen etwas heranzukommen. Das setzte sich nach der Pause zunächst fort. Der TuS verlag überhatet gute Gelegenheiten und konnte froh sein, dass Thomas Georgius einen richtig guten Tag erwischte hatte. Mit glänzenden Refle-

xen bügelte er die Fehler seiner Vordeute aus und verbündete, dass Ringsheim näher als bis zum 20:18 in der 38. Minute heran kam. Von da an nahm der TuS-Zug wieder Tempo auf. Mit fünf Toren in Folge wurden die Gäste förmlich an die Wand gespielt und in der 45. Minute war der sieben Tore Vorsprung durch Alexander Stehle wieder hergestellt. In der Folgezeit ließ der TuS nichts mehr anbrennen und steuerte einem verdienten Sieg entgegen, der bei etwas mehr Konzentration, noch weit höher hätte ausfallen können. Trainer Erich Merk war am Ende auf seine Mannschaft zu Recht stolz. Er meinte, das Team sei zu einer verschworenen Gemeinschaft zusammengewachsen, in der sich jeder für den anderen einsetze. Mit dieser Einstellung sei auch in Waldkirch ein Erfolg möglich. Die besten Werfer beim TuS: Alexander Stehle mit 10, Jonathan Stich mit 8, Philipp Stoller mit 6 sowie Wesley Wojtas und Kevin Jäck mit je 4 Toren.

Zwei Singener im Kreis der Großen

Singen/Uster (swb). Zwei Kämpfer des Singener Thai-Box Clubs mischten bei der Internationalen Profi-Thai-Box Gala in Uster bei Zürich im Kreis der ganz Großen mit. Für diese Gala wurden Superstars aus der thailändischen Profi-Thai Box Szene eingeflogen und Champions aus Holland, Frankreich, Brasilien und der Schweiz waren am Start. Ümüt Demirörs vom Thai-Box Club Singen bestritt einen Rückkampf gegen Adrian Kilcher vom Golden Dragon Gym, den er im Oktober dieses

Jahres schon in Zürich besiegt hat. Auch diesmal ging der Singener Kämpfer als klarer Sieger aus dieser Begegnung hervor. Valdet Gashi aus Singen stieg gegen den amtierenden Schweizermeister Daniele Muro vom Diamond Gym in den Ring. Obwohl der Singener Kämpfer den gesamten Kampf gegen Muro dominierte, verlor er knapp nach Punkten. Insgesamt war Ralf Hasenohr, Chef des Singener Thai-Boxer mit der Leistung seiner Schülerlinge sehr zufrieden. Infos und Bilder unter: www.thai-boxclubsingen.de



Ümüt Demirörs vom Thai-Box Club Singen landete bei der Profi-Gala einen klaren Erfolg.

HANDBALLSZENE

(le). Waren die Ergebnisse des Wochenendes in der Südbadenliga nun ein Fingerzeig auf die weitere Entwicklung? Genau kann man es noch nicht sagen, aber die drei Region-Vereine liegen schön verstreut in der Tabelle. Der **TuS Steiölingen** hat nach dem fünften Sieg in Folge die Position des TV Ehingen aus dem Vorjahr übernommen, steht punktgleich mit Willstätt auf dem zweiten Tabellenplatz. Die Mannschaft strotzt zur Zeit geradezu vor Selbstbewusstsein. Während die **Ehinger** mit dem Sieg in Kenzingen ihre Blockade hoffentlich endgültig aufgehoben haben, mussten die **Singener »Bären«** in Weil erneut eine klare Niederlage hinnehmen. Noch deftiger fiel die für die **Frauen** des TV Ehingen in Sindelfingen aus. Bleibt zu hoffen, dass die Saison sportlich und mit Anstand zu Ende bringen.

Südbadenliga Männer
ESV Weil - DJK Singen 34:26 (16:18). Zwar begann die DJK mit einigen Startschwierigkeiten beim Tabellennachbarn in Weil, doch nach einem 3:7-Rückstand kam die Frombach-Truppe immer besser ins Spiel. Zur Halbzeit lagen die Gäste mit zwei Toren in Front, ehe der Einbruch in der zweiten Hälfte folgte. Auch wenn die DJK-Abwehr noch funktionierte, im Angriff klappte nichts mehr. Die besten DJK-Torschützen: Markus Reck (6/6), Jens Reuschel (5) Gabor Soos (6) und Stefan West (5).
TB Kenzingen - TV Ehingen 29:30 (12:13). Das Spiel in Kenzingen stand, vor einem fanatischen Publikum, von der ersten bis zur letzten Minute auf des Messers Schneide. Mit ihrer 3:2:1 Formation bekamen die Ehinger nach anfänglichen Problemen den starken Rückraum der Gastgeber immer besser in den Griff und auf Stefan Wiedenmayer im Tor war einmal mehr Verlass. Mit dem Halbzweipfiff konnten die Hegauer erstmals Führung gehen und diese nach der Pause sogar

kurzfristig auf drei Tore ausbauen. Doch Kenzingen kam wieder heran und erzielte vier Minuten vor dem Ende die 28:27 Führung. In der dramatischen Schlussphase, in der Stefan Wiedenmayer einen Strafwurf parieren konnte, gelang dann aber doch noch der verdiente Siegtreffer für die Gäste. **Trainer Claus Ammann** war glücklich und mit seinem Team hoch zufrieden. Er hofft

TRI4YOU.COM
LOTHAR WESTPHAL

DER TRIATHLONSHOP AM BODENSEE
ALLES RUND UM DEN AUSDAUERDEIREKAMPE
GROSSE AUSWAHL AN NEUPREIS VORRÄTIG ALLE ZU TOP PREISEN
GEÖFFNET SEIT 1.12.2006
INDIVIDUELLER RADAUFLAGE
ERMITTLUNG DER OPTIMALEN SITZPOSITION
NACH KÖRPERGERECHTER VERMESSUNG
MIT ONLINESHOP
NUTZEN SIE UNSERE ERÖFFNUNGSANGEBOTE
AQUA SPHERE - AQUAMAN - BASSO - BELL - CAT - CHAIN ELITE - FELT - INVERSE - KUSITA - LAXA - LOK - MAVIN MIZING - POLAR - POWERBAR - PROFILE - QUANTIC RYKA - SAUCON - SYNTHACE - ZODIAC - ZODIAC

TRI4YOU.COM LOTHAR WESTPHAL EICHENDORFERSTR. 7
78239 RIELINGEN-TEL. 0948 7731 822016 - FAX 822019
ÖFFNUNGSZEITEN ONLINE UNTER www.tri4you.com

nun, dass die Mannschaft die Form in die nächsten beiden Heimspiele mitnehmen kann. Beste Werfer waren Michael Brandenberger mit 7/5, Ingo Dreher mit 5 und Michael Merk mit 4 Toren.

Regionalliga Frauen
VfL Sindelfingen - TV Ehingen 42:13 (18:6). Erneut mit einer deftigen Niederlage im Gepäck mussten die Frauen des TV Ehingen die Heimreise antreten. Diesmal verloren sie beim VfL Sindelfingen mit 29 Toren Unterschied. Nur in den ersten Minuten konnten sie einigermaßen mithalten, doch schon nach 10 Minuten führten die Gastgeber mit 8:1. Danach lief alles wie gewohnt. Chancen wurden nicht genutzt, Aggressivität fehlte und von Lauf Freude keine Spur. Für Ehingen trafen Bianca Boldt, Tanja Grumann, Bettina Illner und Anita Rothmund 2 Mal.

KONTAKTE

Zum 1. Mal in Konstanz! Nur kurze Zeit!
INA 100% bester Service
Temperamentvoll v. A-Z
25.1. - Süddeutsche www.ladies.de
Mo-Sa 24h • Max-Stromeyer-Str. 37 & 2. OG
KN 0175-6211807 • 07531-9914646

Eros Na und!
Villingen - Karlsruhe Str. Sex
Telefon 07721-51682
Online: www.eros-na-und.de
Täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Privat! Tolerante Frauen suchen
nach Männern für gelegentliche Erotiktreffs
auf Sympathiebasis pro Anruf genügt! 0178 - 5503546

Geile Frauen
Erfahrung "Singen" oder "Stockach"!
Wähle: 11847 (0900-582 131 491) oder 11847 (0900-582 131 491)

HAIFA
20-jähr. sexhungrige arabische Stute
KF 40, Obw.: 80 D, dunkles lockiges Haar
Tel. 01 71 / 911 32 41 www.ladies.de

HEIDI
Küsse mich, verführe mich
Tel. 01 52/08 46 22 22

Meine Handy Nummer: 01 72 - 5 88 07 70
Wir sind tolerante Frauen! Wir suchen Sexabenteurer!

FKK & CLUB
pānorāmā
99,- € all inclusive
Täglich ab 14 Uhr,
Fr. + Sa. bis 5 Uhr,
www.clubpanorama.de
Tel. 0 72 131 35
VS-Villingen, Schwenninger Str. 14

Haus Cher
0 77 20 17 07
VS-Schwemmen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wochentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Gratissex in Singen 0900-587 267 347
Reife Sie (61) sucht Sex 0900-587 267 348
Analpaß mit Susi: Wähle 11841 u. frag n. Susi

DISKRETE AFFÄRE IN SINGEN!
Wähle 11825 & frag n. Singen

Heisse Affäre
Kleines Flitzchen, Wähle 11863 u. frag n. Stacy
Sexspiele, Wähle 11863 u. frag n. Stacy
Omni sex, Wähle 11863 u. frag n. Stacy

Denise
01 79 / 9 87 15 44
Max-Stromeyer-Str. 37a

Nicht nur der Wind bläst gut!
11845 verlanqe "Fatima"

Geile Bumskontakte in Reichenau u. Aachl!
0900 50 55 11 96 e1,99Min.RF

CITYSEX
Businessfrauen
auf der Suche
nach dem Landel
Ema 1821 steht auf junge Männer: 0900-524 784 307

Wähle 11825
und frag nach
TUTTLINGEN

Sanft bis Dominant
0 75 31/5 62 19

191. Hobbynutte! 50 11 44 66
Einsame SIE (26J.) a. Stockach u. Handwerker
zum Nagein! 0900 50 44 55 19 e1,99Min.RF

SEXKONTAKTE
frag nach "Singen" oder
"Stockach" Wähle 11847

SEXY HAUSFRAUEN
Sex. Bumskontakt! 100% anonym!
mit vielen Extras
Tel.: 11862 Verlanqe "Konstanz"

Melanie neu bei
www.emotion-escort.de
Tel. 0171/8148005

Gratisssex! 11895
Radolfzell u. Allensbach

Geile OMNI! frag nach "Reichenau" = 11820
23J., Porno-Polnt 0900 55 22 66 56 e1,99Min.RF

Discrete Hotel- u. Hausbesuche
sowie in priv. Umgebung
keine SMS
01 52/05 40 81 17

Rnonymsex! Tel. 11845
Verlanqe "Allensbach" & "Stockach"

Parkplatzsex! 11826
frag nach "Singen" & "Konstanz"

Discrete Seitensprung i. Hitzingen, Radolfzell
u. Worblingen! 0900 55 22 33 91 e1,99Min.RF

KISS
Erste Kontaktbar der Ostschweiz
Partytime is everytime
auf über 400 m2
Zürcherstr. 48, 8245 Feuerthalen

www.house-24.de
+36 1 34 100 00

Erotik-Haus Maxxx53 mit Sauna
Konstanz, Max-Stromeyer-Str. 53a
Tel. 07531/9422981
www.maxxx53.de

NEU LISAI 07531-36 58 88
Kandy Superservice! Schön. Massage
Max-Stromeyer-Str. 37a, www.badenladies.de

Fremdgehen in Göttingen, Rielingsen u.
Gallengien! 0900 50 22 55 60 e1,99Min.RF

Nicht nur der Wind bläst gut!
11845 verlanqe "Fatima"

MONIKA, bl. aus Polen - MIRIAM, bl. russ.
Schmusekatze - Top Service
Tel. 075 31 / 69 94 10 • www.schmedchenuskn.de

Mathilde (65) bin immer noch scharf!
24h erreichbar! Wähle 0900-582 157 675
Sonja (45) ich brauche es mehrmals
am Tag! Wähle 0900-522 024 801
Susi (27) belausche mich bei meinen
heilen Sexspielen: 0900-522 024 801
Nicole (21) suche einen Nachhilfelehrer
in Sachen Sex! Wähle 0900-522 024 802

NEU NEU NEU
Attraktive Lady verwöhnt den
Herrn mit Warmöl-Massage u. v.m.
Telefon 0175/533 3070

Katia + Laura
vorwiegend den Herrn! Tabulos!
heizenhous-privat.de 07531-361628

SANDRA
total tabulos, mit küssen u. s. w.
Tel. 0173-1892791

Gibt es ein Leben vor dem Tod?
Ja!
PASCHA
Das FKK-Paradies
VS-Schwemmen - Dickenhart 8
07720-811092 - www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet

Team Tiffany
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33
Maria aus Berlin - ab 15. 12.
Derya, rasiert und sexy
Beste aus Polen - bis 16. 12.
Tina aus Brasil, schlank u. sexy
www.milenaswelt.de
Tel. 07531-808777

2007- ein Jahr der Superlative

Stein am Rhein feiert 1000-jähriges Jubiläum

Stein am Rhein (frö). Die Bewohner der Stadt Stein am Rhein haben allen Grund zum Feiern: Im Jahre 2007 wird die Gemeinde 1000 Jahre alt. Aus diesem Anlass haben Vertreter von Gemeinde und Vereinen ein einmaliges, abwechslungsreiches und interessantes Programm zusammengestellt. Sowohl Kinder als auch Erwachsene kommen dabei voll auf ihre Kosten. Fast das ganze Jahr hindurch reiht sich ein Highlight an das nächste. Jede Menge Kultur, Ausstellungen, Theaterfeste, Konzerte, Stadtfeste und, und, und. Als symbolischer Beginn wird Mitte Januar 2007 eine Sondermarke von der Schweizer Post eingeführt. Die Sonderausgabe besteht aus drei 85 Rappen-Marken mit den Sujets Rathaus, Fassade und Brunnen. Vorverkauft wird die Marke ab dem 27. Februar 2007.

Vom 4. März bis zum 1. November gibt es das erste Highlight der Feierlichkeiten zu bestaunen: Im Museum Lindwurm wird der historische Verein Stein am Rhein eine historische Ausstellung präsentieren. Der Titel lautet: »1000 Jahre Stein am Rhein, Episoden einer Geschichte«. Gezeigt werden unter anderem eine Urkunde aus dem Jahre 1007 und andere historische Dokumente.

Am 23./29./30./ März und am 1. April kommt ein Theaterstück für Kinder zur Aufführung, das speziell für diesen Anlass geschrieben



Sie organisieren die 1000-Jahr-Feier in Stein am Rhein: (v.l.) Peter Müller, Franz Hostettmann, Arthur Cantieni, Irene Furger-Sucher und Richi Schlatter.

wurde. »Geisterstund in Stei am Rhii« lautet der Titel. Es handelt von zwei kleinen Gespenstern, die für ein ziemliches Durcheinander sorgen. Ein musikalischer Leckerbissen mit dem Kammerorchester Basel und dem Stardirigenten Christopher Hogwood ist das Konzert am 25. März 2007. Unter dem Motto »Frühlingserwachen« werden Werke von Felix Mendelssohn-Bartholdy, Frédéric Chopin und Robert Schumann aufgeführt. Ein weiteres Konzert mit dem Opernstudio Zürich wird am 1. Juni zu hören sein.

Unter der Leitung von Gudrun Hartmann werden bekannte Melodien aus Opern, Operetten und Musicals interpretiert. Am 16. Juni 2007 wird zum 10. Mal der Steiner Sommermarkt durchgeführt. Der

charmante kleine Markt zieht traditionell viele Besucher an. Besonders die Food-Stände sind eine echte Attraktion. Am 7. Juli 2007 findet der offizielle Festakt der Stadt Stein am Rhein statt. Es wird Musik geben, einige Festansprachen und einen umfassenden Rückblick auf 1000 Jahre Stein am Rhein. Im Anschluss findet am Abend die Premiere des Theaterstückes »No e Wili« statt. Dieses Freiluftspektakel basiert auf der gleichnamigen Sage, die von einem nächtlichen Überfall auf die Stadt berichtet. Das Spiel enthält ein Stück Steiner Lokalgeschichte aus dem 15. Jahrhundert. Vom 7. Juli bis zum 11. August werden rund 270 Laienspielerinnen und -Spieler vor den bemalten Fassaden am Rathausplatz die Geschichte

der Stadt wieder lebendig werden lassen. Am 1. August beginnt ab 8 Uhr die Bundesfeier mit Glockengeläute und der Ansprache einer bekannten Person aus der Politik. Absoluter Höhepunkt wie jedes Jahr ist das traditionelle und spektakuläre Feuerwerk um 22 Uhr. Dieses Jahr wird das Feuerwerk besonders groß ausfallen. Am 24./25. August bietet das Klingener Open Air Musik von Abba bis Zappa. Gastieren werden große nationale und internationale Musiker. Für Jung und Alt ist auf alle Fälle etwas dabei.

Vom 31. August bis zum 2. September kommen die Kleinen voll auf ihre Kosten. Beim Stadtfest erwarten die Kinder zahlreiche Attraktionen und Überraschungen. Theater, Kabarett und Musik. Am

Samstag Abend gastiert mit der Swiss Army Big Band ein echter musikalischer Leckerbissen. Auch Spiel und Sport werden die Besucher unterhalten. Weitere Infos zum Programm unter www.stadt-feststeineamrhein.ch

Im September erfolgt die Neuöffnung der Burg Hohentklingen. Seit 2005 wurde die Burg fachmännisch und stilgerecht renoviert. Das vor hundert Jahren eingebaute Restaurant ist nach wie vor erhalten. Als sportlicher Höhepunkt des Jahres findet am 6./7. Oktober ein internationaler Crosslauf mit Spitzensportlern statt.

Der Samstag Vormittag steht unter dem Motto: Jugend trainiert mit den Weltmeistern. Am 2. Dezember findet der traditionelle Staaner Stadtlauf statt. Dabei werden über 1.300 Teilnehmer am Start sein. Krönender Abschluss wird die Pasta-Party in der Mehrzweckhalle Schanz sein. Zum Abschluss der Feierlichkeiten wird es ein klassisches Konzert geben. Am 8. und 9. Dezember kommen Advents- und Weihnachtslieder mit »La Compagnia Rossini« zur Aufführung. Was wäre das Fest ohne die zum Anlass passende Chronik. Im Herbst wird die neue Stadtgeschichte von Stein am Rhein vorgestellt. Auf rund 450 Seiten wird eine Fülle von neuen Erkenntnissen präsentiert. Erstmals wird die Zeit des 19. und 20. Jahrhunderts gründlich durchleuchtet werden.

KURZ & BÜNDIG

Angehörigengruppe Alzheimer-kranke treffen sich am Fr., 15.12., um 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr in der AWO, Heinrich-Weber-Platz. Infos erhält man bei der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V., Hr. Reinhard Zedler, Tel. 07731/958011. Die Alzheimer-Angehörigengruppe sind auch im Internet unter www.awo-konstanz.de zu finden.

Die Gemeinsame Servicestelle für Rehabilitation, Singen, Julius-Bührer-Straße 2 bietet umfassende Beratung in allen Rehabilitationsangelegenheiten für alle Träger der Rehabilitation. Sprechzeiten: Mo-Mi 8-16 Uhr, Do. 8-18 Uhr und Fr. 8-12 Uhr oder nach Vereinbarung.

Die Gruppe »Kleeblatt« f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben (unterschiedliches Alter) treffen sich jeden 2. Donnerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen bei einem gemütlichen Frühstück mit oder ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia Roser (Hebamme), Tel. 07557/929959.

Zum Frühstück wird um Voranmeldung am Vortag direkt im Schönenberger Hof, Nenzingen, Tel. 07771/879680, gebeten.

Gottesdienste Autobahnkapelle So., 17.12., 3. Adventssonntag, Okumen. Gottesdienst 11 Uhr, verantwortl.: ev. Pfarrer Siegfried Karg, 18 Uhr Taizègebet.

Anzeigen

Anzeigen

Business & Service Center
FREIBURG - KARLSRUHE - LÖRRACH - STOCKACH
Firmensitz: Allmendstr. 2a - 79336 Herbolzheim

office partner
BUSINESS SOLUTIONS

*Wir realisieren für unsere Kunden
die Integration von Produkt Lösungen,
aktiviert mit Workflow- und Kostenoptimierungen.*

Business & Service Center Stockach
Goethestr. 33 78333 Stockach
Phone: 07771 / 875 784-0
Fax: 07771 / 875 784-9

**JETZT AUCH
AM BODENSEE !**
07771 / 875 784-0

Product Solutions

Workflow Solutions

Cost Solutions

nashuatec
www.opbs.de

Microsoft CERTIFIED Partner

1=1
PAY PER PAGE®
by nashuatec

**HERMKO Qualitätswäsche
ab Fabrik zum Dauertiefpreis**

Herren-Sport Slip (grau, marine, weiß, schwarz, bordeaux)	1,99 €
Herren-Boxer, Farben wie Slip	2,99 €
Herren-Sport-Hemd Farben wie Slip	1,99 €
Kinder-Hemden in Farbe	-99 €
Damen Legging in schwarz, marine + rot	6,66 €
Damen Achselhemd, in vielen Modellen	1,99 €

Nutzen Sie Ihren Vorteil, denn leider schlägt auch bei uns immer wieder der Fühlertüfel zu. Daher haben wir ein ständig wechselndes Sortiment an IB-Ware zu unschlagbar günstigen Preisen – wie z.B.:

Kinder-Slip o. Hemd Gr. 104-176	nur -49 €
Damen-Slip, Gr. 38-54	nur -59 €
Damen-Pagen, Gr. 38-54	nur -99 €
Damen-Hemd, Gr. 38-54 mit Stickerei	nur -99 €
Herren-Hemd Gr. 5-10	nur -99 €

Weitere Angebote an IB-Ware – auch aus Micro-Modal – im Fabrikverkauf – schöne Wäsche sensationell preiswert!

HERMKO-Wäsche für Freizeit, Sport + Beruf

Gutschein 1 Gratis-Hemd im Wert von 1,99 €
Gutschein kann nur gegen die IB-05-01 in Anspruch genommen werden!

HERMKO - Unterwäsche Fabrikverkauf
Verk. Mo.-Fr. 8⁰⁰-12⁰⁰ + Mo.-Do. 13⁰⁰ bis 17⁰⁰, Fr. bis 16⁰⁰, Sa. 9⁰⁰ bis 13⁰⁰
HERMKO, Rietheim/TUT, Dürbheimer Str. 38/1, Tel. 0 74 24 / 29 29

Kinder brauchen Familie, damit sie Nähe spüren.

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

VIEL VERGNÜGEN IN DER ADVENTS-ZEIT WÜNSCHT IHNEN IHR

Wochenblatt

Räumungsverkauf!
wegen Geschäftsaufgabe aus Altersgründen bis 31.12.2006

Alles muss raus!
*** 50 % Rabatt auf alle Großhandelspreise**
*ausgenommen reduzierte Ware

Mo. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

ENDERLE
Handelsgesellschaft m.b.H. • Import-Export

Floristik • Deko • Geschenkartikel
Im Haselbusch 9-13 - An der Automeile -
78224 Singen-HtWl.
Tel. 07731/99 66-0 • Fax 07731/99 66-46

Auch im Winter das Richtige zum Lesen

Wochenblatt

Bürokräft auf sofortigen Eintritt gesucht.
Erfahrungen im Bereich der Angebotserstellung vorteilhaft.
Schriftliche Bewerbung an
HS Heidel Service & Dienstleistungs GmbH
Freibühlerstr. 13 · 78224 Singen

Wir suchen ab sofort:
Bedienung
mit Erfahrung
fürs Wochenende
Tanzcafé Mond
Hilzinger Straße 3 · 78244 Gottmadingen · Tel. 0 77 31 / 7 14 54

GRATIS - Jobs per E-Mail
nice job.de
Süddeutsche - Stellenbörse

Verlag bietet Heimverdienst!
Gratisinfo anfr.: T. 0 77 26 / 37 84 83

CMC Personal GmbH
Wir suchen Mitarbeiter/innen für interessante Zeitarbeitsinsätze:
- **Maschinenbediener/innen**
- **Produktionshelfer/innen**
- **Elektriker/in** (mit Brief und Berufserfahrung)
- **Schlosser/in** (mit Brief und Schweißkenntnissen)
- **Facharbeiter/innen** aus dem Handwerk und der Industrie
- **Verkaufsprofis m/w** (Telefonakquise, Kundengewinnung)
Ansprechpartnerin: Frau Fernandez
Tel. (07731) 9537-0
Oder schriftlich an:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
vito.renna@cmc-personal.de

Auch im Internet
ein guter Partner
www.wochenblatt.net

MINIJOBS

Dringend Aushilfen
auf 400-€-Basis gesucht:
Ausführen handwerklicher Arbeiten
u. a. Keilrahmen spannen.
Otto Kasper Studios
Rielasingen, Tel. 07731-93030

Was kosten Anrufe bei Service-Nummern?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 – 01371	12 Cent pro Anruf
01372 – 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01378	
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 – 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 – 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: GHS Beethoven Schule
Sanierung Schulküche
Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)
Am Postalterswäldle 71
Leistung/Umfang: Einrichtung der Schulküche vier Kochinseln, wandseitige Hoch-, Unterschrankkombination
Angebotsfrist: 10. Januar 2007, 10 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Kein Geld mehr?
Alles über gute Verdienstmöglichkeiten erfahren Sie bei: www.aufjobsuche.com

Neuer Start - Auto 1 Jahr kostenfrei,
30 Cent/Ühr. günstiger tanken,
Umsatzbeteiligung, passives Einkommen.
Tel. 0 77 71 / 92 02 56

ÜBERGEWICHT?
ABNEHMEN LEICHTGEMACHT!
Kostenlose Betreuung
B. Schwald Tel. 07774/921765

Suche Buchhalterin
für Jahres-Bilanz-Abschluss.
Fax: 0 77 35 – 91 90 31
E-Mail: 1265-427@onlinehome.de

Sofort Geld verdienen!
Jeden Tag bar ausbezahlt!
Bist du eine attraktive, aufgestellte und kommunikative Frau von 18-40 Jahren?
☎ 0041 79 424 43 73 ab 13 Uhr

Für Service in Radolfzell
Aushilfe gesucht.
1 x am Wochenende + eventl. Do.
Arbeitszeit: 21.30 – 4.00 Uhr
Tel. 01 60 / 4 53 63 91
oder AB 0 77 74 / 86 85

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. wöchentlich
nachmittags an 2 Einsatzorten
Infos unter:
MIGA & Service GmbH
Telefon 07732 953731

Reinigungskraft (m/w)
zum 01.02.2007 gesucht!
zur Zeit etwa 9 Std. w

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*
24,90

Herrenhaarschnitt
trocken*
4,99

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen*
15,90

Mo - Sa: ohne Voranmeldung
Singen: Hadwigstr. 3, Fon 182508
Stöckach: Hauptstr. 23, Fon 918511
Hedelfeld: Heilbrunnpassage 1-5, Fon 941919
Königsau: Augustiner Platz 10, Fon 2828158

friseur

COCO

Auch im Internet
ein guter
Partner

Wochenblatt net

www.wochenblatt.net

Blechverarbeitung
bietet freie Kapazitäten in den Bereichen
Laserschneiden, stanzen, biegen,
Roboterschweißen und Gehäusebau.
Eigene Pulverbeschichtung, auch
Fremdpulvern und Montage.

Ideen aus Metall
M. Hoffmann GmbH
Blechverarbeitung und Pulverbeschichtungen
Wiesenstr. 18 • 72379 Hechingen-Sickingen
Tel.: 0 74 71 / 96 01 60 • Fax: 0 74 71 / 96 01 69

Singener Bike Day Eintritt frei
Scheffelhalle
16. Dez. 2006
ab 11.00 Uhr
Alles rund ums Bike
im Anschluß
X-Mas - Party Info 0171 - 65 81 81 8
** Top-DJ ** Drinks ** Food ** Fun ** Party **
** Sek-Bar ** und mehr ...

Kinder brauchen Familie, damit sie neugierig bleiben.

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Sparschwein-Retter

Money to go! ab **4,58%***
effektiver Jahreszins

Der faire Kredit der Citibank.
Bis 50.000,- EUR und 84 Monate Laufzeit.
Unkompliziert und schnell zum Mitnehmen.

Jetzt anrufen:
07731 - 8 77 20

Filiale Singen
Ekkehardstraße 9
78224 Singen

www.citibank.de

citibank
Live richly.

* Effektiver Jahreszins ab 4,58% bei 36 Monaten Laufzeit, bonitätsabhängig.

Im Weihnachtsangebot:

Kalbs-Brust, auch zum Füllen
1-kg, je **12,90**

Metzgerei Otto Müller:
Rollschinken, zum Kochen
1-kg **8,69**

Kerrygold Original Irische Butter, 100 g = € 0,40
250-g-Packung **-,99**

Mazola 100% reines Keimöl, 1 Ltr. = € 2,12
500-ml-Flasche **1,59**

Barilla italienische Teigwaren, verschiedene Ausformungen, 1 kg = € 1,18
500-g-Packung, je **-,59**

Bickensohler Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je **4,49**

Bickensohler Müller-Thurgau, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je **2,29**

Bickensohler Avanti Grauer Burgunder trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 4,65
0,75-Ltr-Flasche **3,49**

Bickensohler Avanti Spätburgunder Rotwein trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 4,65
0,75-Ltr-Flasche **4,49**

Bickensohler Avanti Weißer Burgunder trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 4,65
0,75-Ltr-Flasche **3,49**

Besuchen Sie unsere große Verkaufsaktion in der Mail mit der Firma L'Oréal

L'Oréal El Vital Shampoo, 400 ml, 1 Ltr. = € 6,23 oder **Spülung**, 250 ml, 100 ml = € 1,00, verschiedene Sorten
Flasche, je **2,49**

Beim Kauf eines Artikels aus dem Sortiment dieser Aktion erhalten Sie ein Überraschungsprodukt gratis dazu!

Besuchen Sie unseren Verkostungsstand am Donnerstag, 14.12. und Freitag, 15.12.06 jeweils von 12.00 bis 19.00 Uhr in unserem Lebensmittelmarkt und überzeugen Sie sich vom Geschmack der italienischen Pizza und Pizzabrot.

Italienisches Pizza-Brot, tiefgefroren, 1 kg = € 5,55
4 x 100-g-Packung **2,22**

Italienisch Pizza Diavola, Prosciutto, Funghi oder Speck & Brie, tiefgefroren, 1 kg = € 6,50
300-g-Packung, je **2,49**

Beim Kauf einer Kiste Bad Dürheimer Mineralwasser erhalten Sie einen Mini-Weihnachtsstern gratis dazu!

Bad Dürheimer Mineralwasser, verschiedene Sorten, 1 Ltr. = € 0,52, Kiste mit 9 x 1-Ltr.-PET-Flaschen zzgl. 3,75 € Pfand, je **4,69**

Schwarzwälder Bauern-Bratwurst, 1-kg **10,90**

Braten-Aufschnitt, 100g **1,49**

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

GENIE

14,99 ~~19,99~~
Sie sparen 25%

Punktastatur-Set,
• Internet-/Multimedia-Funktastatur
• mit 13 praktischen Hotkeys
• optische Präzision durch Punktmass mit 800 dpi Auflösung
• 3 programmierbare Tasten und Scrollfunktion
• 286 ID-Codes
• Systemvoraussetzung: Windows 98SE/2000/ME/XP, Macintosh 8.6 oder höher
2 Jahre Garantie
€ 99,-
49,- Sie sparen 51%

My Mini DJ Jukebox,
• Speichern von Songs und Erstellen eigener Play List
• Sprachaufzeichnung im DVR Format
• eingebaute 1" Festplatte 2,2 GB
• TFT Display 16 MB Speicher
• unterstützt MP3, WMA, OGG
• ID3-Tag
• 7 Equalizermodi
• Kopfhöreranschluss, PC Anschluss über USB 2.0
• Systemvoraussetzungen: 32 MB Arbeitsspeicher, Windows 98SE/ME/2000/SP oder höher
2 Jahre Garantie
€ 99,-
49,- Sie sparen 51%

USB-Flash Disc MP3 Player,
• 512 MB
• MP3 Player: 8 kbps bis 320 kbps
• WMA Player: 32 kbps bis 320 kbps mit DRM
• ID3-Tag-Anzeige
• Ordner-Navigation, Resume Funktion
• Diktiergerätfunktion
• Equalizer Modus
• mit 5 Funktionen
• inkl. Trend-Ohrhörer, MAGIX mp3
2 Jahre Garantie
€ 79,95
39,95 Sie sparen 50%

Heizlüfter,
• stufenlose Temperatureinstellung
• 4 Stufen Schalter
• 2 Heizstufen: 1000/2000 Watt,
1 Kaltstufe: Ventilatorbetrieb
• Sicherheitsschalter
• Überhitzungsschutz
• tropfwassergeschützt
• Cool-Touch-Fingerringriff
2 Jahre Garantie
€ 9,95
6,99 Sie sparen 30%

Design-Uhrenradio,
• mit Stereo-CD-Player
• programmierbarer CD-Player, 20 Titel
• Radioteil mit UKW/MW-Empfang
• Wecken durch Radio, CD oder Alarmon
• 2 Weckzeiten einstellbar, Sleeptimer für Radio und CD
€ 49,99
34,99 Sie sparen 30%

PHILIPS

Kaffeemaschine „Senseo II“,
• 1450 Watt
• Tassenfüllmenge 125 ml
• automatische Endabschaltung
• abnehmbare Teile
• spülmaschinenfest
• verbesserter Verschlussmechanismus
• abnehmbarer 750 ml Wassertank
€ 59,95
39,95 Sie sparen 33%

Vesna Berufsmoden
startet wegen Geschäftsbürovergabe an:
matex
An der Geschäftsstelle Singen

Inh. Mario Lukic • Ekkehardstr. 73 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 94 71 86 / Fax 0 77 31 - 94 71 87 / www.matex-workwear.com

einen Sonderverkauf mit bis zu **20% Nachlass** auf sämtliche Artikel
bis einschließlich Freitag, den 15.12.06.

Sehr verehrte Kunden,
ferner teilen wir Ihnen mit, dass wir unsere Räumlichkeiten für Sie ab dem 16.12.2006 renovieren und voraussichtlich ab dem 10.01.2007 wieder für Sie da sind.
Wir wünschen Ihnen bis dahin besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2007.
Ihr Matex-Team

SOLAR - SYSTEM - HAUS

Solarsiedlung Engen
... mit der Sonne leben!

Präsentation des ersten Doppelhauses im Hugenberg

Sonntag 17.12.2006
10 - 17 Uhr

Solar-System-Haus GmbH, Schwarzwaldstr. 16, 78224 Singen
Tel: 07731 - 7913315, www.solar-system-haus.de

Bargeld - sofort und gebührenfrei

BARANKAUF

Altgold, Zahngold, Gold- und Silberschmuck, Silberbesteck, Industriemetalle, Münzen, Uhren, Brillanten, Briefmarken, Kunst, etc.

Diese Woche nur 3 Tage
Singen, Ekkehardstr. 17-19
Fa. Büro Martin, Do. und Fr. 10:00-18:00, Sa. 10:00-14:00

NOXSOS
Edelmetallrecycling
Pfandleihhaus
Auktionshaus
Email: e.weber@noxsos.de

Hausener Str. 21
78628 Rottweil
Web: www.noxsos.de
Email: e.weber@noxsos.de

Servicehotline: 09001 22 02 21

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 16.12.2006

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Ecenter EDEKA

Singen
An der B 34
Tel.: 07731 99060

EKZ

EDEKA

Wir lieben Lebensmittel.



Hilfsaktion auf den Weg gebracht

Eines ist klar: Der 4. Advent ist in diesem Jahr zugleich der Heilige Abend. Weihnachten ist also näher als man denkt. Und am nächsten Sonntag brennen schon drei Lichter am Adventskranz. Kurzum: es weihnachtet jetzt schon sehr. Da gibt es eine Menge Konzerte und Theateraufführungen in den Städten und Gemeinden unserer Region. Viele Weihnachtsmärkte haben unsere Herzen erwärmt, andere liegen noch vor uns. Zur Information der Leser dient diese Sonderbeilage im Advent. Das WOCHENBLATT hat vor drei Wochen eine **Hilfsaktion für Menschen**, denen sonst keiner mehr hilft, gestartet. Dies geschah auch im Vorgriff auf das Jubiläum im kommenden Jahr, denn da wird das WOCHENBLATT 40 Jahre alt. Pro Anzeigenmillimeter in den vier Ausgaben vor Weihnachten legt das WOCHENBLATT

30 Cent in den Grundstock, weshalb auch auf dieser Titelseite das aktuelle Spendenbarometer veröffentlicht wird. 5 213,40 € sind bereits im Topf. Das ist großartig. Das **Weihnachtsrätsel** kommt hinzu. Da können die Leser des WOCHENBLATTs jede Woche Einkaufsgutscheine im Wert von insgesamt 2.000,- € gewinnen. Aber sie müssen dafür auch etwas tun. Sie müssen das Rätsel auf der nächsten Seite lösen. Viele kennen noch das Kultspiel „Dalli Klick“ von Hans Rosenthal. Ähnlich funktioniert das Gewinnspiel im WOCHENBLATT. Noch einmal können unsere Leser gewinnen. Sie müssen nur anhand der Bildausschnitte auf der nächsten Seite erraten, was abgebildet ist. -li-

5.213,40 €

6.000,- €

4.000,- €

3.000,- €

2.000,- €

1.000,- €



Weihnachtsmärkte der Region

Das **Konstanzer Weihnachts-schiff** ist bis 23. Dezember wieder im Hafen eingekehrt. Öffnungszeiten von 11 bis 20 Uhr, Freitag und Samstag bis 21.30 Uhr.

Am Donnerstag, 14. Dezember, findet der **Rielasinger Weihnachtsmarkt** von 15 bis 21 Uhr auf der Hauptstraße statt. 80 Stände und ein großes Musikprogramm locken die Besucher an.

Der **Mühlhausener Weihnachtsmarkt** findet beim Autohaus Störk statt. Samstag, 16. Dezember, von 14 bis 20 Uhr, Sonntag von 11 bis 18 Uhr.

Die **Riedheimer Burg** bildet am 17. Dezember ab 10.30 Uhr die Kulisse für den traditionellen Weihnachtsmarkt.

Der **Bodmaner Weihnachtsmarkt** ist am 16. Dezember von 10 bis 20 Uhr auf der Seestraße. Veranstalter ist die DLRG zum ersten Mal.

Weihnachtskonzert des Blasorchesters der Stadt Singen ist am Samstag, 23. Dezember, um 19.30 Uhr in der Aula des Gymnasiums. Das ist zugleich der Abschluss des Jubiläumsjahrs. Die Blasmusik ist in Singen 100 Jahre alt.



Inhalt

- Wie löst man das Wochenblatt-Weihnachtsrätsel? Seite 2
- Die glücklichen Gewinner vom letzten Mittwoch. Seite 3
- Hegauer Geschichte wird zum Thriller. Seite 4
- Schüler schaffen einen interreligiösen Stadtführer. Seite 5
- Weihnachtliches aus Mühlhausen und Volkertshausen. Seite 6
- Hilzingen lädt zum Bummeln im Advent ein. Seite 7
- Alemannische Dialektik von Walter Fröhlich. Seite 8



Weihnachtsrätsel

Erster Adventsmarkt im Milchwerk

Der erste Adventsmarkt im Radolfzeller Milchwerk findet Samstag und Sonntag, 16. und 17. Dezember, statt und lädt alle Familien, Kinder, Jugendliche, Senioren, Singles und Paare zu einem Spaziergang durch den weihnachtlich geschmückten Saal ein.

An den einzelnen Ständen des Adventsmarktes bieten vor allem Hobbykünstler allen Besuchern für das bevorstehende feierliche Weihnachtsfest ihre selbstgefertigten Artikel zum Kauf an.

Angeboten werden Schmuck, Keramik- und Glaswaren, Krippenfiguren, Patchworkarbeiten, Strick- und Stickerarbeiten, Weihnachtskarten, Tischdekorationen, Adventskränze, Christbaumkugeln, Linzer Torten,

Lebkuchenhäuser, Kerzen, Öle, Acrylbilder, Window-Colour, Puppenkleider, Holzspielzeug, Kreativarbeiten aus Stoff und vieles mehr.

Außerdem gibt es ein buntes Rahmenprogramm für Kinder und Erwachsene mit einem großen Adventskalender - Gewinnspiel, Plätzchenbacken mit Kindern oder Basteln und Malen mit Kindern.

Die Öffnungszeiten sind am Samstag von 14 bis 20 Uhr sowie am Sonntag von 11 bis

18 Uhr. Kinder bis zwölf Jahre erhalten freien Eintritt.

Weitere Infos bei der TKM-Verwaltung, Tel.: 07732/81-362 oder bei Frau Münz unter Tel.: 0170/4083832.

So können Sie gewinnen

Das Weihnachtsrätsel des WOCHENBLATTS hat sich in den letzten Wochen als Knüller erwiesen. Überall wurde über die richtige Lösung diskutiert. Zugegeben: es war schon schwer! Korbeweise kamen die Einsendungen dennoch in die Geschäftsstellen Singen, Radolfzell und Stockach.

Heute geht es nun in die vierte und letzte Runde. Viel Glück! Auf dieser Seite sehen Sie Teile eines bunten Weihnachtsbildes.

Die Preisfrage heißt:

Was oder wen zeigt dieses Bild?

Wenn Sie es wissen oder einfach raten möchten, füllen Sie den Coupon nebenan aus und werfen ihn in einer der Geschäftsstellen des WOCHENBLATTS ein, senden ihn an: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen oder mailen Sie uns die Lösung mit vollständigem Namen, Adresse und Telefonnummer an weihnachten@wochenblatt.net. Wir verlosen insgesamt wöchentlich vier Gutscheine à 300,- € unter den richtigen Einsendungen und acht Gutscheine à 100,- € unter allen Teilnehmern. Richtige Einsendungen kommen zuerst in die Auslosung.

In der kommenden Ausgabe wird das Rätsel aufgelöst und die Gewinner werden gleichzeitig veröffentlicht. Viel Spaß beim Raten und viel Glück beim Gewinnen.

Bürgermeister lesen für Kinder

Zu Weihnachten kommen immer bekannte Persönlichkeiten. Der Weihnachtsmann zum Beispiel oder das Christkind. Auch in der Stockacher Stadtbücherei finden sich alle Jahre wieder zur Vorweihnachtszeit Prominente ein, um Kindern ab sechs Jahren Weihnachtsgeschichten vorzulesen. In diesem Jahr ist am Montag, 18. Dezember, um 15 Uhr Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz an der Reihe. Er unterhält seine kleinen Gäste mit einer Lesung und Gesprächen über Weihnachten. Dazu gibt es Kerzenlicht, Kinderpunsch, Lebkuchen und mehr. Der Eintritt für die-
sen

traditionellen Adventsnachmittag beträgt einen Euro. Die Stockacher Stadtbücherei bittet um eine Voranmeldung unter der Rufnummer 07771/80 23 00. Rainer Stolz hat illustre Vorgänger. Vor ihm haben schon Bürgermeister a. D. Franz Züwey, der evangelische Pfarrer Claus von Criegern, Schulleiter Wolf-Dieter Karle und »d'Nelleburgere« Sophie Schubert eine weihnachtliche Lesung für Kinder in der Stadtbücherei durchgeführt.

Geschichten zum Advent

Am Samstag, 16. Dezember, findet um 20 Uhr im Bonhoefferzentrum in der Beethovenstraße 50 in Singen ein literarisch-musikalischer Abend mit Geschichten und Musik zur Advents- und Weihnachtszeit statt. In vielen Geschichten, in vielen Liedern klingt die Advents- und Weihnachtsbotschaft an - manche Geschichten und Lieder wecken in uns Erinnerungen an alte, längst vergangene Tage - andere schicken uns aus - in unsere Zeit - mit dem Licht der Advents- und Weihnachtszeit. Musikalisch wird dieser Abend vom Lutherchor Singen gestaltet, gemeinsam mit einigen Musikerinnen und Musikern. Herzliche Einladung an alle, die Freude daran haben, sich mit Musik und Geschichte auf die Advents- und Weihnachtszeit einzstimmen zu lassen.

Modelleisenbahn in Trossingen

Der Verein der Modelleisenbahnfreunde am oberen Neckar veranstaltet eine große Modelleisenbahnausstellung. Auf

über 100qm werden Modulanlagen und Dioramen in verschiedenen Spurweiten gezeigt. Die Öffnungszeiten: 9./10. Dez., 16./17. Dezember, 2. Weihnachtsfeiertag, Samstags von 14 bis 17 Uhr, Sonntag und Feiertags 10 bis 17 Uhr.

Infos unter www.modelleisenbahnfreunde.de oder unter 07721/64811

Otto Sauters Silvesterkonzert

Schnelle und unbürokratische Hilfe für unverschuldet in Not geratene Menschen - diesen Leitsatz hat sich der Otto Sauter-Hilfsfonds auf seine Fahnen geschrieben - und getreu diesem Motto unterstützt er Jahr für Jahr viele hilfsbedürftige Menschen im Landkreis Konstanz. Bei der letzten Mitgliederversammlung konnte die Vorsitzende Veronika Netzhammer, Mitglied des Landrats, auf weit über 8000 Euro verweisen, die im Jahr 2005 an Hilfeleistungen gewährt wurden, entweder als Einmalzahlungen oder als zinslose Darlehen. Immer wieder erhält der Fonds Anträge in besonders schwierigen Fällen, bei denen die Sozialhilfe oder andere staatliche Unterstützung nicht mehr greift. Einmalige Einrichtungs- oder Ausstattungsbeträge für kinderreiche Familien, Fahrtkosten für Klinikaufenthalte in der Uniklinik bei schwerer Erkrankung eines Kindes, zusätzliche Kosten für Kuraufenthalte, Fortbildungsmaßnahmen, aber

auch für den Alltag notwendige Dinge wie Möbel oder Haushaltsgeräte übernimmt der Fonds nach gewissenhafter Prüfung jedes einzelnen Falles. »Wir sind immer wieder froh, wenn wir Menschen in akuten Notsituationen Hilfe und finanzielle Unterstützung geben können - und wir sind sehr dankbar für das große persönliche Engagement von Otto Sauters«, so Netzhammer. Der Fonds wird durch Spenden und Erlöse finanziert, die hauptsächlich bei den Konzerten des weltbekannten Trompeters Otto Sauter zusammen kommen. Aber auch Walter Fröhlich, Stephan Glunk und Rosemarie Banholzer engagieren sich immer wieder für den Hilfsfonds. Auch in diesem Jahr wird Otto Sauter am 31. Dezember um 19 Uhr in der Singener Herz-Jesu-Kirche ein Trompetenkoncert mit dem Titel »Zauber des Barock« zusammen mit Christian Schmitt an der Orgel geben, dessen Erlös dem Fonds zugute kommt.

Musik aus der Zukunft

»Zurück in die Zukunft«? Ach ja, das waren doch die Filme mit Michael J. Fox, der mit Hilfe seines Wunderautos zwischen den Jahrzehnten und den Zeiten hin- und herhüpft. Stimmt. »Zurück in die Zukunft« ist aber auch der Titel des Weihnachtskonzerts der Stadtmusik Stockach am Samstag, 16. Dezember, um 20 Uhr in der Jahnhalle. Unter der Leitung von Musikdirektor Helmut Hubov wurde ein vielseitiges Programm mit bekannten und mitreißenden Melodien zusammengestellt. Da gibt es ein Wiederhören mit »Zurück in die Zukunft« von Alan Silvestri, der »Olympischen Fanfare und Thema«

von John Williams und dem »Jungarischen Tanz« von Johannes Brahms. Karten gibt es im Kulturamt in Stockach im Vorverkauf zu neun Euro oder ermäßigt acht Euro. An der Abendkasse müssen Besucher zehn Euro oder ermäßigt neun Euro bezahlen. Weihnachtlich möchten Helmut Hubov und sein Ensemble die Besucher einstimmen mit »Jesus meine Freude« von Johann Sebastian Bach, »Amadeus«, »Ich bete an die Macht der Liebe« oder »Ein Amerikaner in Paris« von George Gershwin. Mit ihrer Musik ist die Stadtmusik Stockach länger Zeit voraus, und darum ist sie längst in der Zukunft angekommen.

Kultur im Krankenhaus

Für die besinnliche Jahreszeit hat das KiK-Team des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen wieder ein interessantes Programm zusammengestellt. Zur »Kultur im Krankenhaus« sind alle Patienten und Besucher sowie Interessierten herzlich eingeladen. Die Veranstaltungen finden im Café Lichtblick statt. Am 17. Dezember gibt es um 15 Uhr Musikalische Kostbarkeiten zum 3. Advent; am Flügel: Steve Korkoschka. Am 17. Dezember ist um 17.30 Uhr eine Vernissage mit der Künstlerin Uto Muolo. Am 23. Dezember ist eine vorweihnachtliche Künstler-Begegnung mit einer Lesung von Sabine de Lorenzo.

Melodien zu Weihnachten

Der Musikverein Ansfingen lädt am Samstag, 16. Dezember um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Ansfingen zu seinem diesjährigen Weihnachtskonzert ein. Stimmungsvolle Melodien spielen außer dem Musikverein Ansfingen noch die Jugendkapelle U20 aus Ansfingen sowie der Gesangverein Frohsinn. Das Konzert ist kein Wunschkonzert, wie in den vergangenen Jahren, sondern es werden die Höhepunkte der vergangenen Konzerte vorgetragen.



Weihnachtsrätsel



Hexen in Hektik

Wittener Kindertheater kommt

Irgendwie kommt uns die Situation bekannt vor. Weihnachten - und noch so viel zu tun. Plätzchen müssen gebacken werden. Der Baum sollte noch einen weihnachtlichen Schmuck erhalten. Jemand müsste sich um die kleine Trixi kümmern. Irgendwie wächst einem der ganze Trubel langsam über den Kopf. Die Hexe Lisbet ist verzweifelt und mit ihren Nerven am Ende. Eine Geschichte mitten aus dem Leben, die am Donnerstag, 21. Dezember, um 11 und 15 Uhr im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post« in der Oberstadt erzählt wird. Das Wittener Kinder- und Jugendtheater hat sich das Stück »Die kleine Hexe feiert Weihnachten« nach Motiven der Kinderbuchautorin Lieve Baeten vorgenommen und bringt es nun für Kinder ab drei Jahren auf die Bühne. »Mit einer einfachen kindgemäßen Bühnengestaltung und vielen Möglichkeiten für die Kinder, am Spiel auf der Bühne teilzuhaben, ohne überfordert zu sein, schafft es das Wittener Kinder- und

Jugendtheater, auch eine große Kinderschar ohne Angst und Aufregung zu unterhalten«, wirbt Stockachs Kulturamtschef Thomas Warndorf für die Veranstaltung. Für die Vormittagsvorstellung um 11 Uhr haben sich bereits zahlreiche Kindergartengruppen und Grundschulklassen angemeldet, so dass hier nicht mehr viele freie Plätze zu haben sind. Doch für die zweite Vorstellung um 15 Uhr sind laut Thomas Warndorf noch genügend Karten zum Preis von vier Euro vorhanden. Alle Plätze sind seinen Angaben zu Folge nummeriert, so dass es wohl kein Gedränge im Saal geben wird. Karten für das Weihnachtstheaterstück am Donnerstag, 21. Dezember, um 11 und 15 Uhr im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post« gibt es bei der Tourist-Info im »Alten Forstamt« in der Salmannsweilerstraße 1 in 78333 Stockach, Rufnummer 07771/80 23 00 oder E-Mail-Adresse tourist-info@stockach.de. -sw-



Die kleine Hexe ist im Weihnachtsstress. Wie sie ihn bewältigt, erzählt das Wittener Kinder- und Jugendtheater am Donnerstag, 21. Dezember, um 11 und 15 Uhr im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post«.

swb-Bild: Veranstalter

Räuchermann hat Tradition

Dieses Weihnachtsrätsel des WOCHENBLATTS hat es in sich! Wer den Hohentwiel nicht erraten hatte, war im Zweifelsfall in bester Gesellschaft. Und das Räuchermännchen war letzte Woche keineswegs leichter zu erraten. Einige hundert WOCHENBLATT-Leser kannten dennoch ganz genau die Traditionsfigur aus dem Erzgebirge, die um das Jahr 1830 ihre Entstehung hatte.

Die Holzfigur ist zweigeteilt.

Auf den unteren Boden stellen die Spielzeugmacher aus dem Erzgebirge dann die Räucherkerze. Der Rauch steigt in der hohlen Figur auf und tritt aus dem Mund aus. Der Räuchermann hat inzwischen einige Kollegen gefunden, so den Bergmann, den Waidmann, den Förster oder Hausierer. Im Zeitalter der Gleichberechtigung sind auch schon einige Räucherfrauen gesehen worden. -li-



Sie haben gewonnen

GUTSCHEIN je 300 EUR

Heikorn:

Central Apotheke:

Schellhammer:

Scheffelstraße:

Simone Federlein

Gisela Spitznagel

Gabriele Zelt

Uwe Winkler

(Mühlhausen)

(Öhningen)

(Singen)

(Stockach)

GUTSCHEIN je 100 EUR

Autohaus Gulde:

Power Parts:

Revital Studio:

Dier & Jakob:

Autohaus Gohm:

Jacke her:

Neukauf Sulger:

Schuhhaus Eppe:

Claudia Canal

Heiko Langanki

Jutta Falterer

Stafan Weber

Beate Wolteck

Julia Straubinger

Katja Kibler

Gerda Gantert

(Gottmadingen)

(Radolfzell)

(Stockach)

(Hilzingen)

(Engen)

(Singen)

(Mühlingen)

(Singen)

Am 16. Dezember 2006 um 16 Uhr veranstaltet der Konstanzer Lions Club »Zur Katz« in Kooperation mit der Münstermusik Konstanz ein Weihnachtskonzert der besonderen Art: Fünf Chorensembles aus St. Gallen, Kreuzlingen und Konstanz treten zusammen mit der Filmschauspielerin Barbara Auer auf. Zwischen den Chorstücken liest sie weihnachtliche Texte aus der Bodenseeregion.

Der Erlös des Konzerts kommt der Kinderhospizarbeit des Hospizvereins Konstanz zugute. Unterstützt werden dabei Familien, die ein Kind mit einer lebensbedrohlichen Krankheit betreuen und damit ungeheuerlichen Belastungen ausgesetzt sind. Dazu kommen all die Kinder, deren Mutter oder Vater sterben und die sich in dieser Ausnahmesituation nicht selten mit ihren Bedürfnissen, Fragen und Ängsten allein gelassen fühlen. Schirmherrin der Kinderhospizarbeit ist Barbara Auer.

Bei den von ihr gelesenen Texten handelt es sich vornehmlich um unbekannte Geschichten rund um Weihnachten, die aus der Bodenseeregion überliefert sind. Der St. Galler Mönch Ekkehard etwa und der Konstanzer Konzilherr Ulrich Richental beschreiben die Weihnachtsbräuche ihrer Zeit. Gleiches gilt für das Umfeld des späteren französischen Kaisers Napoleon III. und seiner Mutter Königin Hortense. Sie lebten zu Beginn des 19. Jahrhunderts auf dem Thurgauer Schloss Arenenberg und mussten erst einmal mit den Sitten ihrer neuen Heimat vertraut gemacht werden. Diese Aufgabe fiel unter anderem Ignaz Heinrich von Wessenberg zu, dem letzten Generalvikar des Konstanzer Bistums, der ebenfalls zu Wort kommt. Aufgrund einer Idee von Münster-



Barbara Auer engagiert sich für das Kinder-Hospiz

musikdirektor Markus Utz treffen sich für dieses Benefizkonzert die kirchenmusikalisch wichtigsten Konstanzer und angrenzenden Schweizer Chöre: der Bach-Chor Konstanz, der Chor des Seminars Kreuzlingen, das Collegium Vocale St. Gallen, das Vokalensemble Konstanz und die Jugendkantorei Konstanz. Außerdem spielt das Blechbläser-Quartett der Südwest-deutschen Philharmonie, ein kleines Streicherensemble und Martin Weber an der Münsterorgel. Auf dem vielseitigen Programm stehen Werke von Heinrich Schütz, W. A. Mozart (»Te Deum«), Johannes Brahms und Weihnachtslieder aus England, Deutschland und Schweden. Ein »Lucia-Singen« der Jugendkantorei mit einer Kerzenprozession ist eine der Besonderheiten. Die Karten sind erhältlich bei der Tourist Information Konstanz (Bahnhofplatz 13, Tel. 0049 (0) 7531-133033). Außerdem an der Abendkasse eine Stunde vor Konzertbeginn. Weitere Infos auch unter der Homepage www.muensterkonzerte.com.

Scheffelstraße

Lässt Frauenherzen in Singen höher schlagen!

INTERSPORT SCHWEIZER

Singen · Erzbergerstraße 1b
Tel. 0 77 31 / 6 42 50

Radolfzell · Marktplatz
Tel. 0 77 32 / 94 69 30

info@intersport-schweizer.de · www.intersport-schweizer.de

DILEM

Brillen mit farbigen Wechselbügeln

Set 249,- €

individuell OPTIC

Scheffelstr. 1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 75 72

CENTRAL APOTHEKE

Inh. Johannes DANASSIS
Tel. 0 77 31 / 6 43 17
Fax 0 77 31 / 6 01 26

Blutzuckermessgerät

Accucheck Aviva und Accucheck Compact

Set 9,- €

78224 Singen · Hegaustraße 26
www.centralapotheke.com · danassis@mbo.de

Zwei Top-Adressen am Bodensee:

Holzland RENNER

SINGEN Gaisrain 7 · Telefon 07731/99610
KONSTANZ Line-Ed-Str. 9 · Telefon 07531/59770
www.holzlandrenner.de

Reisebüro

Verschenken Sie Urlaub - Mit unseren Geschenkgutscheinen!

Doppelt gut: 2 x in Singen!

Gut beraten Urlaub machen.

Hadwigstr. 2a · 78224 Singen · Fon: 07731 87890 · singen1@der.de
Ekkehardstr. 7 · 78224 Singen · Fon: 07731 92570 · singen2@der.de

TEILNAHMECOUPON WEIHNACHTSRÄTSEL

Das Bild zeigt:

Name, Vorname:

Alter:

Straße, Hausnummer:

PLZ, Ort:

Telefonnummer:

Abgabe spätestens am Sonntag, dem 17.12.06. Es entscheidet das Los. Alle Rechtswege sind ausgeschlossen.

Coupon ausschneiden und in einer der Geschäftsstellen des Wochenblatts einwerfen oder Sie senden ihn an: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen oder mailen Sie uns die Lösung mit vollständigem Namen, Adresse und Telefonnummer an weihnachten@wochenblatt.net.

Schellhammer

TV - HiFi - Video - Handy - Telekommunikation - PC-Multimedia - CDs - Haushaltsgeräte

Singen-Süd · Industriestraße 1a · Tel. 07731/5904-0

Hits for Kids!

Alle Marken + 30% - 50% reduziert

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS

heikorn

Weihnachtsrätsel

Hegau-Thriller um die Kriegskasse

Ein Koffer voller Weihnachten

Die Singener wurden bekanntlich früher »Zigüner« genannt, sicher auch weil sie raffiniert und gewitzt waren. In der »heißesten Geschichte« zogen sie es allerdings vor, klein beizugeben. Und die Engener? Sie waren tollreist und haben schwer bezahlen müssen mit niedergebrannter Vorstadt und Altdorf:

Im ersten napoleonischen Feldzug in Süddeutschland 1796 wurde der Hegau ganz gewaltig in Mitleidenenschaft gezogen. Im September war die Kunde davon, dass sich im Rheinland und am Main das

Kriegsglück der Franzosen zugunsten der Österreicher gewendet hatte und sie in München und Bregenz geschlagen wurden, nur allzu schnell im Hegau verbreitet worden. Denn in Biberach siegten sie noch einmal. Und anstatt wie sonstwo in Oberschwaben und im Schwarzwald als »Landsturm« Seiten-Seit mit den offiziellen Truppen des habsburgischen Königs und deutschen Kaisers den geordneten Kampf aufzunehmen, ergriffen die Hegauer besonders in Singen, Hilingen, Engen, Mühlhausen-Ehingen, Aach, Gottmadingen und rund um Stockach - als einzige in Deutschland! - spontan die eigenen Waffen und brachen eine Art Privatkrieg vom Zaun, der nicht zuletzt in offener Wegelagerung und grausamen Rachefeldzügen endete. Die Geschichte hat alles, was ein moderner Krimi braucht: Plünderungen und Vergewaltigungen, Raub und Totschlag, Spionage und Verrat. Nur, sie ist wahr!

Nun erscheint diese einmalige Story als Buch und das in drei spannenden Teilen: Zuerst



So wie auf dieser Bildmontage aus zeitgenössischen Ansichten ging es auch im Oktober 1796 rund um Singen zu: Selbst ernannte Widerständler überfielen französische Soldaten und Kolonnen. Als die Hauptmacht der Franzosen durch den Hegau kam, übte sie mancherorts grausame Rache.

erzählt ein gewisser Joseph Beaumont, ein Nachfahre der napoleonischen Zeit, die dramatische Hauptgeschichte mit vielen präzisen Details und einem Tagebuch der schlimmen Ereignisse. Dann erläutert der ausgewiesene Hegau-Autor

Dr. Roland Kessinger die Umstände der Zeit und die Entwicklung zwischen Paris und dem Hegau in einer weiteren Erzählung. Und schließlich fügt der Kriegskundler Jens-Florian Ebert detaillierte Daten zu dem gesamten Feldzug 1796/97 bei.

Nach dem dramatischen Ausspruch des Singener Obervogts Müller heißt das Buch »Als wenn die Hölle offen wär« - Der Hegauer Aufstand und die Kriegskassenraube 1796« und erscheint jetzt noch rechtzeitig zu Weihnachten.

Der Kinder- und Jugendtreff Südpol präsentiert das Theaterstück »Ein Koffer voller Weihnachten« am Donnerstag, 21. Dezember, um 15 Uhr in der Turnhalle der Schillerschule. Alle Kinder ab vier Jahren sind herzlich eingeladen, der Eintritt kostet zwei Euro.

Zum Stück: Prinzessin Akeley soll heiraten, so hat es König Waldemar beschlossen. Natürlich ist das nicht so einfach, Prinzessinnen haben schließlich ihren eigenen Kopf. Aber der Kasper ... nein, nein, nein, der Kasper muss heute im Koffer bleiben. Die anderen schaffen das auch ohne ihn. Ja, sie veranstalten einen Geschichtenwettbewerb, und der beste Erzähler soll die Prinzessin haben - nur Nussknacker darf er nicht sein. Doch gerade auf den hat die Prinzessin ein Auge geworfen. Und seine Geschichten - alle Achtung: originell verpackt und spritzig vorgelegt entzünden sie ein weihnachtlich-humorvolles Feuerwerk. Allein, der König sagt: »Nein!!« Da braucht es schon eine handfeste Katastrophe und einen gewitzt-frechen Helfer, um alles noch einmal zum Guten zu wenden...

Unser Geschenk an Sie ...

REDDY - KÜCHEN

Georg-Fischer-Str., 78224 Singen - neben Obi • Tel. 0 77 31 / 14 32 21

Komplettpreis: 1.111,-€



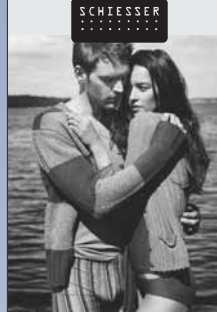
Induktionsset wie abgebildet



Unserer verehrten Kundschaft und Freunden danken wir für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Ekkehardstr. 24
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 29 24

Alles, was Sie berührt



BUCHHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Ruf-Straße 28 • 78224 Singen
Telefon 07731/62665

Restposten Skihosen 20,-€

Restposten Strickwaren ab 7,-€

Solange der Vorrat reicht.



Bahnhofstr. 24
78224 Singen
Nähe Alcan
neben Rewe
gegenüber ALDI

Zeppelinstr. 2 Gottmadingen

Carving Skiset NORDICA Gransport S12
inkl. Bdg.
€ 399,95

+ unser GESCHENK an SIE
1 Paar Skistöcke (Wert 19,95 €)

Carving Skiset ELAN Flow 6.2 fire
inkl. Bdg.
€ 199,95

+ unser GESCHENK an SIE
1 Skiwachs (Wert 10,99 €)



Goethestr. 4 • Tel. 0 77 71 - 91 76 66

Abnehmen mit Genuss!

- Ihre Vorteile:
- Sie dürfen sich immer satt essen
 - Sie müssen keine Kalorien zählen oder Speisen abwägen
 - Sie essen ohne Diätprodukte oder Medikamente
 - Sie können Ihr Wunschgewicht dauerhaft halten
 - Kursteilnehmer berichten von gesundheitlichen Verbesserungen bei Allergien, Bluthochdruck, Übersäuerung, Diabetes u. v. m.



Revital Studio
Freiheitstr. 53, 78224 Singen
Telefon 98 48 04
www.wakeup-gruppen.de

Besser essen.
Besser abnehmen.
Besser leben.



Ekkehardstr. 33, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 79 99 90

Nubuklederhosen

ab 99,-



Die schönsten Winterstoffe & aktuelles Zubehör

Wir helfen Ihnen Ihre Deko- / Nähideen für die Weihnachtszeit zu verwirklichen!

StockacherStoffhaus

Hägerweg 30 • 78333 Stockach
Tel 07771 / 920013 Fax 07771 / 918141
Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Mi. u. Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Helfen ist unsere Aufgabe!



Benötigen Sie einmal ein anderes Geschenk, wir können es Ihnen anbieten!

Geschenkgutschein, aus unserem vielseitigen Dienstleistungsangebot individuell für Sie zugeschnitten, über z.B. Hilfen im hauswirtschaftlichen Bereich durch unsere hauswirtschaftlichen Kräfte, Zivis und FSJler/Innen., wie einkaufen, putzen, Betreuung, vorlesen, spazieren gehen etc.

Weihnachtsaktion Hausnotrufgerät
Aktion bei Neuanschuss eines Hausnotrufgerätes:
- Entfall Anschlusskosten
- einmalig 2 Hausnotrufsätze frei

Haben wir Ihre Neugierde geweckt? Lassen Sie sich beraten!

Wir sind für Sie da:
Herr Klaus Schneeweis, Einsatzleitung 0 77 31 / 18 53 42
Herr Rainer Großmann, Pflegedienstleitung 0 77 31 / 79 58 59

Arbeiter-Samariter-Bund Konstanz / Singen
Pfaenhäule 48, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 53 42, Fax 0 77 31 / 18 53 44
Email: asb.singen@t-online.de

Weihnachtsratsel

Stadtführer zwischen den Religionen

»Der Interreligiöse Stadtführer - Wege durch Konstanz« ist ab sofort im Buchhandel erhältlich. Herausgeber sind die Integrationsbeauftragte der Stadt Konstanz, Elke Cybulla, und das Ellenrieder-Gymnasium. Konzipiert und entwickelt wurde das Werk von der Klasse 11 c zusammen mit ihrem Religionslehrer Peter Hipp. Das 80-seitige Werk informiert mit bunten Illustrationen und fundierten Texte über das Christentum, das Judentum, den Islam und den Buddhismus, sowie über die Entwicklung der Glaubensgemeinschaften in Konstanz. Persönliche Eindrücke der Jugendlichen runden die Bro-

schüre ab und zeugen von Toleranz und Interesse junger Menschen gegenüber andersgläubigen Kulturen. Das Heft wurde beim Wettbewerb »Schulen im Dialog - Europäische Identität und kultureller Pluralismus« mit einem Preisgeld in Höhe von 3500 Euro ausgezeichnet. Unterstützt wurden die SchülerInnen von der Integrationsbeauftragten der Stadt Konstanz und der Herbert-Quandt-Stiftung (Altana AG).

»Das Buch verbindet die theoretische Auseinandersetzung mit den großen Weltreligionen und die direkte Recherche vor Ort hervorragend«, zeigt sich die Integrationsbeauftragte Elke Cybulla von dem Projekt begeistert. Der Interkulturelle Stadtführer ist bei der Tourist Information (info@ti.konstanz.de)

beim Ellenrieder Gymnasium (direktion@ellenrieder.konstanz.de), bei der Integrationsbeauftragten der Stadt Konstanz (CybullaE@stadt.konstanz.de) sowie in den Buchhandlungen erhältlich. Das Buch wurde 2500 Mal aufgelegt, die Schutzgebühr beträgt 2,50 Euro.



Über 40 Krippen von der Donau bis ins württembergische Allgäu listet der neue Krippenführer Oberschwaben auf. Neben bekannten Anlaufstellen, wie der barocken Weihnachtskrippe in der Pfarrkirche in Gutenzell oder dem Krippenmuseum im Kloster Bonlanden finden sich auch zahlreiche Kleinode für Krippenfreunde. Informationen zur Entstehung und zum Künstler der Krippe finden sich genauso wie die Besichtigungszeiten und Angaben zu Führungen für Gruppen. Das Faltblatt ist kostenlos unter Tel. 07583/33 10 60 oder info@oberschwaben-tourismus.de erhältlich. Unser Bild zeigt die Deiniger-Eggert-Krippe in Oberstadion.

WEIN. VON BAUMANN
seit 1921

Tolle Geschenkideen, die gut ankommen ...
... finden Sie bei uns, z. B. Weine vom Bodensee, Italien, Spanien, Frankreich.

Der Genießer findet eine große Auswahl an Whiskey- und Spirituosen-spezialitäten.
Gerne verpacken und versenden wir Ihre Geschenke.

Baumann
Weine - Spirituosen - Präsente

Freiheitstraße 28 · 78224 Singen
Telefon (0 77 31) 99 88 20
Telefax (0 77 31) 99 88 20

möbel-outlet-center **singen**

Schnäppchen bei Markenmöbeln und Küchen... gibt's in Singen!

Alles ab Ausstellung 50-80%* reduziert

*gegenüber ehem. UVP, nur Möbelteile

möbel-outlet-center (früher Möbel Tacke), Byk-Gulden-Str. 42, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 185 185, Fax 0 77 31 / 185 187, Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr

Ab sofort wieder
Samstag + Sonntag
zum Mittagstisch
ab 11.30 Uhr geöffnet!

MAIER
FEINES VOM HEGAU GMBH

Partyservice & Catering

- Denken Sie an Ihre Weihnachtsfeier!!!

Hardtring 9 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

Weihnachts-Angebote

MODE SONJA

Seestraße 61 · 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 78 90
Telefax 0 77 32 / 97 16 25

Musikalische Geschenke!

Keyboards:
Auslaufmodelle von CASIO und ROLAND
30 - 50% reduziert

GONZALES
Gitarre
175,- €
Tasche + Fußbank gratis

Kaviere:
Weiß, Nussbaum, überholt, gestimmt, voller Klang € 2.100,-
Yamaha NT 110 Silent (mit Kopfhörer), Kirschbaum, neu 5.690,- jetzt € 4.500,-

Digitalpianos:
Noch einige Vorführmodelle, Ausstellungsstücke
CASIO, KORG, ROLAND
Sonderpreis ab € 555,-

MUSIKHAUS ASSFALG
Hegauststraße 29 · 78224 Singen
Telefon (0 77 31) 28 38

www.musikhaus-assfalg.de · www.musikhaus-assfalg.de

epple
Orthopädie - Schuhtechnik

Birkenstock 10%

reduzierte Einzelpaare

Hadwigstraße 1
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 126 28

BURG WÄCHTER

steinmann

Schließ- und Sicherheitstechnik
Schwarzwaldstr. 11
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 66 55
Telefax 0 77 31 / 6 43 50
E-Mail: info@steinmann-tec.com
www.steinmann-tec.com

MODEHAUS DORN

Hauptstr. 33
Tel. 0 77 71/75 79

Weihnachtsgeschenk:

Exclusive Einzelteile reduziert!

NEU!
Präsente für den Golfer und edle Schokoladen

Weinhaus Fahr

Vinothek, Feinkost, Präsentkörbe
Geschenkartikel + Gutscheine
Im Buck 13, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 18 26, Fax 7 41 32
www.weinhaus-fahr.de

ComputerWorld

9 Jahre in Stockach

Ihr Partner in Sachen Computer und Mobilfunk

Büro- / Schul-PC: Intel(C) D3,20 GHz / 512MB RAM
16GB-SATA / DVD-Brenner / Sound / DSL / Floppy / Fast-Maus
Hochleistungs-Laptop computer world stockach
HP Notebook AMD 3500+ 4GBs Mobile 15" TFT LCD / DVD-Brenner / WLAN
512MB / ATI 128MB Grafik Express incl. original Windows XP Professional
Patronen, Toner (Original oder kompatibel) für Drucker garantiert am günstigsten vor Ort. Wenn nicht bekommen Sie die Preisdifferenz +5% erstattet. Fast alle Lagernd!

Reparaturen • Vor-Ort Service • Netzwerkbetreuung • Installation

Goethestrasse 3 (direkt neben Eisen-Pfeiffer)
Tel: 07771-929910 / Fax: 07771-921765

O₂

In Konstanz
Hussenstrasse 7

In Singen
Hegauststrasse 30

www.o2-bodensee.de

Ein Haus voller Geschenk-Ideen
Viele Einzelteile stark reduziert!

Jährling
Stockach

AYURVEDA-GESCHENKGUTSCHEINE

Ganzkörper-Synchron-Öl-Massage
Zitronen-Kokos-Massage
Ganzkörper-Massage mit Aromaölen
Teilkörpermassage
Seidenhandschuhmassage

Im Fazz Fitness und Wellness
Werner-von-Siemens-Str. 22, Singen
Tel. 0 77 31 - 95 88 17 oder 01 71 - 3 24 70 33
www.fazz-fitness.de

Alle Netze. Alle Handys. Und immer den passenden Tarif.

T-Mobile **vodafone** **e-plus+** **O₂**

mobilcom
Wir haben sie alle.

mobilcom-Shop Singen
Erzbergerstr. 7 · 78224 Singen
www.mobilcomshop-singen.de

HERZLICH WILLKOMMEN



IM WEIHNACHTLICHEN VOLKERTSHAUSEN



◀ Gesungen und gestaunt wird in Volkertshausen, wo auf Initiative des Impulschors Volkertshausen an den Wochentagen jeweils um 17 Uhr ein Avendsfensterchen enthüllt wird. Im Bild das Fenster des kommunalen Kindergartens, das trotz strömenden Regens enthüllt wurde. -of-



Theater an Weihnachten

Eine lange Tradition hat das Weihnachtstheater in Volkertshausen. Unter der Regie von Markus Sturm hat die Theatergruppe in den letzten Wochen eilig das Stück »Die Drachentorte« eingeprobet, das am Montag, 25. Dezember und Dienstag, 26. Dezember, jeweils um 20 Uhr aufgeführt wird. Karten im Vorverkauf gibt es im Dorf bei der Bäckerei Müllner.

Fenster leuchten im Dorf

Seit einigen Jahren öffnet sich auf Initiative des Impulschor Volkertshausen jeden Wochentag im Advent ein Fensterlein. Auch in diesem Jahr ist jeweils um 17 Uhr Treffpunkt vor einem anderen Haus. Vor Weihnachten werden sich noch die folgenden Fensterlein öffnen: 13. 12., Aochtal-Apotheke, 14. 12. Familie Hoffmann (Eichenweg 5), 15. 12. Familien Greuter/Weber (Kirchgasse 12), 18. 12. Grund- und Hauptschule (Bewirtung durch den Förderverein der Schule), 19. 12. Sparkasse (Hauptstraße 45), 20. 12.: Familie Rekowski (Mühlhauser Straße 18 c); 21. 12.: Hair Fashion (Bärenloch 3); Kirche St. Verena.

Neujahrsempfang in »Alter Kirche«

Am 7. Januar, 16 Uhr, kann die Gemeinde Volkertshausen zu ihren traditionellen Neujahrsempfang in das Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« einladen, der in diesem Jahr ganz im Zeichen des Jubiläums »150 Jahre Musikverein Volkertshausen« steht. Mit dem Empfang wird das Jubiläumsjahr seinen Auftakt nehmen. Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Alfred Mutter wird Kreisarchivar Wolfgang Kramer den Festvortrag halten. -of-

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein schönes Weihnachtsfest.

Stuckateurgeschäft

Eifridt GmbH



Buchstaden 11
78269 Volkertshausen
Tel. 07774/920108 - Fax 07774/920109
E-Mail: stukk-eifridt@t-online.de / www.stukk-eifridt.de

Innen- und Außenputzarbeiten
Vollwärmeschutz
Altbauanierung
Feuerschutz
Metallständerwände
Paneeldecken
Stuckarbeiten

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Friseur Beck
Volkertshausen
Tel. 07774/380

Unseren Gästen, Freunden und Bekannten eine frohe Weihnacht und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Landgasthaus u. Metzgerei „Sternen“

1. und 2. Weihnachtsfeiertag von 11 – 14 Uhr geöffnet.

Bes.: Kurt Vogler, Metzgermeister
Friedenstraße 1 – 3
78269 Volkertshausen - Tel. 07774/93 91 79
78315 Radolfzell - Mooser Straße 19

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein schönes Weihnachtsfest.

Malerbetrieb KENZER Farbenfachmarkt

Samariterweg 1 • 78269 Volkertshausen
Tel.: 07774 / 15 15 • <http://www.malerkenzler.de>

Wir wünschen unseren Kunden eine stressfreie Vorweihnachtszeit.

Ihre Anzeigenberaterinnen vom



Alexandra Bürgel
Tel. 07731/880024



Christine Eckenreiter
Tel. 07731/880033

Wochenblatt

Woll-Wochen
04.12. - 16.12.



★ EXCLUSIV ★
Damen Designer-Mode aus Angora Mischungen und Wolle „Made in Germany“
Cashmere Pullover „Made in Italy“
Angora Wäsche
....und vieles mehr...

☆ Ausstellung ☆
Lernen Sie mehr über Tierhaare Wolle, Cashmere, Angora Zucht, Herkunft, Verarbeitung,

☆ Kinderbasteln ☆
am Samstag, den 09.12. und 16.12.

TEXTILVERKAUF

Gewerbepark Spinnweberei Volkertshausen
ten-Brink-Str. 14 Tel. 07774 508 81

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 14.00 – 18.00 Uhr, Samstag 10.00 – 16.00 Uhr

Wochenblatt .net

www.wochenblatt.net

Auch im Internet ein guter Partner

HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM WEIHNACHTS-MARKT AM 16. + 17. DEZEMBER IN MÜHLHAUSEN



◀ Da leuchten die Augen von kleinen und großen Eisenbahnfans: Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen bringen auf dem Weihnachtsmarkt ihre Schmuckstücke in Fahrt.

Der Weihnachtsmann bringt viele Überraschungen mit. ▶



LICHTERGLANZ UND WEIHNACHTSFERKEL

Mit Tannengrün und Lichterglanz, Mandelduft und Weihnachtsmelodien lockt der 3. Weihnachtsmarkt am Wochenende nach Mühlhausen-Ehingen. An 21 geschmückten Ständen rund um das Autohaus Störk können die Besucher am Samstag von 14 bis 20 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr verweilen und zwischen selbstgebasteltem Adventsschmuck, originellen Geschenkideen, leckeren Speisen und winterlichen Cocktails wählen. Das traditionelle Weihnachtsferkel brutzelt am Samstag ab 18 Uhr am Spieß und natürlich wird der Weihnachtsmann für Überraschungen sorgen. Reichlich Abwechslung gibt es für die kleinen Besucher. Sie können im Advents-Kindergarten an beiden Tagen von 15 bis 17 Uhr backen und basteln oder die faszinierende Eisenbahnwelt der Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen bestaunen. Die 1. und 2. Grundschulklasse präsentieren ihre Christmas-Tanz-Show und der Kindergarten Mühlhausen lädt ein zum Lichterlauf. Für die passenden Melodien sorgen die Jugendmusik Ehingen-Welschingen, der Musikverein Mühlhausen und der Männergesangsverein Mühlhausen-Ehingen sowie der Zwischner- und Spatenchor und Wilfried Heiser. Eine Spendenaktion für die Heimsonderschule Haus Hori rundet den 3. Weihnachtsmarkt der Gewerbetpartner Mühlhausen-Ehingen und des TV Ehingen ab.

Ihr KIA-Vertragshändler im Hegau wünscht allen schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr



KIA MOTORS
The Power to Surprise
auto störk GmbH
Ehinger Str. 19
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733 - 5467
info@auto-stoerk.de
www.auto-stoerk.de

Aus Hegauer Streubrot
fruchtig
frische
AUER
OBSTSAFTE
Vielfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Einzelne
- Badmöbel
- Tische und Stühle
- Fernsehsessel
Für Ihren erholsamen Schlaf
- Physio-Trend-Kissen
- Lattenroste
radikal reduziert!
Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden + Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr 2007!
★ **SCHELLHAMMER** ★
MÖBELHAUS SCHREINEREI INNENAUSBAU
Im Kai 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel. 07733/5442, Fax 21 60
www.schellhammer-einrichtungen.de - E-Mail: Schellhammer.moebel@t-online.de

Michael Sprinkart
Fenster + Haustüren + Rolläden
Iskentschutz
Wir wünschen allen unseren Kunden frohe Festtage & ein gutes neues Jahr !!!
% Winterrabattaktion bis 20.03.07
Von-Rost-Straße 7 · 78259 Mühlhausen
Tel. 07733-948249 · Mobil-Tel. 0171-365 1460
www.fenster-sprinkart.de

ZG Raiffeisen Technik



Heißwasser-Hochdruckreiniger
HDS 650-4M Basic
Art.-Nr. 1.025-351
Düssensatz FR30 Art.-Nr. 2.639-187
18,50 €

► Easy-Press-Pistole
► 4-poliger, wassergekühlter Elektromotor
► Verkalkungsschutz, Brennstoffmangelsicherung
► 10 m Hochdruckschlauch

www.zg-raiffeisen.de
Technik Niederlassung Mühlhausen
Bleuelhag 4, 78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733 / 94 05-0
technik.muehlhausen@zg-raiffeisen.de

VIELE GESCHENKIDEEN IM

Wochenblatt

HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM WEIHNACHTS- MARKT AM 17. DEZEMBER IN HILZINGEN



Die Kinder der Grundschule Binningen hatten am Nikolausabend ihren großen Auftritt: Pünktlich um 18 Uhr öffneten sie ihr leuchtendes Türchen des traditionellen Binner Adventskalenders. Dazu sangen sie stimmungsvolle Weihnachtslieder und trugen Adventsgedichte vor.



HIMMLISCHER WEIHNACHTSMARKT

Der »himmlische Weihnachtsmarkt« öffnet am Sonntag, 17. Dezember, um 10.30 Uhr in der Burg zu Riedheim seine Himmelspforte. Eintreten und einfach verzaubern lassen vom Lichterglanz im liebevoll-weihnachtlich arrangierten Burg-Ambiente und von traditionellen Weihnachtsliedern für Jung und Alt. Die Pfarrgemeinde Riedheim offeriert eine Auswahl von eleganten und geschmackvollen Dekorations- und Geschenkideen sowie leckere Gaumenfreuden. Die kleinen Besucher können ihre Weihnachtspost im Himmelspostamt abgeben oder einen Wunschzettel an das Christkind schicken und Märchen und Geschichten im Burggewölbe lauschen.

ADVENTSKONZERT DER BIGBAND SOUNDBLASTER

Wenn die Tage kürzer werden, die Nächte länger, und der Nebendichter, dann steht das Adventskonzert der Soundblaster vor der Tür. Wie in jedem Jahr hat die Jugend-BigBand des Musikvereins Hilzingen ein buntes Programm für jeden Geschmack erarbeitet. Liebhaber der modernen Unterhaltungsmusik werden ebenso Gefallen daran finden wie die Freunde klassischer Musik. Das Konzert findet am Sonntag, 17. Dezember, um 16 Uhr, im August-Dietrich-Saal in Hilzingen statt.

CHRISTBÄUME VON GUGGENMUSIK

Zu ihrem großen »Christbaumverkauf« lädt die »Gülläpumpä-Bänd« am Samstag, 9. und 16. Dezember von 9 bis 14 Uhr bei der Drechslerei Graf in Hilzingen ein. Die Bäume kann man sich auch nach Hause liefern lassen, (in alle Ortsteile Hilzingens). Für die weihnachtliche Stimmung sorgt ein Bläser-Ensemble.

DIE FENSTER ÖFFNEN SICH

Keine Zeit für Stubenhocker ist der Advent in Binningen. Schon seit vielen Jahren wird in dem Ort ein Adventskalender in den Fenstern und Türen der Häuser gestaltet und jeden Tag um 18 Uhr trifft man sich um zu Singen, um Geschichten zu hören und um sich zu treffen. In einem Sparschwein werden jährlich Spenden für einen guten Zweck gesammelt, in diesem Jahr für das neue Klettergerüst am Kindergarten. An folgenden Orten öffnen sich bis Weihnachten die Binner Adventsfenster: 13. 12.: Corinna Zimmermann/ Sabrina Krauth (Beurenstraße 2); 14. 12.: Hildegard Weingärtner (Schulstraße 15); 15. 12.: Gudrun Ullmann (Engelweg 24); 16. 12.: Andrea Schimmske/ Anita Zimmermann; 17. 12.: Alexandra Stark (Ringstraße 31); 18. 12.: Martina Rösch (Randenblick 1); 19. 12.: Manuela Sailer (Stalgstraße 13); 20. 12.: Mira Stipanovic (Gasthaus Krone); 21. 12.: Kindergarten; 22. 12.: Bäckerei Elmer (Rathaus); 23. 12.: Stev Müller (Feuerwehrhaus); 24. 12. Weihnachtskrippe in der Kirche (16 Uhr).

Musik hoch drei in Binningen

Drei Nachbarstädter spielen auf: Der Männerchor Riedheim, die Musikvereine Schlatt am Randen und Binningen laden am Samstag, 16. Dezember, 20 Uhr zu ihrem gemeinsamen Weihnachtskonzert in die Hohenstoffelhalle nach Binningen ein.

*Wir wünschen unseren Freunden und Kunden
besinnliche Weihnachten
und ein gutes neues Jahr.*



Breiter Wasmen 1, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 75 46, Fax 0 77 31 / 6 00 41

- Baublechnerei
- Fassaden und Hallenbau
- Lüftungsleitungen
- u. v. m.

*Wir wünschen unseren
Kunden und Freunden
ein gesegnetes
Weihnachtsfest.*



*Wir wünschen unseren Kunden
und Freunden ein gesegnetes
Weihnachtsfest.*



Bernd Dittich, Dipl.-Biologe, Bachstraße 7,
78247 Hilzingen-Binningen, Tel.: 0 77 39/14 52,
www.syringa-samen.de

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Fest
Betriebsferien vom 23. 12. 06 – einschl. 6. 1. 07*



Kaminsanierungen aller Art
Abgasanlagen • Kaminaufmauerungen
Obere Gießwiesen 18 • 78247 Hilzingen • Tel. 0 77 31/8 68 20 • Fax 0 77 31/8 62 99

*Wir wünschen
unseren Kunden
eine
stressfreie
Vorweihnachtszeit.*

Ihre Anzeigenberaterinnen
vom



Alexandra Bürgel
Tel. 07731/880024



Christine Eckmeier
Tel. 07731/880033

Wochenblatt

NEUBAUPROJEKT IN SINGEN-SÜD

Freistehendes EFH in ruhiger Lage

- lichtdurchflutete Architektur
- massive Bauweise mit Isolierziegel
- schlüsselfertige Erstellung (auch als Rohbau möglich)
- provisionsfrei, inkl. Garage und Außenanlage (bei schlüsselfertiger Erstellung)



Informieren Sie sich unverbindlich.
Preise auf Anfrage.

Tel.: 07731-8724 12/13
Fax: 07731-8724 22
E-Mail: sthl-immobilien@t-online.de
Homepage: www.sthl-immobilien.de

Postagentur & Schreibwaren

Inh. Paula Pugliese

Hauptstr. 34
78247 Hilzingen
Tel.: 07731/182841
Fax: 07731/183728



Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen all unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



ALLEN UNSEREN KUNDEN SOWIE
GESCHÄFTSPARTNERN UND
MITARBEITERN WÜNSCHEN WIR
EIN FROHES WEIHNACHTSFEST.

Gewerbestraße 17 • 78247 Hilzingen Industriegebiet
Telefon 0 77 31 / 79 91 84 • info@holz-forum.de



NEUBAUPROJEKT IN RADOLFZELL

Penthouse-Maisonette
in TOP-Lage

- lichtdurchflutete Architektur
- massive Bauweise mit Isolierziegel
- schlüsselfertige Erstellung
- provisionsfrei

Informieren Sie sich unverbindlich.
Preise auf Anfrage

Tel.: 07731-8724 12/13
Fax: 07731-8724 22
E-Mail: sthl-immobilien@t-online.de
Homepage: www.sthl-immobilien.de



Weihnachtsrätsel



Wafros
alemannische Dialektik

Am Sunntig isch de HANS FLÜGEL achtzge wore und des isch ä guete Gläheheit, dass i mim Freund wieder mol ä Kränzle wind. D' Hälfte vu sim Läbe, ka me eigentlich sage, sind mir mitenand oder näbenanand hergloffe.

I hon all wieder mol erfahre, dass z Wange a de Fasniet en Bütteredner uftritt, »wo's hot«. Wenn's bi uns Profis on hot, no isch der literarisch top. Do schtimmed d'Verse, de Ritus und all's mitenand und so hon i en denn kenneglernt, de Hans, den leideschaftliche Singemer, der wo's mit sim Singemer Dialekt so genau nimmt.

Er hot i de Schriftschproch scho i verschiedene Zeitung Kurzschichte gschriebe, isch aber bald uf sei Mundart eigschwemkt. Bald hon i gmerkt, er heisst it nu Flügel, er hot

au sottige. D Flügel vu sinere ungläubliche Fantasie, vu sinere zärtliche Schproch, hond en Dichter ussem gmacht, wo dert no Ohre ghet hot, wo unsereins nint meh hört. Sine Dichterflügel hond'en die i de Singemer Dialekt neigföhrt und s'Ergebnis wared wunderschöne Büecher, mit zarte Text und mitere hindersinnige Lyrik. De Wienand Mayr hot se zum Teil i Tön gfasst und de Schtubegsang trag se singend is Land use.

Ime dicke Buech hot'er sei geliebtes Singemerisch au wissenschaftlich verankert: »We d'Singemer fröhner gschwätzt hond«. Klar, dass me de Hans zu Lesunge bi uns und i de Schwüiz gholet hot und de Rundfunk und s'Fernsäh hond'en brucht. Dreiehalb Johr hot'er Glosse i de Tageszeitung gschriebe und im Singemer Johrbuech ischer schtändige Gascht. Denäbe hot de Hans neun Theaterschück gschriebe und zeh Johr lang hot mer'n i de Werkzeugzeitung vu de Georg Fischer lase könne. Dert hot'er nämlich s täglich Brot verdient, weil mer jo vum lyrisch-literarische »Flügel-Schlag« it läbe ka.

Sei Herz aber war it am Schreibtisch als Speditionsfachmann. Sei Herz isch am Wort ghanget und a sinere Charlotte. Die hond d'Schurtmes-flügel vum letzste Krieg us Schlesien i de Hegau blose, i de Arm vum Hans, und so hot s'Schicksal mol en Volltreffer glandet. Sie isch Frau

und Muse, ka Manuskript tippe und ka Deutschi! Sie verschoht und tragt ihren Hans und de Umgang mit so Kerle wie mir zwei isch it einfach, do brucht's Kuttel.

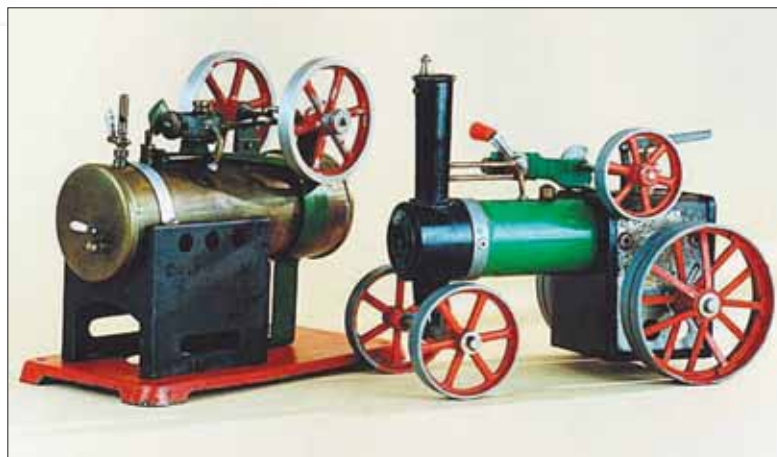
Zwei prächtige Buebe hond se ka, s'Flügels, und des blinde und schtumpfe Schicksal hot'ene beide wieder gnume. Do sind im Hans und de Lotte ihre Flüge schier broche, aber s'Läbe isch witer gange. Er isch zwar nume ge »schnurre« a de Fasniet, de Hans, obwohl er's könne hot wie kon andere, hot aber i de große Narrezeitung vu de Vereinigung Hegau-Bodensee zeh Johr gschriebe und isch Langeschteinere Narremeister wort und nadierlich Ehreznunftsgell vu de Poppeleznunft. Dass en d'Muettersproch-Gesellschaft mit de Johann-Peter-Hebel-Medaille auszeichnet hot, isch logisch, und wen'er mi menkmol weng melancholisch froget, wenn mir zwei alte Manne wieder mol zämmehockt, »oh wa soll i eigentlich no und fir wa und fir wen«, no sag i amel: Hans, beweg dine Flügel no weng, loss di vu dinere dichterische Fantasie no hochtrage.

Dinere Lotte z'lieb und all'ne dine Fründ z'lieb, du hosch jo vill, wie me am Geburtstag wieder sieht, und au mich loß, wenn mir's kalt isch, weng und eure Flügel schlupfe. Du kääntsch jo den Psalm 91 wo's heisst: »Unter seinen Flügeln bist du wohl geborgen.«

Hier wird Dampf gemacht

In der aktuellen Sonderausstellung »Puppe, Lok und Zinnsoldat - Alte Spiele und altes Spielzeug« im neuen Radolfzeller Stadtmuseum gibt es zahlreiche Dampfmaschinen zu bestaunen - allerdings hinter Glas. Am Freitag, 15. Dezember, wird Franz-Josef Stiele-Werdmann in der Zeit von 14 bis 18 Uhr aus seiner Sammlung von Spielzeug-Dampfmaschinen

die schönsten Stücke in Betrieb setzen. Verschiedene Brennertypen, große und kleine Maschinen sowie Antriebsmodelle wie Bagger, Schöpfwerke, Windmühlen, Brunnen und Fontänen sind bei dieser Gelegenheit zu bestaunen. Am Samstag, 6. Januar, werden die Vorführungen in der Zeit von 10 bis 12.30 Uhr und von 14 bis 18 Uhr wiederholt.



Hier wird Dampf gemacht: Dampfmaschinen statt hinter Glas in Aktion erleben Besucher des Radolfzeller Stadtmuseums an zwei Nachmittagen. swb-Bild: Veranstalter

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze

neukauf

frische Lammlachse

100 g € 2.99

Delikatess Saffthinterschinken

100 g € 1.19

frisches Karpfenfilet

100 g € 1.79

Feigen-Bergkäse
Schnittkäse aus Spanien, 54% Fett i.Tr.

100 g € 1.99

Granatäpfel
aus der Türkei

Stück € 1.29

Mango
aus Brasilien

Stück € 0.99

Physalis
aus Columbien

100 g Schale € 0.88

Französische Wildente
tiefgefroren

1 kg = € 7.49

800 g Stück € 5.99

AC

Geöffnet: Mo. - Fr.: 8.00 - 20.00 Uhr • Samstag: 7.30 - 20.00 Uhr

stockach aach-center Bahnhofstraße 10

Großer Wein-Sonderverkauf
am 15. und 16. Dezember

Suchen Sie noch ein edles Tröpfchen für Weihnachten? Am 15. und 16. Dezember haben wir einen großen Weinsonderverkauf mit fachkundiger Beratung für Sie. Wir haben für jeden das passende Tröpfchen auf Lager.

Sulger

Original Dresdner Christstollen

1000 g Packung € 4.99

Lacroix Fonds
verschiedene Sorten

100 ml = € 0.50

400 ml Glas je € 1.99

Lacroix Ragout Fin
„Toulouser Art“

100 g = € 2.17

300 g Dose € 6.49

Lacroix Königin-Pasteten

1 Pastete = € 0.43

4er Packung € 1.69

Linie Aquavit
41,5% Vol.

1 l = € 23.56

Baron Philippe De Rothschild
Mouton Cadet Bordeaux Rotwein

1 l = € 11.33

Meersburger Grauer oder Weißer Burgunder

1 l = € 8.66

Hagnauer Edition Noir Spätburgunder Rotwein
trocken

1 l = € 13.32

0,75 l Flasche € 9.99

...so muss Einkaufen sein! Achten Sie auch auf unsere Kundenzeitung »Diese Woche«

Angebote gültig ab Mittwoch, 13.12.2006 / KW 50
Irrtum vorbehalten. - Solange Vorrat reicht.



BALLONEFAHRE - PICARD FASZINIERT BEI ALCAN - BEGEGNUNG DER REGION. SEITE IV

UNTER DIE LUPE GENOMMEN ◀

Der Bürgermeister Heinz Brennenstuhl höchstpersönlich ließ es sich nicht nehmen und beglückte bei strömendem Regen die Gailinginger Kinder mit seinen Nikolaus-Gaben. Organisiert wurde das Ganze von der Interessengemeinschaft Einzelhandel Gailingen, deren Vorsitzender Markus Möll als Knecht Ruprecht unterwegs war. Die Kinder waren begeistert von ihrem Weihnachts-Bürgermeister. -frö-



TOP-THEMA

Eines der markantesten Duos kommt mit Marc Copeland (Klavier) und Dave Liebman (Saxophon) am Freitag, 15. Dezember, 20.30 Uhr, zum Jazzclub Singen (Gems). Karten 07731/ 66557, www.die-gems.de



Konzerte zum neuen Jahr

In Singen, Radolfzell und Stockach wird angestoßen

Weihnachten mit Jürgen Waidele

Singen (swb). Jürgen Waidele und seine Kultband »Waideles Conversation« touren nunmehr seit 25 Jahren erfolgreich durch die Lande. Die Musik der Band ist jazzig und soulig und wirklich etwas für musikalische Feinschmecker. Eigenkompositionen und Covers wechseln sich munter ab, zwischen schäumen der Lebensfreude und Melancholie, wobei sich Jürgen Waidele mit seiner Sängerin Elisa Kay manchmal einen gesanglichen Schlagabtausch auf der Bühne liefert, der eine Menge Genuss verspricht. Martin Deufel am Schlagzeug und Pele Keller am Bass bilden zusammen mit dem Gitarristen Rainer Apel den Puls der Band, bei dem keiner im Saal mehr ruhig sitzen wird. Die absolute Ergänzung erfährt diese Musik durch den Bläsersatz Arno Haas (Saxophon) und Rüdiger Ruf (Trompete), die diese Musik in einen Sturm verwandeln. Keine Frage: hier wird das Tanzbein geschwungen. Traditionell ist das Konzert an Weihnachten im Kulturzentrum Gems, das schon in Arleren Zeiten der Gems zum beliebten Treffpunkt von weihnachtlichen Heimkehrern geworden ist und für viele Menschen inzwischen ein fester Bestandteil des Festes geworden ist. Es findet statt am Samstag, 23. Dezember, ab 20.30 Uhr und wird gewiss zu einer legendären Weihnachtsparty.

DONERSTAG 14 DEZEMBER	14 bis 18 Uhr: Ausstellung »Sehzeichen« des Kunstvereins Radolfzell in der Villa Bosch (bis 7. 1.).
FREITAG 15 DEZEMBER	20 Uhr: großer Galaball der Singener Tanzschule Seidel im Milchwerk Radolfzell.
SAMSTAG 16 DEZEMBER	19 Uhr: regionaler Bandwettbewerb mit Rock, Pop und Cover in der Stadthalle in Engen.
SONNTAG 17 DEZEMBER	Ab 10.30 Uhr: »Himmlischer Weihnachtsmarkt« in der Burg von Hilzingen-Riedheim.
MONTAG 18 DEZEMBER	15 Uhr: »Die Schneekönigin« nach Hans Christian Andersen im Stadttheater Konstanz.
DIENTAG 19 DEZEMBER	20 Uhr: Kabarett-Altsater Dieter Hildebrand mit »Oh du fröhliche« im Stadttheater Schaffhausen (auch 18. 12.).
MITTWOCH 20 DEZEMBER	20.30 Uhr: Clowntheater »Efeu und der Dicke« im Theater »Die Farbe« in Singen (07731/64646).

INHALT

- Die Mögginger Galerie Vayhinger hat ihr Kunstlager eröffnet. **Seite II**
- Das Weihnachtskino in der Region läuft auf vollen Touren. **Seite III**
- Das Thema Schulbälle soll das Problem »ABI Warm Up« ablösen. **Seite VI**
- Dem Winter-Blues braucht man gar nicht erst nachgeben - es gibt genügend Mittel gegen ihn. **Seite VII**

Kreis Konstanz (of). Bald ist Weihnachten, doch fast so bald kommt der Rutsch ins neue Jahr 2007. Und auch in diesem Jahr kann man bald nach dem Jahreswechsel das neue Jahr optimistisch und mit guter Laune beginnen. Musik der Strauß-Dynastie spielt das Dvorak-Symphoniorchester Prag beim festlichen Konzert zum neuen Jahr am Samstag, 13. Januar, um 20 Uhr in der Aula des Hegau-Gymnasiums Singen. Das Orchester wurde 1990 zunächst als Kammerensemble aus Musikern des Prager Rundfunk-Sinfonie-Orchesters gegründet. Inzwischen hat das Orchester Sinfoniker-Besetzung in der Tschechei einen klangvollen Namen und es ist und auch im Ausland sehr gefragt. Die Dvorak-Sinfoniker sind seit 1998 fester Bestandteil der Opernfestspiele Bad Hersfeld. Karten im Vorverkauf für das letzte Neujahrskonzert in der Aula des Hegau-Gymnasiums vor dem Wechsel in die neue Stadthalle gibt es bei der städtischen Abteilung Kultur und Touristik in der Singener Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 07731/85-262. Eine gute Bekannte an Neujahr in Radolfzell ist die Südwestdeutsche Philharmonie. Sie wird auch im kommenden Jahr zum Neujahrskonzert im großen



Michail Kosinez von der Jungen Philharmonie Weißrussland wird zum 9. Mal das Stockacher Neujahrskonzert am 1. Januar dirigieren.

Saal des Tagungs- und Kulturzentrums Milchwerk aufspielen und dabei Perlen der Klassik musikalisch präsentieren. Das Programm steht unter dem Motto »Galakonzert der Klassik« und wird vom Kulturamt der Stadt in der Reihe »Meisterwerke - Meisterinterpreten« veranstaltet. Im ersten Teil erleben die Zuhörer unter der Leitung von Eckart Manke Ouvertüren und Arien aus der Welt der italienischen Oper. Packend sind Nabuccos Blechbläserfanfaren, einen Genuss verspricht die Brillanz von Rossini. Nach der Pause kann man gemeinsam dem Wiener Charme erliegen, wenn es

heißt: »Liebe, die Himmel auf Erden« oder »Du sollst der Kaiser meiner Seele sein« oder bei mitreißenden Wiener Walzern, Polkas und Märschen. Dieses Jahr ist auch die bezaubernde Solistin Rahel Indermaur (Mezzosopran) mit von der Partie. Karten für das Radolfzeller Neujahrskonzert sind erhältlich in der Tourist-Information Radolfzell, am Bahnhof, unter der Telefonnummer 07732/81 - 500. »Alles Gute für das neue Jahr« - unter diesem Motto steht das Große Neujahrskonzert, das traditionsgemäß am 1. Januar 2007 um 17 Uhr in der Stockacher Jahnhalle stattfindet. Zum 9. Mal gastieren die Musiker der Jungen Philharmonie Weißrussland in Stockach, wie immer dirigiert von Professor Michail Kosinez. Auch wenn der Dirigent mittlerweile die Leitung der Musikhochschule Minsk in andere Hände gelegt hat, hält er doch am Auftritt in Stockach weiterhin fest. Ein besonderes Hörerlebnis werden wieder die Auftritte der Sopranistin Tatjana Gavrilova und des Tenors Eduard Martinjuk sein. Karten gibt es bei der Tourist-Info im Alten Forstamt unter (07771) 802 300 oder tourist-Info@stockach.de.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (07731/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Wertvolle Bahnwaggons auf dem Schrott

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Wie Sie wissen, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, stammen wir Hunde alle- samt von den Wölfen ab. Im Lauf der Jahrtausende entwickelten wir uns dann in die verschiedenen Rassen. Die Zweibeiner machten uns schließlich zu dem was wir heute sind. Sie nutzten unsere Fähigkeiten wie Jagdtrieb und Spürnase für ihre eigenen Bedürfnisse. Wir Vierbeiner entwickelten uns zu echten Spezialisten; da gibt es Hütehunde, Jagdhunde, Rettungshunde und vieles mehr.

Eines ist uns allen aber geblieben: Wir sind und bleiben Rudeltiere. In so einem Rudel gibt es immer eine Rangordnung. Mein zweibeiniger Leithund ist der Chef von meinem Rudel, dann kommt die allerbeste Ehefrau und an dritter Stelle

rangiere ich. Na ja, ganz im Vertrauen, ab und zu versuche ich schon meiner Leibköchin Platz zwei streitig zu machen. Die Versuche blieben bisher erfolglos, weil mein Alpharüde die Rangordnung streng überwacht. Leben mehrere Hunde unter einem Dach, gibt es innerhalb dieses Rudels eine Rangordnung (manche sagen auch Hackordnung). Spätestens, wenn es um die Verpflegung geht wird das klar. Zuerst kommt der Chef, heißt das ungeschriebene Gesetz. Doch auch die anderen Rudelmitglieder kriegen ihren Anteil ab. Bei den Zweibeinern heißt das - bin ich richtig informiert - Sozialverhalten. Offenbar gibt es aber eine Spezies, die nichts mit anderen teilt. Nein, noch viel schlimmer. Zerstörung heißt ein Lieblingswort. Lieber zerstören als anderen etwas überlassen. Sie können sich das nicht vorstellen, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser?

Doch, doch, diese Zweibeiner sitzen in der Vorstandsetage der Bahn AG. Der Interregio - Verkehr wurde ganz einfach eingestellt. Kein Mensch kapiert warum dieses beliebte Angebot entsorgt wurde. Ach ja, apropos entsorgt. 170 Interregio - Waggons wurden verschrottet. Der von Experten errechnete Schaden beläuft sich auf schlappe 20 Millionen Eu-



ro. Irre ich mich oder handelt es sich um öffentliches Eigentum, das die Herrschaften da verjubelt haben? Das ist kein Märchen aus der Feder des bunten Hundes, das ist die traurige Wahrheit. Der Trierer Verkehrsprofessor Monheim sagte, dass die Opfer der Schrottpresse in technisch gutem Zustand gewesen seien und weitere 10 bis 15 Jahre hätten

fahren können. Professor Monheim befürchtet auch, dass die nächsten Opfer die Waggons der ersten Intercity - Generation sein werden. Da hätte ich dann doch ein paar Fragen. Weshalb hat die Bahn AG die Waggons nicht verkauft? Hat diese Firma so viele Penunzen, dass sie locker auf einen solchen Verkaufserlös verzichten kann? Oder wollen die Herren aus der Vorstandsetage auf diesem Weg jegliche Konkurrenz verhindern? Neue Waggons sind schließlich sehr teuer und für junge Unternehmen kaum finanzierbar, während gebrauchtes Zugmaterial eine echte Alternative für Konkurrenzunternehmen wäre. Hartmut Mehdorn und seine Mannen wissen wohl nur zu gut wie man sich lästige Konkurrenz vom Hals hält oder täusche ich mich da? Weshalb darf die Bahn eigentlich ungefragt so genannte unrentable Strecken still legen und ganze Landstriche vom Schienennetz abhängen? Könnte da sonst am Ende ein Konkurrenzunternehmen in die Gänge kommen und der Bahn AG zeigen wie man es richtig macht? Wann wachen die Politiker endlich auf und machen dieser Verschwendung durch die Chefetage der Bahn ein Ende? Wer mit dem Eigentum dieser Republik so umgeht hat ein gestörtes Sozialverhalten und sollte schnellstens seinen Platz räumen, meint knurrend Ihr bunter Hund.



Das Erfolgsmusical »Die Schöne und das Biest« nach der Romanvorlage von Mme de Villeneuve wurde weltweit von mehr als 10 Millionen Besuchern bejubelt. Nun kommt der Klassiker unter den Musicals als grandiose Neuinszenierung auf Europas führende Bühnen und wird am 10. Januar, 20 Uhr, im Milchwerk in Radolfzell Station machen. Starsolisten der Musicalszenen, darunter Madlen Kaniuth, Darsteller der Original-Produktionen und Solotänzer des ZDF-Deutschen Fernsehtheaters präsentieren die bezauberndste aller Liebesgeschichten in prachtvollen Kostümen. Karten im Vorverkauf gibt es bei den Geschäftsstellen des Wochenblatts (07731/880022) und bei der Tourist Information Radolfzell (07732/81500).

TOP EVENT DER WOCHE
Adventmarkt im Milchwerk
Am Samstag, 16. 12., 14 bis 20 Uhr, und Sonntag, 17. 12., 11 bis 18 Uhr.

NEU IM WOCHENBLATTLAND
Hexe Winnie in Singen
Weitere Zusatzvorstellung am 19. Dezember, 14 Uhr.

SCHON MAL DORT GEWESEN ?
Funde der Hallstatt-Kultur
Im Rosgarten-Museum Konstanz (bis 8. 4. 2007).

DO 14.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 17.15, 20.15 Uhr. Apocalypse (OmU): 17.15, 20.15 Uhr. Sommer 04 (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Casino Royale: 16.45, 20.00 Uhr. Happy Feet: 16.45 Uhr. Flutsch und weg: 16.15 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr.

Gems kino: Science of Sleep: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die Könige der Nutzholzwinnung: 20.00 Uhr.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke« + »Gebete«, Clownsszenen von Mauro Guindani + Fernando Araball. Regie: Milly van Lit. Info/Reservation: 07731/64646 + 62663.

FR 15.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Apocalypse (OmU): 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Sommer 04 (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Casino Royale: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Happy Feet: 16.45 Uhr. Flutsch und weg: 16.15 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00, 23.15 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die Könige der Nutzholzwinnung: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Copeland & Liebman«, Jazz Club Konzert.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »PIAF«, Ein Liederabend.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke« + »Gebete«, Clownsszenen von Mauro Guindani + Fernando Araball. Regie: Milly van Lit. Info/Reservation: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

RADOLFFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: »Galaball«, Tanzschule Seidel.

SA 16.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Adventskino 2006 (Eintritt 1,50): 14.30 Uhr. Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Sommer 04 (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Casino Royale: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Happy Feet: 16.45 Uhr. Flutsch und weg: 14.00, 16.15 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00, 23.15 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 15.00 Uhr.

Gems kino: Science of Sleep: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die Könige der Nutzholzwinnung: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 14.00, 16.00, 18.00,

20.30 Uhr. 007 - Casino Royale: 20.15, 23.00 Uhr. Departed - Unter Feinden: 17.00, 20.00, 22.45 Uhr. Happy Feet: 14.00, 16.00 Uhr. Wo ist Fred?: 18.15 Uhr. Santa Claus 3 - Eine Frostige Beschörung: 15.00 Uhr.

Kammer/Tivoli: Liebe braucht keine Ferien: 14.30, 17.30, 20.15, 22.45 Uhr. Flutsch und weg: 14.00, 16.00, 18.00 Uhr. Little Miss Sunshine: 20.00 Uhr. Requiem: 22.15 Uhr.

KLASSIK

GAIENHOFEN

Melanchthonkirche, 19.30 Uhr: »Der MESSIAS«, von G. F. Händel. Mit Solisten, dem Vokalensemble, der klassischen Philharmonie Gaienhofen, der Kantorei des Ev. Internatsgymnasiums Schloss Gaienhofen. Karten: 07731/8800-21/22, 07732/9909-0, 07771/9331-0, 07735/818-23.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Die Blechnerei, Macaieistr. 4, 21.30 Uhr: »Deichkind live«, Hamburger Hip-Hop-Electro-Chaos-Kombo. Info: www.bonanza-events.de.

KLEINKUNST

TUTTTLINGEN

Bühne im Anger, 20.30 Uhr: Stephan Bauer, »Der nächste bittler« Comedy. Kartentelefon: 07461/910996.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 17.30 Uhr: »Die Witwen«, Lustspiel von Ludwig Thoma. Mit Marquis Völlenklee, Stefan Reck u. a.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke« + »Gebete«, Clownsszenen von Mauro Guindani + Fernando Araball. Regie: Milly van Lit. Info/Reservation: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE

SINGEN

Reformhaus Rimmle, 16.00 Uhr: »Sehen - Tasten - Fühlen«, ein Vortrag über Klangschalen-Therapien von Margot Weiß-Huber.

SONSTIGES

ENGEN

Stadthalle, 19.00 Uhr: »Bandwettbewer«, Der Wettbewerb richtet sich an Bands, die in den Richtungen Rock, Pop, Cover-Musik und vielem mehr begeistern können.

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 15.00 Uhr: »Kinder führen Kinder«, Kinder führen durch die Sonderausstellung »Archäologie und Playmobil«, offene Führungen.

RADOLFFZELL

Milchwerk, Uhr: »Adventmarkt«, 16.12.: 14 bis 20 Uhr; 17.12.: 11 bis 18 Uhr!

TUTTTLINGEN

Alte Festhalle, 13.00 Uhr: »Flohmarkt«, Ab 13 Uhr!

SO 17.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 17.15, 20.15 Uhr. Apocalypse (OmU): 17.15, 20.15 Uhr. Sommer 04 (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Casino Royale: 16.45, 20.00 Uhr. Happy Feet: 14.00, 16.45 Uhr. Flutsch und weg: 14.00, 16.15 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. Jagdfieber: 15.00 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 14.00 Uhr. 7 Zwerge - Der

Wald ist nicht genug: 15.00 Uhr.

Gems kino: Road to Guantanamo (Weitwinkel-Kino): 18.45 Uhr. Moolaade (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die Könige der Nutzholzwinnung: 20.00 Uhr.

KLASSIK

BÜSINGEN

Bergkirche St. Michael, 17.00 Uhr: Gemeinsam Singen im Advent, in der weihnachtlich geschmückten Bergkirche (ungehehrt).

SINGEN

Liebfrauenkirche, 17.00 Uhr: »Der MESSIAS«, von G. F. Händel. Mit Solisten, dem Vokalensemble, der klassischen Philharmonie Gaienhofen, der Kantorei des Ev. Internatsgymnasiums. Karten: 07731/8800-21/22, 07732/9909-0.

ROCK/POP/JAZZ

WELSCHINGEN

Kirche, 17.00 Uhr: »Konzert«, Hohenheunchor Welschingen.

ZÜRICH - CH

Maag Areal, 20.00 Uhr: »daniel schenker quartet«, Info: 0041/76 5809777, www.jazztaatmag.ch.

stehen und um sich greifen. Daniel Näf, Zürich.

WAHLWIES

Surya-Zentrum für ganzheitliches Leben, I.Winkel 6, 11.00 Uhr: »Adventlicher Tag der offenen Tür. 20 Uhr: Mantra-Singgruppe »Gaura and Friends«

MO 18.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 17.15, 20.15 Uhr. Apocalypse (OmU): 17.15, 20.15 Uhr. Sommer 04 (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Casino Royale: 16.45, 20.00 Uhr. Happy Feet: 16.45 Uhr. Flutsch und weg: 16.15 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die Könige der Nutzholzwinnung: 20.00 Uhr.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Oh, du Fröhliche!«, Pfefferkuchen für die Ohren: Das neue heiter-satirische Konzert mit



Es ist eröffnet, das »Kunstlager« der Mögginger Galerie Vayhinger, das im Kasernengelände Radolfzell seit dem vergangenen Wochenende den Besucher in die Aufarbeiten von 25 Jahren Galerie Vayhinger einlädt. Einen Besichtigungstermin kann man bei der Galerie unter 07732/10055 vereinbaren - oder in der Galerie in Möggingen selbst, wo seit Sonntag und das kommende Jahr über Werke aus dem umfangreichen Lager im zweimonatigen Wechsel präsentiert werden um eine Generation Kunstgeschichte »vom Land« aufzuarbeiten. Aktuell geht es da um »Publikumsliebliche«.

Dieter Hildebrandt und Werner Thoma-Mifune. Einziger Auftritt in der Schweiz!!

SINGEN

Kunsthalle, Uhr: »Weihnachtsmärchen«, Hexe Winnie zaubert Weihnachten. Stück für Kinder von Marliese Arold: 10.30 Uhr, 14 Uhr und 16.30 Uhr.

DI 19.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 17.15, 20.15 Uhr. Apocalypse (OmU): 17.15, 20.15 Uhr. Sommer 04 (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Casino Royale: 16.45, 20.00 Uhr. Happy Feet: 16.45 Uhr. Flutsch und weg: 16.15 Uhr. Departed: Unter Feinden: 20.00 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr.

Gems kino: Road to Guantanamo (Weit-

winkel-Kino): 21.00 Uhr. Moolaade (Weitwinkel-Kino): 18.15 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die Könige der Nutzholzwinnung: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 18.00, 20.30 Uhr. 007 - Casino Royale: 20.15 Uhr. Departed - Unter Feinden: 20.00 Uhr. Santa Claus 3 - Eine Frostige Beschörung: 18.00 Uhr. Jenseits von Tibet: 18.15 Uhr.

Kammer/Tivoli: Liebe braucht keine Ferien: 17.30, 20.15 Uhr. Flutsch und weg: 18.00 Uhr. Little Miss Sunshine: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 10.00 Uhr: »Wie Findus zu Pettersson kam«, Nach Sven Nordqvist. Ab 4 Jahren.

Spiegelhalle und Dachboden, 20.00 Uhr: »Electronic City«, Falk Richter.

Stadttheater, 10.30 Uhr: »Die Schneekönigin«, Frei nach Motiven Hans Christian Andersen. Bühnenfassung Wolfgang Mehling. Ab 6 Jahren.

Stadttheater, 15.00 Uhr: »Die Schneekönigin«, Frei nach Motiven Hans Christian Andersen. Bühnenfassung Wolfgang Mehling. Ab 6 Jahren.

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Oh, du Fröhliche!«, Pfefferkuchen für die Ohren:

Das neue heiter-satirische Konzert mit Dieter Hildebrandt und Werner Thoma-Mifune. Einziger Auftritt in der Schweiz!!

SINGEN

Kunsthalle, 10.30 Uhr und 14 Uhr: »Weihnachtsmärchen«, Hexe Winnie zaubert Weihnachten. Stück für Kinder von Marliese Arold. Sondervorstellung!

VORTRÄGE

KONSTANZ

Psychotherapie Praxis A. Büche, Markstätte 22, 20.00 Uhr: »Emotionale Gesundheit«, (Die Sprache der Gefühle). Siegfried Ritter. Vortrag mit anschließender Aussprache. Info: 0049-(0)171-2075483, www.hejoka.ch.

MI 20.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Liebe braucht keine Ferien: 17.15, 20.15 Uhr. Apocalypse (OmU): 17.15 Uhr. Sommer 04 (artHaus-Filmkunst): 20.45 Uhr. Casino Royale: 16.45, 20.00 Uhr. Happy Feet: 16.45 Uhr. Flutsch und weg: 16.15 Uhr. Das Parfum: 20.15 Uhr. Man muss mich nicht lieben (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr.

Gems kino: Science of Sleep: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die Könige der Nutzholzwinnung: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter: 18.00, 20.30 Uhr. Happy Feet: 18.15 Uhr. Santa Claus 3 - Eine Frostige Beschörung: 18.00 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.00 Uhr. Jenseits von Tibet: 20.15 Uhr.

Kammer/Tivoli: Liebe braucht keine Ferien: 17.30, 20.15 Uhr. Flutsch und weg:

18.00 Uhr. Little Miss Sunshine: 20.00 Uhr.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke« + »Gebete«, Clownsszenen von Mauro Guindani + Fernando Araball. Regie: Milly van Lit. Info/Reservation: 07731/64646 + 62663.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Engener Stadtansichten - damals und heute«, bis 21. Jan. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30-12 Uhr, Mi: 14-17.30 Uhr.

GAIENHOFEN

Galerie Kränzl, »Unter See - Zee Land«, bis 17. Dez. Graziella Drössler und Wolfgang Schmitz, Öffnungszeiten: Do-Da: 15-19 Uhr, So: 17-19 Uhr u.n.V.

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, »Archäologie und Playmobil - bis 4. Feb. Spielreise zu Ritttern, Wikingers und Römern.«

»Funde der Hallstattkultur«, von 15. Dez bis 8. Apr. Hallstattzeitliche Grabhügel der Bodenseeregion, Öffnungszeiten:

Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Fiertag: 10-17 Uhr.

RADOLFFZELL

Am Marktplatz 11, »6 Künstler«, bis 29. Dez. Gabi Ehrminger, Markus Klausmann, Joachim Lambrecht, Martina Bach, Unk Kraus, Sam Flowers. Öffnungszeiten: Mi + Sa: 10-13 Uhr, Di, Do + Fr: 15-18 Uhr.

DREIART Galerie, »Künstlergruppe Dreiert« bis 30. Dez. Elke Skell, Heiko Haschlar, Christine Schmidt-Heck u. a.

Stadtmuseum, »Puppe, Lok und Zinn-soldat« bis 14. Jan. Alte Spiele und altes Spielzeug. Sonderausstellung! Öffnungszeiten: Di-So: 10-12.30 + 14-18 Uhr. Do bis 20 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Galerie des Kunstvereins Schaffhausen, »Beat Ermatinger«, bis 1. Jan. Bilder und Zeichnungen. Öffnungszeiten: Di-Fr: 17-20 Uhr, Sa: 9-20 Uhr.

SINGEN

Buch Greuter, »Gold & Silber«, bis 23. Dez. Schmuck- und Verkaufsausstellung. Zwei Konstanzer Goldschmiede (Stephanie King und Andreas Kriechbaum) zeigen Ausschnitte ihres Schaffens! Eintritt frei.

Schmuck & Galerie, Ekkehardstraße 35, »Gesichter & Landschaften« bis 30. Dez. Ölbilder und Aquarelle des Malers und Bildhauers Prof. Ernst Günter Hansing, Öffnungszeiten: während den Geschäftszeiten.

STOCKACH

Galerie brUNO, »faszination jakobsberg«, bis 28. Jan. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 15-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr.

Riesen

Flohmarkt

Samstag, den 16.12

Radolfzell

Mehrzweckhalle

ehemals Obi

Beginn: 08.00 (Aufbau ab 07.30)

Infos + Reservierung unter: 07132/3522931

www.sammelmier.de oder 07732/945788

Preisskat

am Samstag, dem 16. Dezember 2006 um 14.00 Uhr im Gasthaus Löwen in Mühlhausen.

- Preis: ½ Schwein
- Preis: 1 Geschenkkorb
- Preis: 1 Schinken

und viele weitere Sachpreise.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Lustigen Skatbuben Mühlhausen-Ehingen

Landgasthaus Bohl

Sonntag: Schweinebraten

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 11 Uhr
durchgehend

Donnerstagsangebot:
Leberle mit Spätzle
Singen · Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

6,90 € vom Fass

Silvester-Gala-Buffer
€ 25,-

Voranmeldung erbeten.
Wir liefern auch gerne Ihr
Wunschessen nach Hause.

MAIER
Partyservice & Catering
FEINES VOM HEGAU GMBH

Hardtring 9 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

Silvesterabend

Feiern Sie mit uns unser erstes Neujahr
mit 2 zur Auswahl stehenden
5-Gänge-Menüs inkl. aller Softgetränke
sowie offene Biere, mit Live-Musik
und 1 Glas Prosecco zum Anstoßen.

Pro Person 60,- €
Beginn 19 Uhr am 31. 12. 2006
Um Reservierung wird gebeten!

Tel. 0 77 31 - 7 98 38 56
oder www.lavilla-singen.de

Erzbergerstr. 8a
78224 Singen

Ab sofort unter neuer Leitung
Gasthaus Stadtkrone

Klostergasse 1 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33 / 97 78 30

Wir verwöhnen Sie weiterhin in gewohnter Weise mit
italienischen Spezialitäten und deutscher Küche,
täglich wechselndes Tagesmenü.

Reservierungen für Weihnachtsfeiern noch möglich.
Öffnungszeiten: Mo.-So. 11-14 u. 17-23 Uhr / Dienstag Ruhetag

Schwarzes Meer ist umgezogen!

Seit dem 2.12.06
können Sie unsere
Spezialitäten in der

Erzbergerstr. 13
in unserem neuen **BOSPORUS**
genießen.

Team BOSPORUS - ehemals Schwarzes Meer -
wünscht guten Appetit!

Erzbergerstr. 13 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 83 22

kostenlose schnupperstunde mi. 20.12.06 um 19:00 Uhr

Grundkurse (10x2 Stunden)
Paare Mo. 08.01. 18:00 h Fr. 12.01. 19:30 h**
Sa. 13.01. 15:30 h Mi. 28.02. 20:30 h
Schüler Di. 09.01. 16:00 h Fr. 12.01. 14:30 h

Level 1½ für Wiedereinsteiger (5x2 Stunden)
Paare Di. 09.01. 21:00 h Mo. 12.02. 18:00 h

F-Kurse (10x2 Stunden)
Paare Di. 09.01. 19:15 h Mi. 17.01. 20:30 h**
Fr. 12.01. 21:00 h** Sa. 13.01. 16:00 h
Di. 13.02. 21:00 h

Sonderkurse
Jive for fun (6er Schritt) Di. 09.01. 18:00 h
Salsa Sa. 13.01. 17:30 h
Der Kompakte (Discofox, Fox, Jive) Mi. 10.01. 20:30 h
Disco-Fox (american style) Mi. 10.01. 18:00 h
Hochzeitskurs Mo. 26.02. 18:00 h
Kindertanzen ab 5 Do. 11.01. 15:30 h
Hip Hop ab 8 Di. 09.01. 17:00 h
Hip Hop ab 11 Di. 09.01. 16:00 h

Weitere Kurse im Internet oder rufen Sie uns an.

Weihnachts-Gutschein-Verkauf am 20.12.06
18.00 - 22.00 Uhr

tanzschule vögtler advt

milchwerk radolfzell 07739/558 20 www.tanzschule-voegtler.de

Große Silvesterparty
am 31. 12. 06 ab 20.00 Uhr mit

- Sektempfang
- Kaltes und warmes Buffet
- Livemusik mit Lucky
- Tombola

Großes Feuerwerk und Mitternachtsuppe
Sekt um Mitternacht

Tanzcafé Mond
Hilzinger Straße 3 · 78244 Gottmadingen · Tel. 0 77 31 / 7 14 54

Neueröffnung
Ab 16.12.2006
in Volkertshausen

Relax ase
Gesundheit und Entspannung
www.relax-oase.de

Dienstleistungszentrum
Bärenloch 3
D-78269 Volkertshausen
www.relaxoase.de

Tel. 07774 - 92 36 51
Mobil: 01 60 - 5 40 37 59
E-Mail: info@relaxoase.de

Neueröffnung am 16.12.2006 in Volkertshausen

Wir präsentieren Ihnen eine Weltneuheit, die es Ihnen erstmals ermöglicht über Distanz zu bräunen. In unserer neuen Oase verwirklichen wir die Entwicklung hin zur neuen Natürlichkeit und zum gesunden Bräunen konsequent. Wir vermitteln ein Gefühl des Sonnenbadens wie in der freien Natur, auch dann, wenn die Sonne gar nicht scheint. Dies garantiert sanfte, hautverträgliche Bräune und unterstützt die körperliche und seelische Ausgeglichenheit das ganze Jahr hindurch: Naturnahes Sonnenbaden für den ganzen Menschen.

Relax Oase
Gesundheit und Entspannung

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. von 9.00 - 21.00 Uhr
Sa. u. So. von 9.00 - 18.00 Uhr



Aachtal Stube

Gönnen Sie sich zur Weihnachtszeit etwas Besonderes!!

„Dinner and Show“ mit Variété von
Magic Murelli Productions

Sa. 16. 12., So. 17. 12. und Sa. 23. 12. jeweils ab 19.30 Uhr
Festliches Kalt-Warmes-Buffet mit Dessertbuffet
und 2 Stunden Showprogramm für 39,90 €

Plätze nur gegen Reservierung unter 0 77 71/87 30 02

Johann-Glatt-Str. 12 · 78333 Stockach · Telefon 0 77 71/87 30 02
Fax 0 77 71/87 30 09 · e-mail: info@aachtalstube.de · www.aachtalstube.de

Einmalig! Keine Stadtmiete am 16.12.06

Große-Hallenflohmärkte mit U-Eier/Trucker/CD Böse.

Sa. 16.12. und Fr. 29.12. und Sa. 30.12. Villingen, Burger Spritzguss, Goldenbühnen 9 - 17 Uhr

Anmeldegebühr 5 € bei Frau Fischer. Tel. 0 77 31 / 27 07 6 oder LMO 0 77 21 / 65 18 9

Neueröffnung

Zebra lounge & casino
Spielothek Zebra Lounge Casino
(früher Fun-o-Thek) - Pfaffenhäule 55a
Singen/Industriegebiet gegenüber Seehaus Bahnhof.

Bis 31.12.2006 - 24 Uhr großes Pokerturnier am Poker Star
Teilnahme kostenlos - Teilnahmebedingungen im Casino

1. Platz 500,- € - 2. Platz 250,- € - 3. Platz 100,- €

Highspeed surfen, brennen, drucken, chatten für nur 50 Cent pro Stunde.
Unser Team freut sich auf Ihren Besuch - täglich von 8 Uhr bis 24 Uhr -
Parkplätze direkt vor und hinter dem Haus -
Zutritt unter 18 Jahren nicht gestattet!

Internet - Geldspiel Casinogeräte - Flipper - Touchscreen Videospiele

Hallenflohmarkt
Hegauhalle Hilzingen
16.12.2006
von 9.00 bis 16.00 Uhr
Lfm.: 7 Euro

Anmeldungen unter 01 51 / 12 37 43 94
od. 0 77 39 / 92 87 69

CINEPLEX SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von
Do. 14.12.2006 - Mi. 20.12.2006

Kartenreservierung und Info:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/Min.)

Adventskino 2006
Samstag 14.30 Uhr NEU (D, J)
Eintritt nur € 1,50

Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter
täglich 16.15, 18.30, 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr NEU (12, J)

Liebe braucht keine Ferien
täglich 17.15, 20.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr NEU (D, J)

Apocalypse (OmU)
täglich 17.15, 20.15 Uhr (Mi. nicht 20.15 Uhr), Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr NEU (16, J)

Sommer 04
in der Reihe artHaus Filmkunst NEU (12, J)
Do. - Di. 18.30 Uhr, Mi. 20.45 Uhr

Casino Royale
täglich 16.45, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr 4. Wo. (12, J)

Happy Feet
täglich 16.45 Uhr, So. auch 14.00 Uhr JUNIOR 3. Wo. (D, J)

Flütsch und weg
täglich 16.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr JUNIOR 2. Wo. (D, J)

Departed: Unter Feinden
Do. - Di. 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr 2. Wo. (16, J)

Wo ist Fred?
Do. - Sa. + Di. 20.45 Uhr 5. Wo. (12, J)

Jagdfieber
Sonntag 15.00 Uhr JUNIOR 6. Wo. (D, J)

Morgen, Findus, wird's was geben
JUNIOR 7. Wo. (D, J)
Sonntag 14.00 Uhr

7 Zweige - Der Wald ist nicht genug
Sa. + So. 15.00 Uhr 8. Wo. (D, J)

Das Parfum
Mittwoch 20.15 Uhr 14. Wo. (12, J)

Man muss nicht lieben
Mittwoch 18.30, 20.45 Uhr in der Reihe artHaus Filmkunst NEU (D, J)

Sneak Preview
Montag 20.30 Uhr (16, J)

DEJA VU Vorpremiere
am Dienstag, 26.12.2006

Das Medium mit den
vielen guten Seiten

Wochenblatt

BrockiShop.com Thayngen am Bahnhof

Laden öffnen: di-fr 13.30-18.00/Sa 9.00-16.00

Wir haben fast alles:
Wohnwände Kleider
Teppiche Stühle
Nippes Elektro Schränke
Polstergruppen
Weihnachtsgeschenke bis 70% billiger

Abholservice
Wohnungs-Etich-Kellerräumungen
Zugeldienste

Speichern Sie diese Nummer im Handy:
man weiss ja nie: **00 41 52 / 6 40 08 50**

Silvesterparty

Mit uns ins neue Jahr
2007

Wir laden Sie zu unserer Silvesterparty recht herzlich ein
Lassen Sie das alte Jahr beim Schlemmen am Buffet, einem
Tänzchen und einem guten Tropfen ausklingen.
Reservierungskarten einschließlich einem reichhaltigen Buffet
zum Preis von **39,50 Euro** erhalten Sie bei uns.

Gasthof Hirschen 78262 Gailingen Telefon 07734 6334

International Musical Star Company
DIE MUSICAL-SENSATION
EUROPA-TOURNEE 2006/07

Die Schöne und das Biest

10. JANUAR 2007 / 20.00 Uhr

Radolfzell
VVK: Tourist-Information Radolfzell (Bahnhof), Tel. 07732-81-500 und Wochenblatt, Tel. 07731-880022
TIC-TEC www.tictec.de 01805 - 90 88 44

Horizonte?

Von Hans Paul Lichtwald

Ist das Leben wie ein Ballonflug? Für Bertrand Piccard ist es offenbar so. Bei der traditionellen Weihnachtsfeier der Alu in Singen war alles zum Höhenflug bereit. Toll und aufwändig war das Alcan-Gemeinschaftshaus zum neuen Startplatz für die Reise in die globale Welt gemacht worden. Aber wollen deshalb alle künftig in die hohen Lüfte enteilen? Wollen wir alle allen Ballast abwerfen und unsere Arbeitskraft auf einem globalisierten Altar opfern? Wer Piccard gut zugehört hat, muss sich auf dem Heimweg fragen, ob dieser Aufbruch zu neuen Horizonten seiner Lebensplanung entspricht. Braucht der Mensch, voran der Deutsche, nicht mehr Sicherheit und Bodenhaftung? Zwei Jahre gab es die Begegnung mit der Region wegen der Krise bei Alcan nicht mehr. Das Unternehmen zählt jetzt 300 Mitarbeiter weniger, ist dafür aber fit für die Zukunft. Das sagt Peter Hutsch, jetzt alleiniger Geschäftsführer in Singen und zugleich Arbeitsdirektor für die deutsche Holding. Viele Gefühle sind an diesem Abend präsent. Alcan sucht im Doppelpack mit Packaging wieder seinen gesellschaftlichen Standpunkt in der Region. Das Unternehmen hat sich verschlankt, wie man heute sagt. Die verbliebenen Mitarbeiter sind zugleich spürbar froh, dass es für sie eine Perspektive am Horizont gibt. Sie sind wohl schon im Ballonkorb gelandet, haben China und den asiatischen Markt schon fest im Blick. Werden sie aber auch langfristig glücklich sein?

Mit Piccard stellte sich ein absoluter Motivationskünstler vor, der nebenher glänzend seine Bücher verkaufte und signierte. Manche sehen und hören in ihm das, was einst Pater Leppich war. Eben ein Einpeitscher. Er könnte auch Fußballtrainer wie Jürgen Klinsmann oder Christof Daum sein. Oder es könnte auch einen Film geben wie »Alcan - ein Sommermärchen«. Aber eines ist klar: Ab Montag gibt es wieder den Alltag - und der kennt keine Höhenflüge.



Hinter dem Horizont geht es für Bertrand Piccard ganz sicher weiter. Bei der »Begegnung in der Region« im Alcan-Gemeinschaftshaus erwies sich Piccard als versierter Redner, der hinterher auch seine Bücher signierte, hier im Bild mit Karl Beirer, dem Leiter des Stockacher Berufsschulzentrums. Für Diskussionsstoff war gesorgt: Wie flexibel müssen wir künftig sein? swb-Bild: li

Wie Eins und Eins zu Drei werden

Bertrand Piccard führt bei Alcan-Feier zu neuen Horizonten

Singen (li). Im Leben ist es wie beim Ballonfahren: Wir sollen uns nicht gegen den Wind stellen und vor allem den Ballast über Bord werfen. Dann bekommen wir auch in unserem Leben eine andere Flughöhe. Der Mann, der dies bei der Alcan-Weihnachtsfeier »Begegnung mit der Region« sagte, war ein berühmter Mann, Bertrand Piccard. Der Schweizer aus Lausanne hatte 1999 als erster Mensch mit seinem Partner im Ballon die Welt umrundet. Das plant er bis 2011 mit einem 80 Meter breiten Solarflugzeug wieder.

Bei der Alcan-Feier wurde er am Samstag unjubilant, obwohl seine freie Rede mit 90 Minuten alle sonstigen Fesseln sprengte. Was Bertrand Piccard vorführte, nennt man in anderen Veranstaltungsformen »Coaching«. Alles, was er über sein Ballonfahren sagte, zielte zugleich auf die aktuelle Lage bei Alcan. Zu

neuen Horizonten will auch Peter Hutsch, der inzwischen alleinige Geschäftsführer, das Unternehmen führen. »Vorausschauen heißt planen«, so lautete ein Satz von Hutsch, der auch eine andere Politik im Beisein der kompletten politischen Klasse in der Region einforderte. Man müsse sich eben seiner Sache sicher sein, bevor man etwas herausposaune.

Der Zickzackkurs bei der Nichttrauerfrage sei nur noch mit schweren Störungen zu erklären. Eine positive Grundhaltung sei notwendig, aber es sei töricht zu glauben, alle Zukunftsfragen seien heute schon bestens gelöst.

Hutsch nahm eine Anleihe bei Udo Lindenberg, wonach es hinter dem Horizont weitergehe. Und: Die Gedanken seien nicht beschränkt durch den Horizont des Schädels! Wissen, Erfahrung und der Dialog

sind seine drei Faktoren für den Erfolg.

Mit der Zahl Drei hat es auch Piccard in besonderer Weise gehabt. Eins und Eins ist dann Null, wenn zwei Partner auf ihren Positionen beharren. Ideal ist, wenn jeder das Seine einbringt, das gemeinsame Nachdenken den dritten Teil beifügt. Diese Offenheit und Flexibilität fordert der gelernte Psychiater auch bei den Mitarbeitern im Unternehmen ein. Letztere hatten bald begriffen, dass es hier um keine Luftfahrtabenteuer geht sondern ganz konkret um ihr Leben. Der Mut zum Aufbruch zu neuen Zielen und Horizonten wurde gepredigt. Flexibel muss auch der Arbeitnehmer der Zukunft sein.

Bertrand Piccard ist in dritter Generation Forscher. Seinen Großvater zog es in die Stratosphäre, seinen Vater in die Meeres Tiefe und ihn zu weiten Horizonten. Wie Ju-

les Verne hatte er einen Traum, um die Welt zu kommen. Er hat vieles gesehen, was ihn spürbar geprägt hat. Mit seiner Stiftung "Winds of hope" will er Kindern in Nordafrika helfen. Er sieht die weltweite Erosion der Landschaften und weiß sehr genau, welches Zeichen er mit dem Solarflugzeug setzen kann. Und er sagt fast beiläufig, der Preis für unsere heutige Lebensqualität sei sehr hoch.

Hoffnung hatte Peter Hutsch eingangs verbreitet: "Fit for future" habe bei Alcan gewirkt, denn man habe dem Unternehmen eine international wettbewerbsfähige Struktur gegeben. Man müsse etwas für die Zukunftsfähigkeit tun, so lange es dem Unternehmen noch gut gehe. Das sei gelungen. Mit der Carmina Burana umrahmte der Madrigalchor von Alcan ebenso die Feier wie Bundespreisträger der Musikschule Westlicher Hegau.

IHK: Zoll nicht verlagern

Kreis Konstanz (swb). Gegen eine Verlagerung der Zoll- und Verbrauchssteuerabteilung von Freiburg nach Neustadt an der Weinstraße spricht sich die Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee aus. Dies machte IHK-Präsident Kurt Grieshaber in einem Schreiben an Bundesfinanzminister Peer Steinbrück deutlich. Im Rahmen eines Konzeptes zur Strukturentwicklung in der Bundesfinanzverwaltung plant Steinbrücks Ministerium die Konzentration auf fünf Bundesfinanzdirektionen im Bundesgebiet. Freiburg wird dann nicht mehr als Außenstelle der Oberfinanzdirektion Karlsruhe die Zoll- und Verbrauchssteuerabteilung beheimaten. Diese soll zukünftig in Neustadt an der Weinstraße beherbergt sein. »Der Aufgabenschwerpunkt der Abteilung liegt aber eindeutig im südlichen Teil Baden-Württembergs und nicht in Rheinland-Pfalz«, gibt IHK-Präsident Grieshaber zu bedenken. Im Süden der Bundesrepublik befindet sich die einzige deutsche EU-Außengrenze zur Schweiz. Sie ist insgesamt 330 Kilometer lang und benötigt vier Hauptzollämter und 25 Zollämter mit Warenabfertigung sowie 28 Zollämter mit Reiseverkehr und sechs Zollkommissariate. Trotz der geplanten neuen Eigenständigkeit der Hauptzollämter, die von der IHK begrüßt werden, sei es aber dennoch notwendig, dass im Sinne einer Straffung der Bundesfinanzverwaltung insgesamt eine räumliche Nähe zu den Ortsbehörden gewährleistet ist.

Rhetorik-Kurs für Frauen

Konstanz (swb). Im Rahmen des Kursprogrammes der Frauenbeauftragten der Stadt Konstanz beginnt im Januar 2007 wieder ein Rhetorik-Kurs für Anfängerinnen. »Authentisches Auftreten ist gefragt«. Die Grundlagen hierzu kann man jeweils montags, 15. Januar und 22. Januar und am Montag, 29. Januar von 18 bis 21 Uhr erlernen. Der Kurs wird geleitet von Dipl. Päd. Waltraud Zembrod, weitere Infos und Anmeldung unter 07531-900286.

Qualifizierung mit EU-Hilfe

Konstanz (swb). Handwerks- und Industriebetriebe müssen permanent an der Optimierung ihrer Produktion arbeiten, um am hart umkämpften Markt konkurrenzfähig zu bleiben. Im Bereich der Holzbearbeitung ist der Einsatz von CNC-Maschinen hierfür nicht mehr wegzudenken. Im Grundkurs CNC-Technik für Schreiner, der im Januar an der Gewerbe-Akademie Waldshut angeboten wird, erlernen die Teilnehmer alle wichtigen Grundlagen im Umgang mit der CNC-Technik. Steuerungsarten und Wegmessungen. Zum Abschluss des Kurses sind die Teilnehmer befähigt, Fertigungszeichnungen, Arbeitspläne und Werkzeugpläne zu erstellen. Der Kurs wird gefördert durch Fördermittel aus dem Europäischen Sozialfonds und kann daher besonders kostengünstig angeboten werden. Der CNC-Technik-Grundkurs findet vom 19. Januar bis 3. Februar 2007 immer Freitag von 15 bis 19 Uhr, Samstag von 8 bis 15 Uhr statt.

www.thomas-philipps.de

Weihnachten bei Thomas Philipps

SONDERPOSTEN

Unser Weihnachtsgeschenk an Sie!

Nur 3 Tage

vom 13.12. - 15.12.06

AUF ALLES!!!

20%

Auf alle Artikel!

Thomas Philipps SONDERPOSTEN

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

Komplette Adressen + Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage!

Eurydike in der zweiten Runde



Wegen des großen Erfolgs und der großen Nachfrage wird die Jugendmusikschule Westlicher Hegau noch einmal das Stück »Eurydike - oder warum Orpheus in die Unterwelt ging« aufführen. Termin ist Sonntag, 21. Januar, um 17 Uhr in der Kunsthalle. Der Kartenvorverkauf beginnt am heutigen 13. Dezember. Infos und Kartenreservation unter 07731/92476 oder 07731/23953.

Darsteller für Film gesucht

Konstanz (swb). Im Zeitraum von Ende Januar bis Anfang Februar 2007 werden in Konstanz Dreharbeiten von Studenten der Filmakademie Baden-Württemberg stattfinden.

Der Diplomfilm »Novemberlicht« entsteht in Zusammenarbeit mit dem SWR.

In den Hauptrollen spielen Maria Mühle (»Was nützt die Liebe in Gedanken«) und Ulrich Matthes (»Der Untergang«, »Der neunte Tag«) sowie in weiteren Rollen Hermann Beyer und Gudrun Ritter. Für die Dreharbeiten werden an mehreren Tagen innerhalb des gesamten Drehzeitraums noch Statisten benötigt. Weitere Infos unter 030-200081900 oder novemberlichtfl@filmemacher.de

Mehr soziale Dienste

Neues Fahrzeug für ASB Singen



Bei der Übergabe des neuen Fahrzeugs für den Mobilen sozialen Dienst (von links) Mitarbeiterin Heidi Rausch, Vorsitzender Manfred Schlegel, und Alfred Sill.

angewiesen. So haben Firmen es ermöglicht, dass der ASB ein Fahrzeug gestellt bekommen hat, das sich aus der Werbebetats verschiedener Firmen finanziert. Durch dieses Fahrzeug ist es dem ASB in Singen möglich, dass die Kunden die Dienste des Mobilen Sozialen Dienstes, des Fahrzeugdienstes und häuslichen Pflege zu flexibleren Bedingungen erhalten zu können. Der Kreisvorsitzende Manfred Schlegel dankte allen Firmen ganz herzlich für die Unterstützung durch Sponsoring, das heute nicht mehr so selbstverständlich sei.

TAG DER OFFENEN TÜR IN MAUENHEIM

Passivhaus stellt sich vor

Tag der offenen Türe beim Unternehmen Pavaletz

Immendingen-Mauenheim (swb). Am 17. Dezember gibt es in Immendingen-Mauenheim gleich hinter Engen etwas zu sehen. Das Unternehmen MSF Pavaletz GmbH öffnet an diesem Sonntag ihr neuestes Passivhaus für die Bevölkerung zur Besichtigung. Es wird gerade in Mauenheim im Mühlenweg fertiggestellt.

Das Einsparen von Energie wird nicht nur aus ökologischen Gründen immer wichtiger, sondern es entscheidet immer mehr über die finanziellen Möglichkeiten einer Familie. Ständig steigende Öl- und Gaspreise machen ein radikales Umdenken beim Wohnen und Heizen notwendig. Aus dieser Notwendigkeit heraus wurde der Passivhausstandard entwickelt. Passivhäuser brauchen kein herkömmliches Heizsystem mehr, sondern können die wenige Wärme, die sie noch benötigen, über die eingebaute Be- und Entlüftung übertragen. Das Passivhaus stellt im Moment den bestmöglichen Baustandard dar. Bereits seit 30 Jahren baut die Firma Pavaletz schlüsselfertige Massivhäuser und entwickelt seit Jahren auch Konzepte zur Umsetzung von modernsten Energieparhäusern. Der Gipfel dieser Entwicklung sind in diesem Jahr bereits 5 gebaute Passivhäuser und viele Häuser, die den KfW 40 Standard, also sozusagen die Vorstufe hierzu, mühelos



Kurz vor der Vollendung ist dieses Passivhaus in Mauenheim.

erreichen. »Ziel war es von vorneherein, bezahlbare Passivhäuser zu realisieren. Zu Beginn lagen die Kosten deutlich über denen eines herkömmlichen Gebäudes. Inzwischen können wir diese extrem guten Häuser so bauen, dass die Verbindung aus Anschaffungskosten und Kosten für die Beheizung zusammengekommen, beim Passivhaus sogar billiger sind als bei konventionellen Häusern. Es macht daher eigent-

lich keinen Sinn mehr, ein herkömmliches Haus zu bauen, da diese Häuser unter Strich kostengünstiger, komfortabler und deutlich wertstabiler sind als alles bisher Bekannte.« Diese Aussage von Ralf Pavaletz, dem Geschäftsführer der Pavaletz GmbH wird dadurch unterstrichen, dass das Gebäude, um das es sich handelt, von Florian Straub, dem technischen Leiter des Unternehmens konzipiert und gebaut wurde. Er und seine Familie, wollten zeigen, dass dieser Baustandard sehr gut mit moderner Architektur, kostenbewusstem Bauen und ökologischer Nachhaltigkeit vereinbar ist. Wer sich für modernes, energie- und qualitätsbewusstes Bauen interessiert, sollte am Sonntag, den 17. Dezember nach Immendingen Mauenheim, in den Mühlenweg 2 kommen. Von 11 bis 17 Uhr stehen kompetente Ansprechpartner bereit, alle Fragen zu beantworten.



Bereits fünf Passivhäuser hat das Unternehmen Pavaletz Wohnbau in diesem Jahr erstellt.

Wir bedanken uns für den erteilten Auftrag.

Wir beraten Sie gern:

Hemmler
Fenster • Türen • Rollläden • Sonnenschutz
Robert-Bosch-Str. 6
78224 Singen
Tel. 07731 / 99 59 0

Stolz Gipserbetrieb GmbH
78194 Immendingen-Mauenheim, Wacholderweg 20
Telefon 074 62 - 92 32 03 - Telefax 074 62 / 92 32 05
Wir führen den Innenputz sowie die Wärmedämmung an der Fassade durch.

Das Medium mit den vielen guten Seiten **Wochenblatt**

STROM
GLASEREI ■ ROLLÄDEN ■ JALOUSIEN ■ MARKISEN
Wir liefern die Passivhausfenster und Haustüre aus eigener Produktion!
Gutenbergsstr. 10-12
78647 Trossingen
Tel. 0 74 25 / 2 70 77 und 2 70 78
Fax 0 74 25 / 63 34
Internet: www.fensterbau-strom.de

Weniger Energie. Mehr Wert!

Attraktives Einfamilienhaus in Mauenheim. KfW 40 Haus mit extrem niedrigen Heizkosten. 165 m² Wohnfläche und ca. 620 m² Grundstück. Fragen Sie an.

Kaufpreis €179.900,-

zzgl. ca. €50.000,- Grundstückskosten

MSF Pavaletz
Massiv • Schlüsselfertig • Festpreis
www.pavaletz.de

MSF Pavaletz GmbH
Musterhaus und Technikzentrum
78056 VS-Schwenningen
Tel. 07720 85679-12
Fax 07720 64779

KARL-HEINZ HOGG
GmbH
BAUUNTERNEHMUNG

- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Neu- u. Umbauten
- Stahlbetonarbeiten

78234 Engen-Stetten
Napoleonstraße 1a
Telefon 07733/6070
Fax 07733/6073

PETER HUBSCHMID
Weidenstr. 17
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733/8248
Fax 07733/5841

Fuhr- und Baggerbetrieb

Wochenblatt
http://www.wochenblatt.net

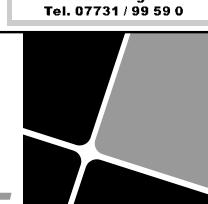
Schwarzwaldstr. 83
78194 Immendingen
Tel. 0 74 62 / 67 29
Fax 0 74 62 / 78 95
info@fliesen-graf.de
www.fliesen-graf.de

FLIESEN GRAF

Ausstellung+Verlegung Privat+Objekt

LIEBERT GmbH
Heizungs- und Lüftungsbau - Sanitärtechnik
Öl- und Gasfeuerungen - Wärmepumpen
Solaranlagen - Brennwertechnik - BHKW

Planung - Montage - Kundendienst
78183 Hüfingen - Hohenstr. 17
Tel.: 0771/898588-0 • Fax: 0771/898588-33
www.liebert-heizungsbau.de/info@liebert-heizungsbau.de



Traumhaus mit Zukunftsblick.

Endlich bauen. Endlich sparen. Endlich innovativ heizen! Ganz ohne kostbare Rohstoffe wie Gas oder Öl. Das THZ 303 SOL von **tecator** nutzt kostenlose Umweltenergie zum Heizen: Modernste Wärmepumpentechnik bezieht die Energie ganz einfach aus der Außenluft:

THZ 303 SOL

Sogar bei frostigen -19 °C schafft sie so behagliches Warmwasser, Heizwärme und komfortable Lüftung. Für ein Energie-spar- oder »Passivhaus« gibt's obendrein bis zu 50.000 Euro staatlich vergünstigte Kredite von der KfW.

Mehr Infos? - Sprechen Sie mit uns:

MSF Pavaletz GmbH
78056 VS-Schwenningen
Tel. 07720/85 67 90
www.pavaletz.de

tecator
www.die-zukunft-im-haus.de

Lüftungs-Systeme

Zinsgünstige 50.000 Euro

Kein ABI-Warm Up mehr

Singen sucht neue Schulball-Kultur

Singen (swb). Im Mai nächsten Jahres wird es zum Startschuss zu einer neuen Schulball-Kultur in Singen kommen. Dabei wird die Robert-Gerwig-Schule sowie die Hohentwiel Gewerbeschule am 4. Mai, und das Friedrich-Wöhler-Gymnasium mit dem Hegau-Gymnasium am 5. Mai gemeinsam einen Schulball in der Scheffelhalle veranstalten. Seit einigen Jahren rückt immer wieder das Thema Abi-Warm-Up Parties in den Fokus der Singener Bürgerinnen und Bürger.

Grund hierfür waren zumeist eskalierende Veranstaltungen, zuletzt im Herbst diesen Jahres. In diesem Zusammenhang kam es immer wieder zu Auffälligkeiten durch Störungen und Körperverletzungen von Jugendlichen, welche keinen Zugang erhielten; oder aber durch Alkoholeskapaden. Der Hintergrund solcher Parties war, durch derartige Veranstaltungen - drei bis vier pro Schuljahr - möglichst viel Geld einzunehmen, um den Abi-Ball und den Abi-Streich zu finanzieren.

Diese Problemstellung ist allerdings kein Singen spezifisches Problem, sondern zeigt sich in anderen Städten des Landkreises in gleichem Maße.

Für Singen konnte diesbezüglich ein Durchbruch erreicht werden.

Auf Initiative der Jugendsachbearbeiter der Polizei Rainer Schacherer und Armin Scheufele sowie Michael Gnädig von der Singener Kriminalprävention (SKP) trafen sich die vier Schulleiter bzw. stellvertretenden Schulleitern der Singener Gymnasien - Horst Scheu (Friedrich-Wöhler-Gymnasium), Dr. Andreas Uhlig (Hegau-Gymnasium), Manfred Hensler und Jürgen Adam (Robert-Gerwig-Schule); Eberhard Grundgeiger sowie Stephan Glunk (Hohentwiel-Gewerbeschule) - sowie die Vertreter der jeweiligen Schulermitverwaltung (SMV) zu einem gemeinsamen Gespräch, um zu prüfen, inwieweit eine gemeinsame Lösung der Problemstellung möglich wäre. Es konnte schnell darüber Einigkeit erzielt werden, dass für solche Schulveranstaltungen alle Akteure eng zusammen arbeiten müssen, um eine gelungene Veranstaltung zu garantieren bzw. das Risiko zu minimieren.

Inhaltlich wurde beschlossen, sowohl vom Namen »Abi-Warm-Up«, als auch vom Konzept Abstand zu nehmen, und wieder zu einem klassischen Frühlings- bzw. Herbstballmodell zurückzukehren. Dies hat eine gute Tradition und soll den Schülern auch weiterhin ermöglicht werden.

Diese Konzeption beinhaltet, dass

der Kreis der Veranstaltungsgäste eingeschränkt - jeder Schüler darf eine Gastkarte erwerben und das Gesamtkontingent der Veranstaltung wird auf 850 beschränkt - und der Alkoholausschank reglementiert wird.

Es wird künftig keine Happy-Hour-Angebote mehr geben und es darf des Weiteren kein hochprozentiger Alkohol mehr ausgeteilt werden.

Ergänzend dazu sorgt die Polizei vor der Halle dafür, dass es zu keinen Störversuchen von außen kommen kann. »Dies ist zwar sehr exklusiv, aber dadurch reduzieren sich derartige Veranstaltungen auf zwei statt 10 und mehr im Jahr«, so Rainer Schacherer. Als Lokalität wird die Scheffelhalle angemietet, so dass die Schüler keine Diskothekenlokalitäten als Räumlichkeit mieten müssen.

Insgesamt gesehen »dokumentiert sich mit dieser konzentrierten Aktion das netzwerkorientierte Arbeiten der SKP, welche zu gewissen Problemstellungen die nötigen Akteure an einen Tisch holt um einen Problemlösungsvorschlag zu erarbeiten«, so Oberbürgermeister Oliver Ehret.

Mit dieser Konzeption beschreiten die Singener Schulen einen neuen Weg, welcher auch im Landkreis bisher einzigartig ist.



Glückliche Gewinner konnte der Singener Karstadt Geschäftsführer Stefan Rübel am Samstag mit Gutscheinen über jeweils 125 Euro im Rahmen des großen Jubiläums des Warenhauses beglücken. Monika Sommerfeld-Özbly (Mitte) konnte sich sogar über einen Hauptgewinn über 1250 Euro freuen. Die weiteren Gewinner sind Ramona Pich (nicht im Bild), Wilma Wiortalla, Angelika Stefan, Brigitte Steyer, Ninafaa Mayer, Hans-Jürgen Hoffmann, Roswitha Schmid, Jasmin König, Bernd Schmid und Sophie Ostermayer.

Bike-Day und X-Mas-Party in Singen

Singen (of). Am Samstag, 16. Dezember, findet in Singen, die in diesem Jahr gemeinsam von den Charnern »Hells Angels Singen« und »Hells Angels Konstanz« ausgerichtet schon legendäre X-MAS-Party in der Singener Scheffelhalle statt.

Doch dieses Jahr wird nicht nur am Abend gefeiert, los geht's in diesem Jahr schon ab 11 Uhr mit dem »1.

Singer Bike Day«. Dazu wird sich die Scheffelhalle in eine Ausstellungsmesse zu einer Motorradshow verwandeln, bei viele Händler aus der näheren und weiteren Region mit ihren Neuigkeiten für die kommende Saison vertreten sind. Es gibt viele Accessoires und Bekleidung.

Bei der anschließenden X-MAS-Party ab 20 Uhr wird Disco-Rock

und Schlagermusik aus vier Jahrzehnten bis in den frühen Morgen geboten. Für das leibliche Wohl wird natürlich auch gesorgt. Wer schon dabei war, weiß was and diesem Abend los ist. Wer noch nicht dabei war, sollte es unbedingt mal erleben. Mehr Informationen gibt es unter: www.hells-angels-singen.de und www.hamc-konstanz.de.

HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM 10. WEIHNACHTSMARKT AM 14. DEZEMBER IN RIELASINGEN AUF DEM KIRCHPLATZ UND DER HAUPTSTRASSE



◀ Hinein ins Vergnügen: Beim Rielasinger Weihnachtsmarkt kommen alle Generationen auf ihre Kosten. Das Programm richtet sich an die ganze Familie.

Die ganz praktischen Dinge kommen bei dem Markt nicht zu kurz: Hier gibt es den Christbaum fürs Fest...



PROGRAMM

Der 10. Rielasinger Weihnachtsmarkt findet am 14. Dezember auf dem Kirchplatz und auf der Hauptstraße statt. Dabei gibt es ein umfangreiches Programm:

16 - 17.25 Uhr Musikalische Unterhaltung durch die »Jugendmusikschule Westlicher Hegau« unter der Leitung von Ulrike Brachot.
16 - 18 Uhr: Der Nikolaus verteilt am HGV-Stand anlässlich des 10. Rielasinger Weihnachtsmarktes Geschenke an die Kinder.
16.30 Uhr: Offizielle Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch Bürgermeister Ottmar Kleid.
17 Uhr: Autorenlesung in der Gemeindebücherei, »Geschichten-Zauber« mit Helga Ley und Zauberer Piccolo.
17.25 - 17.55 Uhr: Kinderchor der Kroatischen Mission Singen.
17.55 - 18.30 Uhr: Meditation in der Pfarrkirche St. Bartholomäus.
18.45 - 19.15 Uhr: Bläsergruppe des Reit- und Fahrvereins Rielasingen-Worblingen.
19.15 - 20 Uhr: Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter der Leitung von Ulrike Brachot, darunter Jugend-Gospelchor der Jugendmusikschule.
20 - 20.30 Uhr: Spielmannszug der Feuerwehr Rielasingen unter der Leitung von Markus Mayer.
20.30 - 21 Uhr: Musikverein Rielasingen unter der Leitung von H. HERNERSCHMIDT.

Während der gesamten Dauer des Weihnachtsmarktes ist in der Unterkirche St. Bartholomäus eine Ausstellung mit dem Titel »Heilige zu Gast am Weihnachtsmarkt in Rielasingen« zu besichtigen. Der Sängerverein »Roseneck« wird musikalische Darbietungen am eigenen Stand vortragen.

Hoffmanns Bauservice
Kleinstreparaturen, Abbrucharbeiten u.v.m.
Rund um Haus + Hof • Günstig & zuverlässig
Tel. 0 77 31 / 91 84 32 • Fax 90 72 19
Mobil 01 70 / 4 02 40 01

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Hausgeräte + Kundendienst
Haustechnik
Elektroinstallationen
Rudolf-Diesel-Straße 8
78239 Rielasingen-Worblingen
0 77 31/252 00 info@rottinger.de

Garten/Landschaftsbau
SCHOCH
Gebrüder
• Garten-Neuanlagen-
Umgestaltung
• Winterdienst
• Christbaumverkauf
Hintere Winkelstauden 1
78239 Rielasingen
Telefon 0 77 31 / 5 39 59
Telefax 0 77 31 / 7 98 50 - 5
e-mail: GSchoch@t-online.de

Natürlich zukunftsorientiert heizen mit
Holzpellets.
Setzen bei Ihrer Heizstoffwahl schon heute auf den
Brennstoff von morgen.
Sanitär Schwarz
EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG
Zepplinstr. 5 - 78 239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/9 32 80
www.saniera-schwarz.de

Hedi's Hegau Dünne
Wir sind auch da und freuen uns, Sie zu sehen!
78247 Hilzingen-Binnungen • Ringstr. 18
Tel. 0 77 39/92 79 86 • Fax 92 60 89

Wir transportieren Ihren
Weihnachtsbaum nach Hause
ab 7 €/Baum bis zur Haustüre
Anhängervermietung Scholze
☎ 0 77 31 94 85 67

Mit wenigen
Handgriffen gelingt ein perfektes
Weihnachtsmenü.
Für Sie bereiten unsere Metzgermeister Bratenspezialitäten sowie andere Gaumenfreuden küchenfertig vor.
Wir haben jeden Mittwochmittag für Sie geöffnet.
HAUPTSTRASSE 11, RIELASINGEN, TEL.: 0 77 31 / 2 29 63

Viel Spaß auf dem
Rielasinger Weihnachtsmarkt
wünscht Ihnen
ALICKE
KAROSERIE + LACK
78239 Rielasingen
☎ 0 77 31/227 97

LEBENSQUALITÄT FÜR SENIOREN

FITUNDVITAL
GESUNDHEIT

STC - Der Berater für ältere Menschen!

WIR helfen bei der Abwicklung z. B. mit Ämtern, Verwaltungen, Banken, Behörden, Notaren, Versicherungen, Anwälten.

WIR erledigen für Sie Ihren Schriftverkehr.

WIR beraten Sie seriös, zuverlässig, vertraulich und verantwortungsvoll.

WIR vereinbaren Termine für Sie und begleiten Sie.

WIR sind für Sie da.

Handeln Sie jetzt, Sie ersparen sich späteren Ärger!
Regeln Sie Ihr Erbe, bevor es andere tun!

Vertrauen ist gut, STC ist besser.
Tel. 077 32/821295, Fax 077 32/821294

Ihr Partner für
Pflege, Sicherheit und Betreuung
- individuelle Pflege
- familiäre Atmosphäre
- Förderung der aktiven Teilnahme
am täglichen Leben



PFLEGEHEIM GOLDENER LÖWE

Stockacher Str. 2, 78351 Bodman-Ludwigshafen
Tel. 077 73/9317-0, Fax 077 73/9317-50

NEU

Neu, attraktiv, stadtnah, barrierefrei
und fast fertig
ET-Wohnungen in Radolfzell
Mezgerwaidring 24,
Auskunft: 077 32-95260
07552/260793/260713



ALTENPFLEGEHEIM ST. HILDEGARD



Bei Ihrem Besuch beraten wir Sie ausführlich
und zeigen Ihnen gerne unser Haus.

St.-Georg-Platz 2, 78244 Gottmadingen
Telefon 077 31/97 08 -0
Fax 077 31/97 08 -40

www.st-hildegard-gottmadingen.de
info@st-hildegard-gottmadingen.de

Wir bieten an:

- Dauer- und Kurzzeitpflege
- Vielfältiges Aktivierungs- und Betreuungsangebot
- Spezielle Einzel- und Gruppenbetreuung für Menschen mit Demenz
- Tageswohngemeinschaft
- 61 Einzel- und 17 Doppelzimmer mit Bad/WC, überwiegend mit Balkon, Telefon- und Kabel-TV-Anschluss
- Café mit Gartenterrasse
- Gottesdienst in der Hauskapelle, seelsorgerische Begleitung
- Speisen aus der eigenen Küche
- Ehrenamtlicher Besuchsdienst

Pflegezentrum
St. Verena



Zuhause sein – sich wohl fühlen

- Pflegeheim
- Stationäre Dementenbetreuung
- Tagespflege
- Sozialstation
- Essen auf Rädern
- Cafeteria
- Offener Mittagstisch
- Betreutes Wohnen



Gänseweide 7
78239 Rielas-Worblingen
Tel. 077 31/93 43-0
Fax 077 31/93 43-299
E-Mail: info@St-Verena.com

Persönliche Pflege und Urlaubspflege in 12 Einzelappartements
bietet Ihnen

Haus Ehrenloh
Ein Haus, das die Bewohner liebevoll umfängt.

Rufen Sie uns an, wenn Sie mehr Informationen
brauchen, unter:

Haus Ehrenloh
Hannelore Milotta
Zum Ehrenloh 10, 78355 Hohenfels/Liggersdorf
Tel. 07557 / 92 89 29, Fax 07557 / 92 92 08

Ambulante Krankenpflege
Der Mensch ist
Mittelpunkt

Ihr Pflegedienst für eine
Rundumversorgung bietet
Ihnen "Betreutes Wohnen"
zu Hause.
Fordern Sie unsere
Infomappe an!

Christina Käufflin GmbH & Co. KG

Pfarrgasse 6
78269 Volkertshausen
Tel. 077 74/1883

www.ambulante-krankenpflege-kaeuflin.de

Betreutes Wohnen RESIDENZ-ÜBERLINGEN, Wiestorstr.



SENIORERESIDENZ ÜBERLINGEN
1, 2 1/2 + 3 1/2-ZI.-EIGENT.-WOHNUNGEN

- Neubau-Seniorenwohnanlage in Überlingen
- 1 – 3 1/2 Zi.-ETW
- sehr zentrale Lage
- 5 Gehminuten zum See
- öffentl. Nahverkehr und Stadtverkehr
- Apotheken, Ärzte, Einkaufsmöglichkeiten
- behinderten- u. rollstuhlgerechte Ausstattung
- Profitieren auch Sie von unserer langjährigen Erfahrung
- weitere Infos: Becker & Weber OHG, 78315 Radolfzell
- Fon: +49 (0)77 32 99310
- Vorabinfo im Internet: www.residenz-ueberlingen.de

Jetzt offizieller
Verkaufsstart
Verkauf und Beratung
provisionsfrei direkt vom Bauträger!

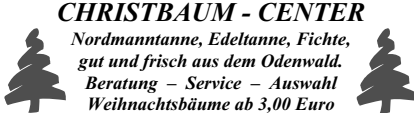


Becker & Weber OHG
Friedenstraße 14
78315 Radolfzell (Böhringen)
Tel. 077 32/99310
Fax 077 32/993122
E-Mail:
Becker.Weber@t-online.de

KEINE DÜSTEREN GEDANKEN



Jennifer Aniston tut es täglich - Paul McCartney praktiziert es mehrmals pro Woche, um den Stress mit seiner Exfrau zu verarbeiten: Yoga. Einst als Lehre indischer Gurus belächelt, ist das bewährte Übungssystem zur Förderung von Gesundheit, Wohlbefinden und Harmonie aus dem Alltag vieler Menschen nicht mehr wegzudenken. Besonders während der kalten und dunklen Jahreszeit hat sich die harmonisierende Wirkung bewährt. Um einen profunden Einstieg in die Welt des Yoga zu erlangen, empfehlen Experten den Besuch eines Yoga-Zentrums, wie das Haus Yoga Vidya in Bad Meinberg (www.staatsbad-meinberg.de). In der entspannten Atmosphäre des am Rande des Teutoburger Waldes gelegenen größten Yogazentrums Europas (www.yoga-vidya.de) vermitteln hauptberufliche Yogalehrer Einsteigern und Fortgeschrittenen das gesamte Spektrum: von Körper- und Atemübungen, Tiefenentspannung und Tipps für eine gesunde Lebensführung bis hin zur Erweckung schlafender Fähigkeiten und der Erweiterung des Bewusstseins. Blockierte Lebensenergie wird dabei ebenso wieder zum Fließen gebracht, wie innere Heilkräfte aktiviert, das Immunsystem gestärkt und geistige Stärke und Ruhe wiederhergestellt werden. (djd).



CHRISTBAUM - CENTER

Nordmantanne, Edeltanne, Fichte,
gut und frisch aus dem Odenwald.
Beratung – Service – Auswahl
Weihnachtsbäume ab 3,00 Euro

Radolfzell: am Raiffeisen-Technik-Markt Ecke Zeppelin/Herrenlandstr.
Singen: hinter eh. Möbelhaus Tacke Konstanz: B33 Parkplatz am Flugplatz

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume



Edelstahlhornstein direkt vom Hersteller
DW 150 mm mit 30 mm Isolierung
für Kaminöfen, komplett frei Haus

M+S

€ 1.075,- inkl. MwSt. Preise für andere Durchmesser und Längen in unserem Shop unter:
www.edelstahlhornstein.de. Auf Wunsch mit Montage. Telefon 0 75 87 / 8 42

Physiotherapie **Duri**
Krettek

Neue Gesundheitskurse ab Januar 07



KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Tabaluga und das verschenkte Glück
Überlingen, Kursaal am See 16.12.06
We will Rock you
Queen-Rockmusical
CH-Zürich, Theater 11
05.12.06 – 29.04.07

DER MESSIAS von G. F. Händel
Vokalensemble Gaienhofen
Melanchthonskirche Gaienhofen
16.12.06
Liebfrauenkirche, Singen 17.12.06
Nabucco
Freiburg, Konzerthaus 26.12.06
Steiner's Theaterstadt
FH, GrafZeppelin-Haus 29.12.06

Russisches, klassisches Staatsballet
Friedrichshafen, GZH 03.01.07
Swing Legends
Max Greger, Paul Kuhn,
Hugo Strasser mit der
SWR Big Band & The Zick Sisters
Freiburg, Konzerthaus 06.01.07
Die Schöne und das Blest
Der Musical-Klassiker
Radolfzell, Milchwerk 10.01.07
Überlingen, Kursaal am See 17.01.07
MAMA AFRICA
Circus der Sinne
Kreuzlingen, Bodenseearena 13.01.07
FH, GrafZeppelin-Haus 24.01.07
Konzerthaus Freiburg 28.01.07
Helmut Lotti
Freiburg, Konzerthaus 14.01.07
Das Phantom der Oper
mit **Weilstar Deborah Sasson**
Friedrichshafen, GZH 17.01.07
Neujahrskonzert
Justus Franz und die Philharmonie
der Nationen
Konzerthaus Freiburg 18.01.07
Kastelruther Spatzen
Messe Freiburg
Rothaus Arena 24.01.07

AIDA – das Musical
Festspielhaus Bregenz 27.01.bis
20.02.07
Die Nacht der Musicals
Radolfzell, Milchwerk 28.01.07
Glenn Miller Orchestra
Oberer Konzisaal, Konstanz 29.01.07
Die große Arena di Verona Gala
Friedrichshafen, GZH 30.01.07
Reamonn – die neuen Termine I
Ravensburg, 01.02.07
Oberschwabenhalle
Freiburg, 03.02.07
Rothaus Arena, 20 Uhr

Rhythm of the Dance
Freiburg, Konzerthaus 01.02.07

Frank Estners Verstehen Sie Spaß?
Friedrichshafen, Messehalle A1
Generalprobe 23.02.07
Live-Show 24.02.07

Söhne Mannheims & SWR Sinfonieorchester
Ravensburg,
Oberschwabenhalle 15.03.07
SWR Oldie Night 2007
Messe Friedrichshafen,
Halle 1 17.03.07
Die Molster des Shaolin Kung Fu
Friedrichshafen, GZH 18.03.07
Die Starparade der Volksmusik 2007
Friedrichshafen, GZH 19.03.07
Tim Fischer

FAUST Rock-Musical
mit Text und Handlung originalgetreu
nach Goethe
Das Kultur-Spektakel für Jung und Alt.
Sa. 24.03.07
Mehrzweckhalle Böhrlingen

Konstanz, Stadttheater 25.03.07
Lord of the dance
Konzerthaus Zürich 01. + 02.04.07
The Ten Tenors
Here's to the Heroes' Freiburg, Konzerthaus 07.04.07
Alfred Blöchl
„Mein Theater mit dem Fernsehen“
Burghof Lörrach 22.04.07
Bollywood – The Show
Das Original aus der
Filmmetropole Bombay
Rothaus Arena Messe Freiburg 22.04.07
Oberschwabenhalle Ravensburg 05.05.07

Ein Abend mit Roger Willemsen
„Und Du so?“ Burghof Lörrach 28.04.07
Elton John & Band
einziges Open Air-Konzert in Deutschland
Baden-Baden/Ifiezheim 08.06.07

Jethro Tull
Hohentwiel Festival, Singen 14.07.07
Lang Lang
Open Air Tournee 2007
Salem, Schloß Salem 20.06.07
Udo Jürgens Solo
Ein Mann u. sein Klavier
Salem, Schloss Salem 22.06.07
Rock am See 2007
Konstanz, Bodenseestadion 01.09.07
Kastelruther Spatzen
RV, Oberschwabenhalle 02.11.07

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN: Hadwigstr. 2a • Tel.: 0 77 31 / 88 00-21/22 • Fax: 88 00-86
RADOLFZELL: Unterforst 5 • Tel.: 0 77 32 / 98 09-0 • Fax: 98 09-99
STOCKACH: Salmannsweilerstr. 2 • Tel.: 0 77 71 / 93 31-0 • Fax: 93 31-35



Klassische Musterungen wie Rhomben und Ranken kommen nie aus der Mode. Sie sprechen eine zeitlose Sprache...

- ◆ Gardinen
- ◆ Bodenbeläge
- ◆ Möbel
- ◆ Wohnaccessoires
- ◆ Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 690 05
Fax 0 77 31 / 674 27



Wochenblatt Singen GmbH & Co. KG
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen • Tel.: 0 77 31 / 88 00-0

Archiv

Wann hat unser Verein die Bezirksmeisterschaft gewonnen?

Einfach nachschauen, im Internet-Archiv
unter www.wochenblatt.net, kostenlos und ohne Registrierung.

Wochenblatt .net

kostenloses Wochenblatt-Archiv mit allen bedeutenden, redaktionellen Beiträgen seit 1998

Barankauf Geld Sofort
Altgold, Zahngold, Gold-Silberschmuck,
Silberbesteck alle Industriemetalle, Münzen,
Uhren, Brillanten, Briefmarken, Kunst, etc.
Bieten Sie an !!!
Fa. Nosses, Servicehotline:
09001 220221 Gebühr wird erstattet !!!!

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Rückenschule
10 Unterrichtseinheiten
à 60 Minuten
Kosten: 80,- €
Die Kursgebühren werden ganz oder teilweise von Ihrer Krankenkasse übernommen.

Kursbeginn:
Montag, 08.01.07 18.30 – 19.30 Uhr
Dienstag, 09.01.07 9.45 – 10.45 Uhr
Mittwoch, 10.01.07 17.15 – 18.15 Uhr
Freitag, 12.01.07 10.30 – 11.30 Uhr

(Nordic) Walking
6 Unterrichtseinheiten à 90 Minuten
Kosten: 70,- €
Die Kursgebühren werden ganz oder teilweise von Ihrer Krankenkasse übernommen.

Kursbeginn:
Montag, 08.01.07 17.00 – 18.30 Uhr
Donnerstag, 11.01.07 9.00 – 10.30 Uhr

Danziger Straße 19
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 272 46
Mobil 01 72 / 743 54 48



EINHORN

VIELE GESCHENK-IDEEN !

BLUSEN, HEMDEN, KRAWATTEN

EINHORN - SHOP
IM seemaxx. FACTORY OUTLET CENTER

Schützenstraße 50
78315 Radolfzell
Mo - Sa: 10.00 - 19.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Schellhammer GmbH Sport Müller

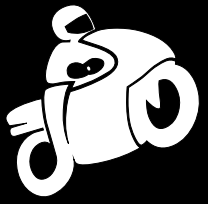
Teilausgaben: Sonnenwirbel Naturkost u. Waren PLUS Warenhandels-gesellschaft KIK Textil und Non-Food GmbH OZ Deutschland GmbH + Co. KARSTADT Warenhaus AG E.W. Woolworth Co. GmbH Takko Modernmarkt GmbH Wohnland Hauber GmbH TEDI GmbH & Co. KG Quelle Technorama Limbrock Darpe HECKORN NKD

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



MOTORRAD ECKE

Motorrad-/Rollerbekleidung
Helme und Zubehör



Fachhandel mit Preisgarantie,
Umtauschservice, Helmprobefahrt, ...

Motorrad-Ecke
Georg-Fischer-Str. 29
Singen

Nur solange Vorrat reicht! 07.12.-31.12.2006

Alles muss raus! Räumungsverkauf wegen Renovierung

daytona
Outdoor-Star GTX
259,95
179,95
-31%



RACER
Textiljacke Pilot
in olive, marine und schwarz
179,95
59,95
-67%



yes
Integralhelm Falcon Spirit
in schwarz/rot schwarz/blau schwarz/silber
179,95
99,95
-45%



Schuberth
HEAD PROTECTION TECHNOLOGY
S1 PREMIUM SPORT
499,00
399,95
-21%



verschiedene Farbvarianten

500 Helme Ab 39,95 Euro
250 Textil-Jacken Ab 39,95 Euro
150 Stiefel Ab 69,95 Euro
500 Handschuhe Ab 5,00 Euro

und 1.000 Artikel mehr: Lederkombi, Text-Hosen, Lederjacken, Lederhosen, Protektoren, Halswärmer, ...

SINGEN aktiv: City Ring IG Süd

Das Weihnachtsgeschenk das bestimmt ankommt

Der Singener Geschenk-scheck

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im
Singer Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.
Einlösbar in Singens Innenstadt und seit neuestem auch bei vielen Betrieben in Singens Süden.

